



DISCOVERY SPORT

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Номер публикации LRL 38 01 63 161

ЖБИ

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации автомобиля.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информация в этом руководстве относится ко всем модификациям автомобилей и дополнительного оборудования, которое может быть не установлено на вашем автомобиле. В связи с определенными затратами времени на выпуск, руководство может содержать описание оборудования, которое пока не является широкодоступным.

Опции, аппаратное и программное обеспечение автомобиля предназначены для конкретного рынка, на котором изначально планировалось продавать автомобиль. Если автомобиль будет регистрироваться или эксплуатироваться в другой географической зоне, могут потребоваться доработки для приведения его в соответствие с местным законодательством. Jaguar Land Rover Limited не несет ответственности за затраты, связанные с внесением каких-либо изменений в конструкцию автомобиля. Также возможно изменение условий гарантийных обязательств.

На момент сдачи в печать информация в данном руководстве полностью соответствовала действительности. Последующие изменения в конструкции автомобиля могут быть отражены в отдельном приложении к комплекту документации. С обновлениями можно также ознакомиться на сайте компании Land Rover: www.ownerinfo.landrover.com.

Мы постоянно работаем над усовершенствованием нашей продукции, поэтому оставляем за собой право изменять технические характеристики, конструкцию и оборудование в любое время без предварительного уведомления. Такие изменения не налагают дополнительных обязательств на компанию. Запрещается полное или частичное воспроизведение или перевод данного документа без разрешения компании. Компания не несет ответственности за последствия опечаток и пропусков.

СИМВОЛЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ РУКОВОДСТВЕ



Предупреждения по безопасности служат для предотвращения получения травм и указывают либо на процедуры, которые необходимо точно выполнять, либо на информацию, которую следует самым тщательным образом учитывать.



Предостережения служат для предотвращения повреждения автомобиля и указывают либо на процедуры, которые необходимо точно выполнять, либо на информацию, которую следует самым тщательным образом учитывать.



Этот символ повторной переработки показывает на то, что компоненты следует утилизировать должным образом во избежание загрязнения окружающей среды.



Данная пиктограмма указывает, что компоненты следует утилизировать надлежащим образом, поскольку в них содержатся токсичные вещества. По вопросу утилизации обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую и / или в местные уполномоченные органы.



Этот символ указывает на функции, которые можно регулировать, отключать или включать, обратившись к дилеру/в авторизованную мастерскую.

© Jaguar Land Rover Limited, 2015.

Все права защищены.

ОБУЧАЮЩИЕ ВИДЕОРОЛИКИ

В данном руководстве содержатся QR-коды, которые при сканировании с помощью приложения для смартфона позволяют открыть соответствующие обучающие видеоролики.

Примечание: Эти видеоролики предпочтительнее просматривать, используя высокоскоростной Интернет или подключение 4G.

Введение.....	2	Подвеска.....	164
Посадка в автомобиль.....	7	Тормоза.....	165
Выход из автомобиля.....	23	Системы помощи при	
Передние сиденья.....	31	парковке.....	171
Задние сиденья.....	36	Автоматизированная система	
Подголовники.....	43	парковки Park Assist.....	178
Рулевое колесо.....	45	Камеры.....	184
Ремни безопасности.....	47	Автоматический ограничитель	
Безопасность детей.....	53	скорости (ASL).....	187
Подушки безопасности.....	62	Круиз-контроль.....	189
Панель приборов.....	72	Адаптивный круиз-контроль.....	191
Световые сигнализаторы.....	78	Система круиз-контроля для	
Наружные световые		сложных дорожных условий.....	202
приборы.....	85	Программы режимов	
Освещение салона.....	90	вождения.....	207
Стеклоочистители и		Система управления движением	
омыватели.....	92	под уклон (HDC).....	211
Зеркала.....	97	Определение глубины	
Система контроля "мертвых		брода.....	214
зон".....	99	Системы помощи при	
Управление приводом гаражных		вождении.....	216
ворот.....	104	Мультимедийная система.....	220
Остекление салона.....	107	Голосовое управление.....	234
Сенсорный экран.....	110	Bluetooth®.....	236
Обогрев и вентиляция.....	115	Телефон.....	240
Отсеки для хранения.....	125	InControl.....	243
Перевозка груза.....	129	Навигационная система.....	253
Буксировка прицепа.....	132	Топливо и заправка.....	268
Запуск двигателя.....	149	Обслуживание.....	280
Интеллектуальная система		Очистка автомобиля.....	296
"Стоп/Старт".....	153	Проверка уровней рабочих	
Коробка передач.....	156	жидкостей.....	302
Контроль курсовой		Аккумуляторная батарея.....	310
устойчивости.....	161	Предохранители.....	317
Противобуксовочная		Шины.....	330
система.....	163		

Содержание

Система контроля давления в шинах (TPMS).....	340
Комплект для ремонта шин.....	344
Замена колеса.....	350
Эвакуация автомобиля.....	359
После столкновения.....	362
Таблички в автомобиле.....	365
Технические характеристики.....	367
Одобрение типа транспортного средства.....	379
Указатель.....	392
Общие сведения об органах управления.....	416

ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ



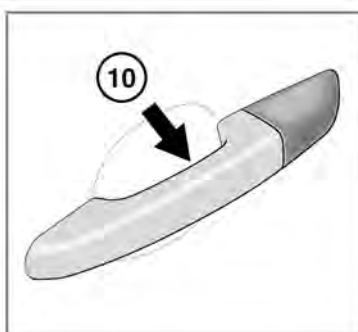
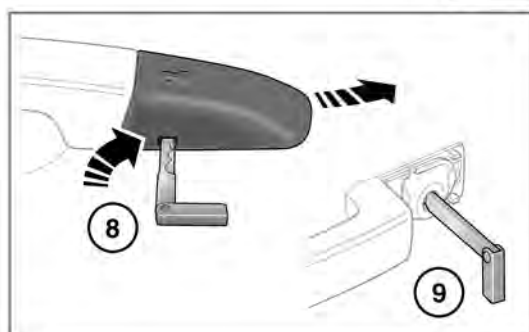
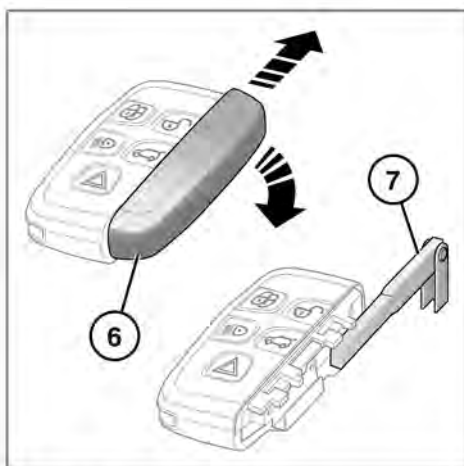
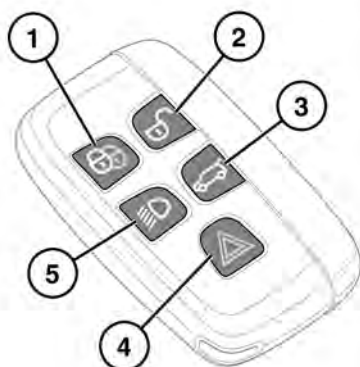
Для предотвращения случайного или несанкционированного запуска двигателя или движения автомобиля не оставляйте в салоне детей или животных без присмотра. Когда электронный ключ находится в автомобиле, возможно использование автомобиля.

Примечание: Дальность действия электронного ключа может существенно меняться в зависимости от погодных условий и помех от других передающих устройств.

Примечание: Если за короткий период времени любая дверь или дверь багажного отделения отпирается 10 раз, замок отключается приблизительно на одну минуту.

Автомобиль комплектуется двумя электронными ключами. Электронные ключи служат пультами дистанционного управления запиранием и сигнализацией, позволяя запирать, отпирать автомобиль и управлять им без использования традиционного ключа. См. **12, ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА, 25, ЗАПИРАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА** и **149, ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ**. В каждом электронном ключе также предусмотрен резервный механический ключ, который расположен под сдвигающейся крышкой.

Посадка в автомобиль



E174002

1. Запирание: нажмите, чтобы запереть автомобиль. Простое запирание автомобиля. В некоторых странах второе нажатие приводит к двойному запиранию автомобиля. См. **23, ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ, 23, ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ**. Если автомобиль оснащен зеркалами заднего вида с электроприводом, они будут сложены (если данная функция включена). См **97, НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА**. Для общего закрывания нажмите и удерживайте кнопку. См. **26, ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ**.
2. Отпирание: нажмите и отпустите эту кнопку для отпирания автомобиля и отключения сигнализации. Фонари аварийной сигнализации дважды мигнут, подтверждая отпирание замков автомобиля и отключение сигнализации. Для облегчения посадки в автомобиль включатся плафоны внутреннего освещения. Если автомобиль оснащен зеркалами заднего вида с электроприводом, они будут разложены (если данная функция включена). Для общего открывания нажмите и удерживайте кнопку. См. **11, ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ**.
3. Багажное отделение: кратковременно нажмите для отпирания/открывания багажного отделения. Если автомобиль заперт и сигнализация включена, то при открывании автомобиля все остальные двери остаются закрытыми и охранная система остается активированной, но датчик проникновения в салон и система обнаружения наклона автомобиля выключаются до тех пор, пока автомобиль не будет закрыт снова. При повторном закрытии (если автомобиль уже заперт и включена сигнализация) в подтверждение повторного полного включения тревожной сигнализации через несколько секунд мигнут фонари аварийной сигнализации. При двойном запирании автомобиля подается звуковой сигнал. См. **14, ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ**. Также см. **15, ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ**.

Примечание: Перед запирающим убедитесь, что электронный ключ не остался в автомобиле. Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой (таким как ноутбук, смартфон и т.д.), либо если автомобиль находится в зоне локальных радиочастотных помех. Если электронный ключ не будет обнаружен внутри автомобиля, то ничто не мешает запирающему автомобиля. Автомобиль НЕ будет автоматически разблокирован. Отпирание автомобиля может быть выполнено только при помощи другого действующего электронного ключа.

4. Режим "паника":

- Нажмите и удерживайте в течение трех секунд (или нажмите три раза в течение трех секунд) для активации звукового сигнала и фонарей аварийной сигнализации.
- После работы в течение более пяти секунд сигнализация может быть отключена нажатием кнопки и ее удержанием в течение трех секунд (или трехкратным нажатием в течение трех секунд).
- Охранная сигнализация будет также отключена, если при нажатии кнопки "START/STOP" (запуск/выключение двигателя) в автомобиле находится соответствующий ей электронный ключ.

5. Наружная подсветка:

- Приблизившись к автомобилю в темное время суток, нажмите выключатель наружной подсветки. Для выключения подсветки нажмите еще раз.
- Предварительно заданное время задержки наружной подсветки составляет 30 секунд. Время задержки можно настраивать в диапазоне от 0 до 240 секунд. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ.**

6. Доступ с помощью резервного механического ключа: Сдвиньте боковую крышку, затем извлеките ключ.

7. Извлеките и раскройте резервный механический ключ.

8. Если не удастся открыть автомобиль электронным ключом, вставьте механический ключ в паз в основании крышки замка двери водителя. Слегка нажмите на верхнюю часть крышки и осторожно приподнимите механический ключ вверх. Аккуратно поверните крышку замка двери вверх, чтобы вывести крышку из фиксаторов.

9. Чтобы открыть замок, вставьте механический ключ в открывшуюся личинку замка и поверните. Сигнализация будет продолжать работать до тех пор, пока электронный ключ не будет расположен правильно. Для отключения сигнализации см. **150, РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА.**

Примечание: При установке на место крышки замка двери вставляйте сначала верхние фиксаторы. Нажмите вниз и внутрь, чтобы вставить нижний фиксатор. В подтверждение фиксации раздастся щелчок. Проверьте надежность крепления крышки. Ненадежно зафиксированная крышка может отсоединиться во время движения автомобиля.

- 10. Доступ/выход без ключа:** в наружных ручках дверей предусмотрены отдельные датчики для отпирания и запираания. Датчик отпирания расположен на внутренней поверхности ручки.

Примечание: Новый электронный ключ взамен утерянного можно заказать только у дилера/в авторизованной мастерской. Дилеру / авторизованной мастерской потребуются подтверждение личности и права собственности. В случае утери или кражи электронного ключа незамедлительно уведомите дилера / авторизованную мастерскую.

ОДНА/НЕСКОЛЬКО ТОЧЕК ДОСТУПА

При нажатии на кнопку отпирания автомобиль отпирается одним из двух способов:

- 1.** Одна точка доступа: при первом нажатии отпирается дверь водителя. Если автомобиль оснащен лючком топливозаливной горловины, он также отпирается. Чтобы отпереть остальные двери и багажное отделение, следует нажать на кнопку еще раз.

- 2.** Несколько точек доступа: при первом нажатии отпираются все двери, лючок топливозаливной горловины и багажное отделение.

Для переключения режима (одна/несколько точек доступа) нажмите одновременно кнопки отпирания и запираания, и удерживайте их в течение трех секунд. В подтверждение изменений дважды мигнут фонари аварийной сигнализации.

Эту функцию также можно задать из меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля) на панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: Если автомобиль не заблокирован и при этом раздается звуковой сигнал, это указывает на возможную неисправность датчиков охранной системы. При первой возможности обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ПОЛНОЕ ОТКРЫВАНИЕ

Нажмите и удерживайте в течение трех секунд кнопку отпирания на электронном ключе для отпирания автомобиля и открывания всех окон.

Чтобы отменить полное открывание, нажмите любую из кнопок электронного ключа или переключатели на двери водителя. Чтобы остановить открывание отдельного окна, нажмите выключатель соответствующего стеклоподъемника.

Примечание: Включение и выключение функции полного открывания осуществляется через меню панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА

Благодаря этой функции автомобиль можно открыть, если электронный ключ находится в радиусе 1,0 м от ручки двери или наружного выключателя замка задней двери.

Примечание: Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой, например, смартфоном, ноутбуком (в том числе находящимся в сумке для ноутбука), игровой консолью и т.д. Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке доступа без ключа, запирания без ключа или запуска без ключа.

Примечание: Электронный ключ должен просто находиться у водителя в сумке или в неметаллическом портфеле. Ключ не требуется доставать или держать в руке.

Датчик отпирания без ключа расположен на внутренней поверхности дверной ручки. Чтобы открыть дверь, возьмите и потяните дверную ручку. Произойдет отпирание автомобиля, сигнализация отключится, и двукратное мигание фонарей аварийной сигнализации подтвердит выполнение команды отпирания. Если зеркала с электроприводом установлены и разблокированы, они займут рабочее положение.

Примечание: Если охранная система настроена на одну точку доступа, а первой открывается какая-либо из пассажирских дверей, то будут открыты все двери.

Когда после посадки в автомобиль все открытые двери будут закрыты, система выполнит поиск действующего электронного ключа в салоне автомобиля. Если действующий электронный ключ не найден, на информационной панели появится сообщение **SMART KEY NOT FOUND** (Электронный ключ не найден). В этой ситуации необходимо использовать действующий электронный ключ, чтобы выполнить **резервную процедуру запуска без ключа**. См. **150, РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА**.

Охранная система, установленная на данном автомобиле, соответствует 1-ой категории Thatcham, а также нормативам EC 97/116 и директиве EC 95/56 EC.

ОБУЧАЮЩИЙ ВИДЕОРОЛИК



E166649

РЕЖИМ ГОТОВНОСТИ

Если открыть дверь со стороны водителя при помощи электронного ключа или функции доступа без ключа, электрическая система автомобиля активирует режим готовности. Включаются следующие системы:

- Система напоминания водительских настроек.
- Регулировка положения сидений и рулевой колонки.
- Освещение салона и наружное освещение.

- Информационная панель.
- Гнездо питания дополнительного оборудования.

ПЕРЕДАТЧИКИ ДИСТАНЦИОННЫХ ЭЛЕКТРОННЫХ КЛЮЧЕЙ



Людам с имплантированными медицинскими устройствами рекомендуется находиться на расстоянии не менее 22 см от любых установленных в автомобиле передатчиков. Это исключает воздействие излучения системы на такие устройства. Создаваемые помехи могут привести к нарушениям в работе имплантированных медицинских устройств, вызывая тяжелые травмы или летальный исход. Для получения информации о расположении передатчиков охранной системы см. 375, РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА.

ЗАМОК РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ

Автомобиль может быть оснащен функцией электронной блокировки рулевой колонки, которая запирает и отпирает ее в соответствии с работой системы запирания автомобиля. Запирание также может сработать автоматически после задержки в случае, если зажигание выключено, а электронный ключ удален из автомобиля.



При эвакуации автомобиля электронный ключ должен находиться в салоне, чтобы рулевая колонка оставалась разблокированной.

В случае неисправности замка рулевой колонки на информационной панели появляется сообщение **Steering Column Locked** (Рулевая колонка заблокирована). В этом случае:

1. Запирите, а затем отпирите автомобиль электронным ключом.
2. Попробуйте разблокировать рулевую колонку еще раз, слегка поворачивая рулевое колесо влево-вправо.

Примечание: Данная ситуация может иметь место, когда рулевая колонка находится под нагрузкой: например, если автомобиль припаркован с рулевым колесом, находящимся в крайнем положении, положение рулевого колеса может непреднамеренно вызывать надавливание передней шиной на бордюр и т.п.

Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

ЗАПИРАНИЕ ДВЕРЕЙ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

Функция запирания при трогании с места автоматически запирает все двери, когда автомобиль достигает установленной скорости. Данную функцию можно активировать/отключать с помощью опции **Drive-away locking** (Запирание при трогании с места) в меню панели приборов. См. 73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ.

Примечание: При нажатии кнопки запирания или отпирания на двери водителя или переднего пассажира после запирания при трогании функция запирания при трогании с места для данной поездки блокируется. См. **28, РУЧКИ ЗАПИРАНИЯ И ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ.**

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ



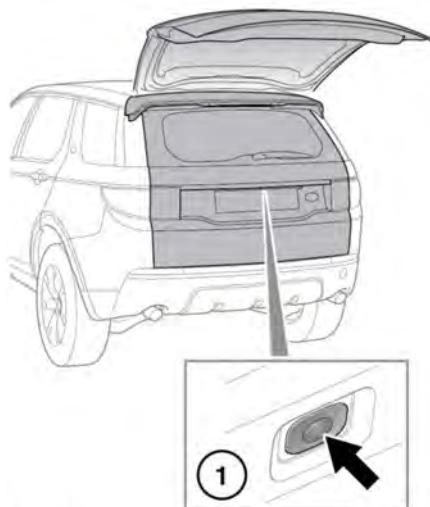
Когда дверь багажного отделения открыта, можно видеть ее замок. Не закрывайте замок вручную, так как может автоматически сработать доводка, что может привести к защемлению предметов или частей тела.



Перед открытием двери багажного отделения убедитесь, что над автомобилем и позади него имеется достаточно свободного места. При недостаточном свободном пространстве для открытия багажного отделения возможно повреждение автомобиля.



Не используйте дверь багажного отделения, если на нее установлено крепление для велосипеда. Перед открытием двери багажного отделения снимите с нее велосипеда и/или крепления (если имеются).



E101640

1. Открывание двери багажного отделения: нажмите для разблокировки, а затем поднимите дверь багажного отделения, чтобы открыть ее.

Примечание: Наружный переключатель открывания двери багажного отделения срабатывает, если отперты все двери, а селектор передач находится в положении стоянки (**P**). Если селектор передач находится в нейтральном положении (**N**), наружный переключатель срабатывает, только если отперты все двери, а зажигание находится в режиме готовности или выключено. Переключатель не срабатывает, если селектор переключения передач находится в любом другом положении.

Дверь багажного отделения также можно открыть следующими способами:

- Кнопка отпирания двери багажного отделения в салоне.

- Кнопкой открывания двери багажного отделения на электронном ключе.

Примечание: Дверь багажного отделения не откроется, если автомобиль движется со скоростью около 5 км/ч (3 мили/ч) или выше.

Закрывание двери багажного отделения: после того, как дверь багажного отделения достигнет нижней точки, произойдет плавная доводка двери в полностью закрытое положение. Не захлопывайте с силой дверь багажного отделения.

Примечание: Если действующий электронный ключ не удастся обнаружить в пределах одного метра от задней части автомобиля, прозвучит звуковое предупреждение, указывающее на ошибку запираения. Приблизительно через три секунды дверь багажного отделения снова откроется.

Примечание: Если электронный ключ случайно остался в багажном отделении, а автомобиль заперт и включена сигнализация, прозвучит звуковое предупреждение, указывающее на ошибку запираения. Приблизительно через три секунды дверь багажного отделения снова откроется. Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой, например, смартфоном, ноутбуком (в том числе находящимся в сумке для ноутбука), игровой консолью и т.д.

Примечание: Оставляя автомобиль без присмотра, убедитесь, что дверь багажного отделения полностью закрыта. Визуальные и звуковые предупреждения указывают на запираение автомобиля и активацию сигнализации. Если при закрытии двери багажного отделения нет визуальных или звуковых предупреждений, автомобиль, возможно, не поставлен на охрану.

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

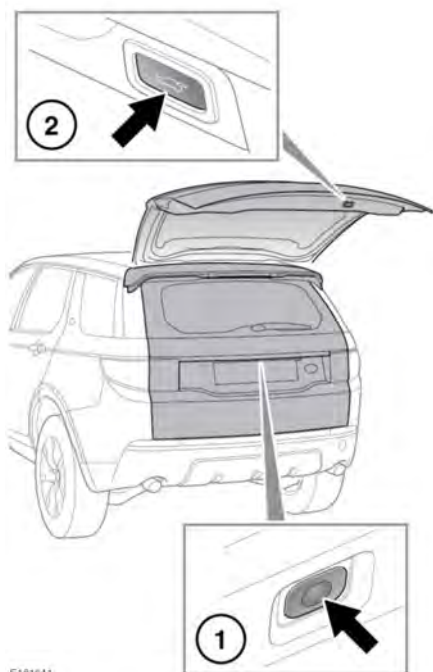


Перед использованием двери убедитесь, что пассажиры находятся вне опасности и им не грозит защемление частей тела дверью багажного отделения. Обратите внимание, что для функции "плавного закрывания" не предусмотрено обнаружение посторонних предметов. Даже при наличии системы обнаружения посторонних предметов возможно получение серьезных травм, в том числе со смертельным исходом. Когда дверь багажного отделения открыта, можно видеть платформу замка и сам фиксатор. Не закрывайте замок вручную, так как он также может автоматически "плавно закрыться", и защемить какие-либо предметы или части тела.

Посадка в автомобиль

❗ Перед открытием двери багажного отделения убедитесь, что над автомобилем и позади него имеется достаточно свободного места. При недостаточном свободном пространстве для открытия багажного отделения возможно повреждение автомобиля.

❗ Не используйте дверь багажного отделения, если на нее установлено крепление для велосипеда. Перед открытием двери багажного отделения снимите с нее велосипеда и/или крепления (если имеются).



E161641

1. Открывание/закрывание двери багажного отделения: нажмите, чтобы открыть, остановить, включить обратное перемещение или закрыть дверь багажного отделения.
2. Закрывание двери багажного отделения: нажмите, чтобы закрыть/остановить дверь багажного отделения.

Примечание: Наружный переключатель открывания двери багажного отделения сработает, если отперты все двери, а селектор передач находится в положении стоянки (**P**). Если селектор передач находится в нейтральном положении (**N**), наружный переключатель сработает, только если отперты все двери, а зажигание находится в режиме готовности или выключено. Переключатель не сработает, если селектор переключения передач находится в любом другом положении.

Дверь багажного отделения с электроприводом также можно открыть или закрыть следующими способами:

- Кнопка отпирания двери багажного отделения в салоне.
- Кнопкой открывания двери багажного отделения на электронном ключе.

Примечание: Дверь багажного отделения не откроется, если автомобиль движется со скоростью около 5 км/ч (3 мили/ч) или выше.

После того, как дверь багажного отделения открылась на установленную высоту, ее можно поднять или опустить вручную. Если дверь багажного отделения не открывается или не закрывается надлежащим образом, закройте ее вручную и снова нажмите переключатель открывания двери багажного отделения.

Когда при закрывании дверь багажного отделения приближается к положению закрывания, она плавно доводится в полностью закрытое положение. Если ранее автомобиль был заперт, повторно активируется охранная система автомобиля. В подтверждение статуса охранной системы мигнут фонари аварийной сигнализации. Также в качестве подтверждения может прозвучать звуковой сигнал.

Примечание: Если во время открывания или закрывания двери багажного отделения нажать выключатель замка багажника, ее движение прекратится. Однако если кнопку нажать на этапе "плавного закрывания", запрос будет проигнорирован.

Обнаружение посторонних предметов при открытии двери: если обнаружен предмет, который может помешать открытию двери багажного отделения, ее движение будет прекращено. Удалите препятствия и снова нажмите на переключатель закрывания двери багажного отделения, чтобы открыть багажное отделение.

Обнаружение помех при закрывании: если обнаружен предмет, который может помешать закрыванию двери багажного отделения, то ее перемещение останавливается, и дверь по возможности перемещается обратно в полностью открытое положение.

Предупреждающий звуковой сигнал укажет на ошибку при запираании. Устраните помехи, и если дверь багажного отделения открыта, повторно нажмите выключатель закрывания, чтобы закрыть дверь. Если дверь багажного отделения закрыта, нажмите выключатель открывания, чтобы открыть дверь, и устраните помехи. После устранения помех повторно нажмите выключатель закрывания, чтобы закрыть дверь багажного отделения.

Примечание: Если действующий электронный ключ не удалось обнаружить в пределах 1 м от задней части автомобиля, дверь багажного отделения не закроется.

Предупреждающий звуковой сигнал укажет на ошибку при запирании.

Если электронный ключ случайно остался в багажном отделении, а автомобиль заперт и включена сигнализация, прозвучит звуковое предупреждение, указывающее на ошибку запирания. Приблизительно через три секунды дверь багажного отделения снова откроется.

Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой, например, смартфоном, ноутбуком (в том числе находящимся в сумке для ноутбука), игровой консолью и т.д.

Если дверь багажного отделения закрыта вручную, система автомобиля выполнит поиск действующего электронного ключа. Если электронный ключ не обнаружен в пределах 1 м от задней части автомобиля, или если электронный ключ находится внутри салона автомобиля, предупреждающий звуковой сигнал укажет на ошибку при запирании и спустя примерно три секунды дверь багажного отделения снова откроется.

ОБУЧАЮЩИЙ ВИДЕОРОЛИК



E166648

ДВЕРЬ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ, УПРАВЛЯЕМАЯ ЖЕСТАМИ

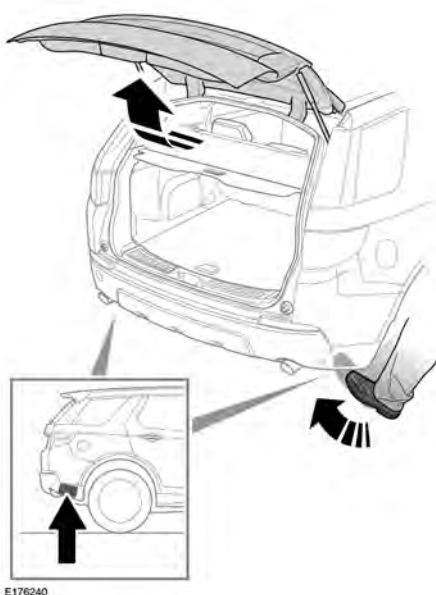


Перед открытием двери багажного отделения убедитесь, что над автомобилем и позади него имеется достаточно свободного места. При недостаточном свободном пространстве для открытия багажного отделения возможно повреждение автомобиля.



Не используйте дверь багажного отделения, если на нее установлено крепление для велосипеда. Перед открытием двери багажного отделения снимите с нее велосипеда и/или крепления (если имеются).

Датчики, расположенные в наружной части заднего бампера, распознают движение ноги ниже уровня бампера и обеспечивают автоматическое открывание или закрывание двери багажного отделения с электроприводом.



При выключенном зажигании подойдите к задней части автомобиля и легким движением ноги коснитесь области под одним из датчиков на 1—2 секунды. Как только автомобиль распознает движение, мигнут указатели поворота, и дверь багажного отделения сработает. Если раздастся предупреждающий звуковой сигнал, дверь багажного отделения не откроется.

- ❗ Перед выполнением движения ноги, убедитесь, что автомобиль находится на устойчивой и нескользкой поверхности.
- ❗ Не касайтесь выхлопной системы автомобиля. Она может быть сильно нагретой и привести к получению травмы.

Примечание: В радиусе 1,2 м должен находиться действующий электронный ключ. Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой, например, смартфоном, ноутбуком (в том числе находящимся в сумке для ноутбука), игровой консолью и т.д. Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке использования жестов для управления дверью багажного отделения с электроприводом.

Примечание: На работу датчиков могут влиять некоторые условия, и датчики могут не обнаружить движение под бампером. В подобных случаях следует использовать кнопку отпирания двери багажного отделения в салоне или на электронном ключе. Повторно проверьте исправность функции управления жестами для двери багажного отделения, переместив автомобиль в другие условия.

Непреднамеренное открывание: в исключительных случаях при наличии электронного ключа в радиусе 1,2 м может произойти непреднамеренное открывание двери багажного отделения с электроприводом по следующим причинам:

- Мойка автомобиля / чистка под высоким давлением.
- Движущиеся объекты под датчиками заднего бампера.
- Во время замены заднего ходового колеса.

ВЫСОТА ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРИ БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

Задайте необходимую максимальную высоту открывания двери:

1. Откройте дверь багажного отделения на необходимую максимальную высоту. Нажмите любую кнопку управления дверью багажного отделения, чтобы прекратить ее движение и зафиксировать в необходимом положении. При необходимости конечное положение можно отрегулировать вручную.
2. Убедитесь, что дверь багажного отделения неподвижна в течение как минимум трех секунд.
3. Нажмите и удерживайте выключатель закрывания двери багажного отделения в течение 10 секунд, чтобы задать необходимую высоту открывания.
4. Закройте дверь багажного отделения, нажав кнопку закрывания, а затем снова откройте дверь, чтобы удостовериться, что она открывается до необходимой высоты.

Примечание: Если после выполнения пункта 3 процедуры настройки дверь багажного отделения автоматически закрывается, требуемая высота не была задана. Повторите процедуру, строго следуя всем пунктам.

Чтобы сбросить максимальную высоту открывания, повторите процедуру, но когда дверь багажного отделения достигнет запрограммированной высоты, вручную переместите ее до положения полного открывания, а затем нажмите и удерживайте кнопку выключателя.

Если обнаружено несколько посторонних предметов или имеет место падение напряжения аккумуляторной батареи, возможен сбой функции запоминания положения двери багажного отделения. Работа электропривода может быть заблокирована.

Сброс настроек двери багажного отделения:

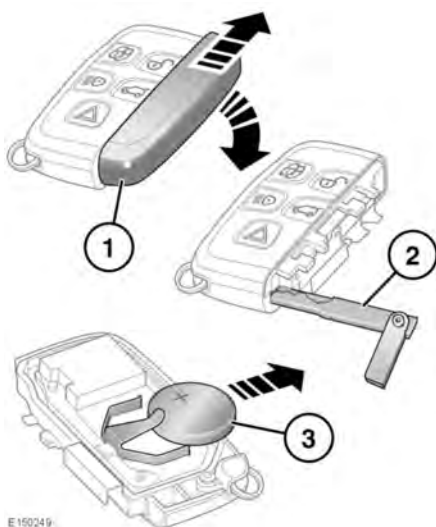
1. Закройте дверь багажного отделения вручную.
2. Нажимте выключатель отпирания.
3. Дождитесь, пока дверь не откроется полностью или не достигнет заданной ранее высоты.
4. Нажмите и отпустите выключатель закрывания.
5. Дождитесь, пока дверь багажного отделения закроется полностью. Запрограммированное положение двери багажного отделения будет восстановлено.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

Уменьшение эффективного радиуса действия свидетельствует о необходимости замены элемента питания и сопровождается появлением на информационной панели сообщения

SMART KEY BATTERY LOW

(РАЗРЯЖЕН ЭЛЕМЕНТ ПИТАНИЯ
ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА).



Чтобы заменить элемент питания:

1. Снимите крышку, сдвинув ее в направлении, указанном стрелками.
2. Воспользуйтесь резервным механическим ключом, чтобы разъединить корпус электронного ключа.
3. Установите новый и ранее не использовавшийся элемент питания CR2032 (можно приобрести у дилера / в авторизованной мастерской) положительным (+) полюсом вверх.

Примечание: Старайтесь не касаться нового элемента питания. Влага и жир с кожи пальцев сокращают срок службы элемента питания и приводят к коррозии контактов.

Примечание: Если предупреждение о низком заряде элемента питания не исчезает, это означает, что установленный элемент питания не является новым и уже использовался.

Соберите детали в обратной последовательности, установив их на место до щелчка.



Утилизация элемента

питания: элементы питания содержат опасные вещества и должны утилизироваться надлежащим образом. По вопросу утилизации обратитесь за информацией к дилеру / в авторизованную мастерскую и / или в местные уполномоченные органы.

УХОД ЗА ЭЛЕКТРОННЫМ КЛЮЧОМ



Для предотвращения случайного или несанкционированного запуска двигателя или движения автомобиля не оставляйте электронный ключ в салоне автомобиля. Не оставляйте в салоне детей или животных без присмотра. Когда электронный ключ находится в автомобиле, возможно использование автомобиля.

Посадка в автомобиль

Не допускайте контакта электронного ключа с жидкостями, а также воздействия тепла, влажности или попадания пыли на него. Не оставляйте электронный ключ под прямыми солнечными лучами.

Номер резервного механического ключа записан на приклеенном к нему ярлычке. Снимите ярлычок и храните его в надежном месте, но не в автомобиле.

Дальность действия электронного ключа может существенно меняться в зависимости от погодных условий и помех от других передающих устройств.

Примечание: Радиочастота (РЧ), на которой работает электронный ключ, может использоваться другими устройствами (например, медицинским оборудованием). Это может стать причиной сбоя в работе электронного ключа.

ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ



Прежде чем выйти из автомобиля, убедитесь, что селектор переведен в положение стоянки, двигатель выключен, включен электрический стояночный тормоз (ЕРВ) и электронный ключ не остался в автомобиле.

Нажмите и отпустите кнопку запирания на электронном ключе для запирания автомобиля и включения охраны периметра. В подтверждение мигнут фонари аварийной сигнализации.

Функция простого запирания позволяет заблокировать двери автомобиля от открывания снаружи. Двери по-прежнему можно отпереть и открыть из салона автомобиля. В этом режиме включается только охрана периметра. См. **24, ОХРАНА ПЕРИМЕТРА**.

Примечание: Такую настройку следует применять в таких случаях, как перевозка на пароме, или когда в автомобиле остаются животные, или когда надо оставить открытым окно и т.п.

Примечание: Всегда активируйте охранную систему автомобиля, если оставляете его без присмотра. Если это возможно, всегда активируйте максимально доступный уровень безопасности.

ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ



Не используйте двойное запирание, если в автомобиле находятся люди или животные. При возникновении аварийной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а аварийная служба не сможет их быстро освободить.

В течение трех секунд дважды нажмите кнопку запирания на электронном ключе для двойного запирания автомобиля и полного включения тревожной сигнализации. В подтверждение дважды мигнут фонари аварийной сигнализации, и прозвучит звуковой сигнал двойного запирания.

Двойное запирание позволяет обезопасить автомобиль и предотвращает открывание дверей изнутри и снаружи автомобиля. В случае двойного запирания двери невозможно отпереть или открыть из салона.

Эта функция обеспечивает дополнительную защиту автомобиля, если он оставлен без присмотра. Автомобиль невозможно открыть, разбив стекло и получив доступ к внутренним переключателям отпирания и ручкам открывания дверей. Кроме того, при двойном запирании происходит включение тревожной сигнализации в полнофункциональном режиме. См. **24, ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ**.

Примечание: В этом состоянии открытое окно может стать причиной срабатывания звуковой сигнализации из-за движения воздуха в салоне. Перед тем как выполнить двойное запирание, убедитесь, что они полностью закрыты.

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЗАПИРАНИЯ

Если вы не уверены в том, что автомобиль заперт и поставлен на сигнализацию (простым или двойным запиранием), нажмите на кнопку запираения на электронном ключе или, если установлена функция доступа без ключа, коснитесь датчика запираения на внешней ручке двери. Текущее состояние можно определить по однократному миганию фонарей аварийной сигнализации.

Примечание: Если автомобиль не заперт и сигнализация не включена, один раз нажмите на кнопку запираения для выполнения одиночного запираения.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПОВТОРНОЕ ЗАПИРАНИЕ И ВКЛЮЧЕНИЕ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Если отпирание автомобиля выполнено при помощи электронного ключа, и дверь или багажное отделение не были открыты в течение 40 секунд, все двери будут автоматически заперты вновь, и активируется охранная система. Эта мера предосторожности имеет целью охрану автомобиля при его непреднамеренном отпирании.

ОХРАНА ПЕРИМЕТРА



Не допускаются какие-либо изменения и модернизация противоугонной системы. Подобные изменения могут привести к отказу системы.

Система охраны периметра (наружная) включается при однократном запираении автомобиля. См. **23, ПРОСТОЕ ЗАПИРАНИЕ.**

После включения охранной системы сигнализация сработает в следующих случаях:

- Открыт капот, багажное отделение или одна из дверей.
- Нажата кнопка **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя) при отсутствии действующего электронного ключа.
- Отсоединена аккумуляторная батарея автомобиля.
- Зафиксирована попытка отсоединить сирену охранной системы.

Если автомобиль оснащен тревожной сиреной с автономным питанием, сирена включится при отсоединении аккумуляторной батареи или при попытке отсоединить сирену.

ПОЛНОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Полное включение охранной сигнализации осуществляется при двойном запираении автомобиля. См. **23, ДВОЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ.** После включения охранной системы сигнализация сработает в следующих случаях:

- Открыт капот, багажное отделение или одна из дверей.
- В салоне автомобиля обнаружено движение, а также движение воздуха.
- Зафиксирован подъем или наклон автомобиля.

- Разбито стекло.

Если автомобиль оснащен тревожной сиреной с автономным питанием, сигнализация включается в следующих случаях:

- Отсоединена аккумуляторная батарея автомобиля.
- Зафиксирована попытка отсоединить сирену охранной системы.
- Предпринята попытка отключения сирены с автономным питанием.

Примечание: Открытое окно может стать причиной срабатывания звуковой сигнализации из-за движения воздуха в салоне. Перед тем как выполнить двойное запираение, убедитесь, что они полностью закрыты.

ЗАЩИТА ВНУТРЕННЕГО ПРОСТРАНСТВА

Функция защиты внутреннего пространства, являющаяся частью системы тревожной сигнализации, может быть временно отключена в окне **Alarm sensors** (Датчики охранной системы) меню **Vehicle set-up** (Настройки автомобиля). См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: Если функция защиты внутреннего пространства временно отключена, она будет включена автоматически при следующем двойном запираении автомобиля с помощью электронного ключа.

ЗАПИРАНИЕ БЕЗ КЛЮЧА



Не используйте двойное запираение, если в автомобиле находятся люди или животные. При возникновении аварийной ситуации они не смогут покинуть автомобиль, а аварийная служба не сможет их быстро освободить.

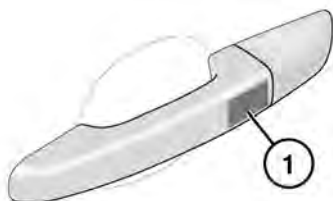


Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой, например, смартфоном, ноутбуком (в том числе находящимся в сумке для ноутбука), игровой консолью и т.д. Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке доступа без ключа, запираения без ключа или запуска без ключа.

Примечание: Автоматического запираения автомобиля не произойдет.

Примечание: Мелкие монеты, находящиеся в одном кармане с электронным ключом, также могут препятствовать обнаружению ключа.

Примечание: Запираение без ключа срабатывает только в том случае, если электронный ключ обнаружен снаружи автомобиля. Если электронный ключ отсутствует, запираение невозможно.



E174603

1. Зона действия датчика запираения: для однократного запираения автомобиля один раз коснитесь датчика запираения, не берясь при этом за ручку. В подтверждение запираения фонари аварийной сигнализации мигнут один раз. Для двойного запираения автомобиля дважды коснитесь датчика запираения в течение 3 секунд, не берясь при этом за ручку. В качестве подтверждения дважды мигнут фонари аварийной сигнализации (вторая вспышка – более продолжительная). Также в качестве подтверждения может прозвучать звуковой сигнал (если включен).

Примечание: Касаясь датчика, не беритесь за ручку – это мешает запираению автомобиля.

Примечание: При запираении автомобиля с помощью системы доступа без ключа, если одна или несколько дверей салона, капот или дверь багажного отделения закрыты не полностью или включено зажигание, запираение автомобиля НЕ произойдет. Звукового предупреждения о неполном запираении НЕ будет. Фонари аварийной сигнализации НЕ мигнут, а наружные зеркала с электроприводом (если функция установлена и включена) НЕ сложатся. Убедитесь, что все двери салона, капот и дверь багажного отделения закрыты надлежащим образом. Убедитесь, что зажигание выключено, после чего вновь запирайте автомобиль. Если проблема не устраняется, обратитесь за консультацией к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ПОЛНОЕ ЗАКРЫВАНИЕ



Прежде чем приступать к полному закрыванию, убедитесь, что закрыванию дверей, капота или багажного отделения не мешают дети, животные или какие-либо предметы.

Закрыв все двери, нажмите и удерживайте кнопку запираения на электронном ключе в течение трех секунд. Будет выполнено простое запираение и мгновенная активация охраны периметра. Через три секунды все открытые окна будут закрыты.

Полное закрывание без ключа (если включено) производится, если электронный ключ находится у водителя в сумке или в неметаллическом портфеле. Включение функции производится касанием датчика запираения замка в течение трех секунд. Будет выполнено простое запираение и мгновенная активация охраны периметра.

Примечание: Окна будут закрываться, только пока вы прикасаетесь к датчику замка двери. Чтобы полностью защитить автомобиль, продолжайте касаться датчика замка двери до тех пор, пока все окна не будут закрыты.

Примечание: Включение и выключение функции полного закрывания осуществляется через меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля) на панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

СИРЕНА С АВТОНОМНЫМ ПИТАНИЕМ

На автомобилях, предназначенных для некоторых стран, устанавливается дополнительная сирена с автономным питанием. Если охранная система активирована, это устройство подает звуковой сигнал при попытке отсоединения аккумуляторной батареи или самого устройства.

ДАТЧИК НАКЛОНА

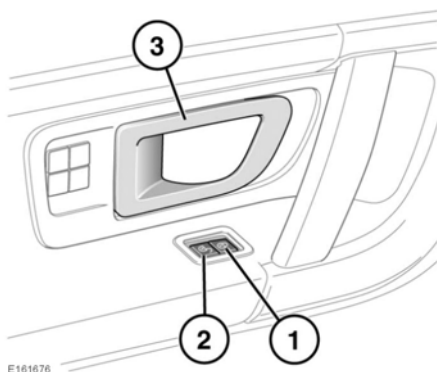
Датчик наклона, если он установлен и активирован, регистрирует любые изменения угла наклона автомобиля по отношению к поверхности земли. Если сигнализация включена, и автомобиль закрыт в режиме двойного запираения, то при значительном изменении наклона автомобиля сработает сигнализация.

Примечание: Датчик наклона представляет собой датчик охранной системы. Функцию **Alarm Sensors** (Датчики охранной системы) можно включить/выключить (только для одного цикла сигнализации) через меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля). См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

РУЧКИ ЗАПИРАНИЯ И ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЕЙ



Когда дверь открыта, можно видеть ее замок. Если автомобиль оснащен функцией плавного закрывания, не пытайтесь закрыть замок вручную, так как может автоматически сработать плавное закрывание, что может привести к защемлению предметов или частей тела.



1. Нажмите, чтобы запереть замок. Закрыв все двери, нажмите на переключатель запираения, чтобы заблокировать все двери.
2. Для отпирания: нажмите кнопку отпирания, чтобы отпереть все двери. Или потяните ручку отпирания (3) на любой из передних дверей, чтобы отпереть все двери. Потяните ручку отпирания на одной из задних дверей, чтобы отпереть соответствующую заднюю дверь.

3. Потяните, чтобы отпереть и открыть дверь. Если дверь заперта, потяните ручку отпирания на любой из передних дверей, чтобы отпереть все двери. Потяните ручку отпирания на одной из задних дверей, чтобы отпереть соответствующую заднюю дверь.

Примечание: Если автомобиль заперт электронным ключом, то использование внутренней ручки замка двери разблокирует только замок данной двери. При открытии двери сработает сигнализация.

Примечание: Функция защиты от открывания задних дверей изнутри блокирует работу переключателей запираения и отпирания, а также ручек отпирания дверей. См. 53, **БЛОКИРОВКА ЗАДНИХ ДВЕРЕЙ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ.**

ОШИБКА ЗАПИРАНИЯ

В случае запираения автомобиля с помощью электронного ключа ошибки могут возникнуть в следующих случаях:

- Одна или несколько дверей салона, капот или дверь багажного отделения закрыты не полностью.
- ВКЛЮЧЕНО зажигание.
- Электронный ключ остался в автомобиле.

В любом из перечисленных выше случаев автомобиль НЕ будет заперт, и раздастся звуковой сигнал предупреждения об ошибке запирания. Фонари аварийной сигнализации НЕ мигнут, а наружные зеркала (если включено) НЕ сложатся. Убедитесь, что все двери салона, капот и дверь багажного отделения закрыты надлежащим образом. Убедитесь, что зажигание выключено, после чего вновь закройте автомобиль. Если проблема не устраняется, обратитесь за консультациями к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ ПОСЛЕ СРАБАТЫВАНИЯ

В случае срабатывания сигнализации ее можно отключить одним из следующих способов:

1. Нажать кнопку отпирания на электронном ключе.
2. Открыть дверь с помощью функции доступа без ключа.
3. Нажать кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя), правильно расположив действующий электронный ключ. См. **150**, **РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА**.

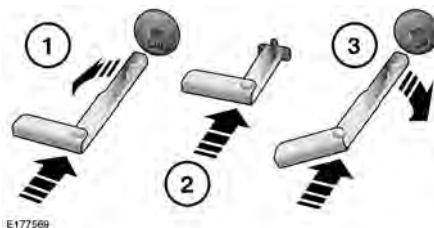
Причина последнего срабатывания сигнализации может быть отображена на информационной панели. См. **73**, **МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

АВАРИЙНОЕ ЗАПИРАНИЕ

В случае разряда аккумуляторной батареи или неисправности системы запираения без ключа каждую дверь потребуется запереть вручную.

Для этой процедуры необходим резервный механический ключ. См. **7**, **ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ**.

Примечание: Не оставляйте резервный механический ключ в автомобиле во время выполнения процедуры аварийного запираения.



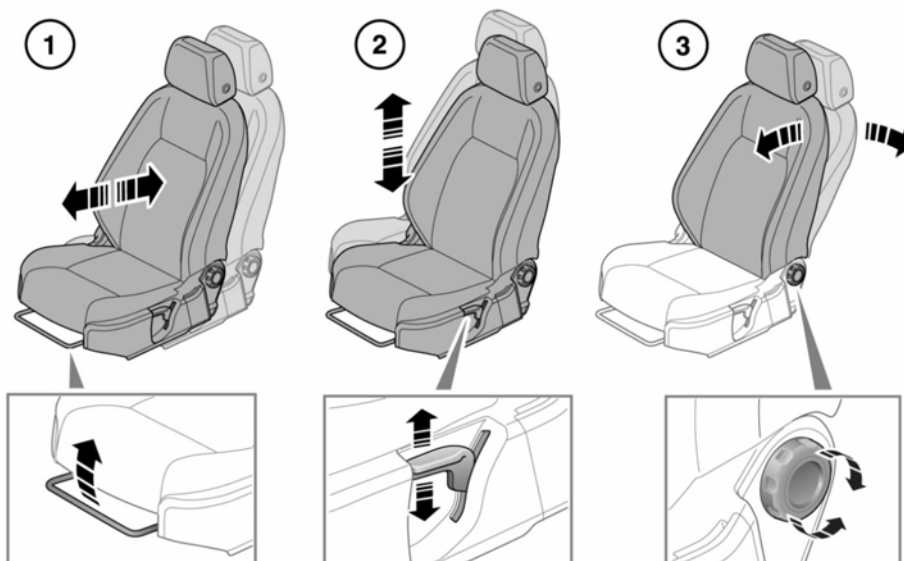
1. Откройте дверь и найдите на ее торце крышку замка для механического ключа. На крышке имеется символ замка. Вставьте ключ в разъем крышки, поверните крышку против часовой стрелки, чтобы ослабить, затем потяните, чтобы извлечь из двери. Содержите крышку замка для механического ключа в безопасности.
2. Вставьте резервный механический ключ в замок до упора. Нажатие включает механизм запираения двери. Извлеките резервный механический ключ.
3. Установите на место крышку замка для механического ключа и поверните ее по часовой стрелке, чтобы надежно закрепить.

Выход из автомобиля

4. Закройте дверь и убедитесь, что она заперта.

Повторите данную процедуру для всех остальных незапертых дверей.

СИДЕНЬЯ С РУЧНОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ



E102462

1. Регулировка положения сиденья вперед/назад.
2. Регулировка сиденья по высоте.
3. Регулировка наклона спинки сиденья.

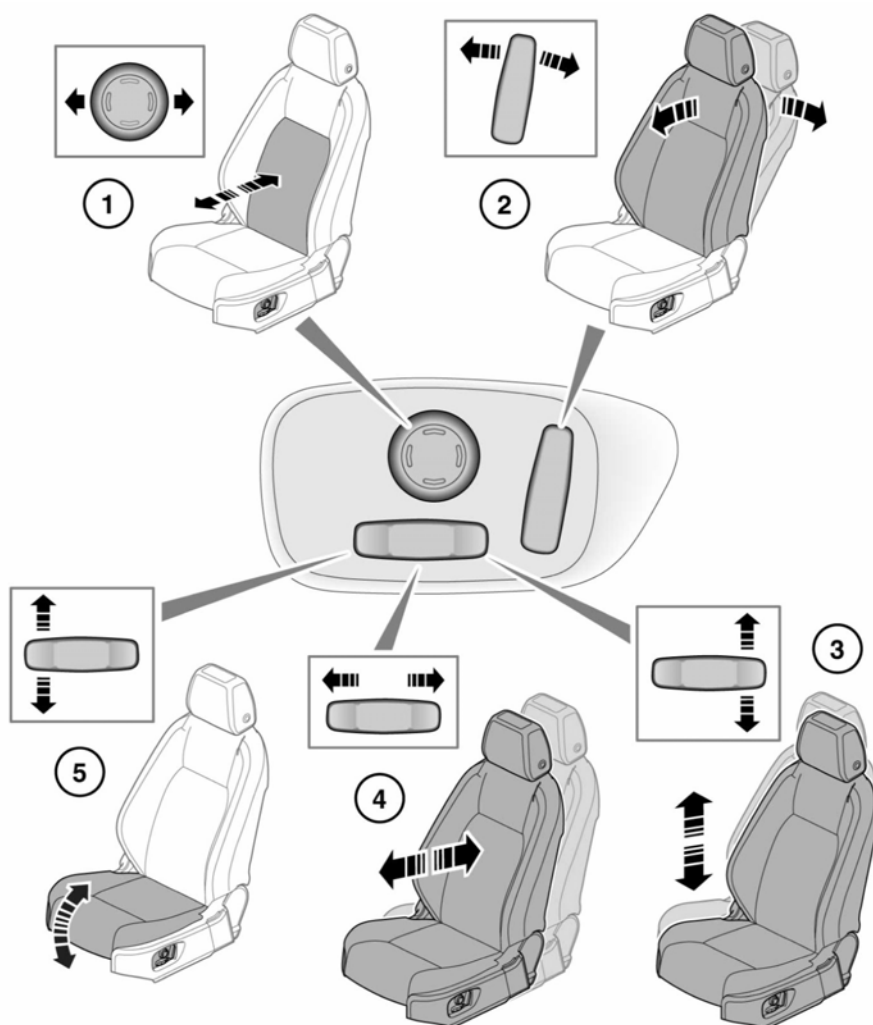
Информацию о регулировке переднего подголовника см. в **43, ПЕРЕДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ**.



Запрещается выполнять регулировку сиденья при движении автомобиля – это может стать причиной потери управления и получения травм.

Передние сиденья

СИДЕНЬЯ С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ



E160770

1. Регулировка поясничной опоры.
2. Регулировка наклона спинки сиденья.

3. Регулировка сиденья по высоте.
4. Регулировка положения сиденья вперед/назад.

5. Регулировка угла наклона подушки.
Для регулировки сидений электронный ключ должен находиться в салоне автомобиля.

Информацию о регулировке переднего подголовника см. в 43, **ПЕРЕДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ**.

 **Запрещается выполнять регулировку сиденья при движении автомобиля – это может стать причиной потери управления и получения травм.**

ПРЕПЯТСТВИЯ РЕГУЛИРОВКЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПЕРЕДНЕГО СИДЕНЬЯ

 Если во время регулировки сиденья оно неожиданно останавливается, проверьте наличие препятствий и устраните их.

Устранив препятствия, можно перезагрузить механизм регулировки сиденья следующим образом:

Снова нажмите кнопку, чтобы продолжить прерванную регулировку. Когда перемещение сиденья возобновится, удерживайте кнопку нажатой до перемещения сиденья в крайнее положение в данном направлении. Теперь регулировку сиденья можно выполнять обычным способом.

Примечание: Если препятствий нет, но во время регулировки сиденье по-прежнему заедает, обратитесь к обслуживающему вас дилеру/ в авторизованную мастерскую.

ПРАВИЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА СИДЕНЬЕ

 **Водителю и переднему пассажиру запрещается ехать с полностью отклоненной спинкой сиденья.**

 **Запрещается регулировать положение сиденья во время движения автомобиля.**

Все компоненты – сиденья, подголовники, ремни и подушки безопасности – обеспечивают защиту водителя и пассажиров. Правильное использование этих элементов повышает уровень вашей защиты. Поэтому обязательно соблюдайте следующие правила.



1. Сядьте прямо. При этом поясница должна плотно прилегать к спинке сиденья. Чтобы обеспечить оптимальную защиту с помощью ремня безопасности в случае ДТП, не наклоняйте спинку сиденья слишком сильно назад.

Передние сиденья

2. Не придвигайте сиденье водителя слишком близко к рулевому колесу. Идеальным считается положение, при котором расстояние между серединой грудной клетки и накладкой подушки безопасности на рулевом колесе составляет не менее 254 мм. Удерживайте рулевое колесо правильным хватом, немного согнув руки в локтях.

3. Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше затылочной части головы.

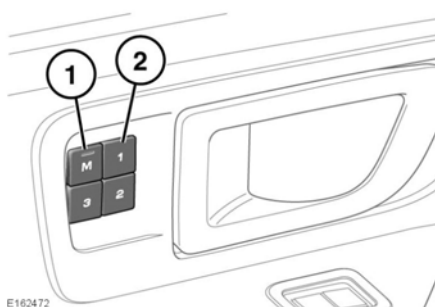
4. Расположите ремень безопасности так, чтобы он проходил между шеей и плечом. Лента ремня должна плотно прилегать к бедрам, а не проходить через живот.

Ваше положение при вождении должно быть удобным и обеспечивать возможность выполнения всех функций управления автомобилем.

ЗАПОМИНАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ

Положение передних сидений и наружных зеркал можно сохранить в памяти автомобиля.

Установив сиденье водителя и наружные зеркала с электроприводом в желаемое положение, можно занести эти настройки в память автомобиля. См. **97, НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА**.



1. Для настройки водительского сиденья нажмите кнопку запоминания положения (**M**) для включения функции запоминания. Включится подсветка переключателя.
2. Нажмите одну из кнопок предварительных настроек в течение 5 секунд для сохранения в памяти текущих настроек. На информационной панели появится сообщение **Memory (1, 2 or 3) Settings Saved** (Настройки положения (1, 2 или 3) сохранены), и раздастся звуковой сигнал подтверждения сохранения настроек в памяти.

Примечание: Положение сиденья вводится в память только в течение 5-секундного активного периода.

Примечание: При сохранении в памяти нового положения стираются настройки предыдущего выбранного положения.

Для использования сохраненных в память настроек нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки (1, 2 или 3). На информационной панели появится сообщение **Memory (1, 2 or 3) Recalled** (Активированы сохраненные настройки положения (1, 2 или 3)).

ОБЛЕГЧЕНИЕ ПОСАДКИ/ ВЫХОДА

Если активирована функция облегчения посадки/выхода водительское сиденье будет автоматически опускаться при выключении зажигания и открытии двери. При посадке в автомобиль после закрытия водительской двери и включения зажигания сиденье возвращается в установленное ранее положение.

Включение и отключение этой функции осуществляется с помощью меню на панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

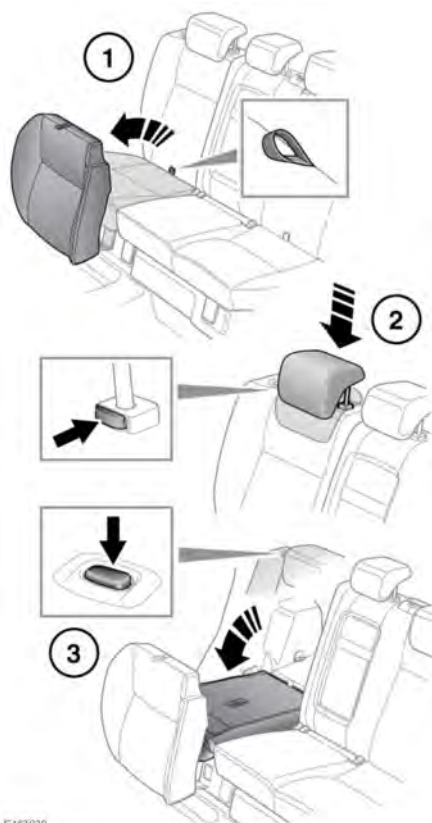
СКЛАДЫВАНИЕ ЗАДНИХ СИДЕНИЙ

-  Всегда надежно закрепляйте перевозимые в автомобиле предметы.
-  Ни в коем случае не перевозите пассажиров в багажном отделении.
-  Убедитесь, что при поднятой спинке сиденья механизм фиксации полностью вошел в зацепление.
-  Поднимая спинки задних сидений, проследите за тем, чтобы ремни безопасности надлежащим образом были протянуты в направляющих и не оказались защемлены позади сидений.
-  Перед тем, как на сиденье сядет пассажир, необходимо поднять подголовники до требуемого уровня.

СКЛАДЫВАНИЕ И УСТАНОВКА НЕПОДВИЖНЫХ СИДЕНИЙ

-  Раскладывая задние сиденья, проследите за тем, чтобы ремни безопасности надлежащим образом были протянуты в направляющих и не оказались защемлены позади сидений.

Задние сиденья можно сложить полностью, чтобы поместить большой груз, или частично, чтобы поместить большой груз и при этом оставить места для пассажиров.



E163929

Чтобы сложить сиденье частично или полностью, выполните следующее:

1. Потяните за стропу соответствующей подушки сиденья (сидений), чтобы поднять ее в вертикальное положение.
2. Полностью опустите подголовники.
3. Нажмите на кнопку (кнопки) разблокировки спинки сиденья, затем опустите спинку (спинки) до фиксации.

Чтобы установить заднее сиденье(-я), выполните процедуру в обратном порядке.



Убедитесь, что при поднятой спинке сиденья механизм фиксации полностью вошел в зацепление. Если спинки сидений не полностью зафиксированы, вокруг кнопок спинок сидений будут видны красные метки.

Отрегулируйте высоту подголовника(-ов).

СКЛАДЫВАНИЕ И УСТАНОВКА СДВИГАЮЩИХСЯ СИДЕНИЙ



Раскладывая задние сиденья, проследите за тем, чтобы ремни безопасности надлежащим образом были протянуты в направляющих и не оказались защемлены позади сидений.

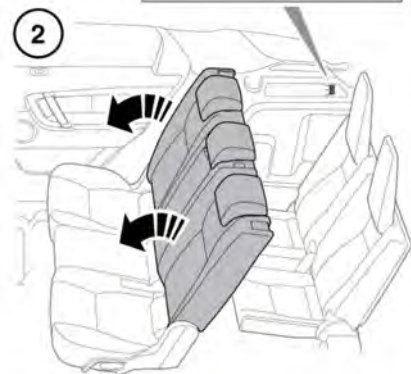
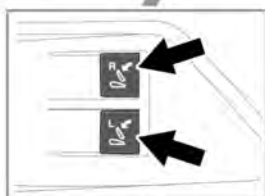
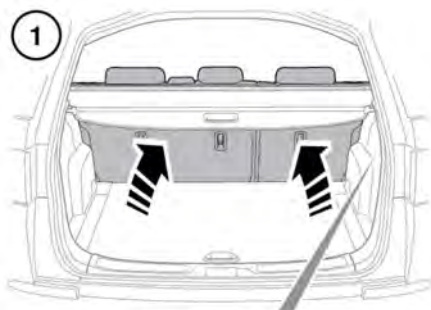
Задние сиденья можно сложить полностью, чтобы поместить большой груз, или частично, чтобы поместить большой груз и при этом оставить места для пассажиров.



Для того чтобы сложить спинку сиденья заднего ряда: поднимите рычаг на боковой части сиденья и потяните спинку сиденья вперед, пока она не заблокируется в нижнем положении.

Для того чтобы поднять спинку сиденья: поднимите рычаг, чтобы разблокировать спинку, а затем поднимите ее, пока она не зафиксируется в вертикальном положении.

Задние сиденья



E164249

Сложить спинки сидений второго ряда можно из багажного отделения (1), либо это могут сделать пассажиры третьего ряда сидений (2):

- Потяните переключатель, чтобы освободить механизм блокировки правой (R) или левой (L) спинки сиденья.

Примечание: Переключатель срабатывает только при неподвижном автомобиле и открытой двери багажного отделения.

- Наклоните спинку разблокированного сиденья вперед, чтобы опустить ее в сложенное положение.

Для того чтобы вернуть спинку сиденья в вертикальное положение: поднимите спинку сиденья в заблокированное вертикальное положение с помощью рычага на боковой части сиденья. Убедитесь, что спинка сиденья прочно заблокирована в вертикальном положении.



E164250

Для того чтобы откинуть спинку сиденья второго ряда: поднимите рычаг на боковой части сиденья и надавите на спинку, отклоняя ее в необходимое положение.

Для того чтобы привести спинку сиденья в вертикальное положение: поднимите рычаг и потяните спинку вперед до вертикального положения. Убедитесь, что спинка сиденья прочно заблокирована в вертикальном положении.



Для того чтобы сложить центральную часть спинки сиденья: нажмите кнопку блокировки на верхней части спинки сиденья, затем сложите спинку сиденья вперед, в крайнее нижнее положение.

Для того чтобы восстановить вертикальное положение: поднимите центральную часть спинки сиденья, пока она не зафиксируется в вертикальном положении.

Примечание: Ремень безопасности центрального сиденья второго ряда имеет функцию блокировки, предотвращающую его чрезмерное вытягивание, когда спинка сиденья находится в сложенном положении. Чтобы отключить эту функцию после того, как сиденье было сложено, а затем снова приведено в вертикальное положение, дважды потяните за ремень безопасности; после этого ремень будет функционировать в нормальном режиме.



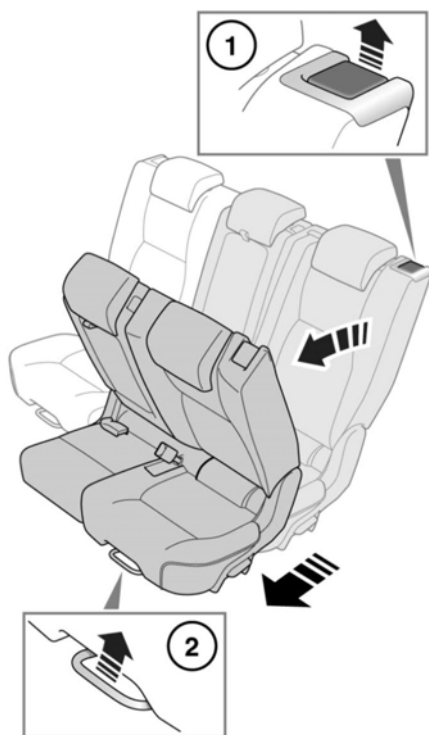
Для того чтобы передвинуть заднее сиденье вперед или назад:

- Поднимите пластину в передней части заднего сиденья. Затем сместите заднее сиденье в необходимое положение.
- Отпустите пластину и убедитесь, что заднее сиденье зафиксировано в данном положении.

Задние сиденья

ДОСТУП К ТРЕТЬЕМУ РЯДУ СИДЕНИЙ (7-местный автомобиль)

⚠ Запрещается управление автомобилем, если задние сиденья находятся в положении доступа к третьему ряду сидений. Во время движения автомобиля спинка может внезапно упасть вперед и нанести травму.



E163645

Для того чтобы наклонить спинку сиденья вперед: потяните вверх рычаг в верхней части спинки (1), чтобы освободить запирающий механизм, а затем передвиньте спинку сиденья вперед в положение необходимого угла наклона.

Для того чтобы передвинуть сиденье вперед: потяните вверх рычаг в передней части сиденья (2), чтобы освободить запирающий механизм, а затем передвиньте сиденье вперед.

⚠ Возвращая сиденье из положения доступа, следите за тем, чтобы ничто не препятствовало его перемещению.

⚠ Убедитесь, что после возврата сиденья и его спинки из положения посадки запирающие механизмы полностью вошли в зацепление. Перед началом движения физически убедитесь, что сиденье и его спинка зафиксированы.

СКЛАДЫВАНИЕ И РАСКЛАДЫВАНИЕ СИДЕНИЙ ТРЕТЬЕГО РЯДА

⚠ При использовании сидений третьего ряда их подголовники должны быть подняты.

⚠ Раскладывая задние сиденья, проследите за тем, чтобы ремни безопасности надлежащим образом были протянуты в направляющих и не оказались защемлены позади сидений.



Поднимая и опуская сиденье третьего ряда, берегите руки от защемления.



E163563

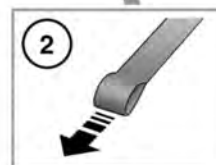
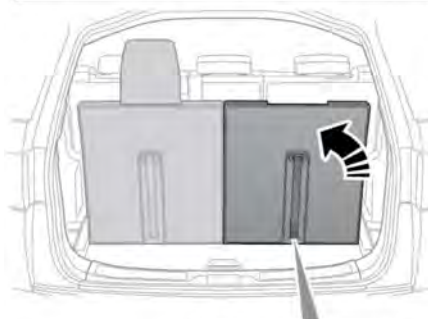
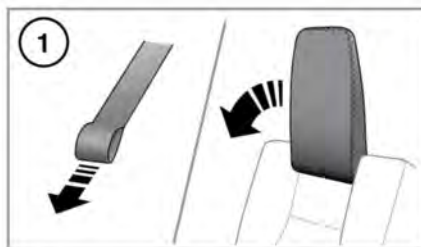


Для того чтобы разложить сиденье третьего ряда:

1. Из багажного отделения: потяните за строгу в задней части раскладываемого сиденья, чтобы поднять его в разложенное положение.

Примечание: В связи с большой массой сиденья при его раскладывании необходимо соблюдать осторожность.

2. Из салона автомобиля: поднимайте подголовник, пока он не зафиксируется в вертикальном положении.



E163564

Для того чтобы сложить сиденье третьего ряда:

1. Из багажного отделения: потяните за строгу в задней части складываемого сиденья, чтобы освободить запирающий механизм подголовника, а затем вручную сложите подголовник вперед.
2. Для того чтобы сложить сиденье: еще раз потяните за строгу, чтобы освободить запирающий механизм сиденья, а затем сложите сиденье вперед в исходное положение.

Задние сиденья

Примечание: В связи с большой массой сиденья при его складывании необходимо соблюдать осторожность.

ОБУЧАЮЩИЙ ВИДЕОРОЛИК



E166650

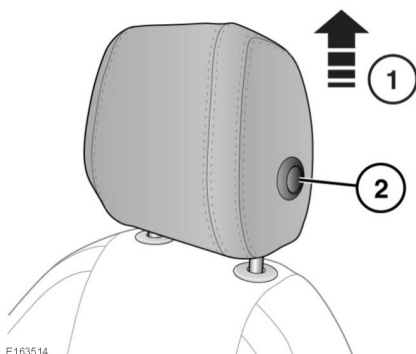
ПЕРЕДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ

 Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше затылочной части головы. Неправильно отрегулированный подголовник увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.

 Не езьте сами и не перевозите пассажиров на сиденьях со снятыми подголовниками. Отсутствие правильно отрегулированного подголовника увеличивает риск травмирования шеи в случае столкновения.

 Запрещается регулировать положение подголовников во время движения автомобиля.

 Храните снятые подголовники таким образом, чтобы они не представляли опасности и были надежно закреплены.



1. Переместите подголовник вверх в требуемое положение.

2. Чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку на боковой части подголовника и переместите его в нужное положение.

Примечание: Подголовники, оборудованные экранами мультимедийной системы для задних пассажиров, снимать ЗАПРЕЩАЕТСЯ.

Для демонтажа подголовника переднего сиденья необходимо два человека.

Для снятия подголовника:

1. Переместите подголовник в крайнее верхнее положение.
2. Двумя руками надавите на фиксаторы в верхней части сиденья, чтобы задействовать скрытые кнопки внутри сиденья.
3. Пока фиксаторы нажаты, второй человек должен извлечь подголовник.

Перед посадкой пассажира на сиденье обязательно установите подголовник на место.

Для установки подголовника на место:

1. Нажмите кнопку на боковой части подголовника и вставьте штоки в подголовник, насколько это возможно.
2. Совместите штоки с отверстиями в фиксаторах и надавливайте вниз, пока оба штока не зафиксируются.

ЗАДНИЕ ПОДГОЛОВНИКИ

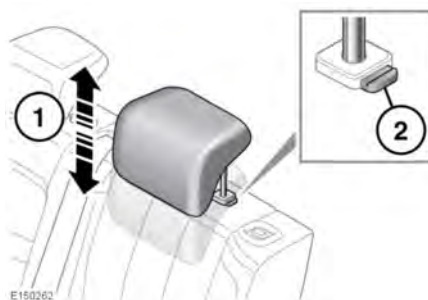
⚠ Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя часть находилась выше затылочной части головы. Неправильно отрегулированный подголовник увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.

⚠ Не езьте сами и не перевозите пассажиров, если с используемых сидений сняты подголовники. Отсутствие правильно отрегулированного подголовника увеличивает риск травмирования шеи в случае столкновения.

⚠ Снятый подголовник следует хранить в безопасном месте.

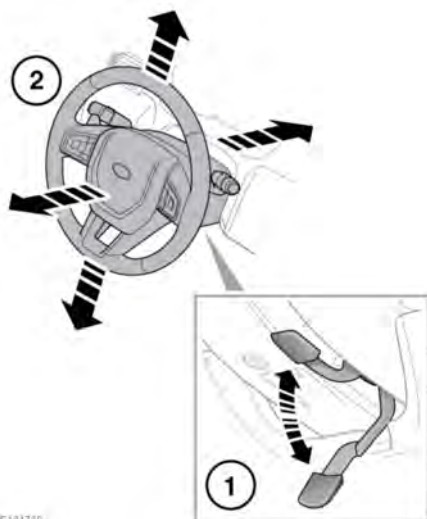
При необходимости подголовники можно снять (например, в случае установки детского кресла большего размера). Чтобы снять подголовник, сначала поднимите его в крайнее верхнее положение. Удерживая регулировочный фиксатор нажатым, извлеките подголовник из спинки сиденья.

Чтобы установить подголовник, убедитесь, что он правильно ориентирован, затем вставьте направляющие подголовника в отверстия и нажмите на него сверху вниз до первого щелчка.



1. Чтобы поднять подголовник, потяните его вверх.
2. Чтобы опустить подголовник, нажмите на регулировочный фиксатор и надавите на подголовник.

РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА



Запрещается регулировать положение рулевой колонки во время движения автомобиля.

1. Чтобы разблокировать колонку, переместите рычаг вниз до упора. После установки рулевой колонки в необходимое положение переместите рычаг в крайнее верхнее положение, чтобы заблокировать колонку.
2. Регулирование рулевой колонки возможно вверх-вниз и вперед-назад.

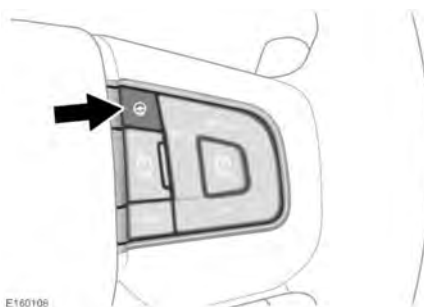
УСИЛИТЕЛЬ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

На неисправность системы рулевого управления указывает сообщение на информационной панели, сопровождаемое включением янтарного сигнализатора (см. **82, ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ/ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ (ЯНТАРНЫЙ)**).

Для защиты системы может быть снижена степень усиления. Такое снижение может потребоваться в результате перегрева, вызванного слишком интенсивным и частым вращением рулевого колеса, высокой температурой окружающей среды или сочетанием этих двух факторов.

После того как система остынет, функции усилителя рулевого управления должны полностью восстановиться. Если функции усилителя рулевого управления не восстанавливаются, обратитесь за консультацией к дилеру / в авторизованную мастерскую.

РУЛЕВОЕ КОЛЕСО С ПОДОГРЕВОМ

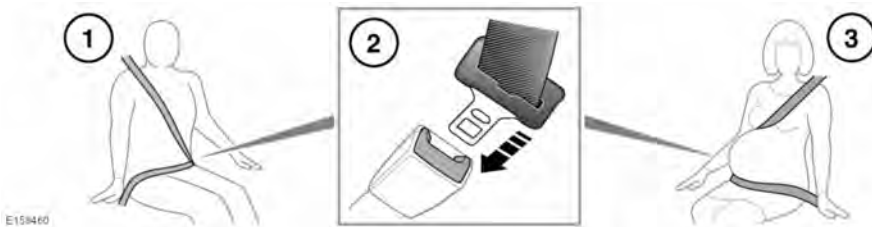


Рулевое колесо

Нажмите для включения подогрева рулевого колеса. Нажмите еще раз для выключения.

Примечание: Если обогрев рулевого колеса включен при задействованной программе ECO, отключение обогрева производится автоматически. Обогрев рулевого колеса можно включить снова, но это может повлиять на расход топлива.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



- 1. Надевание ремня безопасности:** плавно вытяните ремень, убедитесь в правильной высоте сиденья и оцените ваше размещение на сиденье.

В правильном положении ремень безопасности должен проходить через ключицу посередине между шеей и концом плеча.

По мере возможности задние пассажиры должны обеспечить такое же положение своих ремней безопасности.

- 2. Пристегивание ремня безопасности:** надев ремень безопасности надлежащим образом, вставьте язычок в замок. Введите скобу фиксатора в замок до щелчка. Для отстегивания ремня безопасности нажмите красную кнопку.

Примечание: Если необходимо расстегнуть ремень, рекомендуется придерживать ремень при нажатии кнопки. Это предотвратит слишком быстрое втягивание ремня.

- 3. Использование ремней безопасности во время беременности:** поясной ремень должен удобно располагаться на бедрах под животом беременной женщины. Диагональная лента должна проходить между грудными железами и сбоку от живота.



Беременные женщины должны следить за правильным положением ремня безопасности, чтобы не причинить вред себе и будущему ребенку. Запрещается надевать только поясную ленту ремня безопасности или сидеть на ней, надев только диагональную. И то, и другое чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы в случае столкновения или экстренного торможения.



Нельзя подкладывать под ремень какие-либо предметы с целью смягчения удара при возможном столкновении. Это опасно само по себе и снижает эффективность ремней безопасности.

Ремень безопасности

 Не используйте зажимы на ремень или другие устройства, которые могут ослабить натяжение ремня безопасности.

 Не допускаются какие-либо усовершенствования или модернизация ремней безопасности, которые могут привести к тому, что устройства регулировки не будут выбирать слабинку ремней безопасности или к невозможности регулировки ремней для устранения слабину. Ослабленный ремень значительно снижает уровень безопасности пассажира в случае удара.

 Ремень безопасности предназначен для передачи нагрузки на скелет человека, поэтому нижняя часть ремня должна располагаться в области таза, а верхняя – проходить через грудную клетку и плечо. Не допускайте, чтобы лента ремня располагалась на животе.

 Ремень безопасности обеспечивает защиту, если он прилегает максимально плотно к телу, не вызывая дискомфорта. Эффективность ремня с неплотно прилегающими к телу лентами резко снижается. Убедитесь, что направляющие ремня отрегулированы таким образом, чтобы не допускать ослабления натяжения ремня.

 Нельзя пристегивать ремень с перекрученными лентами.

 Каждый ремень безопасности предназначен только для одного человека: нельзя пристегиваться одним ремнем вместе с ребенком, находящимся на коленях пассажира.

 Езда с откинутой спинкой сиденья повышает вероятность получения серьезных или смертельных травм в случае аварии или внезапной остановки. Отклонение спинки сиденья назад значительно снижает эффективность системы безопасности (ремней и подушек безопасности). Для надлежащего функционирования ремни безопасности должны плотно прилегать к бедрам и груди. Чем сильнее отклонена назад спинка сиденья, тем больше вероятность того, что бедра пассажира окажутся под поясничной лентой, а шея наткнется на плечевой ремень. Водители и пассажиры должны полностью опираться на спинку сиденья, установленную в вертикальное положение, и быть пристегнуты ремнями безопасности надлежащим образом.

 Система пассивной безопасности (SRS), состоящая из подушек безопасности, предназначена для повышения общей эффективности ремней безопасности. Подушки не заменяют ремни. Следует всегда пристегиваться ремнями безопасности.



Все пассажиры и водитель должны быть пристегнуты ремнями безопасности вне зависимости от продолжительности поездки. Несоблюдение данного требования значительно увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.



Запрещается надевать только поясную/только плечевую ленту трехточечного диагонального ремня безопасности. Это чрезвычайно опасно и повышает вероятность получения тяжелой травмы.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ СИДЕНИЙ ТРЕТЬЕГО РЯДА



Чтобы убедиться в правильности использования ремней безопасности третьего ряда сидений, обратитесь к предупреждениям, касающимся ремней безопасности передних и задних сидений, которые приведены в данном разделе руководства по эксплуатации.

Если металлическая скоба не используется, всегда храните ее в специально предназначенном разъеме в багажном отделении.

ПРЕДНАТЯЖИТЕЛИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Преднатяжители ремней безопасности совместно с системой пассивной безопасности (SRS) обеспечивают дополнительную защиту при сильном фронтальном ударе. Они автоматически выбирают слабинку ремня безопасности, чтобы уменьшить перемещение вперед водителя / пассажира на переднем сиденье, либо пассажира на сиденье третьего ряда.



Преднатяжители ремней безопасности срабатывают только один раз, после чего их следует заменить. Невыполнение этого требования снижает эффективность системы SRS в сокращении риска тяжелых травм или гибели в случае аварии.



После любого столкновения обязательно обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую для проверки и, если необходимо, замены ремней безопасности и преднатяжителей.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ

Каждое сиденье в автомобиле оснащено специальным ремнем безопасности. Каждый ремень безопасности предназначен для использования одним пассажиром старше 12 лет, либо весом более 36 кг. Пассажиры меньшего возраста или меньшей массы должны пользоваться соответствующим детским креслом. См. 55, **РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА**.

Все ремни безопасности (за исключением ремня безопасности заднего центрального сиденья) оснащены ограничителем нагрузки. Он помогает стабилизировать чрезмерное натяжение ремня безопасности при серьезном столкновении, снижая риск получения травм пассажиром.

 **Ремень подлежит замене в случае износа, загрязнения или повреждения ленты.**

 **Ремень в сборе подлежит замене после воздействия на него значительной нагрузки при сильном столкновении, даже если на ремне нет видимых повреждений.**

 **В случае повреждений, износа, порезов, дефектов или ослабления ремней безопасности автомобиль следует направить дилеру/в авторизованную мастерскую для немедленной проверки. Не используйте автомобиль, если ремни безопасности не работают должным образом.**

 **Осмотр или замена ремней безопасности должны выполняться только квалифицированным персоналом. Все сменные детали должны иметь как минимум такие же характеристики, что и оригинальные детали автомобиля. При возникновении сомнений обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.**

 **Не пытайтесь обслуживать, ремонтировать, заменять, модифицировать или вносить изменения в компоненты ремней безопасности автомобиля — это может привести к неэффективности действия ремней безопасности.**

 **Следует обращать внимание на то, чтобы ленты ремней не загрязнялись средствами очистки кузова и ухода за интерьером салона, чтобы на них не попадали масла, химические вещества и, в особенности, электролит. Очистку ремней следует выполнять с помощью нейтрального мыла и воды. Загрязненные ремни безопасности могут неправильно срабатывать при ударе и на них нельзя полагаться.**



При использовании ремней безопасности для закрепления вещей убедитесь, что нет опасности повреждения ремней и они не проходят через острые кромки.



Между телом и пристегнутым ремнем безопасности не должно быть никаких твердых, хрупких или острых предметов. В случае удара давление на такие предметы может сломать их, что в свою очередь может привести к гибели или тяжелой травме.

ПРОВЕРКИ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Примечание: В случае парковки автомобиля на уклоне может произойти блокировка механизма ремня безопасности. Это предохранительная функция. В таком случае ремень следует аккуратно освободить у верхнего крепления.

Следует регулярно проверять ремни безопасности на предмет истирания, порезов или износа лент, а также состояние и безопасность механизма, замков, регуляторов и точек крепления.

- Пристегнув ремень безопасности, одерните ленту рядом с замком ремня вверх. Замок должен надежно удерживать ремень.
- При непристегнутом ремне безопасности до упора вытяните его ленту. Убедитесь, что лента вытягивается плавно, без заеданий и рывков. Дайте ремню полностью втянуться, снова проверив плавность его движения.

- Частично вытяните ремень безопасности, затем возьмитесь за язычок и резко потяните вперед. Инерционная катушка должна автоматически заблокироваться, предотвращая дальнейшее разматывание ленты ремня.



Если любой из ремней не отвечает указанным требованиям, немедленно обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую.

СИГНАЛИЗАТОР НЕПРИСТЕГНУТОГО РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности срабатывает, если автомобиль движется и водитель не пристегнулся ремнем безопасности. В зависимости от страны может подаваться тональный звуковой сигнал, а на панели приборов – появляться предупреждающий индикатор. См. **80, РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ (КРАСНЫЙ)**. Визуальные и звуковые предупреждения, сопровождающие работу сигнализатора непристегнутого ремня безопасности, зависят от рынков сбыта и изменяются в соответствии с их требованиями. Подаваемые предупреждения также могут изменяться в зависимости от того, стоит ли автомобиль, или скорость его движения превышает заданный порог. На некоторых рынках сбыта сигнализатор непристегнутого ремня безопасности также действует и для ремня безопасности переднего пассажира.

Ремень безопасности

На информационной панели выводится изображение, на котором показывается, какие ремни безопасности были пристегнуты в начале поездки, а также какие ремни безопасности пристегиваются или отстегиваются во время поездки.



IE1508327

Каждое посадочное место представлено фигурой, цвет и символ которой показывают состояние ремня безопасности:

- Галочка/зеленый — ремень безопасности пристегнут.
- Крестик/красный — ремень безопасности был отстегнут при включенном зажигании. Через 30 секунд индикатор станет серым.
- Серый — ремень безопасности не пристегнут.

Примечание: Индикаторы будут отображаться в течение 30 секунд каждый раз при смене состояния, например ремень безопасности отстегнут или пристегнут, или дверь открылась, а потом закрылась.

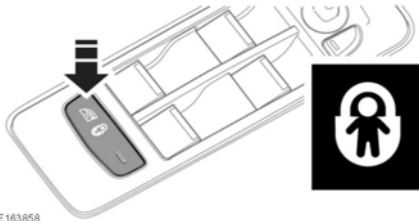
Кроме того, при следующих условиях также включается звуковое предупреждение:

- Ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут или отстегнут во время поездки.

- Не пристегнут ремень пассажира на заднем сиденье.

Примечание: При перевозке на переднем пассажирском сиденье тяжелого багажа может включиться сигнализатор непристегнутого ремня безопасности. Рекомендуется закреплять ремнем безопасности все предметы, находящиеся на переднем пассажирском сиденье.

БЛОКИРОВКА ЗАДНИХ ДВЕРЕЙ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ДЕТЕЙ



При перевозке детей на заднем сиденье рекомендуется блокировать внутренние ручки задних дверей.

Нажмите переключатель, чтобы активировать внутреннюю блокировку задних стеклоподъемников и замков задних дверей. При активации включается светодиодный индикатор, и на информационной панели появляется сообщение.

Чтобы отключить блокировку, нажмите переключатель еще раз. Светодиод погаснет, и на информационной панели появится сообщение.

ДЕТСКИЕ КРЕСЛА



Для обеспечения максимальной безопасности детей всегда следует перевозить на заднем сиденье. Перевозка на переднем сиденье не рекомендуется. Однако, если вам все же необходимо разместить ребенка на переднем сиденье (запрещено в Австралии), отодвиньте сиденье как можно дальше назад и используйте одобренное детское кресло с расположением ребенка лицом вперед. Не устанавливайте детское кресло спинкой вперед, иначе при срабатывании подушки безопасности она может ударить в сиденье и причинить серьезную травму.



Не используйте кресло с расположением ребенка лицом вперед, пока вес ребенка не достигнет 9 кг и он не сможет сидеть самостоятельно. До двухлетнего возраста позвоночник и шея ребенка развиты недостаточно и подвержены травме при лобовом столкновении.



Не позволяйте ребенку сидеть на коленях взрослых при движении автомобиля. При столкновении перегрузка может увеличивать массу тела в тридцать раз, и удержать ребенка будет невозможно. Для снижения риска гибели или получения тяжелых травм в случае аварии ребенок должен всегда находиться в детском кресле, которое соответствует возрасту и весу ребенка.



При столкновении дети могут подвергаться опасности, если детские кресла не закреплены в автомобиле должным образом. Всегда соблюдайте инструкции, предоставленные производителем детского кресла.



Для детей обычно требуется дополнительная специальная подушка на сиденье, подходящая для их возраста и роста и позволяющая надлежащим образом пристегнуть ремни безопасности, чтобы уменьшить риск получения травм при столкновении. При столкновении дети могут подвергаться опасности, если детские кресла не закреплены в автомобиле должным образом.



Не используйте детские кресла, подвешиваемые на спинку сиденья. Кресла такого типа невозможно надежно закрепить, а их безопасность для ребенка сомнительна.

Ремни безопасности вашего автомобиля рассчитаны на подростков и взрослых пассажиров. Для обеспечения безопасности детей младше 12 лет их необходимо перевозить в специальном кресле, соответствующем их возрасту и росту.

Если возникла необходимость перевозки ребенка на переднем пассажирском сиденье (и это разрешено национальным законодательством), Jaguar Land Rover Limited рекомендует перед установкой детского кресла выполнить следующую подготовку.

- Отключите подушку безопасности переднего пассажира. См. **67, ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ Пассажира**.
- Отведите сиденье переднего пассажира в крайнее заднее положение.
- Установите поясничную опору в положение минимальной поддержки.
- Установите подушку сиденья в крайнее верхнее положение. При наличии регулировки наклона передней части подушки сиденья опустите ее в нижнее положение.
- Установите спинку сиденья в вертикальное положение, чтобы обеспечить опору для детского кресла.



Чрезвычайно опасно! Не устанавливайте детские кресла, в которых ребенок сидит лицом назад, на сиденье, защищенное фронтальной подушкой безопасности!



НИКОГДА не устанавливайте детские кресла, в которых ребенок сидит лицом назад, на сиденье с **АКТИВНОЙ ФРОНТАЛЬНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ**, т. к. **РЕБЕНОК** может получить **ТЯЖЕЛУЮ ТРАВМУ** или **ПОГИБНУТЬ**.



E132397

Эта наклейка на средней стойке передней двери со стороны пассажира предупреждает о недопустимости использования кресла с расположением ребенка лицом назад на переднем пассажирском сиденье, если подушка безопасности переднего пассажира установлена и активирована.



E145193

Эта наклейка на противосолнечном козырьке со стороны пассажира предупреждает о недопустимости использования кресла с расположением ребенка лицом назад на переднем пассажирском сиденье, если подушка безопасности переднего пассажира установлена и активирована.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТСКОГО КРЕСЛА



Статистика ДТП показывает, что наиболее безопасной является перевозка детей в детском кресле, закрепленном на заднем сиденье.



Все пассажиры и водитель должны быть пристегнуты ремнями безопасности (дети должны находиться в подходящем детском кресле) вне зависимости от продолжительности поездки. Несоблюдение данного требования значительно увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.

Приведенная в таблице информация верна на момент сдачи руководства в печать. При этом ситуация по наличию детских удерживающих кресел может измениться. Обратитесь за консультацией к дилеру/ в авторизованную мастерскую для получения самых последних рекомендаций.

Примечание: Информация, приведенная в следующих таблицах, может быть применима не во всех странах. В случае возникновения сомнений относительно типа и порядка установки детских кресел обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую.

Безопасность детей

Примечание: Возраст указан приблизительно. В случае сомнений при выборе соответствующего детского кресла следует руководствоваться в первую очередь весом, а не возрастом ребенка.

Примечание: Законодательство, регулирующее перевозку детей в автомобилях, может изменяться. Ответственность за выполнение требований закона несет водитель.

Размещение на сиденьях	Весовая категория				
	0 = до 10 кг От 0 до 9 месяцев	0+ = до 13 кг От 0 до 18 месяцев	I = 9 – 18 кг от 9 месяцев до 4 лет	II = 15 – 25 кг От 4 до 9 лет	III = 22 – 36 кг От 8 до 12 лет
Переднее пассажирское сиденье*	U	U	U	U	U
Сиденья второго ряда**	U	U	U	U	U
Сиденья третьего ряда***	X	X	X	UF	UF

U = подходит для удерживающих приспособлений универсального класса, рекомендованных для данной весовой категории.

X = не подходит для детских кресел данной весовой категории.

UF = подходит для универсальных обращенных вперед детских кресел данной весовой категории.

* При использовании детского кресла в этом положении всегда отключайте подушку безопасности пассажира. См. **67, ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА**. Для обеспечения опоры для детского кресла переднее пассажирское сиденье должно быть максимально сдвинуто назад, подушка сиденья поднята максимально высоко, а спинка сиденья установлена вертикально.

** Для автомобилей, оснащенных подвижными сиденьями второго ряда:

- Установите спинку сиденья в вертикальное положение.
- Если сиденья третьего ряда не заняты, передвиньте сиденье максимально назад.

*** Установите спинку сиденья второго ряда в вертикальное положение и передвиньте сиденье вперед, чтобы обеспечить необходимое пространство, позволяющее установить детское кресло на сиденье третьего ряда.

Расположение детского кресла ISOFIX

Весовая категория, указанная на детском кресле	Категория по размеру	Крепления	Боковые сиденья второго ряда*	Рекомендуемая система детского кресла
Переносная детская кроватка	F	ISO/L1	X	-
	G	ISO/L2	X	-
0 До 10 кг (0 – 9 месяцев)	E	ISO/R1	IL	Britax/Römer Baby-Safe Plus с основанием
0+ До 13 кг (0 – 18 месяцев)	E	ISO/R1	IL	Baby-Safe ISOFIX Base
	D	ISO/R2	IL	-
	C	ISO/R3	IL	-
I 9 – 18 кг (От 9 месяцев до 4 лет)	D	ISO/R2	IL	-
	C	ISO/R3	IL	-
	B	ISO/F2	IUF	Britax/Römer Duo Plus
	B1	ISO/F2X	IUF	
	A	ISO/F3	IUF	
II/III 15 – 36 кг (4 – 9 лет)	-	-	-	-

IUF = подходит для детских кресел ISOFIX универсальной категории, где ребенок сидит лицом вперед, сертифицированных для данной весовой группы.

IL = эти детские кресла ISOFIX могут быть узко специализированными (предназначены для одного автомобиля), ограниченно специализированными или полууниверсальными.

X = Не пригодно для установки детских кресел ISOFIX для данной весовой категории.

* Для автомобилей, оснащенных подвижными сиденьями второго ряда:

- Установите спинку сиденья в вертикальное положение.
- Если сиденья третьего ряда не заняты, передвиньте сиденье максимально назад.

Примечание: Крепления ISOFIX расположены на крайних сиденьях второго ряда. Детские кресла ISOFIX должны быть надежно закреплены в соответствии с инструкциями производителя и только в указанных местах.

РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ДЕТСКИЕ КРЕСЛА

Рост/возраст ребенка	Рекомендуемое кресло
Группы 0 и 0+	Britax/Römer Baby-Safe plus с основанием Baby-Safe ISOFIX Base
Группа I	Britax/Römer Duo Plus
Группы II и III	Britax/Römer Kid Plus

ПЕРЕЧЕНЬ ПРОВЕРОК ДЕТСКОГО КРЕСЛА

При каждой перевозке ребенка в автомобиле выполняйте следующие требования:

- Используйте надлежащие детские кресла.
- Строго соблюдайте инструкции производителя детского кресла.
- Отрегулируйте ремни безопасности для каждого ребенка и каждой поездки.
- Убедитесь в плотном прилегании ремней безопасности взрослых пассажиров.
- При установке кресла ISOFIX всегда закрепляйте его верхней страховочной лямкой.
- Всегда проверяйте надежность крепления детского кресла.
- Не надевайте на ребенка слишком много одежды и не размещайте какие-либо предметы между ним и креслом.

- Регулярно проверяйте крепление и состояние детских кресел. Если крепление ослабло или имеет признаки износа/повреждения, немедленно замените детское кресло.
- Подавайте хороший пример – всегда пристегивайтесь ремнем безопасности.
- На детских сиденьях, оснащенных опорными ножками, отрегулируйте ножки так, чтобы они надежно опирались на пол.
- Для некоторых детских кресел может потребоваться снятие подголовника, чтобы обеспечить устойчивое положение кресла. Обязательно устанавливайте на место снятый подголовник после снятия детского кресла.



Крепления детского кресла рассчитаны, чтобы выдерживать только те нагрузки, которые воздействуют на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДУШКИ СИДЕНИЙ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Если ребенок уже не помещается в детском кресле, но еще слишком мал для использования стандартных трехточечных ремней безопасности, для обеспечения его безопасности рекомендуется использовать дополнительную детскую подушку сиденья. Следуйте инструкциям производителя по установке и использованию и отрегулируйте ремень безопасности.

УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ НА КРЕПЛЕНИЯХ ISOFIX



Не пытайтесь устанавливать детское кресло ISOFIX по центру заднего сиденья. Узлы крепления не предназначены для удержания кресла ISOFIX в этом положении.



Если кресло не закреплено должным образом, существенно повышается риск травмирования ребенка в случае столкновения или экстренного торможения.



ВНИМАНИЕ. Узлы крепления детского кресла рассчитаны на то, чтобы выдерживать только нагрузки, воздействующие на правильно закрепленное кресло. Ни в коем случае нельзя использовать их для крепления штатных ремней безопасности или для крепления иных предметов и оборудования.

Точки крепления ISOFIX располагаются на крайних местах сидений второго ряда.



E163985

Для установки детского кресла ISOFIX:

1. Найдите узлы крепления ISOFIX и снимите крышки (если имеются).
2. Установите детское кресло в необходимое положение и присоедините блокирующий механизм к узлам крепления ISOFIX.

Если к детскому креслу крепится верхняя страховочная лямка, см. **60, УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ СО СТРАХОВОЧНЫМИ ЛЯМКАМИ.**

Проверьте надежность крепления детского кресла. Для этого попробуйте стянуть детское кресло с пассажирского сиденья и покачать его из стороны в сторону. Даже если детское кресло закреплено, следует визуально проверить точки крепления, чтобы убедиться в надежности закрепления.

Примечание: Всегда проверяйте размещение и натяжение верхней страховочной лямки, если таковая имеется.

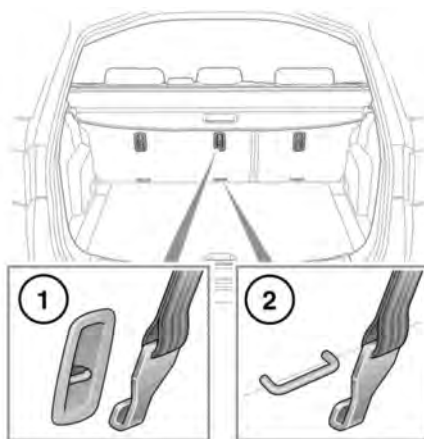
УСТАНОВКА ДЕТСКИХ КРЕСЕЛ СО СТРАХОВОЧНЫМИ ЛЯМКАМИ

-  При установке страховочных лямок строго соблюдайте инструкцию производителя детского кресла.
-  При установке детского кресла или системы безопасности всегда продевайте лямку крепления через верх спинки сиденья и под подголовником.
-  При снятии подголовника для установки детского кресла надежно закрепите подголовник в месте для хранения.
-  При установке детского кресла по центру заднего сиденья центральный подлокотник необходимо сложить (убрать внутрь сиденья).

Автомобиль оборудован точками крепления страховочной лямки за рамами сидений второго ряда. Их следует использовать для установки лямок детских кресел или систем пассивной безопасности.

Примечание: В середине заднего сиденья предусмотрено крепление страховочной лямки. Не используйте эту точку крепления для детского кресла ISOFIX.

Всегда устанавливайте и правильно затягивайте верхнее крепление страховочной лямки.



Расположение точек крепления страховочной лямки:

1. Неподвижные задние сиденья.
2. Подвижные задние сиденья.

Установите страховочную лямку следующим образом:

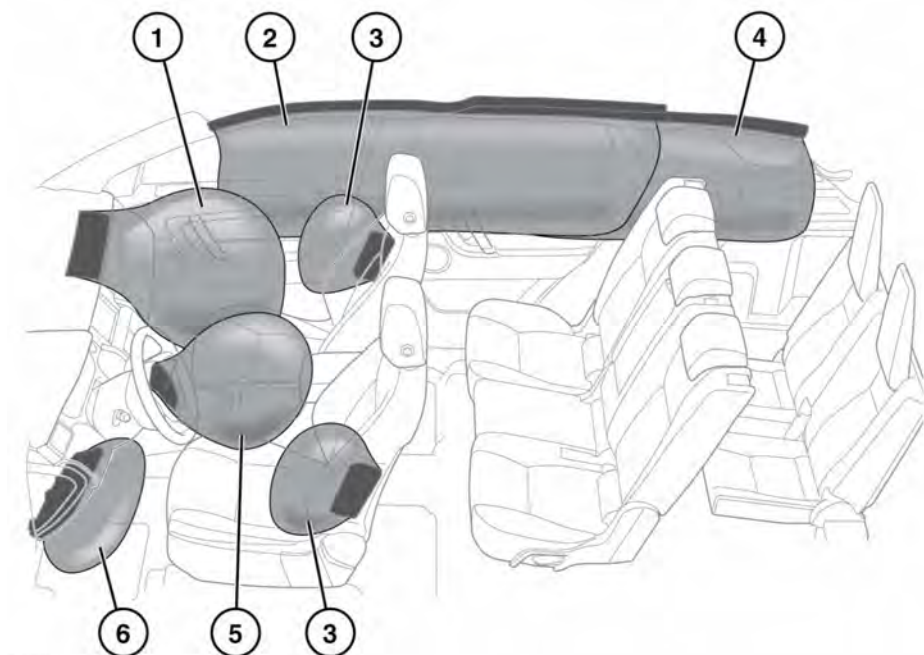
1. Надежно установите детское кресло на одно из задних посадочных мест.
2. Пропустите страховочную лямку над спинкой сиденья, под подголовником и между спинкой сиденья и перегородкой, отделяющей багажный отсек.
3. Закрепите крючок страховочной лямки в точке ее крепления за сиденьем. Убедитесь, что крючок страховочной лямки расположен правильно, как показано на рисунке.
4. Натяните страховочную лямку согласно инструкциям производителя.

Примечание: В 5-местных автомобилях, оснащаемых подвижными сиденьями, необходимо поднять и сдвинуть назад пол багажного отделения. При этом откроется доступ к точкам крепления страховочной лямки. После присоединения страховочной лямки пол багажного отделения следует установить на место.

**Только для автомобилей,
предназначенных для продажи в
Австралии**

В 5- и 7-местных автомобилях, оснащенных подвижными задними сиденьями, перед присоединением страховочных лямок сиденья необходимо сдвинуть максимально вперед. Затем сиденья следует передвинуть максимально назад, чтобы упростить установку детского кресла.

ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ



E161332

1. Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира.
2. Шторки безопасности.
3. Боковые подушки безопасности.
4. Боковые подушки безопасности (только в 7-местных автомобилях).
5. Подушка безопасности водителя.
6. Подушка безопасности в подколенном валике сиденья.

Примечание: Места установки подушек безопасности в автомобиле помечены надписью "AIRBAG" (ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ).

Всегда обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую в следующих случаях:

- Сработала подушка безопасности.
- Повреждена передняя часть автомобиля или боковины кузова.
- Какая-либо часть подушек системы пассивной безопасности (SRS), в том числе какая-либо из панелей облицовки блока подушки безопасности, имеет трещины или признаки повреждений.
- Горит сигнализатор подушки безопасности янтарного цвета.



Удары на высокой скорости могут привести к тяжелым травмам и гибели независимо от установленных в автомобиле средств безопасности. При управлении автомобилем соблюдайте осторожность, принимайте во внимание характеристики автомобиля, дорожные и погодные условия и не превышайте установленных ограничений скорости.



Как водитель, так и все пассажиры должны всегда пользоваться ремнями безопасности. Подушки безопасности системы пассивной безопасности (SRS) не могут защитить при некоторых видах столкновений. В этих условиях единственной защитой будут правильно пристегнутые ремни безопасности.

СВЕДЕНИЯ ПО РАБОТЕ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

Подушки безопасности обеспечивают дополнительную защиту только при некоторых типах столкновений. Наличие подушек безопасности не отменяет необходимость пристегиваться ремнем безопасности. Все пассажиры на всех сиденьях должны всегда пристегиваться ремнями безопасности независимо от того, защищено ли конкретное сиденье подушками безопасности.



Для нормального раскрытия подушек безопасности обивка потолка и стоек дверей должна быть в хорошем состоянии, правильно установлена и не загорожена вещами. В случае повреждения, износа или неправильной установки следует как можно скорее обратиться к дилеру/в авторизованную мастерскую компании для проверки и ремонта.



Подушки безопасности раскрываются с большой скоростью и могут стать причиной ссадин на лице и других травм. Для уменьшения риска травм убедитесь в том, что все пассажиры автомобиля правильно пристегнули ремни безопасности, правильно сидят на сиденьях, а сиденья отодвинуты как можно дальше назад.



Раскрытие подушки безопасности происходит мгновенно. При этом подушки безопасности не могут защитить при повторных ударах. В этих условиях единственной защитой будут правильно пристегнутые ремни безопасности.

Подушки безопасности

Раскрытие подушек безопасности зависит от интенсивности замедления автомобиля в результате столкновения. Обстоятельства при столкновении (скорость автомобиля, угол удара, тип и размер объекта столкновения и т. д.) могут быть самыми разными и, соответственно, по-разному влиять на степень замедления.

Подушки безопасности и система пассивной безопасности (SRS) не срабатывают при:

- Удар автомобиля сзади.
- Незначительный фронтальный удар.
- Незначительный боковой удар.
- Резкое торможение.
- Движение по кочкам и ухабам.

Таким образом, значительное повреждение кузова автомобиля может произойти без раскрытия подушек безопасности.

 **Удары на высокой скорости могут привести к тяжелым травмам и гибели независимо от установленных в автомобиле средств безопасности.**

 **Подушка безопасности системы SRS не может защитить при некоторых видах столкновений. В этих условиях единственной защитой будут правильно пристегнутые ремни безопасности.**

ПРЕПЯТСТВИЕ ДЛЯ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

 **Не препятствуйте работе подушек безопасности, прислоняясь к их блокам или размещая вещи рядом с ними. При раскрытии подушки безопасности предметы или части тела могут создать препятствие для ее раскрытия или могут быть с силой отброшены, что может стать причиной травм пассажиров.**

 **Не позволяйте пассажирам препятствовать работе подушек безопасности, например, прислоняться ногами, коленями или любыми другими частями тела к блокам подушек безопасности, а также не позволяйте класть какие-либо предметы рядом с ними.**

Не кладите вещи между блоком подушки безопасности и пассажиром на сиденье. При раскрытии подушки безопасности предметы или части тела могут создать препятствие для ее раскрытия или могут быть с силой отброшены, что может стать причиной травм пассажиров.



Не допускается использование чехлов сидений, которые не были одобрены для применения, или дополнительных чехлов сидений, не предназначенных для использования с сиденьями, оборудованными подушками безопасности. При возникновении сомнений обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.



Убедитесь, что пассажиры на сиденьях разместились таким образом, что имеется зазор между торсом/головой пассажира и бортом автомобиля. Это позволит беспрепятственно раскрываться шторкам безопасности и боковым подушкам безопасности, встроенным в сиденья.



Не крепите и не размещайте предметы рядом с обивкой потолка, спинками передних сидений, крышкой подушки безопасности или на перечисленных элементах. Предметы могут помешать срабатыванию подушки безопасности или могут быть с силой вытолкнуты в салон при их срабатывании, что приведет к травме пассажиров.

Наличие препятствий мешает правильному раскрытию подушек безопасности. Примеры препятствий:

- Контакт любой части тела пассажира с крышкой блока подушки безопасности или слишком близкое размещение рядом с ней.

- Вещи на крышке подушки безопасности или рядом с ней.
- Одежда, шторы и прочие вещи, повешенные на ручки над дверями.
- Одежда, шторы и прочие вещи, накрывающие подушки безопасности, расположенные в сиденьях.
- Чехлы сидений, не сертифицированные Land Rover или не предназначенные для использования с сиденьями, оборудованными подушками безопасности.

Это не исчерпывающий список. Поэтому конечная ответственность за отсутствие препятствий для работы подушек безопасности лежит на водителе и пассажирах.

ФРОНТАЛЬНЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Подушки безопасности переднего пассажира и водителя, а также подушки безопасности в подколенных валиках их сидений срабатывают в зависимости от силы фронтального удара.

Подушка безопасности в подколенном валике сиденья всегда раскрывается полностью.

БОКОВЫЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Данные подушки предназначены для защиты грудной клетки и срабатывают только в случае сильного бокового удара и только со стороны такого удара.

ШТОРКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Шторки безопасности раскрываются при боковом ударе или опрокидывании автомобиля, обеспечивая защиту головы.



Чтобы шторки безопасности могли правильно раскрыться, обивка потолка и облицовка стойки А должны быть правильно установлены и не иметь повреждений. При любых повреждениях или ненадежной установке следует как можно скорее обратиться к дилеру/в авторизованную мастерскую для проверки.

Примечание: Шторки безопасности не раскрываются, если имело место только лобовое или заднее столкновение.

ПОСЛЕДСТВИЯ РАСКРЫТИЯ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



При раскрытии подушек высвобождается мелкий порошок. Это нормально и не является признаком неисправности. Порошок может вызвать раздражение кожи, поэтому от него необходимо тщательно промыть глаза и все порезы или ссадины. Этот порошок может представлять опасность для астматиков и людей с другими заболеваниями органов дыхания. При срабатывании подушки безопасности покиньте автомобиль, как только это будет безопасно, или обеспечьте доступ свежего воздуха, открыв окно. Если проблемы с дыханием не проходят, обратитесь за медицинской помощью.



Раскрытие подушек безопасности сопровождается очень громким хлопком, который может вызвать состояние дискомфорта и временное оглушение.



После раскрытия подушек безопасности некоторые ее компоненты могут быть очень горячими. Не прикасайтесь к компонентам подушек безопасности, пока они не остынут.



После надувания фронтальная подушка и боковые подушки сидений сразу сдуваются. Это обеспечивает постепенный амортизирующий эффект и не мешает переднему обзору водителя.

СИГНАЛИЗАТОР ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ

Сигнализатор системы подушек безопасности расположен на панели приборов. Он включается при проверке исправности сигнализаторов после включения зажигания. См. **80, ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ (ЯНТАРНЫЙ)**.



Сигнализатор предупреждает о возможной неисправности систем пассивной безопасности автомобиля, которая может повлечь тяжелые травмы, в том числе со смертельным исходом, в случае серьезной аварии.



Если сигнализатор предупреждает о неисправности системы, не устанавливайте детское кресло на переднее пассажирское сиденье.

При обнаружении указанных ниже признаков неисправности сигнализатора автомобиль следует немедленно проверить у своего дилера/в авторизованной мастерской:

- Сигнализатор не загорается при включении зажигания.
- Сигнализатор не гаснет в течение 6 секунд после включения зажигания.

- Сигнализатор загорается в любое время, помимо проверки лампы при включенном зажигании.

Когда зажигание включено, блок управления диагностикой проверяет готовность электрических цепей системы. Система пассивной безопасности (SRS) состоит из следующих элементов:

- Сигнализатор SRS.
- Вращающееся соединение.
- Блоки подушек безопасности.
- Преднатяжители ремней безопасности переднего и третьего ряда сидений.
- Датчики в замках передних ремней безопасности.
- Датчик положения опор переднего сиденья.
- Блок управления диагностикой подушек безопасности.
- Датчики удара и опрокидывания.
- Электропроводка системы подушек безопасности.
- Индикатор состояния подушек безопасности.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА (кроме Австралии)

Примечание: Функция отключения подушки безопасности пассажира доступна не для всех рынков сбыта.

Подушки безопасности

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включается и выключается с помощью интерактивных органов управления на панели приборов, когда автомобиль неподвижен. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

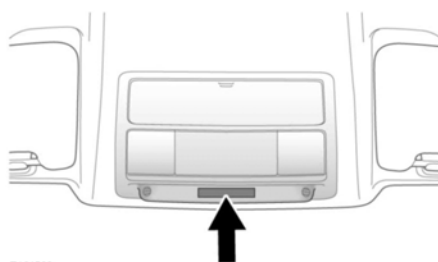
 **Фронтальную подушку безопасности пассажира следует отключать, когда на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло.**

 **Данные краш-тестов и статистика аварий показывают, что самый безопасный метод перевозки детей – детское кресло, правильно закрепленное на заднем сиденье автомобиля.**

 **Не устанавливайте детское кресло на сиденье, защищенное включенной подушкой безопасности. В случае столкновения это может привести к гибели ребенка или тяжелым травмам.**

Выберите **Passenger Airbag** (Подушка безопасности пассажира) в меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля), которое находится в **Main Menu** (Главное меню).

Выведенное на дисплей сообщение и схема покажут текущий статус **Passenger Airbag On** (Подушка безопасности пассажира включена) или **Off** (Выкл.). Выберите **Change Setting** (Изменить настройку), чтобы выбрать **On** (Вкл.) или **Off** (Выкл.).



Индикатор состояния подушки безопасности на потолочной панели управления (см. рисунок) отражает текущее состояние подушки безопасности пассажира в соответствии с таблицей, приведенной ниже:

Настройка	Состояние подушки безопасности	Индикатор состояния подушек безопасности
Выкл.	Выключена	PASSENGER AIRBAG OFF (ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА ВЫКЛЮЧЕНА)
Вкл.	Включена	ON PASSENGER AIRBAG (ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА ВКЛЮЧЕНА)*

* Отображается в течение 60 секунд, затем исчезает.

Примечание: При каждом включении зажигания на панели приборов также будет появляться 4-секундное предупреждение.



Для проверки рабочего состояния подушки безопасности переднего пассажира необходимо включить зажигание и дождаться окончания 8-секундного цикла проверки сигнализаторов.



После снятия детского кресла с переднего пассажирского сиденья подушку безопасности следует включить. Несоблюдение этого требования существенно повышает для переднего пассажира риск гибели или тяжелых травм в случае аварии.



Запрещается устанавливать детское кресло на сиденье переднего пассажира, если при включенном зажигании постоянно горит сигнализатор подушки безопасности. См. 80, ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ (ЯНТАРНЫЙ).



Подушку безопасности пассажира можно отключать, только когда на переднем пассажирском сиденье установлено детское кресло, в котором ребенок сидит лицом назад.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Телефонные системы должны устанавливаться только квалифицированными специалистами, с учетом требований к автомобилям, оборудованным системой пассивной безопасности (SRS). Если у вас имеются сомнения, обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.



Не пытайтесь обслуживать, ремонтировать, менять, модифицировать или вносить изменения в компоненты системы пассивной безопасности (SRS). Система включает в себя электропроводку и компоненты в зоне расположения элементов системы SRS. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.



Не используйте тестирующее электрооборудование и устройства в зоне компонентов и электропроводки системы пассивной безопасности. Это может привести к срабатыванию системы или ее отказу.

Подушки безопасности



В целях безопасности все перечисленные ниже операции должны выполняться только дилером/в авторизованной мастерской, либо другими квалифицированными специалистами:

- Снятие или ремонт электропроводки или компонентов в зоне расположения компонентов SRS.
- Установка электрического или электронного оборудования и дополнительных устройств.
- Модификация передней части и боковин автомобиля.
- Установка дополнительных устройств на переднюю часть и боковины кузова автомобиля.

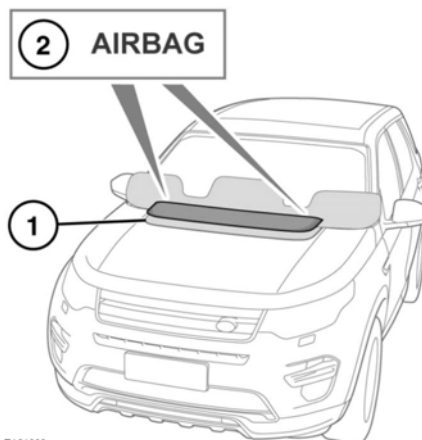
Всегда обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую в следующих случаях:

- Сработала подушка безопасности.
- Повреждена передняя часть автомобиля или боковины кузова.
- Какие-либо части системы подушек безопасности (SRS), в том числе панель облицовки блока подушки безопасности, имеют трещины или признаки повреждений.

МОДИФИКАЦИИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

При необходимости внести в конструкцию изменения для пассажиров с ограниченными физическими возможностями, следует обратиться к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ ПЕШЕХОДА



E161333

Если ваш автомобиль оснащен подушкой безопасности пешехода, она расположена под панелью в капоте (1).

Подтверждением того, что автомобиль оснащен подушкой безопасности пешехода, служит слово **AIRBAG**, написанное в двух местах на задней части панели (2).

В случае фронтального столкновения с пешеходом реагируют датчики в переднем бампере, и срабатывает подушка безопасности пешехода. Датчики функционируют на скорости от 25 до 50 км/ч (от 15,5 до 31 миль/ч).

В случае неисправности подушки безопасности пешехода в центре сообщений выводится сообщение **Check Pedestrian System** (Проверьте систему защиты пешеходов). В этом случае автомобиль следует доставить к дилеру / в авторизованную мастерскую для выявления неисправности.



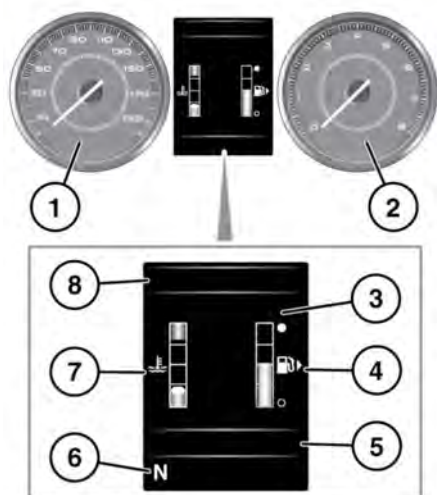
Не допускается внесение каких-либо изменений в конструкцию переднего бампера, либо установка на бампер или капот каких-либо аксессуаров, не одобренных компанией Jaguar Land Rover, поскольку такие действия могут повлиять на работу датчиков и/или подушки безопасности.



В случае повреждения переднего бампера его как можно быстрее должен обследовать специалист дилера / авторизованной мастерской.

Инструкции в отношении действий, которые следует предпринять после срабатывания подушки безопасности пешехода. См. **362, ПОСЛЕ СРАБАТЫВАНИЯ СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ПЕШЕХОДОВ.**

ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ



E160496

1. Спидометр.
2. Тахометр.
3. Информационная панель и отображение меню.
4. Указатель уровня топлива: см. **82, СИГНАЛИЗАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ТОПЛИВА (ЯНТАРНЫЙ)**.

В напоминание о расположении топливноливной горловины, рядом с символом заправочной колонки находится стрелка, показывающая соответствующую сторону автомобиля.



Не допускайте полной выработки топлива, так как это может привести к повреждению двигателя.

5. Отображение данных системы ЕСО: состояние педали акселератора, обороты двигателя и нажатие педали тормоза.

Также здесь отображается информация маршрутного компьютера. См. **74, МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР**.

6. Состояние селектора КПП.
7. Указатель температуры: если стрелка указателя температуры сдвигается в красный сектор в верхней части шкалы, двигатель перегревается. Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке дороги и дайте двигателю поработать на холостых оборотах, пока температура не понизится. Если после нескольких минут температура не снижается, выключите двигатель и дайте ему остыть. Если проблема не устраняется, немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

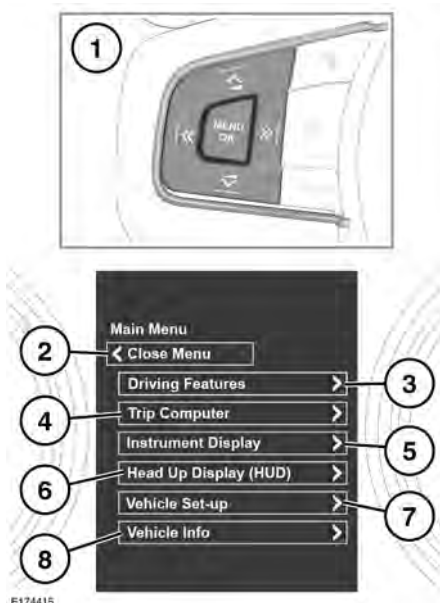


Движение с перегретым двигателем может привести к его серьезному повреждению.

Примечание: В случае перегрева двигателя может появиться заметное снижение мощности двигателя, а кондиционер может выключиться. Это нормальные явления, призванные уменьшить нагрузку на двигатель для его охлаждения.

8. Дисплей сигнализаторов и индикаторов: прочие сигнализаторы отображаются на дисплее спидометра и тахометра.

МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ



Ряд функций автомобиля и параметров экрана можно настраивать через меню панели приборов автомобиля.

Для отображения и навигации по меню панели приборов используйте кнопки управления на рулевом колесе.

1. Кнопка меню рулевого колеса: нажмите для вызова меню, затем выполните следующее:
 - Для прокрутки списка используйте стрелки "вверх" и "вниз".
 - Чтобы просмотреть список элементов подчиненного меню, нажмите стрелку "вправо".
 - Для возврата в предыдущее меню нажмите кнопку со стрелкой "влево".

- Для выбора выделенного элемента в списке нажмите кнопку **OK**.

2. Закрыть или вернуться в **Main Menu** (Главное меню).
3. Войдите в меню **Driving Features** (Вспомогательные функции при движении).
4. Войдите в меню **Trip Computer** (Маршрутный компьютер).
5. Войдите в меню **Instrument Display** (Приборная панель).
6. Войдите в меню **Head-Up Display (HUD)** (Проекционный дисплей).
7. Войдите в меню **Vehicle Set-up** (Настройки автомобиля).



Перед внесением изменений в Vehicle Set-Up (Настройки автомобиля) необходимо внимательно ознакомиться с соответствующими темами / разделами руководства по эксплуатации. Несоблюдение данного требования может привести к серьезным травмам или смерти.

8. Войдите в меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле).

Примечание: Доступно только перед запуском двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ



Не игнорируйте предупреждения, принимайте соответствующие меры как можно быстрее. Несоблюдение этого требования может привести к серьезному повреждению автомобиля. В случае сброса сообщения предупреждающий символ янтарного цвета будет гореть до устранения причины появления сообщения.

Информация по отдельным сообщениям, их значению и требуемым действиям приведена в соответствующем разделе данного руководства.

Если активно несколько сообщений, каждое сообщение отображается в течение 2 секунд в порядке приоритета.

Примечание: Сообщения отображаются в порядке важности. Предупреждающие сообщения высокой важности имеют высший приоритет.

Предупреждающие сообщения могут сопровождаться звуковым сигналом, а рядом с текстом сообщения может отображаться символ справочника. Предупреждения отображаются до устранения причины их появления или до сброса нажатием кнопки **OK** на рулевом колесе.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

В памяти маршрутного компьютера сохраняются данные о поездке или последовательности поездок, пока их не обнулят.

Предусмотрено 3 счетчика пробега: **Trip A** (Маршрут А), **Trip B** (Маршрут В) и **Trip Auto** (Автоматический маршрут). Содержимое памяти того или иного счетчика пробега можно просмотреть с помощью меню панели приборов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАРШРУТНОГО КОМПЬЮТЕРА



E 150780

Маршрутный компьютер выводит различную информацию для водителя. Кратко нажмите (1 секунда или менее) кнопку **i**, чтобы вывести меню маршрутного компьютера на панель приборов. Доступны следующие опции:

- **Display content** (Информация на дисплее): выбор типа информации, отображаемой на панели приборов.
- **Trip bank** (Блок памяти поездок): выбор **Trip A** (Маршрут А), **Trip B** (Маршрут В) или **Trip Auto** (Автоматический маршрут).
- **Кнопка Trip Auto** (Автоматический маршрут): управление выбором маршрута.
- **Units** (Единицы измерения): выбор метрической или британской системы единиц измерения.

Чтобы сбросить выбранные показания маршрутного компьютера на ноль, нажмите на кнопку **i** и удерживайте ее нажатой в течение 2 секунд.

Можно сбросить показания среднего расхода топлива, средней скорости и пробега для счетчиков поездок **Trip A** и **Trip B**. Выберите на дисплее маршрутного компьютера те данные поездки, которые хотите сбросить, затем нажмите и удерживайте кнопку, пока не появится сообщение **Resetting trip** (Сброс данных поездки).

Сбросить вручную содержимое **Trip Auto** (Автоматический маршрут) нельзя. Он сбрасывается автоматически при каждом включении зажигания.

Поездки можно суммировать, записывая непрерывное путешествие, или удалять. Нажмите кнопку **i** и удерживайте ее дольше 1 секунды, пока отображаются значения пробега, средней скорости и среднего расхода топлива для **Trip Auto** (Автоматический маршрут); на экране появится сообщение **adding last journey** (Прибавление последней поездки) или **removing last journey** (Удаление последней поездки). Для выбора необходимой опции удерживайте нажатой кнопку **i** более 1 секунды. Данные предыдущей поездки будут добавлены или удалены из текущей поездки, а на дисплее появятся обновленные итоговые данные. Эту операцию можно выполнять неограниченное количество раз, пока включено зажигание.

ПРОЙДЕННОЕ ЗА ПОЕЗДКУ РАССТОЯНИЕ

Расстояние, пройденное с момента последнего обнуления данных в памяти. Максимальное значение составляет 9999,9 (км или миль). Маршрутный компьютер автоматически начинает новый отсчет после того, как автомобиль проходит это расстояние.

ЗАПАС ХОДА

Показывает расчетное расстояние (в километрах или милях), которое автомобиль может пройти на оставшемся топливе при условии, что расход топлива и стиль вождения не изменятся.

ОТОБРАЖЕНИЕ МЕТРИЧЕСКИХ/БРИТАНСКИХ/ СМЕШАННЫХ ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

Индикацию показаний маршрутного компьютера можно переключать между метрическими, британскими и смешанными единицами измерения в меню **Trip Computer** (Маршрутный компьютер) на информационной панели. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: Индикацию температуры на дисплее можно переключать между °C (по Цельсию) и °F (по Фаренгейту) независимо от установленных единиц измерения (британских или метрических).

ИНДИКАТОР ПЕРИОДИЧНОСТИ ОБСЛУЖИВАНИЯ

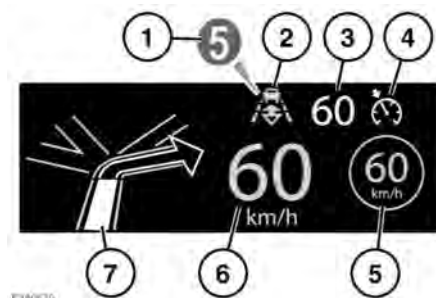
Водитель получает уведомление о приближении срока технического обслуживания через информационную панель, где отображается пробег или время до следующего обслуживания. При превышении этого расстояния или времени на дисплее отображается отрицательное (-) значение, указывающее на просроченное обслуживание.

Отображаться может как один тип указателя срока обслуживания, так и оба (расстояние и время).

Подробную информацию о следующем сервисном обслуживании можно найти в меню панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

ПРОЕКЦИОННЫЙ ДИСПЛЕЙ

Проекционный дисплей (HUD) выводит информацию для водителя на внутреннюю поверхность ветрового стекла.



Отображается следующая информация:

1. Текущая выбранная передача.

2. Включение режима поддержания дистанции. См. **192, ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ**.
3. Заданная скорость круиз-контроля.
4. Включение круиз-контроля или адаптивного круиз-контроля (ACC).
5. Распознавание дорожных знаков, определение ограничения скорости. См. **218, РАСПОЗНАВАНИЕ ДОРОЖНЫХ ЗНАКОВ**.
6. Текущая скорость движения.
7. Пошаговые указания системы навигации.

Управление проекционным дисплеем может выполняться с помощью раздела **Head-Up Display (HUD)** (Проекционный дисплей) в меню панели приборов. Дополнительную информацию см. в **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Данный раздел содержит следующие параметры и функции:

- Включение и выключение проекционного дисплея.
- Настройка информации, отображаемой на внутренней поверхности ветрового стекла.
- Положение дисплея.
- Яркость дисплея.

Важно правильно отрегулировать положение дисплея. Правильная регулировка положения зависит от ряда факторов, включая рост водителя и положение сидения.

Примечание: Перед регулировкой положения проекционного дисплея убедитесь, что сиденье водителя отрегулировано правильно. См. **33, ПРАВИЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА СИДЕНЬЕ**. Изображение проекционного дисплея должно располагаться горизонтально в поле зрения водителя.

Для настройки положения дисплея выберите **Position** (Положение) в меню **Head-Up Display (HUD)** (Проекционный дисплей) и следуйте указаниям на экране. Для сохранения настроек используйте кнопку функции памяти (**M**) на сиденье водителя. См. **34, ЗАПОМИНАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СИДЕНЬЯ ВОДИТЕЛЯ**.

Яркость дисплея устанавливается автоматически, подстраиваясь под условия наружной освещенности. Можно установить желаемую степень яркости вручную, выбрав пункт **Brightness** (Яркость) в меню **Head-Up Display (HUD)** (Проекционный дисплей). Следуйте указаниям на экране, затем нажмите **OK** для подтверждения выбранного действия.

Для проекционного дисплея используются единицы измерения, выбранные для маршрутного компьютера. Если для расхода топлива выбраны мили/галлон, для проекционного дисплея будут использоваться мили. Если для расхода топлива выбраны км/л, для проекционного дисплея будут использоваться километры. См. **75, ОТОБРАЖЕНИЕ МЕТРИЧЕСКИХ/ БРИТАНСКИХ/СМЕШАННЫХ ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ**.

Примечание: При экстремальных температурах включение проекционного дисплея после запуска двигателя будет занимать больше времени. Это необходимо для того, чтобы обеспечить оптимальную рабочую температуру для проекционного дисплея.

Примечание: При ношении поляризующих очков часть изображения проекционного дисплея не будет видна.

Примечание: Не размещайте посторонние предметы на блоке HUD, который расположен над панелью приборов рядом с ветровым стеклом.

Если требуется очистка, используйте инструкции по очистке из **300, ОЧИСТКА ЭКРАНОВ И ДИСПЛЕЕВ**.

СВЕТОВЫЕ СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ



Не игнорируйте предупреждающие сигнализаторы и индикаторы. Предпринимайте необходимые меры как можно скорее. Несоблюдение этого указания может привести к травмам, серьезным повреждениям автомобиля или летальному исходу.

КРАСНЫЕ сигнализаторы используются для основных предупреждений. Прежде чем продолжить движение, водитель или квалифицированный специалист должен немедленно выяснить причину появления такого предупреждения.

ЯНТАРНЫЕ и ЖЕЛТЫЕ сигнализаторы используются для второстепенных предупреждений. Одни из них оповещают о том, что та или иная система работает, другие указывают на то, что водителю следует принять меры, а затем обратиться за помощью к квалифицированным специалистам.

ЗЕЛЕНЫЕ и СИНИЕ сигнализаторы на панели приборов отображают состояние системы.

ПРОВЕРКА СИГНАЛИЗАТОРОВ

Проверка сигнализаторов проводится при включении зажигания и длится 3 секунды (за исключением сигнализатора подушки безопасности, который остается включенным в течение 6 секунд). Если какой-либо сигнализатор остается включенным по истечении указанного периода, то причину этого следует выяснить до начала поездки.

Включение некоторых сигнализаторов сопровождается соответствующими сообщениями на информационной панели.

Примечание: В ходе проверки не тестируются некоторые сигнализаторы (например, не проверяется индикатор включения дальнего света и индикаторы указателей поворота).

Примечание: Если к разъему прицепа подсоединен прицеп со светодиодными фонарями, проверка ламп может не выполняться.

ЗАРЯД АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (КРАСНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если лампа остается включенной или горит во время движения, в системе зарядки аккумуляторной батареи имеется неисправность.

Соответствующее сообщение будет выведено на информационной панели. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ)



Кратковременно включается при проверке ламп после включения зажигания.

Если сигнализатор горит во время движения, причиной может быть низкий уровень тормозной жидкости или неисправность системы электронного распределения тормозного усилия (EBD).

Как можно быстрее (насколько это позволяют соображения безопасности) остановите автомобиль, проверьте уровень тормозной жидкости и при необходимости долейте ее.

Если сигнализатор продолжает гореть, перед возобновлением поездки обратитесь за квалифицированной помощью.

КРИТИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ СООБЩЕНИЕ (КРАСНЫЙ)



Включается при наличии критического предупреждения на информационной панели.

ТЕМПЕРАТУРА ДВИГАТЕЛЯ (КРАСНЫЙ)



Включается при очень высокой температуре двигателя. На информационной панели также появляется сообщение **ENGINE OVERHEATING** (ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ).

Остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке и обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ВЫЕЗДЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (КРАСНЫЙ)



Если система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDW) обнаруживает, что автомобиль пересек любую из линий разметки, ограничивающих полосу, по которой он движется, без включения соответствующего указателя поворота, то соответствующая полоса разметки будет окрашена в красный цвет. Это может также сопровождаться вибрацией рулевого колеса.

НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ МАСЛА (КРАСНЫЙ)



Если этот сигнализатор мигает или постоянно горит во время движения, остановите автомобиль на ближайшем безопасном участке и немедленно выключите двигатель.

Проверьте уровень масла и при необходимости долейте его. Запустите двигатель; если сигнализатор продолжает гореть, немедленно заглушите двигатель и обратитесь за квалифицированной помощью перед продолжением эксплуатации.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (КРАСНЫЙ)



Загорается при правильном включении электрического стояночного тормоза (EPB). Если сигнализатор мигает, это свидетельствует о неисправности системы. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ (КРАСНЫЙ)



Загорается с подачей звукового сигнала при движении автомобиля, если водитель или пассажир на переднем сиденье не пристегнулся ремнем безопасности. Сигнализатор гаснет при пристегивании соответствующего ремня безопасности.

Примечание: Предметы, оставленные на сиденье переднего пассажира, могут вызвать включение звукового сигнализатора непристегнутого ремня безопасности. Рекомендуется закреплять ремнем безопасности все предметы, находящиеся на переднем пассажирском сиденье. См. **47, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ.**

АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (ЯНТАРНЫЙ)



Включается при возникновении неисправности в системе. Фары при этом сохраняют работоспособность, но без данной функции. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ (ЯНТАРНЫЙ)



Этот сигнализатор включается в цикле проверки при включении зажигания и гаснет через 6 секунд.

Если сигнализатор снова включается после завершения цикла проверки, либо во время движения, это указывает на неисправность в системе подушек безопасности. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

АНТИБЛОКИРОВОЧНАЯ СИСТЕМА ТОРМОЗОВ (ABS) (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается при проверке ламп после включения зажигания.

Если сигнализатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на наличие неисправности в системе ABS. Ведите автомобиль с осторожностью, избегая резких торможений, и срочно обратитесь за квалифицированной помощью.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при включении автоматического ограничителя скорости (ASL).

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается при проверке ламп после включения зажигания. Если сигнализатор включается после запуска двигателя или во время движения, причиной может быть износ тормозных колодок или неисправность системы помощи при экстренном торможении (EBA).

Можно продолжать движение, соблюдая осторожность, но следует срочно обратиться за квалифицированной помощью.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) (ЯНТАРНЫЙ)



Мигает, когда включена система DSC.

При наличии неисправности остается включенным, что сопровождается появлением на информационной панели сообщения **DSC NOT AVAILABLE** (Система DSC недоступна). Автомобиль может продолжать движение, но система DSC не будет работать. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) ОТКЛЮЧЕНА (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при выключении системы DSC. Раздастся звуковой сигнал, и на информационной панели появится подтверждающее сообщение.

ДВИГАТЕЛЬ/КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (ЯНТАРНЫЙ)



Кратковременно включается при проверке ламп после включения зажигания. Если лампа загорается во время работы двигателя, имеется неисправность двигателя или коробки передач, связанная с повышенной токсичностью выхлопа.

Автомобиль может продолжать движение, но может перейти в аварийный режим с возможным уменьшением мощности. При первой возможности обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Световые сигнализаторы

Если контрольная лампа мигает во время работы двигателя, сбросьте скорость и незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью.

НАРУЖНАЯ ТЕМПЕРАТУРА (ЯНТАРНЫЙ)



Включается, когда температура наружного воздуха достаточно низкая и на дороге возможен гололед.

РЕЖИМ ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается, когда система адаптивного круиз-контроля (АСС) находится в режиме поддержания дистанции.

ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ/ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ (ЯНТАРНЫЙ)



Включается, когда на информационной панели отображается не критическое предупреждение или информационное сообщение.

СВЕЧИ ПРЕДПУСКОВОГО ПОДОГРЕВА (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при включении зажигания, указывая на работу свечей предпускового подогрева.

СИГНАЛИЗАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ТОПЛИВА (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при низком уровне топлива в баке. При первой же возможности дозаправьте автомобиль.

Стрелкой показано, с какой стороны автомобиля расположен лючок топливного бака.

СИСТЕМА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ ДЛЯ СЛОЖНЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЙ (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается в подтверждение включения системы круиз-контроля для сложных дорожных условий.

ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФОНАРИ (ЯНТАРНЫЙ)



Загорается при включении задних противотуманных фонарей.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (ЖЕЛТЫЙ)



Включение сигнализатора сопровождается появлением сообщения на информационной панели для предупреждения о том, что в одной или нескольких шинах давление существенно ниже нормы.

Как можно скорее остановите автомобиль, проверьте давление в шинах и доведите его до рекомендованного значения.

Мигание лампы указывает на неисправность системы.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДАЛЬНОГО СВЕТА (ЗЕЛЕНый)



Загорается, когда система автоматического управления дальним светом переключилась в режим дальнего света.

КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ЗЕЛЕНый)



Загорается, когда включен круиз-контроль или адаптивный круиз-контроль (ACC).

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА (ЗЕЛЕНый)



Соответствующий сигнализатор мигает при включении указателей поворота.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕПЯТСТВИИ ВПЕРЕДИ (ЗЕЛЕНый)



Загорается при срабатывании функции предупреждения о препятствиях впереди.

ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (ЗЕЛЕНый)



Загорается при включении передних противотуманных фар.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ (ЗЕЛЕНый)



Индикатор переключения передач кратковременно включается в момент рекомендованного переключения (повышения) передачи.

Индикатор переключения передач не включается, если работает круиз-контроль или нажата педаль акселератора.

Примечание: Данный предупреждающий индикатор следует рассматривать только в качестве рекомендации. Водитель несет ответственность за надлежащее управление автомобилем с учетом дорожной обстановки.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН (ЗЕЛЕНый)



Постоянно горит, если включена система управления движением под уклон (HDC) и выполняются условия работы HDC.

Если лампа мигает, значит, выбрана система HDC, но условия работы не выполняются или происходит постепенное отключение HDC.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА "СТОП/СТАРТ" (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается, когда двигатель выключается системой "Стоп/Старт".

Примечание: В случае выключения двигателя интеллектуальной системой "Стоп/Старт" другие индикаторы, обычно сопровождающие выключение двигателя (например, сигнализатор зажигания), не загораются.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ВЫЕЗДЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Распознанная разметка подсвечивается зеленым, в противном случае она подсвечивается серым. В подтверждение включения системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDW) сигнализатор подсвечивается серым цветом для индикации.

ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Загорается при включении габаритных фонарей.

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА НА ПРИЦЕПЕ (ЗЕЛЕНЫЙ)



Этот сигнализатор включается во время цикла проверки ламп при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если автомобиль буксирует прицеп, сигнализатор будет мигать одновременно с указателем поворота. Если сигнализатор не мигает, это может свидетельствовать о неисправности указателя поворота на прицепе.

Примечание: Если подсоединенный и подключенный прицеп оснащен светодиодными фонарями, проверка ламп может не выполняться.

ДАЛЬНИЙ СВЕТ (СИНИЙ)



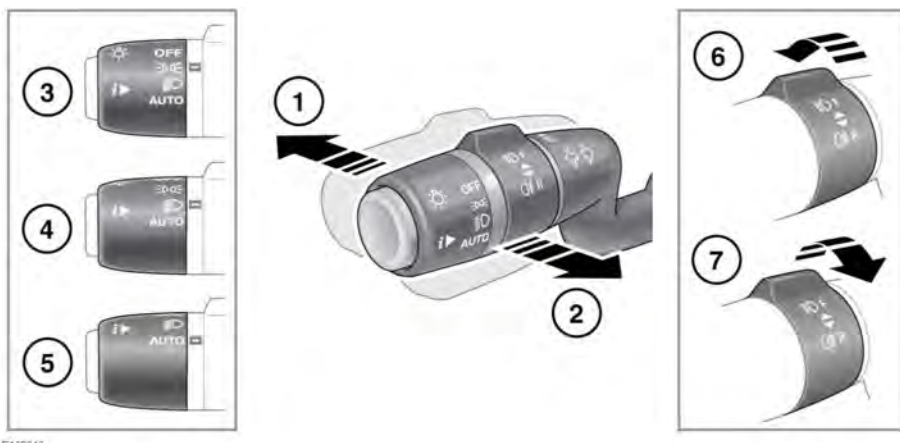
Загорается при включении дальнего света фар или кратковременном мигании фарами.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ (СЕРЫЙ)



Загорается, когда система адаптивного круиз-контроля (ACC) выключена.

УПРАВЛЕНИЕ СВЕТОВЫМИ ПРИБОРАМИ



1. При включенных фарах нажмите переключатель от себя, чтобы включить дальний свет. Загорится сигнализатор на панели приборов. См. **84, ДАЛЬНИЙ СВЕТ (СИНИЙ)**.

Примечание: Не используйте дальний свет фар, если он может помешать другим водителям.

2. Чтобы мигнуть дальним светом, потяните переключатель к рулевому колесу и отпустите. Дальний свет остается включенным, пока удерживается переключатель.
3. Габаритные фонари: поверните регулятор в это положение, чтобы включить габаритные фонари. Загорится сигнализатор на панели приборов. См. **84, ГАБАРИТНЫЕ ФОНАРИ (ЗЕЛЕНЫЙ)**.
4. Фары: поверните регулятор в это положение, чтобы включить фары.

5. **AUTO** (Авто): когда включено автоматическое управление наружным освещением, и освещенность снаружи автомобиля падает, при включенном зажигании габаритные фонари, задние фонари, фары ближнего света и освещение номерного знака включаются автоматически. Могут также включиться системы задержки выключения фар, автоматического переключения дальнего света фар и автоматический режим работы стеклоочистителей ветрового стекла.

Примечание: Система автоматического включения освещения может также активироваться при недостаточном освещении, вызванном погодными условиями.

6. Передние противотуманные фары: работают только в том случае, если включены габаритные фонари, фары или система автоматического включения фар. Поверните поворотный переключатель от рулевого колеса и отпустите. Загорится сигнализатор на панели приборов. См. **83, ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ (ЗЕЛЕНЫЙ)**.

Для выключения передних противотуманных фонарей: поверните поворотный переключатель от рулевого колеса и отпустите.

7. Задние противотуманные фары: работают только в том случае, если включены габаритные фонари, фары или система автоматического включения фар. Поверните поворотный переключатель к рулевому колесу и отпустите. Загорится сигнализатор на панели приборов. См. **82, ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФОНАРИ (ЯНТАРНЫЙ)**.

Для выключения задних противотуманных фонарей: снова поверните поворотный переключатель к рулевому колесу и отпустите.

В случае неисправности лампы помните, что замену некоторых ламп может выполнять только дилер / авторизованная мастерская. См. **287, ЗАМЕНА ЛАМПЫ**.

ДНЕВНЫЕ ХОДОВЫЕ ФОНАРИ

Если переключатель освещения установлен в положение **OFF** (Выкл.) или **AUTO** (Авто) и отсутствует необходимость включения фар, то автоматическое включение дневных ходовых фонарей происходит в следующих случаях:

- Работает двигатель.
- Селектор не находится в положении "Стоянка" (P) (для автомобилей с автоматической коробкой передач).
- Электрический стояночный тормоз (EPB) не включен – в зависимости от рынка сбыта.



Дилеры компании/ее авторизованные мастерские могут включать и отключать функцию дневных ходовых фонарей в зависимости от требований действующего законодательства.

ЗАДЕРЖКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ФАР ПРИ ПАРКОВКЕ

Эта функция действует, если переключатель освещения установлен в положение "auto" (авто), а зажигание выключено. Фары останутся включенными на период до 240 секунд.

Примечание: Время задержки можно менять через меню **Vehicle Set-Up** (Настройки автомобиля). См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Функция задержки выключения фар при парковке может быть отключена нажатием кнопки фар на электронном ключе.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДАЛЬНОГО СВЕТА ФАР

Данная функция автоматически включает и выключает дальний свет в зависимости от условий освещения дороги и при условии отсутствия света фар встречных автомобилей. Система включается только тогда, когда уровень наружной освещенности падает ниже предварительно заданного уровня.

Примечание: При движении по бездорожью не рекомендуется использовать функцию автоматического включения дальнего света.

Для активации функции автоматического переключения дальнего света необходимо, чтобы переключатель освещения находился в положении **AUTO (5)** и были включены фары ближнего света.

Сигнализатор на панели приборов включается при активации функции автоматического переключения дальнего света. См. **83, АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ДАЛЬНОГО СВЕТА (ЗЕЛЕНый)**.

Функция автоматического переключения дальнего света включается, только когда скорость автомобиля превышает 40 км/ч (25 миль/ч). Система выключается, когда скорость автомобиля становится ниже 24 км/ч (15 миль/ч).

Чтобы включить дальний свет вручную, переведите переключатель освещения в положение дальнего света, как обычно. Чтобы вернуться к автоматическому режиму переключения дальнего света, переведите переключатель обратно в среднее положение.

Чтобы вручную переключиться с дальнего света на ближний, потяните переключатель управления освещением в положение мигания **(2)**. При этом функция автоматического переключения дальнего света отключается. Чтобы вернуться к автоматическому режиму переключения дальнего света, передвиньте переключатель в положение дальнего света **(1)** и верните в среднее положение.

Для деактивации режима автоматического переключения дальнего света переведите переключатель из положения **AUTO** в положение включения фар.

Эту функцию можно включать/выключать через меню **Vehicle set-up** (Настройки автомобиля). См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

На работу функции автоматического включения дальнего света может влиять следующее:

- Дорожные знаки с высокой светоотражающей способностью.
- Слабо освещенные участники дорожного движения, например, велосипедисты или пешеходы.
- Плохие погодные условия, например, дождь или туман.
- Грязный или заслоненный датчик.
- Загрязнение, повреждение или запотевание ветрового стекла.

Наружные световые приборы

- Встречные автомобили частично заслонены отбойником на разделительной полосе магистрали.
- Ветровое стекло обледенело или покрыто инеем.

Примечание: В зимних условиях не забывайте включать оттаивание ветрового стекла.

Примечание: Невозможно гарантировать правильную работу системы управления переключением дальнего света фар во всех возможных ситуациях. Ответственность за правильное использование фар в любых условиях по-прежнему несет водитель.

Примечание: Убедитесь, что датчики в передней части зеркала заднего вида ничем не закрыты.

ОБУЧАЮЩИЙ ВИДЕОРОЛИК



E166653

ОБНАРУЖЕНИЕ РАБОТЫ ОЧИСТИТЕЛЕЙ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Если выбрано автоматическое управление освещением, а стеклоочистители ветрового стекла включаются на 20 секунд или более, габаритные фонари, задние габаритные фонари и фары включатся автоматически. При выключении стеклоочистителей фонари выключатся автоматически спустя две минуты.

ФАРЫ – ОБРАЗОВАНИЕ КОНДЕНСАТА

При некоторых атмосферных условиях возможно запотевание рассеивателей фар. Это не влияет на работу фар, и при нормальной эксплуатации запотевание исчезнет естественным путем.

ПЕРЕДНИЕ ФАРЫ – ПОЕЗДКИ ЗА ГРАНИЦЕЙ

Направление пучка света фар можно отрегулировать для лево- и правостороннего движения. Механическая регулировка или установка внешних приспособлений не требуется.

КОРРЕКЦИЯ УГЛА НАКЛОНА ФАР



E163032

Угол наклона фар должен соответствовать загрузке автомобиля. Нажмите выключатель, чтобы разблокировать его, а затем поверните в необходимое положение.

Загрузка автомобиля	Положение переключателя
Только водитель	0
Водитель и передний пассажир	0
Водитель и пассажиры на всех сиденьях	1
Нагрузка автомобиля до полной разрешенной массы	2
Водитель и максимальная нагрузка на заднюю ось	3

При обнаружении неисправности в системе будет предпринята попытка вернуть фары в центральное положение и зафиксировать их. При неисправности загорается сигнализатор AFS. См. **80, АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (ЯНТАРНЫЙ)**.

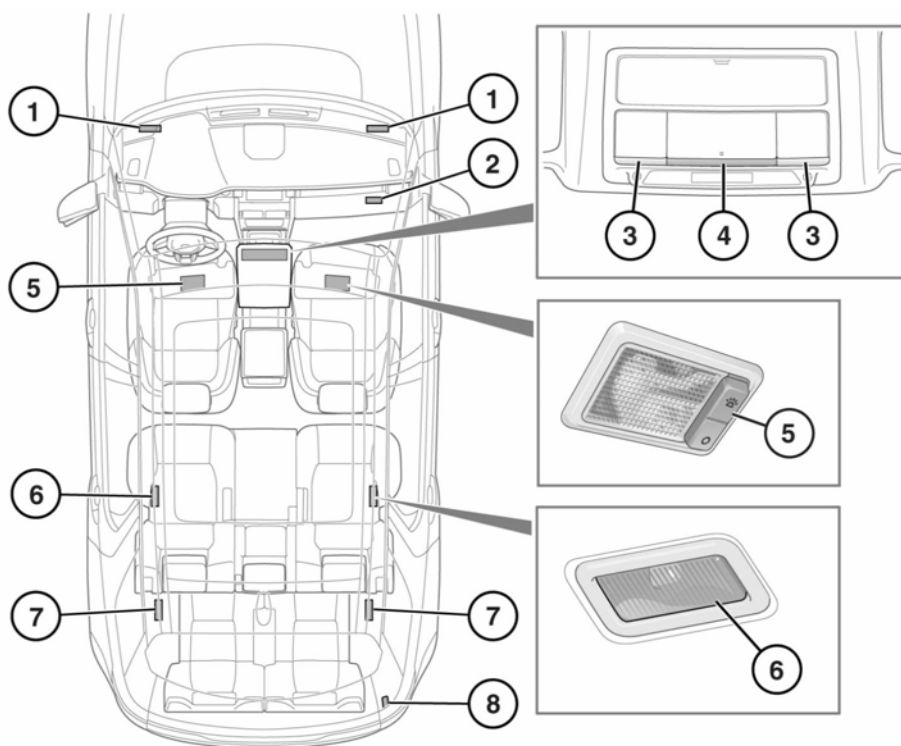
АДАПТИВНАЯ СИСТЕМА ПЕРЕДНЕГО ОСВЕЩЕНИЯ (AFS)

Когда автомобиль поворачивает и включен ближний свет, система AFS регулирует световой пучок фар, улучшая освещение по направлению движения.

AFS отключается, когда:

- Выбрана передача заднего хода (R).
- Автомобиль неподвижен.
- Включены дневные ходовые фонари.

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА



E1630 10

1. Плафоны освещения ниш для ног: включаются при отпирании двери и выключаются через 60 секунд после закрывания всех дверей, запуска двигателя или запираения автомобиля.
2. Плафон подсветки перчаточного ящика: включается при открывании ящика.
3. Местное освещение: поднесите палец к соответствующему плафону (или коснитесь его), чтобы включить/выключить его.
4. Плафон общего освещения в передней части салона: включается при отпирании двери и выключается через 60 секунд после закрывания всех дверей, запуска двигателя или запираения автомобиля. Поднесите палец к соответствующему плафону (или коснитесь его), чтобы включить или выключить лампу вручную. Чтобы деактивировать/активировать автоматический режим, прикоснитесь к плафону на две секунды.

Примечание: Если вы в перчатках, то для управления лампами рекомендуется касаться плафонов.

5. Плафоны в противосолнечных козырьках: для включения и выключения нажмите на переключатель.
6. Плафоны внутреннего/местного освещения в задней части салона: включаются при отпирании двери и выключаются через 60 секунд после закрывания всех дверей, запуска двигателя или запираения автомобиля. Нажмите для включения и выключения вручную. Прикоснитесь к плафону передней лампы подсветки примерно на 2 секунды, чтобы включить/выключить автоматический режим плафонов освещения задней части салона.
7. Плафоны внутреннего/местного освещения в задней части салона: аналогично пункту 6, устанавливаются только на 7-местные автомобили.
8. Плафон освещения багажного отделения: включается при открывании двери багажного отделения.

ЯРКОСТЬ ОСВЕЩЕНИЯ САЛОНА

Для регулировки интенсивности подсветки панели приборов используйте поворотный переключатель. Во время изменения настроек лампы наружного освещения должны быть включены. См. 416, **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ**.

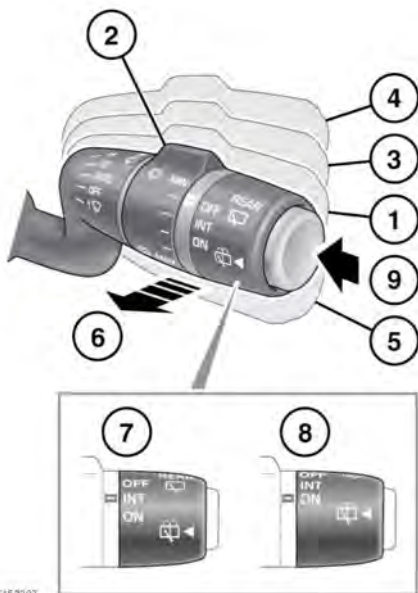
ПОДСВЕТКА САЛОНА

На некоторых автомобилях с помощью сенсорного экрана можно регулировать цвет и яркость светодиодной подсветки. Для регулировки необходимо, чтобы наружное освещение было включено. Тем не менее, при выключенном наружном освещении доступен 1-секундный предварительный просмотр вносимых изменений. См. 113, **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ**.

Примечание: На автомобилях без настраиваемой подсветки будет включаться стандартный белый свет освещения салона.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ

- ❗ Не включайте стеклоочистители, если ветровое стекло сухое.
- ❗ На морозе или при очень жаркой погоде следите за тем, чтобы щетки не прилипали к стеклу. Используйте функцию зимней парковки стеклоочистителей, чтобы отвести щетки стеклоочистителей от ветрового стекла. См. **96, ЗИМНЕЕ ПАРКОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.**
- ❗ Перед включением стеклоочистителей удалите со стекла снег, лед и иней вокруг рычагов и щеток стеклоочистителей.



Автомобили с датчиком дождя:

1. Режим автоматического обнаружения дождя: управление включением и скоростью работы щеток передних стеклоочистителей выполняется автоматически при наличии воды на стекле. При этом частота взмахов щеток выбирается в соответствии с преобладающими условиями. Чувствительность системы регулируется вращением кольца (2).
❗ Перед въездом на автомойку убедитесь, что стеклоочистители выключены. Если оснащенная датчиком дождя автоматическая система стеклоочистителей начнет работать во время мойки автомобиля, это может привести к повреждению механизма стеклоочистителей.
2. Вращайте кольцо для регулировки чувствительности, когда подрулевой переключатель находится в положении (1). Чем выше чувствительность, тем выше реакция системы.
При выборе режима автоматического обнаружения дождя или при повышении чувствительности щетки стеклоочистителя совершают один взмах.
3. Непрерывная работа с низкой частотой.
4. Непрерывная работа с высокой частотой.
5. Однократное включение стеклоочистителей: удерживайте для совершения последующих взмахов.

6. Стеклоочиститель/омыватель ветрового стекла: потяните и отпустите для включения стеклоочистителей и оmyвателей ветрового стекла. После отпущения переключателя стеклоочистители сделают еще 2 взмаха. Через несколько секунд щетки выполнят еще один взмах для удаления остатков оmyвающей жидкости с ветрового стекла. Если требуется большее количество оmyвающей жидкости, потяните и удерживайте переключатель.

Примечание: Передние стеклоочистители не будут работать, если открыт капот.

7. **INT:** прерывистая работа заднего стеклоочистителя. Частота взмахов увеличивается по мере роста скорости автомобиля.
8. **ON:** непрерывная работа заднего стеклоочистителя.
9. Стеклоочиститель/омыватель заднего стекла: нажмите и отпустите для включения оmyвателя и стеклоочистителя заднего стекла. Когда кнопка отпущена, стеклоочиститель будет работать в заданном цикле, чтобы уменьшить количество подтеков. Если требуется большее количество оmyвающей жидкости, нажмите и удерживайте кнопку.

Примечание: Если включены передние стеклоочистители, то при выборе передачи заднего хода (**R**) будет также включен очиститель заднего стекла.

Примечание: Очиститель заднего стекла не работает, если открыта дверь багажного отделения.

Автомобили без датчика дождя:

1. Прерывистая работа стеклоочистителя: задержку между взмахами щетки можно регулировать вращением кольцевого переключателя (2).



Перед въездом на автомойку убедитесь, что стеклоочистители выключены. Если стеклоочистители начнут работать во время мойки автомобиля, это может привести к повреждению их механизма.

2. Для настройки задержки выберите положение (1) и вращайте кольцевой переключатель. Чем выше настройка, тем чаще будут взмахи щеток стеклоочистителя.

Примечание: Частота взмахов увеличивается по мере роста скорости автомобиля.

3. Непрерывная работа с низкой частотой.
4. Непрерывная работа с высокой частотой.
5. Однократное включение стеклоочистителей: удерживайте для совершения последующих взмахов.

6. Стеклоочиститель/омыватель ветрового стекла: потяните и отпустите для включения стеклоочистителей и омывателей ветрового стекла. После отпускания переключателя стеклоочистители сделают еще 2 взмаха. Через несколько секунд щетки выполняют еще один взмах для удаления остатков омывающей жидкости с ветрового стекла. Если требуется большее количество омывающей жидкости, потяните и удерживайте переключатель.

Примечание: Передние стеклоочистители не будут работать, если открыт капот.

7. **INT:** прерывистая работа заднего стеклоочистителя. Частота взмахов увеличивается по мере роста скорости автомобиля.
8. **ON:** непрерывная работа заднего стеклоочистителя.
9. Стеклоочиститель/омыватель заднего стекла: нажмите и отпустите для включения омывателя и стеклоочистителя заднего стекла. Когда кнопка отпущена, стеклоочиститель будет работать в заданном цикле, чтобы уменьшить количество подтеков. Если требуется большее количество омывающей жидкости, нажмите и удерживайте кнопку.

Примечание: Если включены передние стеклоочистители, то при выборе передачи заднего хода (**R**) будет также включен очиститель заднего стекла.

Примечание: Очиститель заднего стекла не работает, если открыта дверь багажного отделения.

Примечание: Если щетки стеклоочистителя оставляют разводы на стекле после мойки автомобиля, это может быть вызвано попаданием на них воска или других материалов. В этом случае очистите стекло с помощью рекомендованной чистящей жидкости для стекол. См. **368, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.

Примечание: Если щетки стеклоочистителя изношены, то эффективность очистки ветрового стекла и функции автоматического обнаружения дождя будет снижена. Выполняйте замену изношенных или поврежденных щеток стеклоочистителя при первой возможности. Положение обслуживания стеклоочистителей также используется для замены их щеток. См. **294, ПОЛОЖЕНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ**.

Примечание: Если щетки стеклоочистителя прилипли или их заклинило, электронный выключатель временно приостановит работу стеклоочистителей. В таком случае выключите стеклоочистители и зажигание, когда это будет безопасно. Перед включением зажигания очистите ветровое стекло и освободите щетки стеклоочистителей.

ДАТЧИК ДОЖДЯ

Датчик дождя (если имеется) установлен на внутренней стороне ветрового стекла за зеркалом заднего вида. Этот датчик способен определять наличие и количество воды на ветровом стекле и автоматически включать передние стеклоочистители в соответствующем режиме.

Примечание: При первоначальном включении система может не реагировать на имеющиеся на стекле капли. Для очистки стекла следует использовать однократное включение стеклоочистителей.

Для включения стеклоочистителей с датчиком дождя переведите переключатель стеклоочистителей в положение **AUTO** (Авто). Водитель может настроить нужный режим работы системы, вращая кольцо (2).

Примечание: Если открыта любая из передних дверей, то при установке переключателя стеклоочистителей в положение **AUTO** (Авто) стеклоочистители работать не будут.

Примечание: Часто, в солнечную или сухую погоду, оптические искажения и грязь на ветровом стекле становятся причиной нежелательного включения передних стеклоочистителей. Для предотвращения подобных случаев рекомендуется устанавливать элементы управления стеклоочистителями в положение **OFF** (Выкл.), если присутствуют описанные погодные условия.

Функцию датчика дождя можно включить/выключить через меню панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

РЕЖИМ РЕГУЛИРОВАНИЯ ПО СКОРОСТИ ДВИЖЕНИЯ

Стеклоочистители ветрового стекла

Если во время работы стеклоочистителей скорость автомобиля опускается ниже 8 км/ч (5 миль/ч), частота взмахов щеток уменьшается до ближайшей меньшей частоты взмахов. Когда скорость автомобиля становится выше 8 км/ч (5 миль/ч), автоматически восстанавливается первоначальный интервал взмаха щеток.

На автомобилях без датчика дождя частота работы стеклоочистителя ветрового стекла растет также при увеличении скорости движения.



Эту функцию можно включить и отключить у дилера / в авторизованной мастерской.

Задний стеклоочиститель

Частота работы заднего стеклоочистителя растет при увеличении скорости движения.



Эту функцию можно включить и отключить у дилера / в авторизованной мастерской.

ЦИКЛ УСТРАНЕНИЯ ПОДТЕКОВ

Если настроена функция устранения подтеков, стеклоочистители включаются через несколько секунд после окончания цикла работы омывателей/стеклоочистителей и удаляют оставшиеся капли с ветрового стекла.



Эту функцию можно включить и отключить у дилера / в авторизованной мастерской.

ЗИМНЕЕ ПАРКОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

- ❗ Для предотвращения повреждений капота перед тем, как отвести щетки стеклоочистителей от ветрового стекла, убедитесь, что рычаги стеклоочистителей находятся в зимнем парковочном положении.

Чтобы избежать повреждений капота, не поднимайте щетки стеклоочистителя, когда они находятся в нормальном парковочном положении.

Когда автомобиль находится на стоянке, щетки стеклоочистителя можно настроить на парковку в более высоком положении, чем обычно. Это позволяет отвести щетки от стекла на время парковки автомобиля, чтобы уменьшить риск их примерзания к стеклу, а также облегчает удаление снега, грязи, листьев и пр. Зимнее парковочное положение можно задействовать/отключить в меню панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

- ❗ Запрещается движение на автомобиле, когда щетки стеклоочистителя находятся в зимнем парковочном положении. Перед началом движения щетки необходимо вернуть в нормальное рабочее положение.

ОМЫВАТЕЛИ ФАР

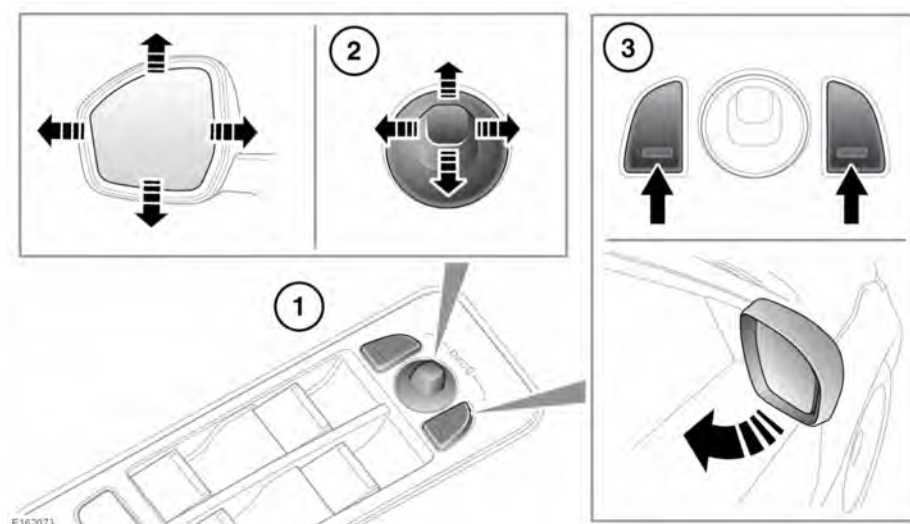
Омыватель фар работает автоматически вместе с омывателем ветрового стекла и только тогда, когда фары включены и в бачке омывателя достаточно жидкости.

Омыватели фар включаются на каждое четвертое включение омывателей ветрового стекла, при условии, что фары по-прежнему включены и с последнего цикла работы омывателей фар прошло около 10 минут.

Если фары или зажигание выключаются и снова включаются, цикл начинается сначала. См. **85, УПРАВЛЕНИЕ СВЕТОВЫМИ ПРИБОРАМИ** или **149, ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ**.

Примечание: Фары омываются попеременно, чтобы исключить одновременное ослабление яркости света обеих фар.

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА



1. Кнопки выбора зеркала: нажмите для выбора левого или правого зеркала.
2. Переключатель регулировки зеркал: переместите переключатель вверх/вниз/влево или вправо для регулировки положения зеркала.
3. Нажмите оба переключателя выбора зеркал, чтобы сложить/развернуть зеркала (зеркала с электроприводом).

Зеркала можно регулировать и складывать при включенном зажигании и в течение 5 минут после его выключения (при условии, что дверь водителя не открывалась).

Примечание: Электропривод складывания работает только при движении со скоростью менее 113 км/ч (70 миль/ч).

Примечание: Термопрерыватель временно выключает электропривод зеркал, если переключатель нажимается слишком часто.

Примечание: Обогрев наружных зеркал заднего вида работает автоматически в зависимости от наружной температуры и работы стеклоочистителя ветрового стекла.

Примечание: Конструкция зеркал предусматривает определенный уровень защиты от удара. Если зеркало случайно сбито со своего положения или складывается вручную, корпус зеркала будет отсоединен от механизма складывания. Чтобы заново задействовать механизм, необходимо сложить, а затем разложить зеркало при помощи переключателя.



У дилера/в авторизованной мастерской можно настроить зеркала так, чтобы они автоматически складывались при запирании автомобиля и раскладывались при его отпирании.

Примечание: Если зеркала складывались при помощи переключателей, то при отпирании автомобиля они не раскладываются.

НАКЛОН ЗЕРКАЛ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ

При включении передачи заднего хода (R) происходит автоматическое изменение положения обоих зеркал для улучшения обзора при движении задним ходом.

Угол наклона зеркал является предустановленным значением. При выборе положения R можно отрегулировать наклон зеркал, однако их новое положение нельзя сохранить.

При выключении передачи заднего хода (R) зеркала вернуться в исходное положение.

Примечание: Если скорость автомобиля превышает 12 км/ч (7 миль/ч) при выбранном положении R, зеркала вернуться в нормальное рабочее положение для улучшения обзора.

Функцию автоматического наклона зеркал можно включить/выключить через меню панели приборов. См. 73, **МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

ОБОГРЕВ ЗЕРКАЛ

Обогрев наружных зеркал заднего вида работает автоматически в зависимости от наружной температуры и работы обогрева заднего стекла.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ "МЕРТВЫХ ЗОН" (BSM)

 Система контроля "мертвых зон" (Blind Spot Monitor, BSM) является дополнительной функцией, которая не отменяет необходимости соблюдения мер безопасности при вождении и использовании внутреннего и наружных зеркал заднего вида. Система может не работать при некоторых значениях скорости движения, при некоторых погодных и дорожных условиях.

 Функция BSM может не выдать соответствующее предупреждение, если автомобиль приближается очень быстро, находясь позади вашего автомобиля.

 Система BSM может обнаружить не все автомобили, а также может не реагировать на такие объекты, как дорожные барьеры и т.п. Во избежание ДТП всегда соблюдайте правила дорожного движения и пользуйтесь внутренним и наружными зеркалами заднего вида.

 Система BSM не исправляет ошибки водителя при оценке дорожной ситуации.

 Работу радиолокационных датчиков может ухудшить грязь, дождь, иней, лед, снег или брызги от колес на дороге. В результате может пострадать способность системы надежно определять наличие автомобиля/другого объекта в "мертвой зоне".

 Убедитесь, что сигнализаторы в наружных зеркалах не закрыты наклейками или другими предметами.

 Не крепите на заднем бампере наклейки или другие предметы, которые могут ухудшить работу радара.

Система контроля "мертвых зон" (BSM) контролирует участки в непосредственной близости от автомобиля, которые не видны водителю. Радары системы, расположенные по обеим сторонам автомобиля, выявляют обгоняющие автомобили и другие объекты в "мертвой зоне", игнорируя прочие объекты, которые неподвижны, движутся навстречу и т.п.

Система контроля "мертвых зон"

1. "Мертвая зона" водителя.
2. Янтарный предупреждающий символ в наружном зеркале. Обнаружен обгоняющий автомобиль.
3. Янтарный индикатор в наружном зеркале. Система BSM не включена.

Если система BSM обнаруживает автомобиль / объект, обгоняющий ваш автомобиль, в соответствующем наружном зеркале включается предупреждающая пиктограмма янтарного цвета, которая обращает внимание водителя на потенциальную угрозу в "мертвой зоне" и опасность перестроения в данный момент.

Радиолокационный датчик контролирует зону, начинающуюся у зеркала заднего вида и заканчивающуюся приблизительно в 6 метрах за задними колесами и максимум в 2,5 метра сбоку автомобиля (ширина стандартной полосы движения). Система BSM работает наиболее эффективно при движении по многополосным магистралям.

Примечание: Данный датчик радара сертифицирован для всех стран, в которых действует директива RTTE.

Примечание: Система действует в зоне полосы движения фиксированной ширины. Если ширина полосы движения меньше стандартной, то могут определяться объекты, движущиеся в непримыкающих полосах.

Примечание: В случае одновременного обнаружения автомобилей, выполняющих обгон вашего автомобиля с обеих сторон, предупреждающие сигнализаторы будут мигать в обоих зеркалах.

Система BSM автоматически включается и активируется при движении вперед со скоростью выше 10 км/ч (6 миль/ч). При включении системы выполняется самотестирование, в ходе которого на зеркалах на короткое время включаются предупреждающие символы.

Точечный индикатор (3) продолжает гореть, пока скорость переднего хода автомобиля не превысит 10 км/ч (6 миль/ч).

Система BSM автоматически отключается и загорается точечный индикатор янтарного цвета в наружных зеркалах заднего вида в следующих случаях:

- Включена передача заднего хода (R).

Примечание: Если автомобиль оснащен функцией обнаружения транспортных средств при движении задним ходом (RTD), все пиктограммы в зеркалах отключаются при включении передачи R (Задний ход).

- Выбор положения стоянки (P) на автомобилях с автоматической коробкой передач.
- Скорость автомобиля становится менее 6 км/ч (4 миль/ч).

BSM можно включить или выключить через меню панели приборов. См. 73, **МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: При подсоединении прицепа BSM отключается.

ФУНКЦИЯ ОБНАРУЖЕНИЯ ПРИБЛИЖАЮЩЕГОСЯ АВТОМОБИЛЯ

 Функция обнаружения приближающихся автомобилей — это дополнительная функция, которая не отменяет необходимости соблюдения мер безопасности при вождении и использования внутреннего и наружных зеркал заднего вида.

 Функция обнаружения приближающихся автомобилей не предупреждает об автомобилях, приближающихся очень быстро, находящихся непосредственно позади вашего автомобиля. Всегда пользуйтесь внутренним и наружными зеркалами заднего вида.

 Работу радиолокационных датчиков может ухудшить грязь, дождь, иней, лед, снег или брызги от колес на дороге. Вышеперечисленное может повлиять на надежность обнаружения системой приближающихся автомобилей.

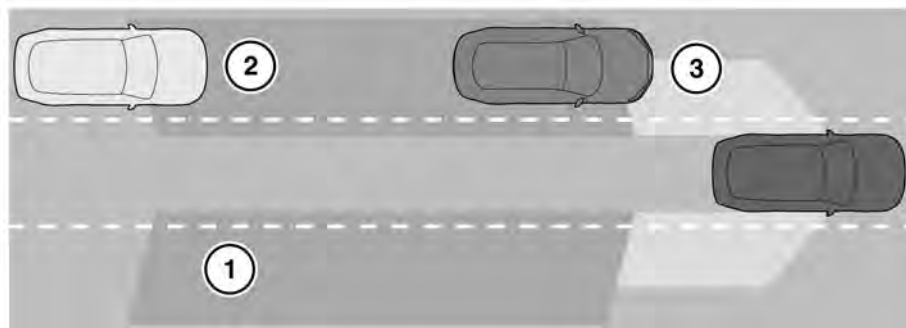
 Функция обнаружения приближающихся автомобилей не исправляет ошибки водителя при оценке дорожной ситуации.

 Убедитесь, что сигнализаторы в наружных зеркалах не закрыты наклейками или другими предметами.

 Не крепите на заднем бампере наклейки или другие предметы, которые могут ухудшить работу радара.

В дополнение к функциям системы контроля "мертвых зон" (BSM), система обнаружения приближающихся автомобилей обеспечивает наблюдение за более широкой областью позади автомобиля. Функция обнаружения приближающегося автомобиля наиболее эффективна при движении по свободным многополосным магистралям и активна на скорости переднего хода выше 10 км/ч (6 миль/ч).

Система контроля "мертвых зон"



1. Функция обнаружения приближающегося автомобиля контролирует область позади автомобиля протяженностью до 70 м и шириной около 2,5 м от боков автомобиля (ширина стандартной полосы движения).
2. При обнаружении быстро приближающегося автомобиля в соответствующем наружном зеркале включается мигающий янтарный сигнализатор, чтобы указать на возможную опасность.
3. Когда обнаруженный автомобиль входит в зону действия системы BSM, янтарный сигнализатор горит постоянно.

Примечание: В случае одновременного обнаружения автомобилей, выполняющих обгон вашего автомобиля с обеих сторон, предупреждающие сигнализаторы будут мигать в обоих зеркалах.

Примечание: Система обнаружения приближающегося автомобиля действует в зоне полосы движения фиксированной ширины. Если ширина полосы движения меньше стандартной, то могут определяться объекты, движущиеся в непримыкающих полосах.

Примечание: Функция обнаружения приближающегося автомобиля отключается при выполнении автомобилем поворота по дуге малого радиуса.

Примечание: Когда BSM отключена, функция обнаружения приближающегося автомобиля также не работает. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: Данный датчик радара сертифицирован для всех стран, в которых действует директива RTTE.

Примечание: Система обнаружения приближающихся автомобилей отключается при подсоединении прицепа.

ДАТЧИКИ BSM

Система BSM автоматически выключается в случае блокировки зоны обзора любого из датчиков, при этом на наружном зеркале включается янтарная точка, а на информационной панели появляется сообщение **BLIND SPOT MONITOR SENSOR BLOCKED** (Датчик системы контроля "мертвых зон" заблокирован).

Примечание: Тестирование системы на предмет блокировки датчиков запускается только при движении со скоростью выше 10 км/ч (6 миль/ч) и занимает не менее двух минут при движении со скоростью выше указанной.

В случае блокировки датчиков проверьте, нет ли каких-либо предметов, закрывающих задний бампер, а также наличие на бампере льда, инея или грязи.

В случае выявления неисправности одного из радиолокационных датчиков на наружном зеркале включается янтарный точечный сигнализатор, и на информационной панели появляется сообщение **BLIND SPOT MONITOR NOT AVAILABLE** (Система контроля "мертвых зон" недоступна).

Примечание: Система выключается даже в том случае, если обнаруживается неисправность радиолокационного датчика только с одной стороны автомобиля. Если неисправность временная, система будет работать правильно после выключения и последующего включения двигателя.

При возникновении неисправности системы обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

РАДИОЧАСТОТНЫЙ ПРИЕМОПЕРЕДАТЧИК

В некоторых странах радиочастотный приемопередатчик называется универсальным приемопередатчиком HomeLink®.

Радиочастотный приемопередатчик расположен в зеркале заднего вида. Его можно запрограммировать для передачи сигналов до 3 различных портативных передатчиков. С его помощью можно управлять гаражными воротами, въездными воротами, освещением в доме, охранными системами и прочими радиоуправляемыми устройствами.



Нельзя использовать радиочастотный приемопередатчик с приводом гаражных ворот, который не оснащен функцией аварийной остановки и возвратного движения, как того требуют правила техники безопасности.



При программировании радиочастотного приемопередатчика для управления приводом гаражных ворот или въездных ворот перед ними не должно быть людей и посторонних предметов. Это предотвратит повреждение имущества, если въездные или гаражные ворота начнут перемещаться при выполнении процедуры программирования.



Данное устройство может быть подвержено воздействию помех при его использовании в зоне действия мобильного или стационарного передатчика. Помехи такого рода в равной степени влияют как на работу ручного передатчика, так и на работу радиочастотного приемопередатчика.

Дополнительную информацию см. в **106, ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА.**

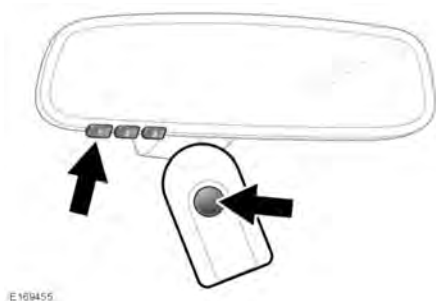
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ



В процессе программирования удаленного устройства может потребоваться неоднократное нажатие кнопок ручного передатчика. На время программирования рекомендуется отключить питание устройства, чтобы предотвратить возможную неисправность электродвигателя.

Для получения наилучшего результата перед началом программирования установите в портативный передатчик новый элемент питания. Если приемник удаленного устройства оснащен антенной, убедитесь, что она выдвинута.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ



Для программирования радиочастотного приемопередатчика:

1. Включите зажигание.
2. Расположите ручной передатчик на расстоянии 25–75 мм от зеркала заднего вида.
3. Одновременно нажмите и удерживайте кнопку памяти портативного приемопередатчика и нужную кнопку памяти радиочастотного приемопередатчика. Светодиодный индикатор, расположенный в левой части зеркала, начнет медленно мигать.
4. Когда частота мигания светодиодного индикатора увеличится, отпустите обе кнопки.

Для управления удаленным устройством нажмите и удерживайте в течение 2 секунд запрограммированную кнопку памяти радиочастотного приемопередатчика. Если светодиодный индикатор будет гореть постоянно, это означает, что приемопередатчик запрограммирован успешно и удаленное устройство работает.

Примечание: Может потребоваться нажать кнопку радиочастотного приемопередатчика до 3 раз.

Если удаленное устройство не работает, и при этом светодиодный индикатор быстро мигает, необходимо дальнейшее программирование.

При выполнении дополнительного программирования может потребоваться помощь другого человека.

1. Найдите кнопку **Smart / Learn program** (Настроить программу) на удаленном устройстве, которое вы хотите запрограммировать.

Примечание: У разных производителей удаленных устройств название и расположение данной кнопки могут отличаться.

2. Нажмите и отпустите кнопку **Smart/ Learn program** (Настроить программу). В течение 30 секунд после этого нажмите нужную кнопку памяти радиочастотного приемопередатчика и удерживайте ее в течение 2 секунд.

Примечание: Может потребоваться нажать и удерживать кнопку памяти радиочастотного приемопередатчика в течение 2 секунд еще 2 раза.

Примечание: Некоторые системы въездных ворот требуют неоднократного нажатия кнопок ручного передатчика каждые 2 секунды во время программирования. В этом случае продолжайте нажимать и удерживать кнопку памяти радиочастотного приемопередатчика, пока светодиодный индикатор не начнет быстро мигать.

Управление приводом гаражных ворот

Радиочастотный приемопередатчик запрограммирован. Если вы хотите добавить другие удаленные устройства в радиочастотный приемопередатчик, повторите этапы программирования.

Для управления запрограммированным удаленным устройством нажмите и удерживайте соответствующую кнопку памяти на приемопередатчике.

Отпустите кнопку, когда устройство начнет работать.

ПЕРЕПРОГРАММИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНОЙ КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ПРИВОДОМ ГАРАЖНЫХ ВОРОТ

Для программирования удаленного устройства на ранее запрограммированную кнопку памяти радиочастотного приемопередатчика выполните следующее:

1. Нажмите и удерживайте нужную кнопку памяти радиочастотного приемопередатчика. Спустя приблизительно 20 секунд, светодиодный индикатор начнет медленно мигать.
2. Следуйте инструкциям, приведенным в пункте (2) (и далее) в разделе **ПРОГРАММИРОВАНИЕ**.

СБРОС ВСЕХ ЗАПРОГРАММИРОВАННЫХ КНОПОК

Чтобы выполнить сброс всех настроек радиочастотного приемопередатчика:

1. Включите зажигание.

2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки памяти **1** и **3** радиочастотного приемопередатчика.

Спустя приблизительно 10 секунд, светодиодный индикатор радиочастотного приемопередатчика начнет мигать. В этот момент отпустите обе кнопки памяти радиочастотного приемопередатчика. Все запрограммированные настройки радиочастотного приемопередатчика будут удалены.

Примечание: Не следует удерживать кнопки нажатыми более 20 секунд.

ИНФОРМАЦИЯ И ПОДДЕРЖКА



При продаже автомобиля рекомендуется удалить все запрограммированные настройки радиочастотного приемопередатчика.

Для получения сведений относительно совместимых удаленных устройств или оказания технической поддержки обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую. Также вы можете посетить веб-сайт HomeLink: **www.homelink.com**.

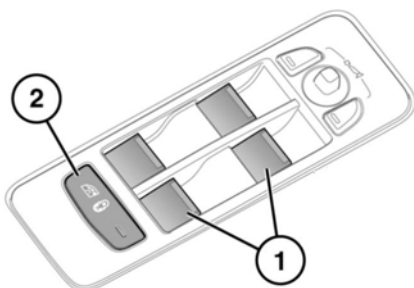
Примечание: Сохраняйте оригинальный пульт от удаленного устройства для последующего программирования.

Примечание: Изготовитель не несет ответственности за радио- и телевизионные помехи, возникающие вследствие несанкционированных технических изменений данного оборудования. Подобные модификации могут привести к потере права пользования данным оборудованием.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ



Чтобы не допустить случайного включения двигателя, не оставляйте электронный ключ в автомобиле, если там находятся дети или животные.



E162414

1. Переключатели стеклоподъемников: кратковременно потяните переключатель полностью вверх и отпустите его — стекло будет подниматься до полного закрывания окна. Кратковременно нажмите переключатель полностью вниз и отпустите его — стекло будет опускаться до полного открывания окна. Повторное нажатие или вытягивание переключателя приводит к остановке стекла. Стеклоподъемники работают в течение 5 минут после выключения двигателя, если не открывается ни одна из дверей. Для повышения комфорта пассажиров на задних окнах предусмотрена функция неполного открывания. Однократное нажатие приведет к небольшому опусканию окна для поступления потока воздуха. При повторном нажатии окно опустится полностью.

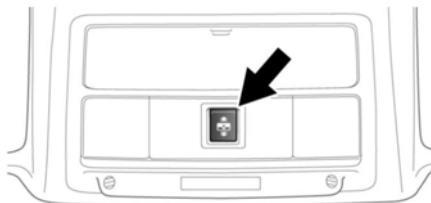
Если при открытом заднем окне появляется аэродинамический гул, опускание соседнего переднего окна приблизительно на 25 мм устранит этот эффект.

2. Переключатель блокировки задних стеклоподъемников и дверей: нажмите переключатель; если на переключателе горит индикатор, задние окна и двери заблокированы.



Если на задних сиденьях перевозятся дети, следует включить функцию блокировки задних стеклоподъемников и открывания дверей. Если маленькие дети используют стеклоподъемники или открывают двери, существует опасность получения тяжелых травм, в том числе со смертельным исходом.

ШТОРКА КРЫШИ



E162416

Переключатель открывания/закрывания шторки крыши: для открытия шторки нажмите на заднюю часть переключателя и отпустите. Шторка полностью сместится.

Для закрытия шторки: передвиньте переднюю часть переключателя в первое положение и отпустите. Шторка полностью закроется. Последующие нажатия переключателя прекратят движение шторки.

Либо передвиньте переднюю часть переключателя во второе положение и удерживайте, пока шторка не достигнет желаемого положения, после чего отпустите переключатель.

ЗАЩИТНАЯ ФУНКЦИЯ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ



При закрывании окна или шторки крыши существует риск зажать части тела, что может привести к серьезной травме.



Прежде чем закрывать окно или шторку крыши, убедитесь, что при выполнении этой операции не будут защемлены какие-либо части тела пассажиров. Даже при наличии защитной функции остается риск получения травм или гибели.

Защитная функция стеклоподъемников прекращает движение стекла или шторки крыши, если обнаруживает препятствие или сопротивление. Проверьте стекло и шторку крыши и удалите препятствия (например, лед и т.п.).

При необходимости поднять стекло можно отключить защиту стеклоподъемников следующим образом:

1. Попробуйте закрыть окно, и система защиты стеклоподъемников предотвратит закрывание и немного опустит стекло.
2. В течение десяти секунд попробуйте поднять стекло еще раз; система защиты стеклоподъемников предотвратит закрывание и немного опустит стекло.
3. Попробуйте закрыть окно в третий раз, но в этот раз держите переключатель в положении закрывания. Удерживайте переключатель до полного закрывания.

Примечание: Если эта процедура не помогает удалить препятствие, возможно, потребуется заново настроить работу стеклоподъемника. См. **294, ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ.**

АТЕРМАЛЬНЫЕ СТЕКЛА

Ветровое стекло такого типа фильтрует солнечный свет, пропуская его через специальный слой внутри стекла.



E167876

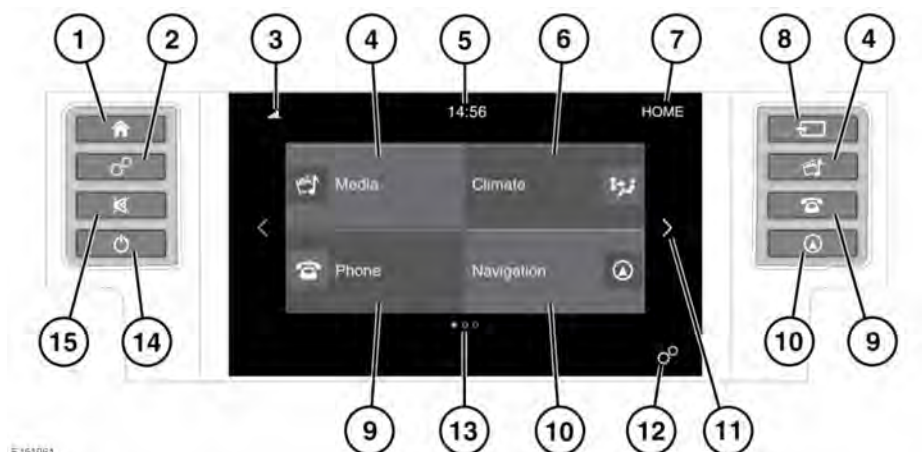
Электронные платежные карты, например карты для расчетов на платных дорогах или ярлыки идентификационных радиометок, следует устанавливать в специально предусмотренных местах ветрового стекла. Если установить их в других местах атермального ветрового стекла, электронные сканеры могут не распознать платежные карты.

Место для крепления находится сверху ветрового стекла, рядом с внутренним зеркалом заднего вида.

Примечание: Рекомендуется, чтобы платежная карта имела такой же размер, как и область под нее с водительской стороны ветрового стекла.

Примечание: При наличии такой возможности и в зависимости от рынка сбыта, можно использовать транспондеры, устанавливаемые на основание переднего номерного знака.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ



⚠ Водитель не должен отвлекаться на сенсорный экран или работать с ним во время движения автомобиля.

ⓘ При продолжительном использовании сенсорного экрана обязательно включайте двигатель. Несоблюдение данного требования может привести к разряду аккумуляторной батареи, что приведет к невозможности запуска двигателя.

ⓘ Не допускайте проливания или попадания брызг жидкости на сенсорный экран.

Примечание: Устанавливаемый сенсорный экран и количество страниц зависит от комплектации автомобиля.

Примечание: Сенсорный дисплей остается включенным до момента выключения зажигания и открывания двери водителя.

1. Нажмите для выбора экрана **HOME** (Главное меню).
2. Нажмите для выбора экрана **GENERAL SETTINGS** (Общие настройки), см. **112, ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ**. В случае, если автомобиль оснащен системой помощи при парковке Park assist, см. **178, АВТОМАТИЗИРОВАННАЯ СИСТЕМА ПАРКОВКИ PARK ASSIST**.
3. Пиктограммы состояния: при наличии подключенного телефона отображаются значки уровня заряда батареи и уровня сигнала сети. Также отображаются дорожные сообщения (**TA**), если включена эта функция.
4. Коснитесь экрана или нажмите кнопку для выбора мультимедийной системы. Если мультимедийная система уже включена, коснитесь для выбора меню текущего медиаисточника.

Примечание: Когда система активна, отображается информация о воспроизводимом мультимедийном содержимом.

5. Часы: часы можно настроить с помощью пункта **System** (Система) в меню **GENERAL SETTINGS** (Общие настройки).
6. Нажмите для выбора системы **FRONT CLIMATE** (Климат-контроль в передней части салона). См. **116, АВТОМАТИЧЕСКИЙ КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ**.
7. Заголовок экрана.
8. Прикоснитесь для перехода в меню мультимедиа **SOURCE** (Источник).
9. Коснитесь экрана или нажмите кнопку для выбора окна **PHONE** (Телефон). См. **240, ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЕ**.
10. Коснитесь экрана или нажмите кнопку для выбора навигационной системы — **NAVIGATION** (Навигация). Будет показан маршрут к текущему пункту назначения или экран **NAV MENU** (Меню навигации). См. **253, НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА**. В автомобилях, не оснащенных навигационной системой, нажмите для отображения меню **MEDIA SETTINGS** (Настройки мультимедиа).
11. Нажмите на стрелку или сдвиньте экран для перехода на следующую страницу вправо. В меню **HOME** (Главное меню) отобразится страница меню **EXTRA FEATURES** (Дополнительные функции) с функциями, имеющимися в автомобиле. См. **113, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ**.
12. Нажмите для перехода в меню **GENERAL SETTINGS** (Общие настройки).
13. Индикатор количества доступных страниц. Закрашенная точка обозначает положение отображаемой страницы.
14. Нажмите для включения/отключения сенсорного экрана. Если установлена система видеокамер кругового обзора, экран можно выключить в меню **EXTRA FEATURES** (Дополнительные функции).
15. Нажмите для отключения звука. Если автомобиль оснащен системой помощи при парковке, см. **171, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА



При выборе элементов не следует нажимать на сенсорный экран слишком сильно.

Описание различных типов нажатия кнопок и жестов при работе с сенсорным экраном, которые используются в данном документе:

- Касание: кратковременное касание поверхности экрана кончиком пальца.

- **Длительное касание:** касание экрана в течение некоторого времени.
- **Сдвинуть:** переместить кончик пальца по поверхности экрана быстрым движением по прямой.
- **Перетаскивание:** касание объекта и перемещение его по экрану, не отрывая пальца.

УХОД ЗА СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ



Запрещается использовать абразивные чистящие средства для очистки сенсорного экрана. Для приобретения одобренных чистящих средств обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ОБЩИЕ НАСТРОЙКИ

Экран **GENERAL SETTINGS** (Общие настройки) разделен на категории. Коснитесь экрана, чтобы открыть перечень настроек нужной системы:

- Система
- Дисплей
- Мультимедийная система
- Bluetooth
- Телефон
- Навигация
- Климат

Примечание: Список может изменяться в зависимости от комплектации автомобиля.

НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ

Экран **SYSTEM SETTINGS** (Настройки системы) разделен на категории и доступен через меню **GENERAL SETTINGS** (Общие настройки):

- **Language** (Язык): выбор нужного языка.
- **Time & Date** (Время и дата): настройка времени и даты.
- **Volume settings** (Настройки громкости).
- **Unit of measurement** (Единица измерения): **Miles** (Мили) или **Kilometres** (Километры).
- **Automatic show InControl** (Автоотображение InControl Apps): автоматически запускает InControl Apps, когда смартфон подключен к порту USB.
- **Beep** (Звуковой сигнал): выберите "on/off" (Вкл./Выкл.).
- **Animations** (Анимация): выберите "on/off" (Вкл./Выкл.).
- **Automatic text scrolling** (Автоматическая прокрутка текста): выберите "on/off" (Вкл./Выкл.).
- **Screensaver** (Экранная заставка): выберите "on/off" (Вкл./Выкл.).
- **Dynamic Home Menu** (Динамическое главное меню): выберите "on/off" (Вкл./Выкл.).
- **Delete all personal data** (Удалить все личные данные).

Примечание: Список может изменяться в зависимости от комплектации автомобиля.

ВЫБОР СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА

Служебный режим предназначен для запираания автомобиля служащим автостоянки. При этом доступ в багажное отделение остается заблокированным. В служебном режиме также блокируется работа сенсорного экрана, чтобы предотвратить доступ к номерам телефонов и адресам, сохраненным в навигационной системе. При каждом использовании служебного режима требуется вводить персональный идентификационный номер (PIN).

1. Коснитесь **Valet mode** (Служебный режим) в меню **EXTRA FEATURES** (Дополнительные функции).
2. Введите ваш 4-значный PIN-код. Появится запрос подтверждения PIN-кода. Для отмены ввода PIN-кода нажмите **Delete** (Удалить). Если PIN-код был отменен или введен неверно, появится указание снова ввести PIN-код.
3. Если PIN-код введен правильно, появляется сообщение **Valet mode activated** (Служебный режим включен).

Теперь багажное отделение надежно заперто в служебном режиме, и отображается сообщение **Valet mode On** (Служ. режим включен).

ОТМЕНА СЛУЖЕБНОГО РЕЖИМА

1. Вернувшись в автомобиль, выберите **Valet mode** (Служебный режим) в **EXTRA FEATURES** (Дополнительные функции).
2. Введите ваш 4-значный PIN-код и нажмите программную кнопку **OK**.

Если PIN-код введен правильно, появляется сообщение **Valet mode deactivated** (Служебный режим отключен).

- Настройка охраны двери багажного отделения вернется к предыдущему состоянию.
- Включится сенсорный экран.

Примечание: Если вы забыли PIN-код, служебный режим могут отключить специалисты дилера / авторизованной мастерской компании.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Коснитесь требуемой дополнительной функции для отображения информации об этой дополнительной функции или отображения экрана настроек:

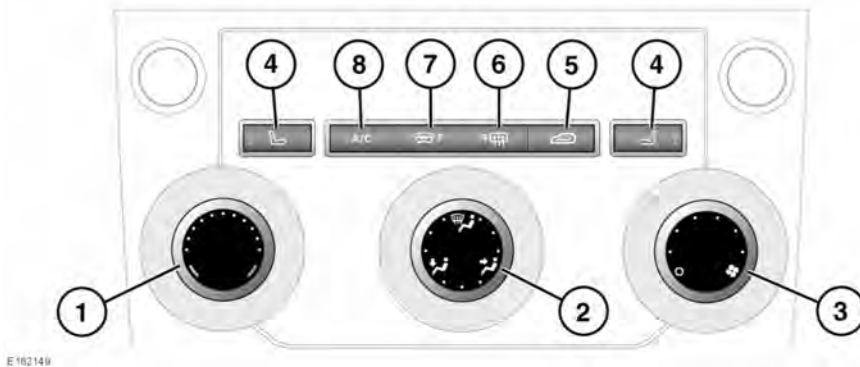
- **Timed climate** (Таймер климата): см. **121, ТАЙМЕР КЛИМАТА**.
- **Cameras** (Камеры): см. **184, СИСТЕМА КАМЕР КРУГОВОГО ОБЗОРА**.
- **ECO Data** (Система ECO-data): помогает водителю максимально снизить расход топлива, предоставляя данные о системах автомобиля. Коснитесь для выбора главной страницы **ECO Data**. См. **207, ПРОГРАММА ECO**.
- **Valet** (Служебный режим): см. **113, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ**.

Сенсорный экран

- **Ambient lighting** (Подсветка): после выбора данной опции можно изменять подсветку автомобиля.
- **Wi-Fi hotspot** (Точка доступа WiFi): см. 250, **INCONTROL WI-FI**.
- **Screen off** (Экран выкл.): нажмите, чтобы выключить экран.

Примечание: Количество дополнительных функций может изменяться в зависимости от комплектации автомобиля.

СИСТЕМА РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ



Примечание: При включенной программе ЕСО настройки обогрева и вентиляции автоматически регулируются для снижения потребления энергии. См. **207, ПРОГРАММА ЕСО.**

1. Регулятор температуры: поверните для регулировки.
2. Распределение воздуха: поверните, чтобы направить поток воздуха в нужные области.
3. Частота вращения вентилятора: поверните для регулировки скорости потока, проходящего через вентиляционные отверстия.
4. Подогрев сидений: нажмите один раз для включения высокой интенсивности, два раза — для средней, третий раз — для низкой. Нажмите на переключатель четвертый раз, чтобы выключить обогрев.
5. Рециркуляция:
 - Для включения рециркуляции кратковременно нажмите кнопку.

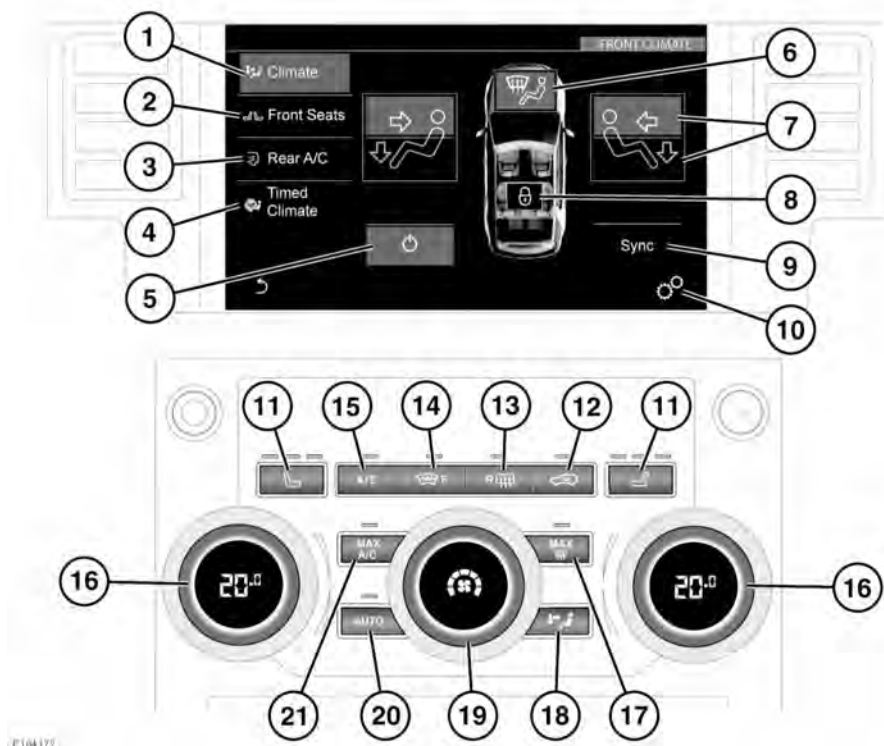
Примечание: Время работы рециркуляции может меняться в зависимости от температуры окружающей среды.

- Для включения непрерывной рециркуляции нажмите и удерживайте кнопку.
 - При включенной рециркуляции нажмите кратковременно, чтобы отключить рециркуляцию.
6. Обогрев заднего стекла: нажмите для включения или выключения.
 7. Обогрев ветрового стекла: нажмите для включения/отключения.
 8. Кондиционер: нажмите для включения/отключения.

Примечание: При выборе функции загораются янтарные индикаторы в переключателях.

Примечание: При низкой температуре рекомендуется закрывать центральные дефлекторы и направлять поток из дефлекторов по краям к боковым стеклам. Это поможет предотвратить обмерзание стекол.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ КЛИМАТКОНТРОЛЬ



Примечание: Система климат-контроля удаляет из воздуха влагу и обеспечивает отвод избытка влаги из автомобиля наружу, под его днище. Поэтому появление под автомобилем лужиц воды не является признаком неисправности.

Примечание: При выборе функции светодиодные индикаторы над переключателями загорятся.

Примечание: При включенной программе ECO настройки обогрева и вентиляции автоматически регулируются для снижения потребления энергии. См. **207, ПРОГРАММА ECO.**

1. **Climate** (Климат-контроль): чтобы открыть экран **FRONT CLIMATE** (Климат-контроль в передней части салона), коснитесь пункта **Climate** (Климат-контроль) на экране главного меню (**HOME**). См. **110, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ.**

2. **Front Seats** (Передние сиденья): нажмите, чтобы открыть экран **CLIMATE SEATS** (Климат-контроль сидений).
3. **Rear A/C** (Система кондиционирования задней части салона): коснитесь, чтобы открыть экран настроек климат-контроля для третьего ряда сидений. См. **124, ФУНКЦИЯ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ ДЛЯ СИДЕНИЙ ТРЕТЬЕГО РЯДА**.
4. **Timed Climate** (Таймер климата): коснитесь для выбора меню настроек **TIMED CLIMATE** (Таймер климата). См. **121, ТАЙМЕР КЛИМАТА**.
5. Коснитесь для включения или выключения системы климат-контроля.
6. Распределение воздуха на ветровое стекло: нажмите, чтобы включить/выключить.
7. Распределение воздуха: нажмите на верхнюю (поток воздуха будет направлен в лицо) или нижнюю (поток воздуха будет направлен в корпус / на ноги) область.
8. Это означает, что система кондиционирования в задней части салона заблокирована. Чтобы открыть настройки **блокировки/разблокировки** системы кондиционирования в задней части салона, коснитесь **Rear A/C** (Система кондиционирования задней части салона).
9. **Sync** (Синхронизация): нажмите, чтобы синхронизировать настройки зон климат-контроля водителя и переднего пассажира.
10. Нажмите, чтобы выбрать всплывающее меню **SETTINGS** (Настройки), затем **Climate** (Климат-контроль) для просмотра **CLIMATE SETTINGS** (Настройки системы климат-контроля).
11. Передние сиденья с подогревом или передние сиденья с климат-контролем.
 - Если установлены передние сиденья с подогревом, см. **120, ПОДОГРЕВ СИДЕНИЙ**.
 - Если установлены передние сиденья с климат-контролем, нажмите, чтобы открыть окно настроек **CLIMATE SEATS** (Климат-контроль сидений). См. **120, СИДЕНЬЯ С КЛИМАТ-КОНТРОЛЕМ**.
12. Рециркуляция: нажмите и отпустите для включения временной рециркуляции (время работы рециркуляции может меняться в зависимости от температуры окружающей среды) или нажмите и удерживайте, чтобы включить постоянную рециркуляцию. Нажмите еще раз для выключения.

Примечание: Продолжительное использование рециркуляции при низкой температуре может привести к запотеванию стекол.
13. Обогрев заднего стекла: нажмите для включения или выключения.
14. Обогрев ветрового стекла: нажмите для включения или выключения.
15. **A/C** (Система кондиционирования): нажмите для включения или выключения системы кондиционирования.

16. Регуляторы температуры в зоне водителя или пассажира: вращайте для настройки температуры. Настроенное значение температуры отображается в центральной части регулятора.
17. Нажмите для включения/выключения режима максимально быстрого удаления запотевания/обмерзания ветрового стекла.
18. Нажмите для выбора меню **FRONT CLIMATE** (Климат-контроль в передней части салона).
19. Управление частотой вращения вентилятора: в ручном режиме вращайте, чтобы настроить нужную частоту вращения вентилятора в выбранной зоне(-ах). Выбранная частота вращения отображается включением светодиодов.
20. Режим **AUTO** (Авто): нажмите, чтобы включить/выключить полностью автоматический режим. В зависимости от комплектации автомобиля, посредством меню **CLIMATE SETTINGS** (настройки климат-контроля) возможна установка различных опций автоматического режима.
21. **MAX A/C** (Макс. режим системы кондиционирования): нажмите, чтобы включить/выключить максимальный режим работы системы кондиционирования.

Примечание: При низкой температуре рекомендуется закрывать центральные дефлекторы и направлять поток из дефлекторов по краям к боковым стеклам. Это поможет предотвратить обмерзание стекол.

ОБУЧАЮЩИЙ ВИДЕОРОЛИК



E166655

НАСТРОЙКИ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Для просмотра меню **CLIMATE SETTINGS** (Настройки системы климат-контроля) выберите **Climate** (Климат) в меню **GENERAL SETTINGS** (Общие настройки). См. 116, **АВТОМАТИЧЕСКИЙ КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ**.

- **Auto Sensitivity:** (Автоматическая настройка чувствительности): датчик качества воздуха для автоматической рециркуляции можно установить в режимы **Low** (Низкая), **Medium** (Средняя) или **High** (Высокая). Для отключения автоматической рециркуляции выберите **Off** (Выкл.).
- **Auto Power** (Автоматический выбор мощности): скорость вращения вентилятора для автоматической рециркуляции можно установить в режимы **Low** (Низкая), **Medium** (Средняя) или **High** (Высокая).
- **Auto heated screens** (Автоматический обогрев стекол): автоматический обогрев ветрового и/или заднего стекол можно включить/выключить.

Примечание: При включении режима **ЕСО** некоторые состояния и настройки в этих меню могут автоматически измениться (в зависимости от выбранных ранее параметров). См. 207, **ПРОГРАММА ЕСО**.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕЦИРКУЛЯЦИЯ

Если имеется датчик качества воздуха, система климат-контроля отслеживает степень загрязненности поступающего заборного воздуха, и включает режим рециркуляции, если этот параметр достигает заданного значения. Данная функция работает только после активации в меню **CLIMATE SETTINGS** (Настройки климат-контроля). Чувствительность рециркуляции также настраивается в меню **CLIMATE SETTINGS** (Настройки климат-контроля). См. 119, **ДАТЧИК КАЧЕСТВА ВОЗДУХА**.

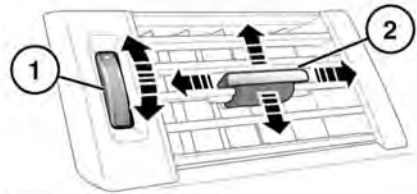
При нажатии на кнопку рециркуляции автоматическая рециркуляция не отключается.

ДАТЧИК КАЧЕСТВА ВОЗДУХА

Чувствительность датчика качества воздуха можно регулировать на сенсорном экране:

1. Для просмотра меню **CLIMATE SETTINGS** (Настройки системы климат-контроля) выберите **Climate** (Климат) в меню **GENERAL SETTINGS** (Общие настройки).
2. Используйте кнопки на экране для увеличения/уменьшения чувствительности. Чтобы отключить датчик качества воздуха, нажмите **Off** (Выкл.).

РАБОТА ВОЗДУХОВОДОВ



E155740

Воздуховоды можно открыть следующим образом:

1. Чтобы открыть воздуховод, поверните маховичок вверх до упора – от нижнего положения ("закрыто") в верхнее положение ("открыто").
2. Открыв воздуховод маховичком, можно с помощью дефлектора отрегулировать направление потока воздуха.

Примечание: Полностью закрыть воздуховод можно только с помощью маховичка. Закрыть воздуховод можно независимо от положения дефлектора.



Не вставляйте в воздуховоды и не крепите к ним посторонние предметы, например ручки, освежители воздуха и пр.



Не применяйте силу при управлении дефлекторами или маховичком.

ПОДОГРЕВ СИДЕНИЙ

Примечание: Сиденья с подогревом потребляют значительную мощность аккумуляторной батареи. Они функционируют только при работающем двигателе.

Если при включенном подогреве сидений активируется программа ECO, подогрев сидений автоматически выключается. Подогрев сидений можно включить снова, но это может повлиять на расход топлива автомобиля.

Передние сиденья с подогревом

Нажмите кнопку соответствующего переднего сиденья с подогревом, чтобы включить подогреватель сиденья на максимальную мощность; при этом на кнопке загорятся три светодиодных индикатора.

Нажмите кнопку второй раз для выбора средней мощности подогрева переднего сиденья; при этом будут гореть два светодиодных индикатора.

Нажмите кнопку третий раз для выбора минимальной мощности подогрева переднего сиденья; при этом будет гореть один светодиодный индикатор.

Нажмите на переключатель четвертый раз, чтобы выключить обогрев.

Задние сиденья с подогревом

Если установлены задние сиденья с подогревом (без климат-контроля), то управление этой функцией выполняется с помощью переключателей, расположенных в задней части центральной консоли.

Нажмите кнопку соответствующего заднего сиденья с подогревом, чтобы включить подогреватель сиденья на максимальную мощность; при этом на кнопке загорятся три светодиодных индикатора.

Нажмите кнопку второй раз для выбора средней мощности подогрева заднего сиденья; при этом будут гореть два светодиодных индикатора.

Нажмите кнопку третий раз для выбора минимальной мощности подогрева заднего сиденья; при этом будет гореть один светодиодный индикатор.

Нажмите на переключатель четвертый раз, чтобы выключить обогрев.

СИДЕНЬЯ С КЛИМАТ-КОНТРОЛЕМ

Примечание: Функция климат-контроля сидений работает только при включенном двигателе.

Если при включенной функции климат-контроля сидений активируется программа ECO, климат-контроль сидений автоматически выключается. Климат-контроль сидений можно включить снова, но это может повлиять на расход топлива автомобиля.

Для включения нажмите кнопку соответствующего переднего сиденья с климат-контролем. На сенсорном экране появится всплывающее меню.

Вентиляция с подогревом

- Нажмите пиктограмму "стрелка вверх", чтобы включить вентиляцию с обогревом на максимальную мощность (3 красные полосы).
- Нажмите пиктограмму "стрелка вниз" один или два раза, чтобы уменьшить настройку мощности вентиляции (2 и 1 красные полосы).
- Нажмите значок со стрелкой вниз в третий раз, чтобы выключить вентиляцию сиденья.

Вентиляция с охлаждением

- Нажмите пиктограмму "стрелка вниз", чтобы включить вентиляцию с охлаждением на максимальную мощность (три синие полосы).
- Нажмите пиктограмму "стрелка вверх" один или два раза, чтобы уменьшить настройку мощности вентиляции (две и одна синяя полоска).
- Нажмите значок со стрелкой вверх в третий раз, чтобы выключить вентиляцию сиденья.

Выбор зоны сиденья

При нажатии программной кнопки **Seat zone** (Зона сиденья) осуществляется последовательный переход между 3 опциями выбора зоны сиденья: сиденье полностью, только подушка или только спинка.

ТАЙМЕР КЛИМАТА

Таймер климата создает комфортабельную температуру в салоне перед поездкой в автомобиле или поддерживает температуру в салоне, когда вы на непродолжительное время покидаете автомобиль.

Таймер климата можно запрограммировать или управлять им вручную при помощи сенсорного экрана, либо дистанционно при помощи пульта дистанционного управления таймером климат-контроля.

В зависимости от температуры наружного воздуха таймер климата подает в салон свежий воздух для охлаждения или включает вспомогательный обогреватель для прогрева салона.

Кроме того, при низкой температуре наружного воздуха дополнительный подогреватель позволяет быстро поднять температуру охлаждающей жидкости и тем самым повысить эффективность обогрева и запуска двигателя.

Примечание: При работе подогревателя можно увидеть отработавшие газы, выходящие из-под передней части автомобиля. Это нормальное явление, не являющееся признаком неисправности.



Не используйте таймер климата во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару или взрыву.



Не используйте таймер климата, когда автомобиль находится в замкнутом пространстве. Это может привести к скоплению высокотоксичных газов, вдыхание которых способно вызвать потерю сознания или смерть.

Таймер климата может не работать или выключаться автоматически в следующих случаях:

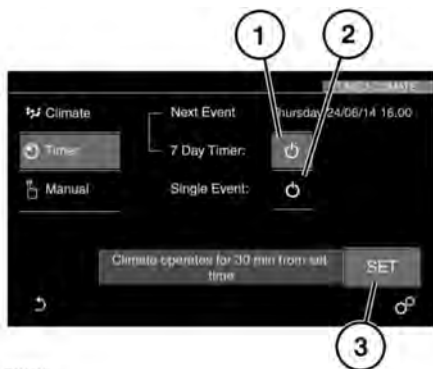
- Низкий уровень топлива.
- Недостаточный заряд аккумулятора батареи.
- Температура охлаждающей жидкости равна или превышает рабочую температуру.

УПРАВЛЕНИЕ ТАЙМЕРОМ КЛИМАТА ПРИ ПОМОЩИ СЕНСОРНОГО ЭКРАНА

Сенсорный экран можно использовать для программирования времени включения программ или для ручного управления системой.

Во время работы системы мигает светодиод в кнопке **AUTO** (Авто) системы климат-контроля.

Примечание: Система выключается при запуске двигателя.



Чтобы задать программу таймера климата, выполните следующие действия:

- Выберите **Timed Climate** (Таймер климата) на экране **FRONT CLIMATE** (Климат-контроль в передней части салона) или на странице **EXTRA FEATURES** (Дополнительные функции).
- Выберите **7 Day Timer** (Недельный счетчик) (1) или **Single Event** (Отдельное событие) (2). Выбрав нужное значение, нажмите **SET** (Установить) (3).

7 Day timer (Недельный счетчик):

выберите день, выберите время начала (часы и минуты) для каждой из двух настроек с помощью стрелок. Эти значения времени также можно задать для варианта **All week** (Всю неделю).

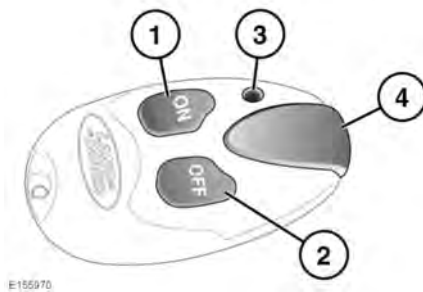
Single Event (Отдельное событие): задайте время начала и нажмите **SET** (Установить).

Примечание: Формат отображения времени (12/24 часов) определяется настройками, выбранными в меню **SYSTEM SETTINGS** (Настройки системы). См. 112, **НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ**.

Если заводится двигатель, текущий цикл обогрева будет отменен. Любой запрограммированный цикл обогрева можно отменить, нажав соответствующую программную кнопку (1 или 2) в меню настройки таймера.

ОРГАНЫ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ТАЙМЕРОМ КЛИМАТА

Зона действия пульта дистанционного управления таймером климата составляет около 100 метров. Нет необходимости направлять антенну на автомобиль.



1. Кнопка **ON** (включение).
2. Кнопка **OFF** (выключение).
3. Светодиод (индикатор работы).
4. Антенна.

Примечание: Нажимая кнопку **ON** (ВКЛ.) или **OFF** (ВЫКЛ.), старайтесь не касаться антенны.

Нажмите и удерживайте кнопку **ON** (ВКЛ.) в течение примерно двух секунд. Для подтверждения того, что запущена программа автоматического обогрева, загорится светодиод. Светодиод мигает каждые 2 секунды, указывая на работу подогревателя.

Программа обогрева действует в течение 20-30 минут, затем автоматически выключается для предотвращения разряда аккумуляторной батареи. Она также выключается автоматически при запуске двигателя.

Светодиодный индикатор указывает на различные состояния и режимы подогревателя:

- Горит красным цветом в течение двух секунд при нажатии на кнопку **OFF** (ВЫКЛ.), указывая на выключение программы.
- Мигает зеленым или красным в течение двух секунд при нажатии кнопок **ON** (ВКЛ.) или **OFF** (ВЫКЛ.), указывая, что действие не было выполнено.
- Горит оранжевым в течение двух секунд, затем меняет цвет на зеленый или красный – низкий заряд батареи.
- Мигает оранжевым в течение пяти секунд — действие не было выполнено, следует заменить элемент питания пульта дистанционного управления.

Дополнительные пульты дистанционного управления

Для управления работой подогревателя можно запрограммировать дополнительные пульты дистанционного управления. Для автомобиля можно запрограммировать не более трех пультов дистанционного управления. По вопросам приобретения дополнительных пультов дистанционного управления и их программирования обратитесь к местному дилеру/в авторизованную мастерскую.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



E155971

Перевернув пульт ДУ задней стороной вверх, с помощью монеты или аналогичного предмета поверните крышку батарейного отсека. Снимите крышку. Под ней находится батарейный отсек. Извлеките старый элемент питания и, соблюдая правильную полярность, установите новый элемент питания CR1/3N с напряжением 3,3 В. Установите на место крышку и поверните ее, чтобы закрыть до фиксации.

Примечание: Старайтесь не касаться нового элемента питания. Влага и жир с кожи пальцев сокращают срок службы элемента питания и приводят к коррозии контактов.

ФУНКЦИЯ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ ДЛЯ СИДЕНИЙ ТРЕТЬЕГО РЯДА

Система климат-контроля сидений третьего ряда обеспечивает подачу охлажденного воздуха через вентиляционные дефлекторы в задней части салона.

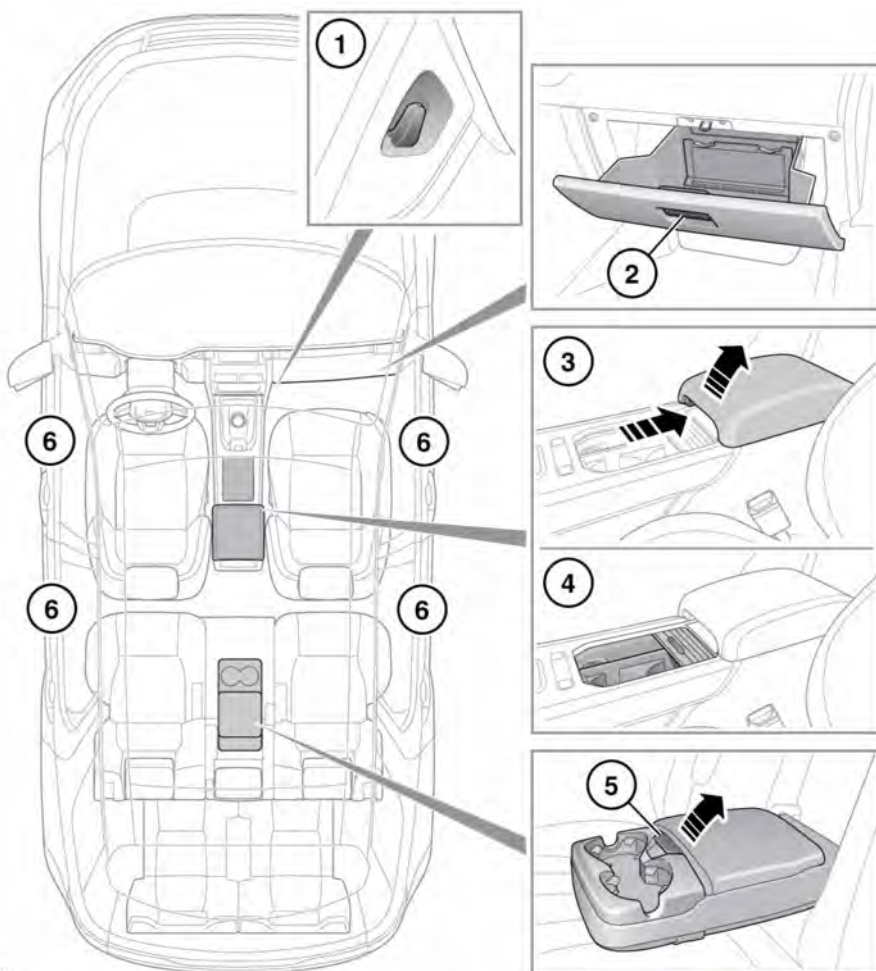


E164877

Поверните ручку, чтобы отрегулировать скорость работы вентилятора.

Включение/выключение или управление системой климат-контроля сидений третьего ряда можно выполнять при помощи меню климат-контроля в передней части салона. Для просмотра параметров нажмите программную кнопку **Rear A/C** (Система кондиционирования в задней части салона).

ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ



1. Багажный крючок.
2. Перчаточный ящик: потяните за ручку, чтобы открыть.
3. Подлокотник и вещевой ящик: потяните за рычаг разблокировки и поднимите подлокотник, чтобы получить доступ к вещевому ящику.

Отсеки для хранения



Во избежание травмы не допускайте защемления рук или пальцев передним или задним краем подлокотника при открывании и закрывании вещевого ящика.

4. Подстаканники: сдвиньте назад крышку, чтобы открыть подстаканники.



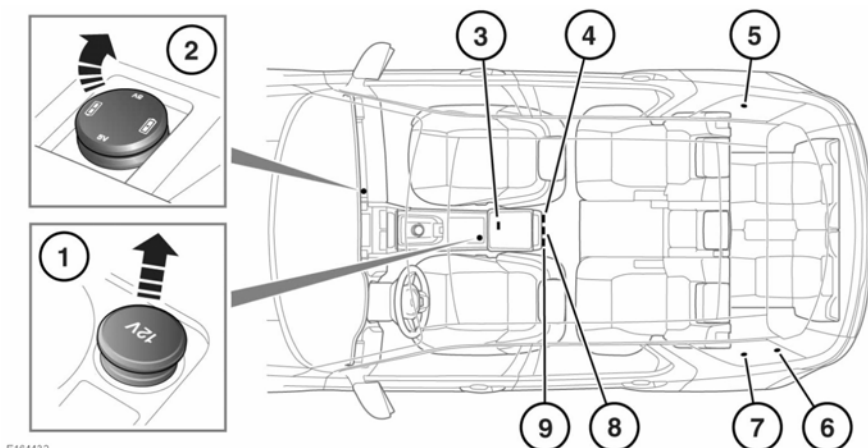
Не пейте и не используйте подстаканники во время управления автомобилем.

5. Вещевой ящик и подстаканники в заднем подлокотнике: нажмите кнопку разблокировки, чтобы получить доступ к отсеку для хранения.
6. Отсеки для хранения.



Убедитесь, что предметы в автомобиле надежно закреплены и их перемещение исключено. В случае аварии, резкого торможения или маневра незакрепленные предметы могут стать причиной травмы.

ГНЕЗДА ПИТАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данный автомобиль оснащен гнездами питания напряжением 12 В и зарядными разъемами USB напряжением 5 В.

Удалите крышку, чтобы получить доступ к гнезду питания напряжением 12 В.

Примечание: Гнезда питания напряжением 12 В могут использоваться для подключения одобренного дополнительного оборудования с максимальной потребляемой мощностью 120 Вт.

Поднимите крышку, чтобы получить доступ к зарядному разъему USB напряжением 5 В.

Расположение разъемов напряжением 12 В и 5 В:

1. Гнездо питания напряжением 12 В на центральной консоли. В зависимости от комплектации автомобиля, он может иметь зарядный разъем USB напряжением 5 В.

2. Зарядный разъем USB напряжением 5 В на приборной панели со стороны пассажира.
3. Гнездо питания напряжением 12 В в вещевом ящике передней части центральной консоли.
4. Зарядный разъем USB напряжением 5 В в задней части центральной консоли.
5. Зарядный разъем USB напряжением 5 В в багажном отделении автомобиля, оснащенного третьим рядом сидений.

Примечание: Не устанавливается, если автомобиль оснащается системой управления кондиционированием третьего ряда сидений.

6. Гнездо питания напряжением 12 В в багажном отделении.

Отсеки для хранения

7. Зарядный разъем USB напряжением 5 В в багажном отделении автомобиля, оснащенного третьим рядом сидений.
8. Гнездо питания напряжением 12 В в задней части центральной консоли.
9. Зарядный разъем USB напряжением 5 В или гнездо питания напряжением 12 В в задней части центральной консоли.

Примечание: Расположение разъемов зависит от комплектации автомобиля.

-  Используйте только одобренное Land Rover дополнительное оборудование. Использование неодобренного оборудования может привести к повреждению электросистемы автомобиля и/или разряду аккумуляторной батареи. При возникновении сомнений обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.
-  Использование дополнительного оборудования в течение длительного периода должно осуществляться при работающем двигателе. В противном случае может произойти разрядка аккумуляторной батареи.

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗА

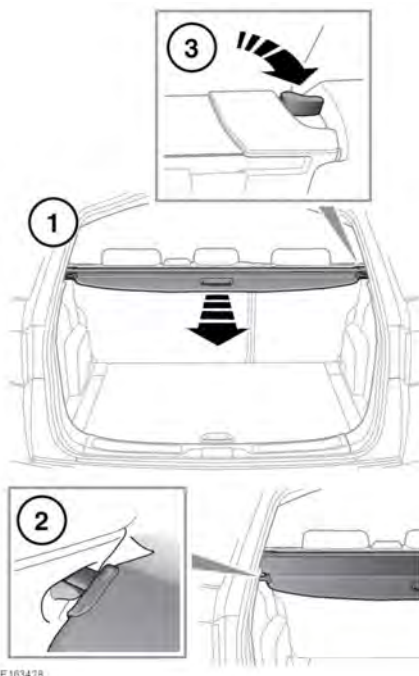
 Ни в коем случае не перевозите пассажиров в багажном отделении. Все пассажиры и водитель должны сидеть в правильном положении и быть пристегнуты ремнями безопасности во время движения автомобиля.

 Всегда надежно закрепляйте перевозимые в автомобиле предметы.

КРЫШКА БАГАЖНОГО ОТДЕЛЕНИЯ

 Не оставляйте в автомобиле крышку багажного отделения незакрепленной. В случае удара или неожиданного маневра крышка багажного отделения может стать причиной тяжелой травмы или гибели.

 Не размещайте предметы на крышке багажного отделения. В случае удара или неожиданного маневра незакрепленные предметы могут стать причиной тяжелой травмы или гибели.



1. При помощи рукоятки потяните за крышку, чтобы развернуть ее.
2. Установите концы в посадочные места, предусмотренные по сторонам багажного отделения. Чтобы свернуть крышку багажного отделения, извлеките ее концы из углублений и дайте крышке свернуться в корпус.
3. Чтобы снять крышку, поверните рычаг разблокировки, чтобы разблокировать узел и извлечь пальцы из гнезд.

Примечание: Поворачивайте рычаг разблокировки, пока не почувствуете сопротивление, а затем потяните, чтобы открыть.

 **Для предотвращения травм ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять крышку багажного отделения в установленном положении, когда на третьем ряду сидений находятся пассажиры.**

 Не пытайтесь поднять вертикально сложенные сиденья второго ряда или наклонить их вперед для доступа к сиденьям третьего ряда, если позади них находится сложенная крышка багажного отделения, чтобы не повредить сиденья и крышку.

4. Чтобы установить крышку, вставьте левую сторону крышки в углубление, затем вставьте правую сторону и надавите на крышку так, чтобы раздался щелчок.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАГАЖНИКА НА КРЫШЕ И ГРУЗОВЫХ БОКСОВ

 Если верхние багажные дуги нагружены, возможно снижение устойчивости автомобиля, особенно на поворотах и при боковом ветре.

 Поездки с загруженными верхними багажными дугами в условиях бездорожья не рекомендуются.

Устанавливайте только те верхние багажные дуги, которые предназначены для вашего автомобиля. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

Максимальная нагрузка на верхние багажные дуги, разрешенные для использования компанией Land Rover, во время движения составляет 75 кг. При движении по бездорожью максимальная нагрузка ограничена до 50 кг. Вес разрешенных для использования верхних багажных дуг не считается частью нагрузки.

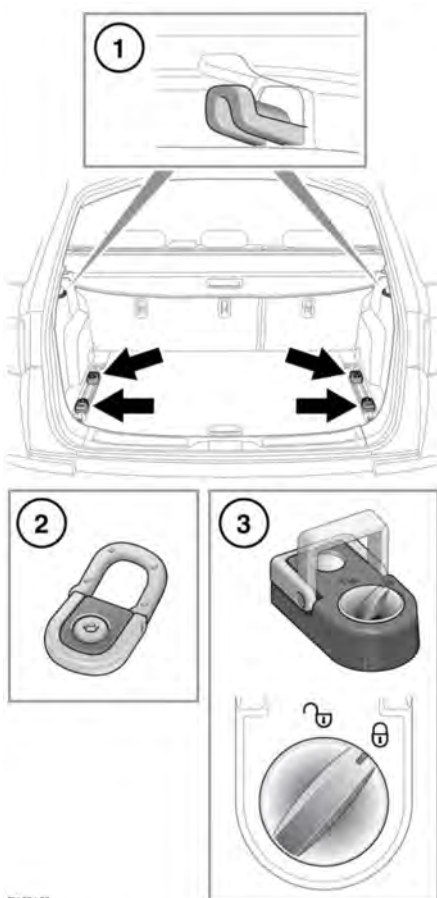
Однако, если применяются верхние багажные дуги альтернативной конструкции, требуется включить массу такой конструкции в величину нагрузки.

Нагрузка на багажные дуги должна распределяться равномерно и без выхода за них. После 50 км (30 миль) пути проверьте надежность крепления багажных дуг и груза.

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ БАГАЖА



Все предметы, перевозимые в багажном отделении, необходимо надежно закрепить.



E163193

1. Багажные крючки: допускается использование только для предметов, имеющих незначительный вес.

2. Нерегулируемые ползунки: помогают надежно закрепить крупные предметы.
3. Регулируемые ползунки: сначала поверните кнопку блокировки против часовой стрелки для их отпирания. Нажмите кнопку и сдвиньте в необходимое положение по направляющим. Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать положение. Слегка сдвиньте ползунк крепление до щелчка. Это означает, что она закреплена. Для блокировки поверните кнопку по часовой стрелке.

Примечание: Различные средства для крепления багажа можно приобрести у дилера/в авторизованной мастерской.

МАССА БУКСИРУЕМОГО ПРИЦЕПА

Дополнительные сведения о полной разрешенной массе автомобиля (GVW), полной массе автопоезда (GTW) и нагрузке на ось приведены в **372, МАССА**.

Прицеп	Вариант	Максимальная масса (кг)
Прицепы без собственной тормозной системы	Все автомобили	750
Прицеп с собственной тормозной системой	Дизельный двигатель объемом 2,2 л (150 л. с.), механическая коробка передач, 5-местный автомобиль	1800
	Дизельный двигатель объемом 2,2 л (190 л. с.), механическая коробка передач, 5-местный автомобиль	2000
	Дизельный двигатель объемом 2,2 л (150 л. с.), механическая коробка передач, 7-местный автомобиль	1750
	Дизельный двигатель объемом 2,2 л (190 л. с.), механическая коробка передач, 7-местный автомобиль	2000
	Дизельный двигатель объемом 2,2 л (150 л. с.), автоматическая коробка передач, 5-местный автомобиль	2200
	Дизельный двигатель объемом 2,2 л (190 л. с.), автоматическая коробка передач, 5-местный автомобиль	2500
	Дизельный двигатель объемом 2,2 л, автоматическая коробка передач, 7-местный автомобиль	2200

Прицеп	Вариант	Максимальная масса (кг)
Прицеп с собственной тормозной системой	Дизельный двигатель объемом 2,0 л, механическая коробка передач	2000
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л (150 л. с.), автоматическая коробка передач, 5-местный автомобиль	2200
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л (180 л. с.), автоматическая коробка передач, 5-местный автомобиль	2500
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л, автоматическая коробка передач, 7-местный автомобиль	2200
Прицеп с собственной тормозной системой	Все автомобили с бензиновым двигателем	2000
Нагрузка на сцепное устройство*	5-местные автомобили	150
	7-местные автомобили	100

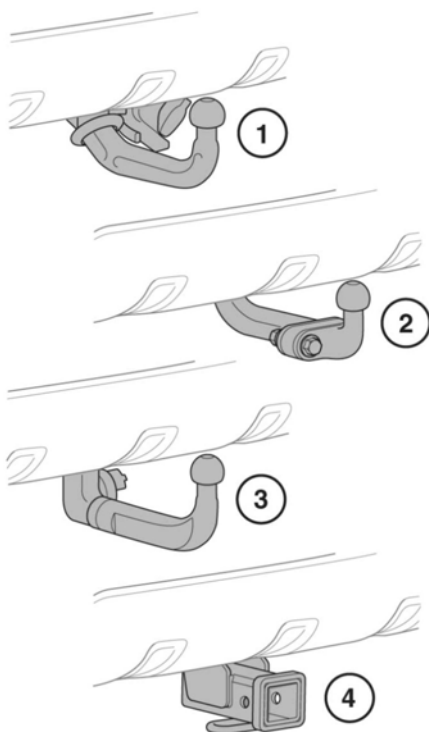
*Нагрузку на сцепное устройство можно повысить до максимально допустимого значения 175 кг для 5-местных автомобилей и до 125 кг для 7-местных автомобилей. Убедитесь, что максимальная нагрузка на заднюю ось, полная разрешенная масса автомобиля (GVW) и полная разрешенная масса автопоезда (GTW) не превышены.

Только для стран Европы

При буксировке максимально допустимая полная разрешенная масса автомобиля может быть превышена максимум на 100 кг при условии, что скорость движения не выше 97 км/ч (60 миль/ч) или ниже.

Примечание: При расчете нагрузки на заднюю ось не забывайте учитывать нагрузку на сцепное устройство, груз в багажном отделении автомобиля, массу дуг/багажника на крыше и массу задних пассажиров.

ПАРАМЕТРЫ ШАРОВОЙ ОПОРЫ ТЯГОВО-СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

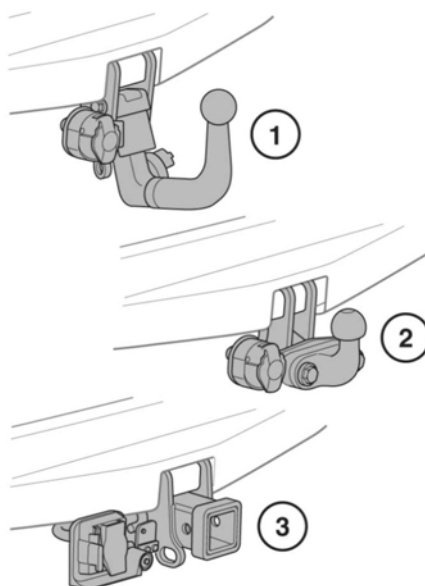


E 164863

Параметры шаровой опоры тягово-сцепного устройства для 5-местного автомобиля и 7-местного автомобиля без запасного колеса:

1. Шаровая опора с электроприводом.
2. Шаровая опора тягово-сцепного устройства с креплением на болтах.
3. Съёмный крюк тягово-сцепного устройства.

4. Тягово-сцепное устройство прицепа. См. 140, **СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПРИЦЕПА (только для Австралии).**



E 164864

Параметры шаровой опоры тягово-сцепного устройства для 7-местного автомобиля с запасным колесом:

1. Съёмный крюк тягово-сцепного устройства.
2. Шаровая опора тягово-сцепного устройства с креплением на болтах.
3. Тягово-сцепное устройство прицепа. См. 140, **СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПРИЦЕПА (только для Австралии).**

СИСТЕМА СТАБИЛИЗАЦИИ ПРИЦЕПА (TSA)

При подсоединенном прицепе система TSA автоматически определяет начало раскачивания прицепа. Она начнет постепенно снижать скорость автомобиля, уменьшая мощность двигателя и задействуя тормоза для восстановления управления.

❗ Система стабилизации прицепа (TSA) не будет работать в случае "складывания" прицепа.

❗ Эффективность работы системы может снижаться при движении по скользкой поверхности.

Примечание: TSA не работает, если система динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) выключена.

ФУНКЦИЯ НАВЕДЕНИЯ НА СЦЕПКУ (HITCH GUIDANCE)

Функция наведения на сцепку выбирается на сенсорном экране и предназначена для упрощения подсоединения автомобиля к сцепному устройству прицепа. Используйте функцию наведения на сцепку при движении задним ходом к сцепному устройству прицепа.

Действуйте следующим образом:

1. Включите передачу заднего хода. В зависимости от комплектации автомобиля сенсорный экран автоматически отобразит пиктограммы для нажатия или список меню.

2. Откройте меню "Hitch guidance" (Наведение на сцепное устройство) или коснитесь соответствующего значка на сенсорном экране, чтобы включить отображение направляющих линий.
3. Двигайтесь задним ходом к прицепу.
4. Когда автомобиль окажется на расстоянии 600 мм от сцепного устройства прицепа, включится автоматическое увеличение изображения.
5. Продолжайте осторожно маневрировать до тех пор, пока автомобиль и прицеп не окажутся на необходимом расстоянии друг от друга.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ БУКСИРОВКЕ

Примечание: Для обеспечения работы системы помощи при буксировке на прицеп должна быть нанесена наклейка-мишень, которую **следует** устанавливать определенным образом. Обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую.



E134952

Примечание: Эта функция может работать не на всех прицепах.

Система помощи при буксировке помогает двигаться задним ходом с прицепом, отображая указания на сенсорном экране.

Буксировка прицепа

Система помощи при буксировке активируется при подсоединении прицепа / фургона к автомобилю и подключении штепсельной вилки прицепа к гнезду автомобиля.

Примечание: После подсоединения фургона/прицепа к электрическому разъему требуется открыть и закрыть дверь водителя, чтобы система обнаружила подключение.

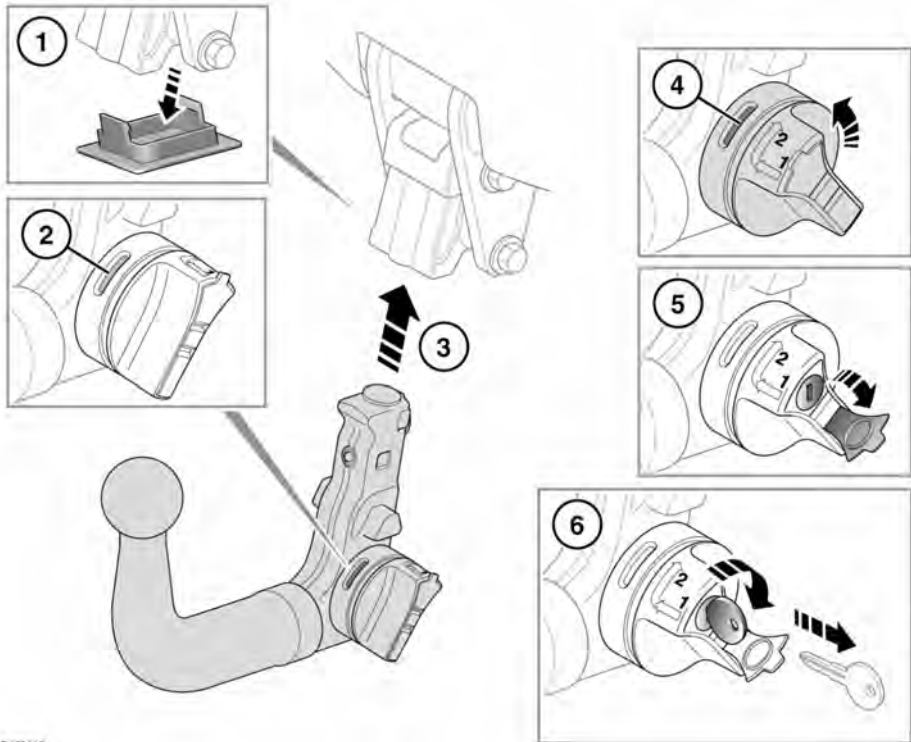
На экране появится несколько вариантов подключения. Выберите **YES** (Да) для перехода к экрану настройки. Выберите **NO** (Нет) для возврата к предыдущему экрану.

Примечание: Если соединение не обнаружено, можно запустить настройку вручную, нажав программную клавишу **Tow Assist** (Помощь при буксировке) в меню Camera (Камера). См. **184**, **СИСТЕМА КАМЕР КРУГОВОГО ОБЗОРА**.

При первом включении пользователю будет предложено настроить ряд опции для подсоединенного прицепа. Для завершения настройки требуется такая информация, как длина сцепного устройства прицепа, число осей и настройки камеры. По окончании процедуры настройки данные сохраняются в памяти для использования в дальнейшем.

При выборе новой или существующей конфигурации прицепа система помощи при буксировке автоматически отображается на сенсорном экране при включении задней передачи (**R**). Цветные линии указывают расчетную траекторию движения прицепа и автомобиля.

УСТАНОВКА СЪЕМНОЙ ШАРОВОЙ ОПОРЫ ТЯГОВО-СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА



1. Снимите защитную накладку с кронштейна на автомобиле и уберите его в специальный отсек для хранения шара тягово-сцепного устройства.
2. Шаровую опору тягово-сцепного устройства можно установить только тогда, когда запирающий рычаг находится в положении разблокировки (видна красная метка).
3. Вставьте шаровую опору в кронштейн и прижмите его вверх до фиксации в замке.
4. Поворачивайте рычаг блокировки к себе, пока не покажется зеленая метка.
5. Удалите защитную наклейку со скважины для ключа.

Буксировка прицепа

- Вставьте ключ и поверните его по часовой стрелке, чтобы заблокировать шаровую опору тягово-сцепного устройства, затем извлеките ключ и закройте скважину защитной крышкой. Положите ключ в безопасное место.



Не превышайте максимальную нагрузку на крюк для съемной шаровой опоры тягово-сцепного устройства. См. 372, МАССА.

При отсутствии необходимости в использовании съемной шаровой опоры тягово-сцепного устройства ее следует снять и положить в отведенное место для хранения.

ОТСОЕДИНЕНИЕ СЪЕМНОЙ ШАРОВОЙ ОПОРЫ ТЯГОВО-СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

- Вставьте ключ и поверните против часовой стрелки, чтобы разблокировать фаркоп.
- Извлеките ключ, затем, придерживая фаркоп, нажмите и поверните от себя рычаг блокировки, чтобы освободить фаркоп.
- Извлеките шаровую опору и поместите ее отсек для хранения в багажном отделении или в предназначенную для нее сумку.

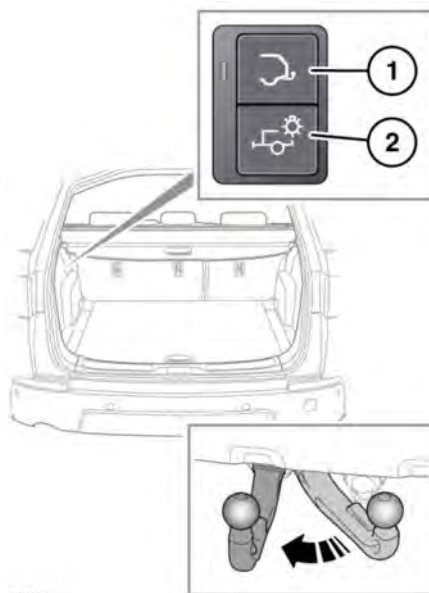
ФАРКОП С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

Перед включением фаркопа с электроприводом убедитесь, что:

- Прицеп не присоединен.
- Электрические контакты прицепа отсоединены.

- Автомобиль неподвижен и включен стояночный тормоз (EPB).
- Дверь багажного отделения открыта.
- Коробка передач находится в стояночном (P) или нейтральном (N) положении.

При невыполнении любого из перечисленных условий фаркоп не будет функционировать. Кроме того, при нажатии кнопки фаркопа прозвучит короткий предупреждающий сигнал.



E174235

- Нажмите кнопку управления шаровой опорой с электроприводом для раскладывания/складывания.



Шаровая опора с электроприводом находится под центральной точкой заднего бампера и не видна в таком положении. Убедитесь, что во время работы в непосредственной близости отсутствуют посторонние предметы.

- Во время раскладывания или складывания фаркопа с электроприводом будет медленно мигать светодиодный индикатор кнопки, а также подаваться звуковой сигнал.
- По завершении раскладывания фаркопа светодиодный индикатор перестанет мигать и будет гореть в постоянном режиме.
- По завершении складывания шаровой опоры светодиодный индикатор перестанет мигать, будет подсвечиваться в течение 2 секунд, а затем погаснет.
- Нажмите кнопку шаровой опоры с электроприводом, чтобы в любой момент остановить его движение. Нажмите кнопку еще раз, чтобы сбросить настройки шаровой опоры.
- В случае возникновения препятствия при работе шаровой опоры с электроприводом ее движение будет остановлено. Светодиодный индикатор будет мигать быстрее, что будет сопровождаться 2-секундным звуковым предупреждающим сигналом. После устранения препятствия нажмите кнопку еще раз, чтобы сбросить настройки шаровой опоры.
- Запрещается буксировка, если шаровая опора с электроприводом разложен не полностью. В этом случае звуковой сигнал будет подаваться в течение 10 секунд.
- Если шаровая опора не складывается в условиях чрезвычайно низких температур, нажмите и удерживайте кнопку шаровой опоры с электроприводом в течение 10 секунд для запуска процедуры складывания.
- В случае непреднамеренного включения нажмите кнопку управления шаровой опорой еще раз, чтобы произвести сброс ее настроек. Во время сброса настроек шаровая опора с электроприводом будет полностью сложена, а затем полностью разложена.

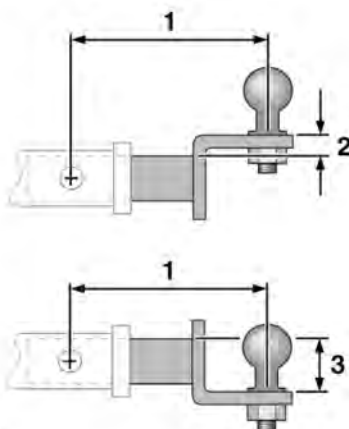


Перед подсоединением прицепа/фургона убедитесь, что шаровая опора с электроприводом полностью выдвинута.

2. Кнопка проверки световых приборов прицепа: нажмите, чтобы запустить 3-минутную процедуру проверки световых приборов автомобиля и прицепа.

- Для выполнения проверки должно быть выключено зажигание и световые приборы автомобиля, и включен электрический стояночный тормоз.
- Световые приборы автомобиля и прицепа будут работать одновременно, делая возможной визуальную проверку всех световых приборов.
- Данную трехминутную процедуру можно остановить в любое время, еще раз нажав на кнопку проверки световых приборов прицепа, включив световые приборы автомобиля или включив зажигание.

СЦЕПНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПРИЦЕПА (только для Австралии)



Не оставляйте тягово-сцепное устройство для прицепа в автомобиле в незакрепленном состоянии. Оно может представлять опасность при резком торможении или аварии.

Для получения обновленной информации обращайтесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

5-местные автомобили и 7-местные автомобили без запасного колеса

При выборе тягово-сцепного устройства необходимо учитывать следующие размеры:

1. Максимальная рекомендованная длина – 204 мм.
2. Для использования максимальной высоты шаровой опоры рекомендуется подъем 75 мм.

3. Для использования максимальной высоты шаровой опоры рекомендуется снижение 12,5 мм.

7-местные автомобили с запасным колесом

При выборе тягово-сцепного устройства необходимо учитывать следующие размеры:

1. Максимальная рекомендованная длина – 154 мм.
2. Для использования максимальной высоты шаровой опоры рекомендуется подъем 50 мм.
3. Для использования максимальной высоты шаровой опоры рекомендуется снижение 37,5 мм.

Примечание: Эти размеры рассчитаны при высоте от центра шара до пластины тягово-сцепного устройства прицепа равной 50 мм. При использовании шара другого размера указанные результаты необходимо соответственно пересчитать.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ПРИЦЕПА



Подключайте к разъему тягово-сцепного устройства с электроприводом только разрешенное и исправное электрооборудование. Несоблюдение данного требования может привести к повреждениям или повлиять на исправную работу электрических систем автомобиля.

Если подсоединена электросистема прицепа и работают указатели поворота автомобиля, сигнализатор прицепа мигает одновременно с указателями поворота. См. **84, УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА НА ПРИЦЕПЕ (ЗЕЛЕНЬЙ)**.

Если при включении указателя поворота символ не мигает, необходимо проверить разъем прицепа и принять надлежащие меры, чтобы убедиться, что указатели поворота прицепа функционируют.

Информация в таблице ниже поможет определить, является ли прицеп или панель светодиодных фонарей совместимой с вашим автомобилем. Если условия, указанные в таблице, не выполнены, системы автомобиля не смогут обнаружить подключение прицепа или панели светодиодных фонарей.

Функция	Минимальная нагрузка, А (Вт)	Максимальная нагрузка, А (Вт)
Стоп-сигналы	1,75 (21)	5 (60)
Указатели поворота*	1,75 (21)	5 (60)*
Габаритные/задние фонари**	-	10 (120)**

Буксировка прицепа

Функция	Минимальная нагрузка, А (Вт)	Максимальная нагрузка, А (Вт)
Лампы фонаря заднего хода	-	5 (60)
Противотуманная фара	-	5 (60)
Постоянное питание от батареи	-	15 (180)
Линия питания зажигания	-	15 (180)

* На каждую сторону.

** Сумма для обеих сторон.

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ ПЕРЕД БУКСИРОВКОЙ



Не превышайте полную разрешенную массу автомобиля (GVW), максимальную нагрузку на задний мост, максимальную массу прицепа или нагрузку на сцепное устройство. Превышение любого из этих ограничений может привести к потере устойчивости и управляемости.



Не накидывайте петлю страховочного троса или предохранительную цепь на шаровую опору, так как петля может соскользнуть.

- Для обеспечения устойчивости автомобиля нагрузка на дышло прицепа должна составлять около 7 % от полной массы фургона/прицепа (и не менее 4 %).
- При буксировке прицепа, имеющего более одной оси, нагрузка должна быть равномерно распределена между осями прицепа.
- При расчете буксируемого веса учитывайте не только вес груза, но и вес самого прицепа.
- Если груз можно распределить между автомобилем и прицепом, увеличение загрузки автомобиля обычно приводит к улучшению устойчивости. Запрещается превышать ограничения, установленные в отношении весовых параметров автомобиля.
- Увеличьте давление в задних шинах буксирующего автомобиля в случае максимальной загрузки.
- Обязательно используйте подходящий страховочный трос, предохранительную цепь или дополнительную сцепку. Для получения информации см. инструкции изготовителя прицепа.
- Обязательно присоединяйте страховочный трос или предохранительную цепь к соответствующей точке крепления. Не набрасывайте их на сцепной шар.
- Убедитесь, что сцепное устройство надежно закреплено.
- Убедитесь, что все световые приборы прицепа работают.

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА



Не превышайте максимально допустимую загрузку автомобиля или прицепа. Это может привести к ускоренному износу и повреждению автомобиля. Кроме того, это может негативно повлиять на устойчивость автомобиля и эффективность торможения, что в свою очередь, может привести к потере управления и увеличению тормозного пути, а в результате – к опрокидыванию автомобиля или аварии.



Устанавливайте только одобренное производителем буксировочное оборудование. При правильном использовании в соответствии с указаниями производителя оно поможет сохранить управляемость и устойчивость автомобиля.



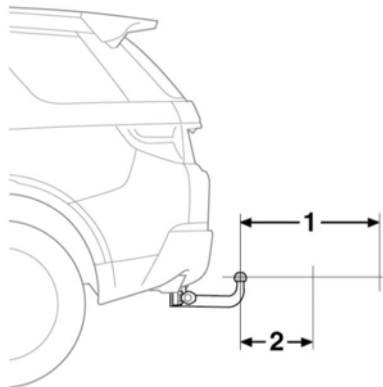
Не используйте для буксировки прицепа буксировочные проушины и точки крепления на кузове. Они не предназначены для этой цели, и могут не выдержать нагрузки, став причиной травмы или гибели.

Примечание: Снижение мощности системы кондиционирования является нормальным при буксировке в условиях высокой нагрузки.

Примечание: С повышением высоты происходит понижение выходной мощности двигателя. На высоте 1000 м над уровнем моря и для каждых последующих 1000 м отнимайте 10 % от полной разрешенной массы автопоезда (GTW). См. **132, МАССА БУКСИРУЕМОГО ПРИЦЕПА.**

На сенсорном экране может отображаться пространство позади автомобиля — это облегчает движение задним ходом с прицепом. См. **184, СИСТЕМА КАМЕР КРУГОВОГО ОБЗОРА** и **135, СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ БУКСИРОВКЕ.**

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, МОНТИРУЕМЫЕ НА ФАРКОП



E 160369

Буксировка прицепа

-  Перед установкой на шаровую опору аксессуаров убедитесь, что они одобрены для использования на данном автомобиле. Использование неподходящего оборудования может повлечь повреждение буксировочного кронштейна.

Перед установкой аксессуаров на шаровую опору ознакомьтесь со следующими инструкциями:

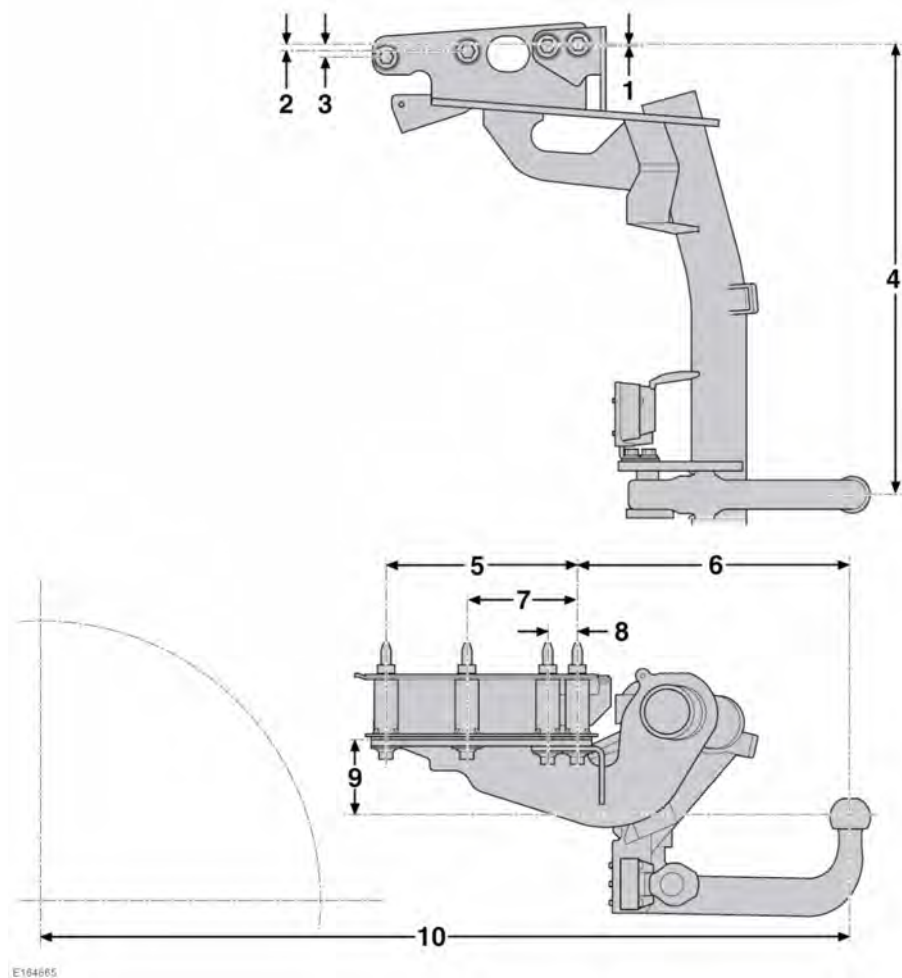
1. Устанавливаемый аксессуар не должен выступать более чем на 700 мм от шаровой опоры.
2. Центр тяжести установленного на шаровой опоре оборудования и общей нагрузки должны находиться на расстоянии не более 390 мм от шаровой опоры. Максимальная масса на этом расстоянии не должна превышать 82,4 кг.

Примечание: Силы, возникающие от нагрузки на сцепное устройство прицепа и установленных на соединительный шар аксессуаров, различаются по своей природе, поэтому к ним применяются различные предельные значения.

Примечание: Разрешается использование только одобренных креплений для перевозки велосипедов (не более 4 велосипедов).

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ И РАЗМЕРЫ СЦЕПНОГО УСТРОЙСТВА

5-местные автомобили и 7-местные автомобили без запасного колеса



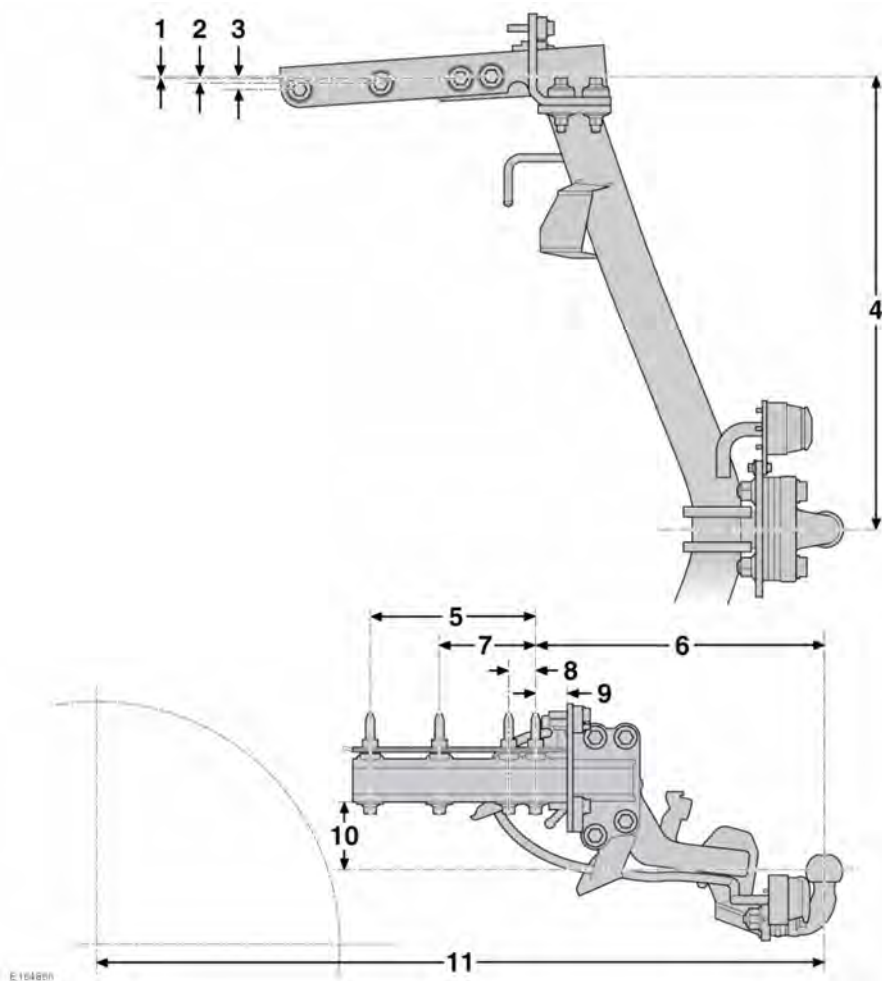
Поз.	Размер	(мм)
1	Точки крепления	3
2	Точки крепления	10
3	Точки крепления	17

Буксировка прицепа

Поз.	Размер	(мм)
4	Точка крепления – центр шаровой опоры	573
5	Точки крепления	245
6	Центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства – точка крепления	348
7	Точки крепления	142
8	Точки крепления	40
9	Центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства – место крепления сцепного устройства	101
10	Центр колеса – центр шаровой опоры	1029

Примечание: Данные размеры относятся к буксировочному оборудованию, официально разрешенному к применению производителем автомобиля.

7-местные автомобили с запасным колесом



Поз.	Размер	(мм)
1	Точки крепления	3
2	Точки крепления	10
3	Точки крепления	17

Буксировка прицепа

Поз.	Размер	(мм)
4	Точка крепления – центр шаровой опоры	573
5	Точки крепления	244
6	Центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства – точка крепления	423
7	Точки крепления	142
8	Точки крепления	40
9	Точки крепления	47
10	Центр шаровой опоры тягово-сцепного устройства – место крепления сцепного устройства	101
11	Центр колеса – центр шаровой опоры	1104

Примечание: Данные размеры относятся к буксировочному оборудованию, официально разрешенному к применению производителем автомобиля.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



Не запускайте двигатель и не оставляйте его работающим, если автомобиль находится в замкнутом пространстве. Выхлопные газы токсичны и при вдыхании могут привести к потере сознания и гибели.



Если двигатель не удастся запустить, не продолжайте попытки запуска, поскольку это приведет к разрядке аккумуляторной батареи. Кроме того, это может привести к повреждению каталитического нейтрализатора из-за прохождения несгоревшего топлива через выхлопную систему.

Примечание: Электронный ключ не будет обнаружен, если он находится внутри какого-либо металлического предмета или экранирован каким-либо устройством, оснащенным жидкокристаллическим дисплеем с подсветкой, например, смартфоном, ноутбуком (в том числе находящимся в сумке для ноутбука), игровой консолью и т.д. Держите электронный ключ вдали от этих предметов при попытке доступа без ключа или использования резервной функции запуска без ключа.

Для запуска двигателя:

1. Убедитесь, что в автомобиле находится действующий электронный ключ.
2. Убедитесь, что селектор передач находится в положении стоянки (**P**) или в нейтральном положении (**N**).
3. Автоматическая коробка передач: нажмите педаль тормоза.

Механическая коробка передач: полностью нажмите педаль сцепления.

4. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя). См. **416, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ**.

Примечание: При низкой температуре наружного воздуха задержка перед запуском дизельного двигателя увеличивается. Это происходит вследствие увеличения времени работы свечей предпускового подогрева. Во время такой задержки педаль тормоза (автоматическая коробка передач) или педаль сцепления (механическая коробка передач) должны оставаться нажатыми.

Когда двигатель заработает, отпустите педаль тормоза (автоматическая коробка передач) или педаль сцепления (механическая коробка передач), если это безопасно.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Чтобы выключить двигатель неподвижного автомобиля:

1. Включите электрический стояночный тормоз (EPB).
2. Убедитесь, что селектор передач находится в положении стоянки (**P**) (для автоматической коробки передач) или в нейтральном положении (**N**) (для механической коробки передач).
3. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя).

Двигатель остановится, но система зажигания останется включена.

Запуск двигателя

Чтобы выключить двигатель движущегося автомобиля:

- ❗ Не рекомендуется выключать двигатель во время движения автомобиля. Однако если возникает ситуация, когда требуется срочно выключить двигатель, выполните следующее:
- 1. Нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя) более 2 секунд, или
- 2. Или дважды нажмите кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя) в течение 3 секунд.

В обоих случаях на информационной панели появляется сообщение **Engine Stop Button Pressed** (Нажата кнопка выключения двигателя).

ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ

Чтобы включить систему зажигания без запуска двигателя:

- 1. Автоматическая коробка передач: убедитесь, что действующий электронный ключ находится в салоне автомобиля и педаль тормоза не нажата.
- ❗ Если педаль тормоза нажата во время нажатия на кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя), запустится двигатель. Механическая коробка передач: убедитесь, что действующий электронный ключ находится в салоне автомобиля и педаль сцепления не нажата.
- ❗ Если педаль сцепления нажата во время нажатия на кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя), запустится двигатель.

- 2. Нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя) до включения сигнализаторов на панели приборов.
- 3. Отпустите кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя).

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ НАКАТОМ

Если двигатель выключился во время движения автомобиля, можно инициировать процедуру запуска двигателя с наката:

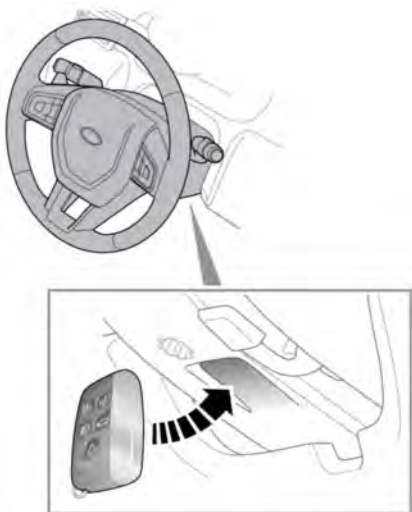
- Автоматическая коробка передач: выбрав нейтральную передачу (**N**) и нажав кнопку **START/STOP** (Запуск/Выключение двигателя).
- Механическая коробка передач: уверенно нажав на педаль сцепления и одновременно нажав кнопку **START/STOP** (Запуск/Выключение двигателя).

Примечание: Кнопка **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя) будет неактивна в течение 2 секунд после выключения двигателя.

РЕЗЕРВНАЯ ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА БЕЗ КЛЮЧА

Если дверь автомобиля была открыта резервным механическим ключом, или если автомобиль не обнаруживает электронный ключ, необходимо использовать функцию резервного запуска без ключа, чтобы выключить сигнализацию и запустить двигатель.

Функция резервного запуска без ключа используется, только если на информационной панели отображается сообщение **Smart Key Not Recognised - Reposition** (Электронный ключ не распознан – приложите еще раз) или **Place As Shown and Press Start Button** (Приложите, как показано, и нажмите кнопку "Start" (Запуск двигателя)).



1. Плотно приложите электронный ключ к нижней поверхности кожаной рулевой колонки кнопками вниз.

Примечание: На рулевой колонке имеются метки, облегчающие поиск правильного положения.

2. Удерживая электронный ключ в данном положении:
Автоматическая коробка передач:
уверенно нажмите на педаль тормоза.
Механическая коробка передач:
уверенно нажмите на педаль сцепления.

3. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя).

Когда двигатель заработает, отпустите педаль тормоза (автоматическая коробка передач) или педаль сцепления (механическая коробка передач), если это безопасно.

Если электронный ключ не обнаруживается, или двигатель не удастся запустить, обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую компании.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

Все автомобили



Если коленчатый вал двигателя не проворачивается при нажатии кнопки **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя), и при этом автомобиль недавно побывал в аварии, обратитесь к квалифицированным специалистам.

Если двигатель не запускается, а действующий электронный ключ находится в салоне, необходимо выполнить проверку для выявления причины. Для этого:

1. Включите зажигание. См. **150, ВКЛЮЧЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ.**

Запуск двигателя

2. Проверьте панель приборов на наличие светящихся сигнализаторов и информационную панель на наличие предупреждающих сообщений. При необходимости обратитесь за квалифицированной помощью. См. **78, СВЕТОВЫЕ СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ** и **74, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ**.

3. Выключите зажигание.

Или, если двигатель не запускается, возможно, необходимо выполнить сброс охранной системы. Для выполнения сброса охранной системы закройте и отпирите автомобиль. См. **7, ОТПИРАНИЕ АВТОМОБИЛЯ**.

Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

Только для бензиновых двигателей

Если двигатель не запускается, выполните следующие действия:

1. Убедитесь, что в автомобиле находится действующий электронный ключ.
2. Убедитесь, что селектор передач находится в положении стоянки (**P**) или в нейтральном положении (**N**).
3. Нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя) до включения сигнализаторов на панели приборов.
4. Нажмите педаль тормоза (автоматическая коробка передач) или педаль сцепления (механическая коробка передач).

5. Медленно нажмите педаль акселератора и удерживайте ее в полностью нажатом положении.
6. Нажмите и отпустите кнопку **START/STOP** (Запуск/выключение двигателя). Коленчатый вал двигателя начнет прокручиваться.
7. После того, как двигатель заработает, отпустите педаль акселератора.

Когда двигатель заработает, отпустите педаль тормоза (автоматическая коробка передач) или педаль сцепления (механическая коробка передач), если это безопасно.

Если двигатель по-прежнему не запускается, обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА "СТОП/СТАРТ"

Интеллектуальная система "Стоп/Старт" предназначена для улучшения топливной экономичности автомобиля. Эта система активируется автоматически при включении зажигания. Если работа двигателя не требуется для поддержания работы других систем автомобиля, при остановке автомобиля (например, на светофоре) двигатель будет выключен. Когда водитель отпускает педаль тормоза и включает передачу переднего хода, будет выполнен автоматический запуск двигателя.

Примечание: Всегда отключайте интеллектуальную систему "Стоп/Старт" при преодолении водных преград. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению автомобиля.

Во время работы интеллектуальной системы "Стоп/Старт" включается сигнализатор. См. **84**,

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СИСТЕМА "СТОП/СТАРТ" (ЗЕЛЕНЫЙ).

Для активации режима автоматического выключения двигателя остановите автомобиль после движения со скоростью более 4 км/ч (2,5 миль/ч). Нажмите на педаль тормоза и остановите автомобиль. На автомобилях с механической коробкой передач необходимо также выбрать нейтральную передачу и полностью отпустить педаль сцепления.

Чтобы активировать автоматический запуск двигателя, отпустите педаль тормоза при выбранном режиме переднего хода (**D**) или спортивном режиме (**S**). На автомобилях с МКПП двигатель заново запустится при полном нажатии на педаль сцепления, перед включением передачи.

Двигатель также запускается автоматически в следующих случаях:

- Интеллектуальная система "Стоп/Старт" выключена.
- Нажата педаль акселератора (только на автомобилях с автоматической коробкой передач).
- Для выбора передач используется лепестковый переключатель АКПП.
- Включена передача заднего хода (**R**).
- Увеличение мощности, запрашиваемой климат-контролем.
- Скорость автомобиля превышает примерно 1 км/ч (0,5 мили/ч).
- Заряд аккумуляторной батареи становится низким.
- Снизилось разрежение в усилителе тормозов (например, в случае неоднократного нажатия на педаль тормоза при выключенном двигателе).

Автоматическое выключение двигателя блокируется в следующих случаях:

- Для выбора передач был использован лепестковый подрулевой переключатель передач.
- Наружная температура ниже примерно 0°C.
- Наружная температура выше примерно 40°C.

Интеллектуальная система "Стоп/Старт"

- Двигатель не прогрет до рабочей температуры.
- Не пристегнут ремень безопасности водителя.
- Система климат-контроля требует работы двигателя, например из-за использования режима удаления изморози со стекол.
- Низкий уровень заряда аккумуляторной батареи.
- Интеллектуальная система "Стоп/Старт" выключена.
- Открыт капот.

Примечание: При активации системы нормальным считается то, что она не всегда будет выключать двигатель на неподвижном автомобиле и может заново запустить двигатель до подачи команды на трогание с места.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ "СТОП/СТАРТ"



Для выключения интеллектуальной системы "Стоп/Старт" нажмите кнопку этой системы. Дополнительную информацию см. в **416, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ**.

В подтверждение выключения системы погаснет светодиодный индикатор кнопки, и на информационной панели однократно отобразится сообщение **Auto Stop/Start Off** (Автоматическая система "Стоп/Старт" выключена).

Если нажата кнопка интеллектуальной системы "Стоп/Старт" при наличии неисправности в системе или система недоступна по причине включенного режима Terrain Response, на информационной панели однократно отобразится сообщение **Auto stop/start Not Available** (Автоматическая система "Стоп/Старт" недоступна).

Примечание: Если нажать кнопку интеллектуальной системы "Стоп/Старт" во время фазы автоматического выключения, двигатель будет запущен.

Примечание: Интеллектуальная система "Стоп/Старт" автоматически повторно активируется при следующем включении зажигания.

КОНТРОЛЬ ПРИСУТСТВИЯ ВОДИТЕЛЯ В САЛОНЕ

Примечание: Функция выхода водителя доступна только при включенной интеллектуальной системе "Стоп/Старт".

Чтобы предотвратить непреднамеренное оставление автомобиля в готовом к движению состоянии, системы автомобиля отслеживают выход водителя из салона и автоматически выключают систему зажигания.

Если выбрано положение переднего хода (**D**), спортивный режим (**S**) или нейтральное положение (**N**), функция контроля присутствия водителя в салоне выключит зажигание при наличии следующих условий:

- Все автомобили: ремень безопасности водителя не пристегнут, и:

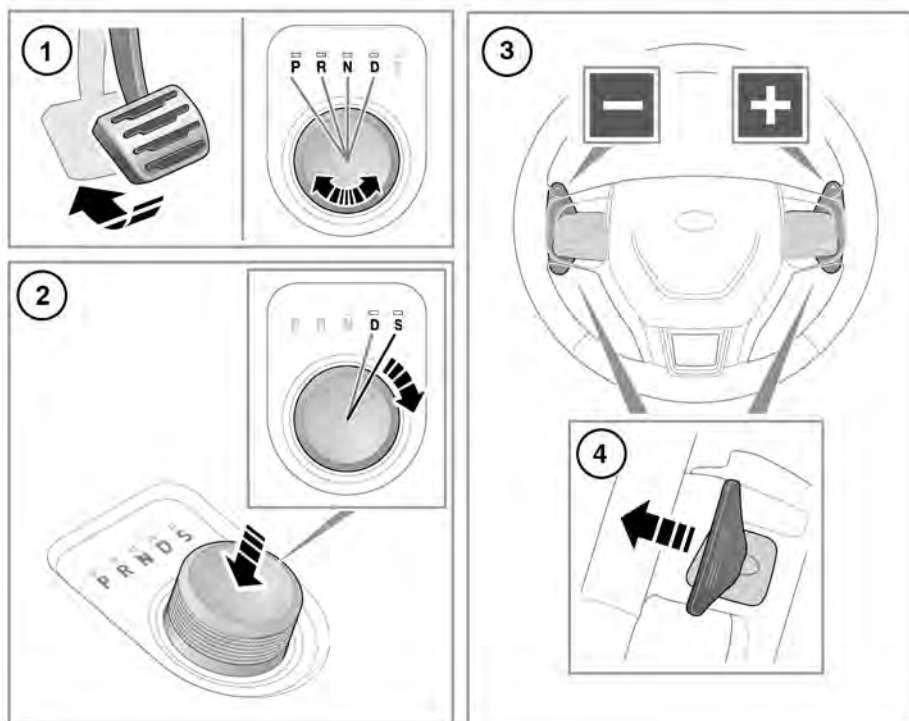
Интеллектуальная система "Стоп/Старт"

- Только для автомобилей с автоматической коробкой передач: педаль тормоза не нажата.
- Только для автомобилей с механической коробкой передач: дверь водителя открыта.

Если выбрано стояночное положение (**P**) и ремень безопасности водителя не пристегнут, функция контроля присутствия водителя в салоне выключит зажигание.

После выключения зажигания можно запереть автомобиль при необходимости. См. **24**, **ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЗАПИРАНИЯ**.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



E177046

На информационной панели будет отображаться передача, выбранная с помощью поворотного селектора коробки передач и подрулевых лепестковых переключателей (CommandShift).

При запуске двигателя поворотный селектор коробки передач выдвигается из нижнего опущенного положения, а коробка передач будет переведена в положение стоянки (**P**).

1. Для выбора передачи переднего хода (**D**), нейтральной (**N**), заднего хода (**R**) или стояночного положения (**P**) нажмите на педаль тормоза и поверните селектор в нужное положение. В подтверждение включения загорится соответствующий светодиодный индикатор селектора передач.

В диапазоне **D** переключение передач происходит в полностью автоматическом режиме. Точки переключения передач определяются положением педали акселератора и текущей скоростью автомобиля.

Чтобы обеспечить более интенсивный разгон в диапазоне **D** (функция "кикдаун"), резко нажмите до упора педаль акселератора. После отпускания педали акселератора возобновится обычный режим автоматического переключения передач.

Примечание: Если надавить на селектор коробки передач до нажатия педали тормоза, выбранный режим может быть недоступен. В такой ситуации отпустите селектор коробки передач, нажмите педаль тормоза и снова включите требуемый диапазон.

2. Чтобы выбрать спортивный режим (**S**) из диапазона **D**, нажмите на селектор диапазонов и поверните его в положение **S**. Рядом с селектором включится соответствующий светодиодный индикатор, подтверждая выбор режима.

Коробка передач будет дольше оставаться на пониженных передачах, улучшая характеристики среднего диапазона.

Для выключения режима **S** поверните селектор диапазонов обратно в положение **D**.

Примечание: Перед выбором диапазона **D**, **R**, **N** или **P** автомобиль должен быть неподвижен, а педаль тормоза нажата.

3. Подрулевые лепестковые переключатели CommandShift: обеспечивают переключение передач вручную, если селектор находится в положении **D** или **S**. Слегка потяните левый переключатель для понижения передачи, а правый – для повышения передачи. CommandShift удобно использовать, если требуется резкое увеличение или уменьшение оборотов двигателя.

В рекомендуемой точке переключения (повышения) передачи кратковременно включится сигнализатор селектора диапазонов. См. **83, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ (ЗЕЛЕНЬЙ)**.

Примечание: Если требуется продолжительное использование лепестковых переключателей передач в режиме CommandShift, выберите режим **S**.

Примечание: Лепестковые переключатели передач можно настроить на работу как в режиме переднего хода (**D**), так и спортивного режима (**S**), либо настроить на работу только в режиме **S** через меню настроек автомобиля. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

4. Для того чтобы вручную переключить передачу, быстро потяните соответствующий подрулевой переключатель передач на рулевом колесе.

Для выхода из ручного режима переключения передач потяните за подрулевой переключатель повышения передачи и удерживайте в течение примерно одной секунды (для возврата к автоматическому переключению в режиме **D** или **S**). Если селектор находится в положении **S**, поверните его в положение **D**.

 **Чтобы избежать травм, прежде чем выйти из автомобиля, убедитесь, что поворотный селектор передач находится в положении стоянки (P), двигатель выключен, электрический стояночный тормоз (EPB) включен, и что электронный ключ не остался в автомобиле.**

 Не выбирайте положение **P** во время движения автомобиля. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

 Запрещается включать задний ход **R**, когда автомобиль движется вперед. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

 Не включайте передний ход при движении автомобиля назад. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

 Не разгоняйте двигатель и не позволяйте ему работать на оборотах выше холостых при выборе режима **D** или **R**, а также на неподвижном автомобиле с включенной передачей. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

 Не держите автомобиль на включенной передаче при работающем двигателе во время стоянки. Всегда выбирайте положение **N** и включайте электрический стояночный тормоз (EPB), если двигатель работает на холостых оборотах в течение продолжительного времени. При выборе любой другой передачи автомобиль может повести себя непредсказуемо.

 Не выбирайте положение **N** при буксировке автомобиля.

Если перед поворотным селектором передач имеются препятствия, удалите препятствие и заведите двигатель. Селектор передач должен приподняться.

Если поворотный селектор коробки передач не приподнимается и помех нет, в системе возникла неисправность. Селектор передач можно поворачивать и в опущенном положении, но имейте в виду, что в этом случае при выключении двигателя автоматического переключения в положение **P** не произойдет. Поэтому селектор в положение **P** следует повернуть вручную. При первой возможности обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую для устранения неисправности.

РУЧНОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ

Лепестковые переключатели передач можно настроить на работу как в режиме переднего хода (**D**), так и спортивного режима (**S**), либо настроить на работу только в режиме **S** через меню настроек автомобиля. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Когда селектор коробки передач находится в режиме **D** (если не выбран режим работы только в диапазоне **S**), доступ к режиму выбора передач вручную можно получить напрямую однократным нажатием на подрулевые лепестковые переключатели (CommandShift).

Если требуется длительное использование режима переключения вручную (CommandShift), то селектор передач следует установить в положение (**S**).

Если селектор передач остается в положении **D**, режим временного ручного переключения остается доступен водителю при разгоне, торможении, выполнении поворотов или продолжении использования лепестковых подрулевых переключателей для смены передач.

ПОВОРОТНЫЙ СЕЛЕКТОР

При запуске двигателя поворотный селектор коробки передач выдвигается из нижнего опущенного положения. В случае обнаружения препятствия выключите двигатель, устраните препятствие и заново запустите двигатель.

Если поворотный селектор коробки передач не приподнимается и помех нет, в системе возникла неисправность. Тем не менее, поворотный селектор коробки передач можно использовать в опущенном положении. Перед выключением двигателя убедитесь, что выбран режим стоянки (**P**). При первой возможности обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую для устранения неисправности.

Перед тем как заглушить двигатель, необходимо перевести селектор в положение **P**. При этом предусмотрена возможность выключить двигатель, когда выбран режим заднего хода (**R**), переднего хода (**D**) или спортивный режим (**S**). Поворотный селектор передач автоматически вернется в режим **P**, втягиваясь в центральную консоль.

Примечание: Если заглушить двигатель в нейтральном положении (**N**), перед переходом в положение **P** система выждет 10 минут. Эта временная задержка обеспечивает достаточно времени для прохождения автомобиля по конвейеру автомобильной мойки и не может быть использована для эвакуации автомобиля.

АВАРИЙНЫЙ РЕЖИМ ДВИЖЕНИЯ

При обнаружении автомобилем неисправности в коробке передач на информационной панели появится предупреждающее сообщение, и выбор передач может быть ограничен. Если возможно, автомобиль необходимо осторожно транспортировать в ближайшее безопасное место. В подобном случае следует немедленно обратиться за помощью к квалифицированным специалистам.

Примечание: Водитель также должен учитывать, что мощность автомобиля будет ограничена. Кроме того, лепестковые подрулевые переключатели отключаются.

При возникновении некоторых неисправностей в коробке передач селектор передач блокируется в одном положении до выключения зажигания. Мигающий на информационной панели индикатор состояния передачи указывает на невозможность включения выбранной водителем передачи. В этом случае включите нейтраль **N**, а затем выберите необходимое переключение передач еще раз.

Если включить выбранную передачу по-прежнему не удастся, обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ



Поднимите кольцо (1) при включении заднего хода (**R**).



Если автомобиль движется со скоростью выше 24 км/ч (15 миль/ч), включение передачи заднего хода блокируется. Не пытайтесь включать передачу заднего хода (**R**) при движении автомобиля вперед. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач и дорогостоящему ремонту.

В рекомендуемой точке переключения (повышения) передачи кратковременно включится сигнализатор селектора диапазонов. См. **83, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ПЕРЕДАЧ (ЗЕЛЕНый)**.

СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC)

 Система динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) не способна компенсировать ошибочные решения водителя. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем, чтобы оно было безопасным для автомобиля, его пассажиров и других участников дорожного движения.

 При температурах ниже -20°C на автомобилях может поначалу наблюдаться снижение устойчивости и эффективности торможения. Соблюдайте особую осторожность при вождении в подобных условиях.

DSC включается автоматически при включении зажигания.

Система DSC обеспечивает курсовую устойчивость автомобиля даже в критических режимах движения. Система контролирует стабильность поведения автомобиля при ускорении и трогании с места. Кроме того, она определяет нестабильные режимы движения, например, недостаточную и избыточную поворачиваемость, и способствует сохранению контроля над автомобилем путем регулирования мощности двигателя и подтормаживания отдельных колес. Во время задействования тормозов может быть слышен некоторый шум.

ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC

 Необоснованное отключение системы контроля курсовой устойчивости (DSC) может привести к снижению безопасности. В большинстве случаев, особенно при движении по дорогам, рекомендуется оставлять DSC включенной.

 При использовании устройств противоскольжения систему DSC следует выключать.

В некоторых условиях может оказаться полезным отключить DSC для улучшения сцепления шин с поверхностью. В число таких условий входят:

- Раскачивание автомобиля для выезда из ямы или глубокой колеи.
- Трогание с места в глубоком снегу или на рыхлой поверхности.
- Движение по глубокому песку или грязи.



E181788

Кнопка "DSC OFF" (DSC выкл.) для сложных дорожных условий расположена на центральной консоли. См. 416, **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ**.

Контроль курсовой устойчивости

Чтобы отключить DSC, нажмите и кратковременно удерживайте кнопку **"OFF"** (Выкл.). Раздастся звуковой сигнал, и на информационной панели появится временное сообщение **DSC OFF** (DSC Выкл.) Включится сигнализатор "DSC OFF" (DSC выкл.). См. **81, СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) ОТКЛЮЧЕНА (ЯНТАРНЫЙ)**. Кроме того, отключение DSC сокращает уровень вмешательства электронной противобуксовочной системы (ETC) и может привести к увеличению пробуксовки колес.

ВКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC

Примечание: Система динамической стабилизации (DSC) включается автоматически в начале каждого цикла зажигания.

Для включения DSC нажмите и отпустите кнопку DSC **OFF**. На информационной панели временно появится сообщение **DSC ON** (DSC вкл.). Также погаснет сигнализатор выключения DSC. См. **81, СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) ОТКЛЮЧЕНА (ЯНТАРНЫЙ)**.

Примечание: Некоторые из программ Terrain Response автоматически включают систему DSC. См. **207, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ TERRAIN RESPONSE**.

ЭЛЕКТРОННАЯ ПРОТИВОБУКСОВОЧНАЯ СИСТЕМА (ETC)

Электронная противобуксовочная система (ETC) работает совместно с системой динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) и помогает управлять автомобилем при проскальзывании и пробуксовке колес.

См. **161, СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC).**

В случае потери сцепления с поверхностью одним из колес система ETC включит тормоз этого колеса и может корректировать мощность двигателя до тех пор, пока не возобновится сцепление этого колеса с поверхностью. Янтарный сигнализатор DSC загорится, подтверждая, что ETC включен. См. **81, СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОГО КОНТРОЛЯ КУРСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ (DSC) (ЯНТАРНЫЙ).**

СИСТЕМА АДАПТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ПОДВЕСКОЙ

Система адаптивного управления подвеской постоянно контролирует дорожную ситуацию и управляющие воздействия водителя. Она определяет движение по неровной дороге и внедорожные условия, улучшает настройки подвески автомобиля для каждого типа поверхности и регулирует их, повышая комфортность езды.

Система адаптивного управления подвеской также связана с программой Dynamic системы Terrain Response, придавая настройкам подвески более спортивный характер.

Если на информационной панели появляется сообщение о неисправности адаптивной динамической системы, автомобиль по-прежнему может продолжать движение. Неисправность может быть временной. Если устранить неисправность не удастся, обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ



Не держите ногу на педали тормоза во время движения автомобиля.



Не допускайте движения автомобиля накатом с выключенным двигателем. Двигатель должен работать для обеспечения эффективной работы усилителя тормозов. Тормоза сохраняют работоспособность и при выключенном двигателе, но нажатие на педаль тормоза потребует значительно большего усилия.



Если загорелся красный сигнализатор тормозной системы, как можно быстрее остановите автомобиль, соблюдая меры предосторожности, и обратитесь за квалифицированной помощью. См. 78, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ).



При включении янтарного сигнализатора тормозной системы ведите автомобиль с осторожностью, избегая резкого торможения, и обратитесь за квалифицированной помощью. См. 81, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (ЯНТАРНЫЙ).



Не размещайте под педалью тормоза коврики, не разрешенные компанией, а также любые предметы, которые могут помешать движению педалей. Это приведет к ограничению хода педали и снижению эффективности тормозов.

Сильный дождь или водные препятствия могут негативно сказаться на эффективности тормозов. В таких условиях для просушки тормозов рекомендуется прерывисто нажимать на педаль тормоза с небольшим усилием.

КРУТЫЕ СКЛОНЫ

Если автомобиль стоит неподвижно на крутом и скользком склоне, он может начать соскальзывать даже при включенных тормозах. Это происходит потому, что из-за отсутствия вращения колес антиблокировочная система тормозов (ABS) не способна определить движение автомобиля.

Чтобы противостоять этому, кратковременно отпустите педаль тормоза, чтобы колеса начали вращаться. Затем снова нажмите педаль тормоза, чтобы позволить ABS восстановить контроль.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ЭКСТРЕННОМ ТОРМОЖЕНИИ (ЕВА)

Если водитель резко нажимает педаль тормоза, система ЕВА автоматически увеличивает тормозное усилие до максимума, чтобы обеспечить максимально быструю остановку автомобиля. Если водитель нажимает педаль тормоза медленно, но условия движения заставляют антиблокировочную систему (ABS) воздействовать на передние колеса, система ЕВА увеличивает тормозное усилие, чтобы система ABS начала действовать на задние колеса.

Система ЕВА прекращает работу, как только отпускается педаль тормоза.

На неисправность в системе ЕВА указывает постоянное включение сигнализатора янтарного цвета и появление соответствующего предупреждения. См. **81, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (ЯНТАРНЫЙ)**. Ведите автомобиль с осторожностью, избегая резкого торможения, и обратитесь за квалифицированной помощью.

ЭЛЕКТРОННАЯ СИСТЕМА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ ТОРМОЗНЫХ УСИЛИЙ (EBD)

Система EBD управляет распределением тормозных усилий, действующих на передние и задние колеса, обеспечивая максимальную эффективность торможения.

Если автомобиль не загружен (например, в автомобиле только водитель), система EBD снижает тормозное усилие, действующее на задние колеса. Если автомобиль сильно загружен, система EBD увеличивает тормозное усилие, прилагаемое к задним колесам.

На неисправность в системе EBD указывает включение сигнализатора янтарного цвета и появление соответствующего предупреждения. См. **78, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ)**. Осторожно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь за квалифицированной помощью.

АВТОНОМНОЕ ЭКСТРЕННОЕ ТОРМОЖЕНИЕ (АЕВ)



Система АЕВ предназначена исключительно для помощи водителю. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем, и за его безопасность для автомобиля, пассажиров и других участников дорожного движения. Водитель обязан соблюдать требования всех дорожных знаков и разметки, распознавать потенциальные ситуации экстренного торможения и действовать соответственно.



Все пассажиры и водитель должны быть пристегнуты ремнями безопасности вне зависимости от продолжительности поездки. Несоблюдение данного требования значительно увеличивает риск гибели или тяжелых травм в случае столкновения.

Примечание: В некоторых странах система АЕВ устанавливается дополнительно.

Примечание: Установка системы АЕВ зависит от страны и модели автомобиля.

Система АЕВ использует передние камеры, расположенные над зеркалами заднего вида, для определения опасности столкновения. Система АЕВ и система предупреждения о лобовом столкновении включаются при каждом запуске автомобиля, но могут быть отключены посредством меню на панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: Для правильной работы системы АЕВ ветровое стекло должно быть чистым, а поле обзора камеры не должно быть закрыто наклейками, этикетками и другими предметами.

Система АЕВ предназначена для того, чтобы минимизировать последствия и, в некоторых случаях, избежать столкновения с впереди идущими автомобилями.

При обнаружении опасности столкновения на информационной панели высвечивается предупреждение о лобовом столкновении. Если водитель не предпринимает мер к избежанию столкновения, автоматически включаются тормоза. После остановки автомобиля тормоза действуют в течение нескольких секунд.

Если система АЕВ начала срабатывать, водитель может отменить ее действие путем воздействия на рулевое управление или на акселератор. Тем самым водитель демонстрирует, что сохраняет полный контроль над автомобилем.

Примечание: Эффективность системы зависит от дорожного покрытия, а также состояния шин автомобиля, тормозной системы и скорости автомобиля.

Система АЕВ не работает, если:

- Автомобиль преодолевает крутой поворот.
- Система динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) выключена.
- Камеры загрязнены или заблокированы.
- Скорость автомобиля ниже 5 км/ч (3 миль/ч) или выше 80 км/ч (50 миль/ч).
- В условиях ограниченной видимости вследствие сложных погодных условий (например, ливень, туман, снегопад и т.п.).

Примечание: При первоначальном запуске автомобиля системе АЕВ может потребоваться период инициализации, прежде чем она будет полностью функциональна. Сообщение об этом будет выведено на информационную панель. Во время периода инициализации эффективность системы АЕВ ограничена.

Примечание: В случае парковки автомобиля на солнце и/или при высоких температурах окружающего воздуха внутренняя температура камеры системы АЕВ может превысить 98°C (210°F). В данном случае на информационной панели появится предупреждающее сообщение **АЕВ Unavailable** (Система АЕВ недоступна). После того как камера системы АЕВ охладится до температуры ниже 88°C (190°F), нормальная работа системы АЕВ возобновится, и предупреждающее сообщение погаснет.

Примечание: Система АЕВ должны быть повторно откалибрована, если в автомобиле было заменено ветровое стекло или перемещалась/заменялась камера, находящаяся над зеркалом заднего вида. Обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.

При движении автомобиля по бездорожью рекомендуется отключать систему АЕВ.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (ЕРВ)



Не полагайтесь на то, что электрический стояночный тормоз (ЕРВ) удержит автомобиль на месте, если горит сигнализатор тормозной системы или мигает сигнализатор ЕРВ. Немедленно обратитесь к квалифицированным специалистам.

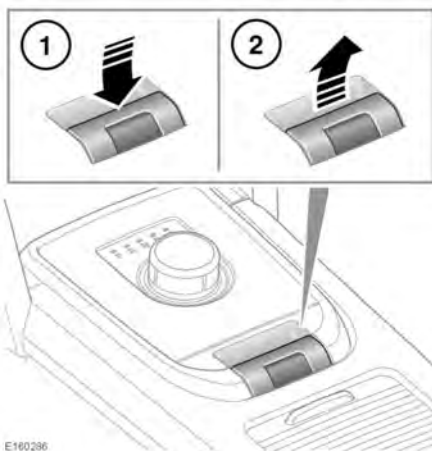


Электрический стояночный тормоз воздействует на задние колеса, поэтому надежность парковки зависит от твердости и прочности поверхности.



Если задние колеса были погружены в жидкую грязь или воду, не полагайтесь на эффективную работу ЕРВ.

Примечание: После вождения в сложных внедорожных условиях (таких как болотистая местность, глубокая грязь и т. п.) требуется дополнительное обслуживание и регулировка ЕРВ. Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.



Когда включено зажигание и автомобиль неподвижен:

1. Нажмите педаль тормоза, затем нажмите и отпустите переключатель ЕРВ. ЕРВ будет выключен.
2. Потяните вверх и отпустите переключатель ЕРВ. ЕРВ будет включен. При этом загорится сигнализатор стояночного тормоза, указывая на то, что ЕРВ включен. См. **80, СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ (КРАСНЫЙ)**.

Если система обнаруживает неисправность во время работы ЕРВ, мигает красный сигнализатор стояночного тормоза, и на информационной панели появляется предупреждение.

Примечание: Красный сигнализатор стояночного тормоза остается включенным не менее 10 секунд после выключения зажигания.

Если система выявляет неисправность ЕРВ, загорается янтарный сигнализатор и на информационной панели появляется предупреждающее сообщение. См. **81, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (ЯНТАРНЫЙ)**.

Если включить ЕРВ, когда автомобиль движется со скоростью менее 3 км/ч (2 миль/ч), автомобиль резко остановится. Стоп-сигналы не загорятся.



Движение с включенным ЕРВ или многократное использование ЕРВ для замедления автомобиля может привести к значительным повреждениям тормозной системы.

Если в аварийной ситуации при движении автомобиля со скоростью более 3 км/ч (2 мили/ч) потянуть вверх переключатель ЕРВ и удерживать его в таком положении, автомобиль будет плавно замедляться, если педаль акселератора не нажата. При этом загорается сигнализатор тормозной системы, подается звуковой сигнал, и на информационной панели появляется предупреждающее сообщение. Загорятся стоп-сигналы. См. **78, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ)**.

Примечание: Автоматическое выключение ЕРВ возможно только в том случае, если дверь водителя полностью закрыта, а ремень безопасности водителя пристегнут.

Для задержки автоматического отключения подержите переключатель ЕРВ во включенном положении и отпустите в нужный момент. Система ЕРВ постепенно разблокируется, помогая плавно тронуться с места.

Автомобили с автоматической коробкой передач

EPB включается автоматически при выборе положения стоянки (**P**).

Примечание: Чтобы не допустить автоматического включения, остановите автомобиль, нажмите и удерживайте переключатель EPB в выключенном положении. В течение пяти секунд выключите зажигание и удерживайте переключатель EPB еще две секунды.

Если автомобиль неподвижен, а EPB включен и АКПП находится в положении **D** (Передний ход) или **R** (Задний ход), при нажатии на педаль акселератора EPB отключается и дает автомобилю тронуться.

Примечание: В начале поездки время отключения EPB может увеличиться при переключении из положения **P** или нейтрали (**N**). Это обусловлено тем, что в этом случае на включение требуемой передачи необходимо несколько больше времени.

При переключении селектора из положения **P** при включенном EPB, система EPB будет выключена автоматически для обеспечения плавного начала движения.

Примечание: Чтобы не допустить автоматического включения, остановите автомобиль, потяните и удерживайте переключатель EPB во включенном положении. В течение пяти секунд выключите зажигание и удерживайте переключатель EPB еще две секунды.

Автомобили с механической коробкой передач

EPB включится автоматически при выключении зажигания и уменьшении скорости движения ниже 3 км/ч (2 миль/ч).

Примечание: Чтобы не допустить автоматического включения, остановите автомобиль, нажмите и удерживайте переключатель EPB в выключенном положении. В течение пяти секунд выключите зажигание и удерживайте переключатель EPB еще две секунды.

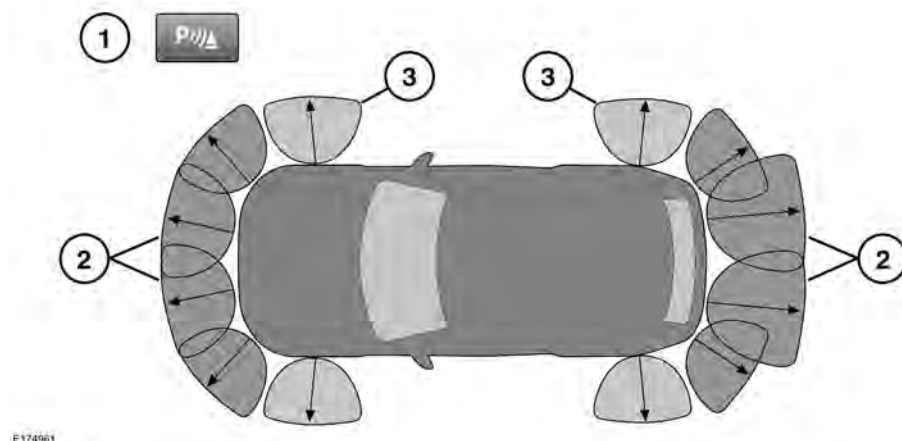
Если на неподвижном автомобиле со включенным зажиганием включить EPB, то нажатие на педаль акселератора или на педаль сцепления для включения передачи вызывает автоматическое выключение EPB и позволяет начать движение.

Примечание: Автоматическое отключение может производиться только на первой передаче и передаче заднего хода.

СИГНАЛ АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ (ESS)

ESS автоматически активирует аварийную сигнализацию при экстренном торможении, чтобы предупредить остальных водителей и снизить риск столкновения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ



1. Переключатель системы помощи при парковке. Кнопка расположена рядом с сенсорным экраном.
2. Рабочие зоны датчиков системы помощи при парковке.
3. Рабочие зоны датчиков кругового контроля дистанции при парковке.

⚠ Датчики систем помощи при парковке и кругового контроля дистанции при парковке не обнаруживают движущиеся объекты, например, детей и животных, пока они не окажутся на опасно близком расстоянии. При маневрировании всегда соблюдайте предельную осторожность.

⚠ Датчики системы помощи при парковке и системы кругового контроля дистанции при парковке могут не обнаруживать некоторые препятствия, например, узкие столбы или небольшие предметы у земли.

⚠ Если в задней части автомобиля установлено дополнительное оборудование, например, фаркоп, следует соблюдать особую осторожность при движении задним ходом. Задние датчики указывают расстояние только от бампера до препятствия.

Примечание: Если прицеп подсоединен к разъему, одобренному Jaguar Land Rover, задние датчики будут выключены.

Системы помощи при парковке

Системы помощи при парковке и кругового контроля дистанции при парковке помогают водителю выполнять маневры в условиях ограниченного пространства. Когда система включена, на сенсорном экране отображается наличие препятствий вдоль передней, задней и боковых сторон автомобиля. Четыре угловых датчика обеспечивают контроль боковых сторон автомобиля, осуществляемый системой кругового контроля дистанции при парковке автомобиля. При обнаружении объекта, находящегося в радиусе действия датчика, встроенная система автомобиля рассчитывает его траекторию в пределах зоны системы кругового контроля дистанции при парковке автомобиля.

Если автомобиль неподвижен, а объект/человек приближаются сбоку, датчики не обнаружат его. Информация датчиков о приближении объектов / людей также отсутствует при запуске двигателя. В обеих ситуациях на сенсорном экране в "мертвых зонах" автомобиля отображается значок "X".

Рабочая зона передних, боковых и внешних задних датчиков составляет 1,2 м вокруг автомобиля. Рабочая зона внутренних задних датчиков составляет 1,8 м от задней части автомобиля.

Система помощи при парковке автоматически включается при выборе заднего хода (**R**). Включаются передние, задние и боковые датчики. Датчики остаются активными, пока скорость автомобиля не превысит 16 км/ч (10 миль/ч).

Если затем было выбрано положение переднего хода, передние, задние и боковые датчики будут оставаться активными, пока скорость автомобиля не достигнет 16 км/ч (10 миль/ч).

При нажатии и удержании переключателя системы помощи при парковке в (1) течение трех секунд система помощи при парковке перейдет в режим автоматического включения, что активирует передние и боковые датчики при снижении скорости автомобиля до менее 10 км/ч (6 миль/ч) при движении вперед. Светодиодный индикатор системы помощи при парковке LED включится в качестве подтверждения. Режим автоматического включения останется включенным после выключения и включения зажигания. Для выключения режима автоматического включения нажмите и удерживайте переключатель системы помощи при парковке в течение трех секунд. Светодиодный индикатор системы помощи при парковке LED погаснет в качестве подтверждения.

Примечание: Чтобы вручную включить передние и боковые датчики при движении автомобиля вперед, нажмите переключатель системы помощи при парковке и удерживайте ее менее трех секунд. Светодиодный индикатор включится для подтверждения. Еще раз нажмите переключатель, чтобы выключить временное использование этой настройки. Светодиодный индикатор погаснет для подтверждения.

Примечание: Система помощи при парковке всегда временно отключена, пока скорость автомобиля превышает 16 км/ч (10 миль/ч).

При обнаружении объектов система включает сигнал звукового предупреждения, частота которого возрастает по мере приближения автомобиля к объекту. Звуковой сигнал становится непрерывным, когда расстояние между объектом и автомобилем составляет 300 мм.

Примечание: Подача звукового сигнала прекратится, если расстояние между автомобилем и препятствием остается неизменным.

Примечание: Если система помощи при парковке не обнаружила объектов, с которыми может столкнуться автомобиль, на сенсорном экране не будет отображаться информация.

Примечание: Датчики следует содержать в чистоте для сохранения их работоспособности и точности показаний. См. **296, ДАТЧИКИ И КАМЕРЫ**.

НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ

Если обнаруживается неисправность системы, включается продолжительный звуковой сигнал высокого тона и начинает мигать индикатор выключателя. Кроме того, на сенсорном экране отображается рисунок и сообщение системы помощи при парковке. При первой возможности обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА



Ответственность за определение препятствий и оценку расстояния до них при движении задним ходом несет водитель.

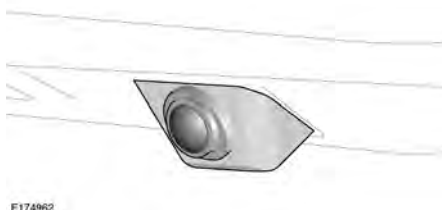


Камера может не определять некоторые нависающие предметы и препятствия, которые могут повредить автомобиль.



Камера должна быть чистой и в зоне ее действия не должно быть препятствий (например, наклеек, мусора, листьев, грязи, снега, льда, инея или насекомых). В случае загрязнения камера может неправильно рассчитать расстояние или вывести неправильную индикацию.

Камера заднего вида, расположенная над пластиной заднего номерного знака, обеспечивает водителю задний обзор, облегчая движение задним ходом.

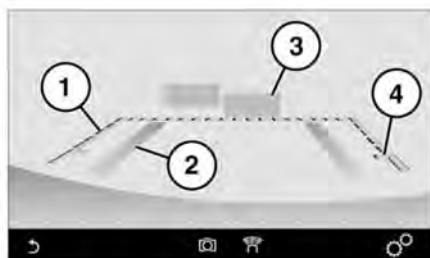


E174962

При включении передачи заднего хода (R) на сенсорном экране автоматически появляется цветное панорамное изображение пространства позади автомобиля. На изображение накладываются направляющие линии, а также отображаются активные датчики.

Примечание: В автомобилях, оснащенных системой камер кругового обзора, можно также разделить изображение заднего вида на экране, чтобы вывести обзор на 360°. См. **110, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ СЕНСОРНЫМ ЭКРАНОМ.**

Примечание: Дисплей камеры заднего вида имеет приоритет над дисплеем системы помощи при парковке. Чтобы выключить дисплей камеры заднего вида, в любой момент нажмите кнопку **Home menu** (Главное меню) или коснитесь программной кнопки возврата назад.



E164947

1. Прерывистая линия: безопасные габариты по ширине (включая наружные зеркала).
2. Сплошная линия: расчетная траектория, исходя из текущего положения рулевого колеса.
3. Активация парковочных датчиков: цветными участками обозначены зоны действия активированных задних парковочных датчиков.
4. Линия доступа к багажному отделению: не пересекайте эту точку, если потребуется доступ к багажному отделению.

Примечание: Качество изображения, получаемого с камер, может отличаться в зависимости от условий освещения.

Для настройки параметров камеры при движении задним ходом (**R**) коснитесь сенсорного экрана в любом его месте, чтобы открыть окно пользовательских настроек.

Примечание: Меню/значок выбора пользовательских настроек может отличаться, в зависимости от того, оснащен ли автомобиль камерой заднего вида или системой камер кругового обзора.

На автомобилях, оснащенных только камерой заднего вида, нажмите одну из пользовательских опций, а затем пиктограмму "Назад".



Коснитесь для включения или выключения направляющих линий системы помощи при парковке Park Assist (Park Assist guidance).

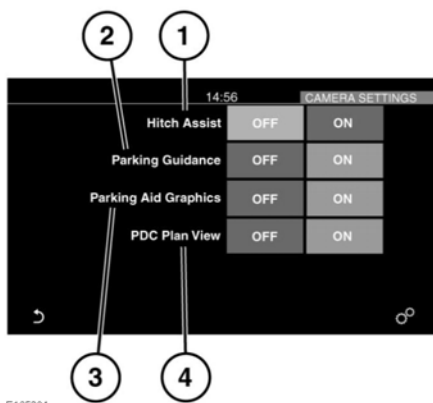


Коснитесь для включения или выключения активных графических элементов датчика(-ов).



Коснитесь для включения или выключения направляющих линий системы помощи при присоединении прицепа Hitch Assist. Воспользуйтесь данной функцией для облегчения процедуры наведения на сцепку. Для облегчения маневрирования при движении задним ходом отображается одна линия. См. **135, ФУНКЦИЯ НАВЕДЕНИЯ НА СЦЕПКУ (HITCH GUIDANCE).**

Для автомобилей, оборудованных системой камер кругового обзора:



E165234

1. **Hitch Assist** (Система помощи при присоединении прицепа): выберите **OFF** (Выкл.) или **ON** (Вкл.). См. **135, ФУНКЦИЯ НАВЕДЕНИЯ НА СЦЕПКУ (HITCH GUIDANCE)**.
2. **Parking Guidance** (Система автоматизированной парковки): выберите **OFF** (Выкл.) или **ON** (Вкл.).
3. **Parking Aid Graphics** (Графика системы помощи при парковке): выберите **OFF** (Выкл.) или **ON** (Вкл.).
4. **PDC Plan View** (Вид сверху PDC): выберите **OFF** (Выкл.) или **ON** (Вкл.).

Экран камеры заднего вида на сенсорном экране закрывается в следующих случаях:

- Передача переднего хода включена более 5 секунд.
- Выбрана передача переднего хода, и/или скорость движения превышает 18 км/ч (11 миль/ч).

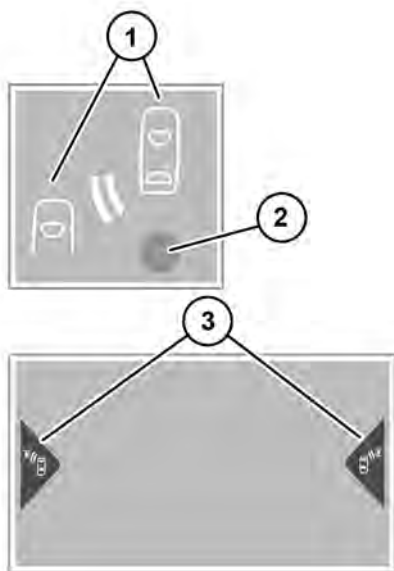
ОБНАРУЖЕНИЕ ДВИЖУЩИХСЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ



Система обнаружения движущихся транспортных средств при движении задним ходом (RTD) – это дополнительная функция, которая не отменяет необходимости соблюдать меры безопасности при вождении, быть собранным и внимательным, и использовать внутреннее и наружные зеркала заднего вида.

Примечание: RTD автоматически отключается при подсоединении прицепа или активации системы Park Assist.

В дополнение к функциям, обеспечиваемым камерой заднего вида, система RTD информирует водителя о любых движущихся справа и слева автомобилях, которые могут представлять опасность столкновения при движении задним ходом.



E176268

1. Для предупреждения о движущемся автомобиле в соответствующем наружном зеркале будет мигать янтарный сигнализатор, и включится звуковой сигнал.
2. Когда RTD выключена, в обоих наружных зеркалах горят янтарные точечные индикаторы.
3. На экране камеры заднего вида или на экране системы помощи при парковке также появляется предупреждающий сигнализатор с соответствующей стороны экрана.

Для переключения между экранами камеры заднего вида и системы помощи при парковке, нажмите на изображение камеры или пиктограмму **Cameras** (Камеры), соответственно.

Систему можно включить или выключить в меню панели приборов. См. 73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ.

ДАТЧИКИ ОБНАРУЖЕНИЯ ДВИЖУЩИХСЯ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ

Система RTD автоматически выключается в случае частичной или полной блокировки любого из датчиков. В наружных зеркалах заднего вида загорится янтарный сигнализатор, а на информационной панели появится сообщение **Reverse Traffic Sensor Blocked** (Заблокирован датчик обнаружения движущихся транспортных средств при движении задним ходом).

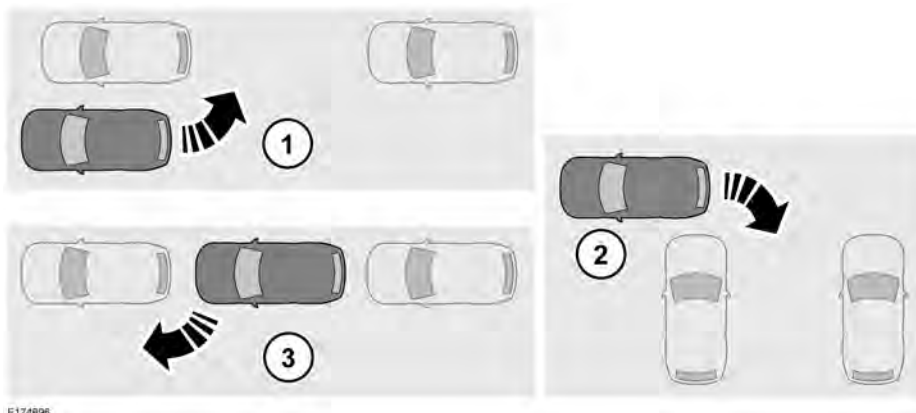
Убедитесь в отсутствии предметов, закрывающих задний бампер, а также в отсутствии на нем льда, инея, снега и грязи.

В случае выявления неисправности радиолокационного датчика загорается янтарный точечный сигнализатор, а на информационной панели появляется сообщение **Reverse Traffic Detection System Not Available** (Система обнаружения движущихся транспортных средств при движении задним ходом недоступна).

Примечание: Система выключается даже в том случае, если обнаруживается неисправность радиолокационного датчика только с одной стороны автомобиля. Если неисправность временная, система будет работать правильно после выключения и последующего включения двигателя.

При возникновении неисправности обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

АВТОМАТИЗИРОВАННАЯ СИСТЕМА ПАРКОВКИ PARK ASSIST



Система Park Assist помогает выполнять маневры въезда и выезда с парковочных мест и карманов для парковки автомобилей. Система Park Assist берет на себя рулевое управление и выполняет маневрирование автомобиля.



Водитель должен сохранять полный контроль над педалями акселератора и тормоза на протяжении всего процесса маневрирования, выполняемого системой Park Assist.

Примечание: Выполняемое системой Park Assist маневрирование можно отменить в любой момент, удержав/повернув рулевое колесо или нажав кнопку Park Assist.

Система Park Assist имеет три функции:

1. Parallel parking (Параллельная парковка): для въезда задним ходом на парковочное место, которое расположено параллельно автомобилю.

2. Perpendicular parking

(Перпендикулярная парковка): для въезда задним ходом на парковочное место, которое расположено перпендикулярно автомобилю.

3. Parking exit (Выезд с парковки): для выезда из параллельного парковочного места.

Все сообщения системы Park Assist отображаются на информационной панели.



Датчики системы помощи при парковке могут не обнаружить движущиеся объекты, например, детей и животных, пока они не окажутся на опасном близком расстоянии. Обязательно соблюдайте повышенную осторожность при маневрировании и пользуйтесь при этом зеркалами.



Система Park Assist предназначена исключительно для помощи водителю. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем при выполнении маневров во время парковки.



Датчики системы Park Assist могут не обнаруживать некоторые препятствия (например, узкие столбы, небольшие предметы у земли, сетчатые ограждения и в некоторых обстоятельствах велосипеды или мотоциклы, припаркованные вдоль обочины).



Все датчики должны быть чистыми и в зоне их действия не должно быть препятствий (например, листьев, грязи, снега, льда, инея или насекомых). В случае загрязнения датчик может неправильно рассчитать расстояние или вывести неправильную индикацию.



Запрещается использовать систему Park Assist при наличии следующих условий:

- Установлено временное запасное колесо.
- Датчик поврежден, или бампер поврежден настолько, что повреждение доходит до точки крепления датчика.
- Имеются препятствия в зоне действия датчика в виде подсоединенных к автомобилю предметов (например, облицовка бампера, багажник для велосипеда, прицеп, наклейки и т.д.).
- Автомобиль используется для перевозки груза, выступающего за габариты автомобиля.

Примечание: Во время использования системы Park Assist все двери салона и дверь багажного отделения должны быть полностью закрыты.

Примечание: Во время маневрирования под управлением Park Assist система помощи при парковке остается активной и подает звуковой сигнал при обнаружении объектов рядом с автомобилем.

ВЫБОР PARK ASSIST



Кнопка системы помощи при парковке Park Assist расположена рядом с сенсорным экраном. При кратковременном нажатии кнопки происходит включение системы, и загорается светодиод в кнопке.

Используйте кнопку Park Assist для выбора трех функций этой системы:

- При однократном нажатии происходит включение системы и выбор функции **Parallel parking** (Параллельная парковка).
- При втором нажатии включается функция **Perpendicular parking** (Перпендикулярная парковка).
- При третьем нажатии выбирается функция **Parking exit** (Выезд с парковки).
- Четвертое нажатие приводит к выключению системы и светодиодного индикатора.

Название выбранной функции отображается на информационной панели. Следуйте инструкциям и отслеживайте предупреждения на информационной панели, чтобы завершить требуемый маневр.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ PARK ASSIST

Для облегчения парковки выберите **Parallel park** (Параллельная парковка) или **Perpendicular park** (Перпендикулярная парковка).

По мере продвижения автомобиля вперед осуществляется оценка потенциального парковочного пространства.

Примечание: Для эффективного поиска места системой необходимо сохранять дистанцию от 0,5 до 1,5 м между автомобилем и рядом припаркованных автомобилей / препятствий, в котором вы хотите припарковаться.

Примечание: При первом включении система помощи при парковке ищет свободное пространство со стороны переднего пассажира. Чтобы выполнить поиск со стороны водителя, включите сигнал поворота в этом направлении (с использованием указателей поворота).

Примечание: Функция автоматического поиска системы Park Assist становится активной, когда скорость автомобиля менее 30 км/ч (18 миль/ч). При активации системы Park Assist может оказаться, что обнаруженное место уже осталось позади. Чтобы выполнить поиск пропущенного места с другой стороны, включите указатель поворота в этом направлении.

После обнаружения подходящего места раздается короткий звуковой сигнал подтверждения, а на информационной панели появляется сообщение.

Примечание: Если система Park Assist обнаруживает, что другие автомобили находятся слишком близко для выполнения парковочного маневра, то найденное парковочное место признается неподходящим, даже если его размер достаточен для автомобиля. Водитель в любой момент может выключить систему Park Assist и попытаться выполнить парковку самостоятельно.

Для облегчения выезда с парковки выберите **Parking exit** (Выезд с парковки).

Для правильной работы функции выезда с парковки, автомобиль должен быть припаркован в месте, где выполняются следующие условия относительно других автомобилей и объектов:

Автоматизированная система парковки Park Assist

- Перед вашим автомобилем есть припаркованный автомобиль.
- Припаркованные автомобили есть перед вашим автомобилем и позади него.

Примечание: Функция выезда с парковки работает только в случае, когда автомобиль припаркован параллельно краю дороги. Функция выезда с парковки не сможет помочь при выезде из перпендикулярного парковочного места.



Не выполняйте выезд с парковки, пока на информационной панели не появится сообщение **Drive forward with care** (Осторожно двигайтесь вперед).

При использовании любой из трех функций системы Park Assist следуйте инструкциям на информационной панели, пока маневр парковки или выезда не будет завершен.



Системы автомобиля берут управление на себя во время парковки или выезда с парковки, однако, водитель должен сохранять полный контроль над педалями акселератора и тормоза на протяжении всего процесса маневрирования.

Примечание: Если во время маневрирования скорость автомобиля превысит 5 км/ч (3 мили/ч), система Park Assist будет отображать соответствующее сообщение, пока скорость не станет меньше 5 км/ч (3 мили/ч). Если скорость автомобиля превысит 7 км/ч (4 мили/ч), система Park Assist отключится.

При выявлении неисправности системы подается непрерывный звуковой сигнал и на информационной панели появляется сообщение. Обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

ОБУЧАЮЩИЙ ВИДЕОРОЛИК



E166651

ОГРАНИЧЕНИЯ СИСТЕМЫ PARK ASSIST



Система Park Assist оказывает дополнительную помощь, а не снимает с водителя необходимость быть внимательным и безопасно управлять автомобилем. Водитель несет полную ответственность за безопасное выполнение маневров движения задним ходом.

Система Park Assist может предоставлять неточные результаты, если:

- Размер или форма парковочного места изменились после того, как были измерены.
- Рядом с парковочным местом имеется неровный бордюр или бордюр закрыт листьями, снегом и т.д.
- Автомобиль используется для перевозки груза, выступающего за габариты автомобиля.

- На автомобиле был выполнен ремонт или модернизация, которая не была одобрена дилером/авторизованной мастерской.
- На автомобиль установлены неодобренные колеса или шины или имеется сильный износ шин.
- Дополнительное оборудование на одном из припаркованных автомобилей находится в поднятом положении - например, безбортовая платформа, снегоочиститель или автогидроподъемник.
- Парковочное место расположено в углу или по кривой.
- Датчики грязные или покрыты налипшей землей, льдом или снегом.
- На улице туман, дождь или снег.
- Поверхность дороги неровная, например, гравий.
- Установлен фаркоп или сцепное устройство прицепа.
- Подсоединен прицеп.

Примечание: Если прицеп подсоединен к разъему, одобренному Jaguar Land Rover, система помощи при парковке Park Assist будет выключена.

- Обнаружено тонкое препятствие или препятствие клиновидной формы.
- Обнаружено поднимающееся и/или выступающее препятствие, например, выступ или ветви дерева.
- Обнаружено препятствие с острыми кромками или углами.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ СИСТЕМЫ PARK ASSIST

Система Park Assist не выполняет поиск парковочного места:

- Система может быть деактивирована.
- Возможно, скорость автомобиля превышает 30 км/ч (18 миль/ч).
- Датчики могут быть полностью или частично закрыты пылью, грязью, льдом или снегом.

Система Park Assist не предлагает определенное парковочное место

- Датчики могут быть полностью или частично закрыты пылью, грязью, льдом или снегом.
- С противоположной стороны автомобиля может быть недостаточно места для движения передней части автомобиля по той траектории, которая требуется для выполнения маневра.
- Автомобиль находится на расстоянии более 1,5 м от ряда припаркованных автомобилей.
- Автомобиль находится на расстоянии менее 41 см от ряда припаркованных автомобилей.
- Автомобиль мог двигаться задним ходом. Система Park Assist выполняет поиск парковочного места, только когда автомобиль движется на передаче переднего хода (D).
- Угол въезда может быть неподходящим.

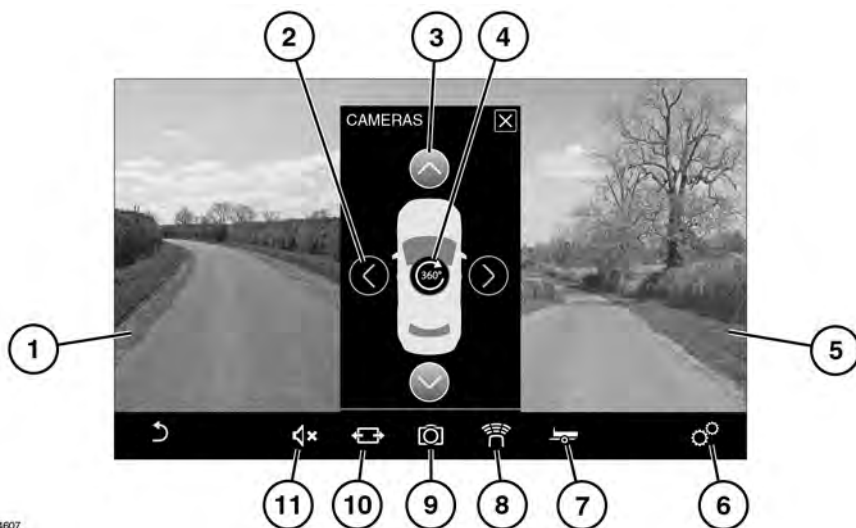
Автоматизированная система парковки Park Assist

**Система Park Assist неточно
припарковала автомобиль на
парковочном месте:**

- Было выявлено одно или несколько ограничений для работы системы.
См. 181, **ОГРАНИЧЕНИЯ СИСТЕМЫ
PARK ASSIST.**

СИСТЕМА КАМЕР КРУГОВОГО ОБЗОРА

 Ответственность за определение препятствий и оценку расстояния до них при маневрировании несет водитель.



E174607

 Для включения системы камер кругового обзора нажмите кнопку рядом с сенсорным экраном. Можно также выбрать **EXTRA FEATURES** (Дополнительные функции) в меню **HOME** (Главное меню), а затем **Cameras** (Камеры). См. 113, **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ**.

1. Левое изображение разделенного экрана.
2. Стрелка выбора камеры.

3. Стрелка выбора камеры (подсвечивается при выборе).
4. Общий вид сверху: Нажмите для просмотра изображения автомобиля и пространства вокруг него с помощью всех четырех камер.
5. Правое изображение разделенного экрана.
6. Нажмите для перехода в меню **CAMERA SETTINGS** (Настройки камеры).

- **Hitch Assist** (Система помощи при присоединении прицепа): выберите **ON** (Вкл.) или **OFF** (Выкл.).
 - **Parking Aid Guidance** (Указания по системе помощи при парковке): выберите **ON** (Вкл.) или **OFF** (Выкл.).
 - **Parking Guidance Graphics** (Направляющие системы помощи при парковке): выберите **ON** (Вкл.) или **OFF** (Выкл.).
 - **360° PDC plan View** (Вид сверху системы PDC кругового обзора): выберите **ON** (Вкл.) или **OFF** (Выкл.).
7. Нажмите, чтобы выбрать **Trailer assist** (Система помощи при управлении с прицепом). Перед буксировкой добавьте новый прицеп в систему или выберите ранее введенный прицеп. Чтобы добавить прицеп, выполните отображаемые на экране указания.
8. Коснитесь для выбора **Parking aid** (Система помощи при парковке). См. **171, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ**.
9. Нажмите, чтобы выбрать **Surround cameras** (Камеры кругового обзора). Одновременно можно просматривать только 2 изображения (вместо кругового обзора). Чтобы изменить режим отображения, когда выбраны 2 экрана, необходимо сначала отключить один из экранов.
10. Нажмите на изображение, чтобы развернуть его на весь экран или увеличить.

11. Нажмите, чтобы отключить звуковые сигналы системы помощи при парковке.

Четыре камеры, используемые для системы камер кругового обзора, расположены в центре решетки радиатора, над задним номерным знаком и под каждым наружным зеркалом на дверях.

Примечание: Убедитесь, что эти области не загрязнены и в зоне работы камер нет препятствий, например, наклеек, грязи, снега, льда и т.п. См. **296, ДАТЧИКИ И КАМЕРЫ**.

Качество изображения, получаемого с камер, может отличаться в зависимости от условий освещения.

Ярлыки камер

Функция кнопки системы кругового обзора рядом с сенсорным экраном может различаться в зависимости от выбранной передачи и скорости автомобиля. Функции кнопки:

- При включенной передаче заднего хода (**R**):
 - Нажмите один раз, чтобы включить **Rear Junction** (Обзор сзади).
 - Нажмите два раза, чтобы включить **T Junction View** (Вид Т-образного перекрестка).
 - Нажмите третий раз, чтобы вернуться к **Rear Junction** (Обзор сзади).
- При включенной передаче переднего хода на скорости ниже 10 км/ч (6 миль/ч):
 - Нажмите один раз, чтобы включить **T Junction View** (Вид Т-образного перекрестка).

- Нажмите два раза, чтобы включить **Rear Junction** (Обзор сзади).
- Нажмите третий раз, чтобы вернуться к **T Junction View** (Вид Т-образного перекрестка).
- В нейтральном (**N**) или стояночном (**P**) положении:
 - Нажмите один раз, чтобы выбрать **Birds-eye view** (Общий вид сверху).
 - Нажмите два раза, чтобы включить **T Junction View** (Вид Т-образного перекрестка).
 - Нажмите третий раз, чтобы включить **Rear Junction** (Обзор сзади).

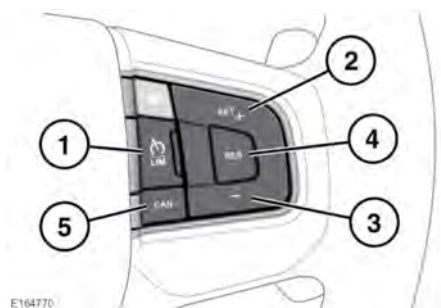
Автоматический ограничитель скорости (ASL)

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ASL

ASL позволяет задать порог ограничения скорости, который водитель не хотел бы превышать. Когда ограничение скорости настроено, двигатель работает в обычном порядке до достижения автомобилем указанного значения скорости. Дополнительное давление на педаль акселератора не будет вызывать увеличения скорости выше заданного предела, кроме случаев применения резкого, быстрого разгона (кикдаун). В случае использования кикдауна работа ASL приостанавливается. ASL автоматически включится снова, после того как скорость автомобиля упадет до уровня ниже заданной скорости.



В некоторых условиях (например, при движении вниз по крутому склону) скорость движения может превысить заданное значение ограничителя скорости. Это происходит из-за того, что торможения двигателем недостаточно для сохранения скорости движения неизменной или ее снижения.



1. **LIM**: нажмите для переключения между круиз-контролем и ASL. Индикатор ASL загорается при включении ASL. Круиз-контроль и систему ASL нельзя использовать одновременно.



При включении зажигания автоматически будет восстановлено и включено предыдущее состояние круиз-контроля или ASL. Заданная скорость не будет восстановлена.

Примечание: ASL работает на любой скорости движения автомобиля. Скорость автомобиля можно задать, начиная со значения 32 км/ч (20 миль/ч).

2. **SET+**: нажмите для настройки или увеличения предела скорости. Заданное ограничение скорости будет отображаться на информационной панели.
3. Нажмите (-) для уменьшения предела скорости. Заданное ограничение скорости будет отображаться на информационной панели.
4. **RES**: нажмите, чтобы возобновить работу системы ASL. ASL возобновит работу только в том случае, если скорость автомобиля ниже заданной скорости ограничителя, но выше 32 км/ч (20 миль/ч). Если эти условия не выполняются, на информационной панели появится соответствующее сообщение.

Автоматический ограничитель скорости (ASL)

5. **CAN:** нажмите, чтобы временно приостановить работу системы ASL. Работу ASL можно временно приостановить, резко и быстро нажав на педаль акселератора (кикдаун).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

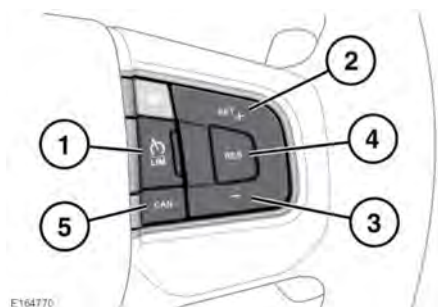


В некоторых условиях (например, при движении вниз по крутому склону) скорость движения может превысить значение, заданное для системы круиз-контроля. Это происходит из-за того, что торможения двигателем недостаточно для сохранения скорости движения неизменной или ее снижения. В этом случае может потребоваться вмешательство водителя.

Примечание: Круиз-контроль не доступен во время использования системы контроля движения под уклон (HDC) или в случае выбора специальной программы Terrain Response, кроме программы "Grass/Gravel/Snow" (GGS) (Трава/Гравий/Снег).

Примечание: Не используйте круиз-контроль при движении по бездорожью.

Управление круизконтролем осуществляется переключателями на рулевом колесе. Кроме того, водитель в любое время может вмешаться в работу системы, нажав на педаль тормоза или акселератора.



- 1. LIM:** нажмите для переключения между ASL и круиз-контролем. Включение сигнализатора круиз-контроля подтверждает работу системы. См. 83, **КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ЗЕЛЕНЬЙ)**.

- 2. SET+:** нажмите, чтобы задать скорость или увеличить заданную скорость.

Примечание: В зависимости от комплектации автомобиля целевая скорость будет отображаться в виде маркера на спидометре или на цифровом дисплее на информационной панели. Заданная скорость высвечивается также на проекционном дисплее (HUD), если он включен.

Скорость движения также можно увеличить при помощи педали акселератора. По достижении требуемой скорости нажмите на кнопку, чтобы задать скорость, которая будет поддерживаться далее, а затем отпустите педаль акселератора.

Примечание: Круиз-контроль действует только при скорости выше 30 км/ч (18 миль/ч).

- 3. Нажмите (-) для уменьшения** заданной скорости.

4. **RES** (Возобновить): нажмите для возобновления движения на заданной скорости.



Кнопкой **RES** (Возобновить) следует пользоваться только тогда, когда водитель знает, какая скорость была задана ранее, и желает к ней вернуться.

5. **CAN** (Отмена): Нажмите для отмены с сохранением заданной скорости в памяти.

Круиз-контроль также выключается при нажатии педали тормоза, переключении селектора в нейтральное положение (N) и включении системы HDC или системы динамической стабилизации (DSC).

Примечание: Круиз-контроль будет отключен, если водитель регулирует скорость автомобиля в течение более 5 минут, нажимая на педаль акселератора.

ОБЗОР СИСТЕМЫ АДАПТИВНОГО КРУИЗ- КОНТРОЛЯ

Система адаптивного круиз-контроля (АСС) предназначена для поддержания дистанции до впереди идущего автомобиля или заданной скорости движения при отсутствии помех движению. Скорость можно задать в диапазоне от 32 км/ч (20 миль/ч) до 180 км/ч (112 миль/ч). Заданная скорость отображается на информационной панели.

Система регулирует скорость автомобиля, используя двигатель и систему тормозов.



АСС не является системой предупреждения и предотвращения столкновения. Кроме того, система АСС не реагирует на следующие объекты:

- **Пешеходов и предметы на проезжей части.**
- **Встречные автомобили на этой же полосе движения.**

В системе АСС применяется датчик радара, излучающий сигнал вперед по ходу автомобиля для обнаружения препятствий.

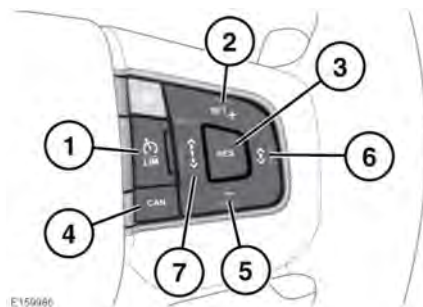
Датчик локатора установлен в передней части автомобиля за воздухопроводом в нижней решетке радиатора, чтобы обеспечить отсутствие препятствий для луча локатора.

- Используйте АСС только в благоприятных условиях, т.е. на автомагистралях, с упорядоченным по полосам транспортным потоком.

- Не используйте данную систему при выполнении резких или крутых поворотов (например, островки безопасности, развязки, зоны с большим количеством припаркованных автомобилей или участки, на которых автомобили движутся вместе с пешеходами).
- Не используйте данную систему в условиях плохой видимости, тумана, сильного дождя, измороси или снегопада.
- Не применяйте на обледенелых и скользких дорогах.
- Ответственность за внимательное и безопасное управление автомобилем всегда лежит на водителе.
- Передняя часть автомобиля должна быть чистой, нельзя устанавливать на нее эмблемы или металлические предметы, мешающие работе локатора, в том числе защитные элементы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

Управление системой осуществляется при помощи органов управления на рулевом колесе. Кроме того, водитель в любое время может вмешаться в работу системы, нажав на педаль тормоза или акселератора.



1. **LIM**: нажмите для переключения между системами ASL и ACC. Включение сигнализатора ACC подтверждает работу системы ACC. См. **83, КРУИЗ-КОНТРОЛЬ (ЗЕЛЕНЫЙ)**.
2. **SET +**: нажмите, чтобы установить текущую скорость движения как заданную скорость. После включения ACC дальнейшие нажатия кнопки увеличивают заданную скорость сверх текущей скорости движения. Скорость движения будет постепенно увеличиваться, пока не достигнет нового значения заданной скорости.
3. **RES** (Возобновить): нажмите для восстановления заданной скорости адаптивного круиз-контроля после его отключения.

4. **CAN** (Отмена): Нажмите для отмены с сохранением заданной скорости в памяти.
5. Нажмите (-) для уменьшения заданной скорости. Скорость движения будет постепенно уменьшаться, пока не достигнет нового значения заданной скорости.
6. Нажмите, чтобы уменьшить дистанцию в режиме поддержания дистанции. См. **192, ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ**.
7. Нажмите, чтобы увеличить дистанцию в режиме поддержания дистанции.

ВКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ



В режиме поддержания дистанции не происходит автоматическое замедление автомобиля до нулевой скорости, и автомобиль не всегда тормозит достаточно быстро, чтобы избежать столкновения.

После настройки скорости водитель может отпустить педаль акселератора, при этом будет поддерживаться заданная скорость движения.

Если впереди идущий автомобиль перестроится на вашу полосу движения или впереди появится автомобиль, двигающийся медленнее, то система автоматически изменит скорость движения так, чтобы дистанция изменилась до предварительно заданной величины по умолчанию. Теперь автомобиль находится в режиме поддержания дистанции.

В подтверждение включения режима поддержания дистанции на панели приборов загорится соответствующий сигнализатор (см. **82, РЕЖИМ ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ (ЯНТАРНЫЙ)**).

На информационной панели заданная дистанция отображается в виде автомобиля с изменяющимся перед ним количеством столбцов.

Автомобиль будет поддерживать постоянную дистанцию до впереди идущего автомобиля до тех пор, пока:

- Движущийся впереди автомобиль не наберет скорость, превышающую заданную в системе.
- Движущийся впереди автомобиль не перестроится в соседнюю полосу движения или не выйдет из зоны действия системы.
- Не выбрана новая настройка дистанции.

При необходимости будут автоматически задействованы тормоза автомобиля для снижения скорости и поддержания дистанции до впереди идущего автомобиля.

Максимальное тормозное усилие, которое может применить АСС, ограничено, и водитель может при необходимости вмешаться в торможение.

Примечание: Вмешательство водителя в торможение отключает систему АСС.

Если система АСС определяет, что ее максимальное торможение будет недостаточным, раздается звуковое предупреждение, в то время как АСС продолжает торможение. На информационной панели появится сообщение **DRIVER INTERVENE (ТРЕБУЕТСЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ)**. Следует незамедлительно принять соответствующие меры.

Находясь в режиме поддержания дистанции, система автоматически вернет автомобиль к заданной скорости движения, когда дорога впереди освободится, например в следующих случаях:

- Когда движущийся впереди автомобиль разгоняется до скорости, превышающей заданную, или меняет полосу движения.
- Вы сменили полосу движения или выехали на полосу съезда.

Водителю следует вмешаться в управление, если того требует ситуация.

Если используется указатель поворота, АСС уменьшит дистанцию до автомобиля впереди, чтобы быстрее отреагировать на ожидаемый маневр. Если маневр не был совершен, через несколько секунд восстанавливается прежняя дистанция. Ускоренное реагирование может не произойти, если АСС определит, что действие неуместное, например, ваш автомобиль уже слишком близко к автомобилю впереди или вы уже сменили полосу.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ

Режим поддержания дистанции можно выключить, нажав и удерживая кнопку уменьшения заданной дистанции на рулевом колесе, пока на информационной панели не отобразится значок **ВЫКЛЮЧЕННОГО** режима поддержания дистанции, см. **84, ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ (СЕРЫЙ)**. Сигнализатор режима поддержания дистанции (янтарный) погаснет.

Примечание: ВКЛЮЧЕНИЕ режима поддержания дистанции является настройкой по умолчанию для АСС, так как ВЫКЛЮЧЕНИЕ режима поддержания дистанции автоматически отменяется, если АСС не используется в течение продолжительного времени, а также когда зажигание выключено.

Чтобы снова ВКЛЮЧИТЬ режим поддержания дистанции, одновременно нажмите какую-либо из кнопок увеличения / уменьшения заданной дистанции. Предыдущая настройка дистанции будет восстановлена, и загорится сигнализатор режима поддержания дистанции (янтарный).

ИЗМЕНЕНИЕ ЗАДАННОЙ ДИСТАНЦИИ В РЕЖИМЕ ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ



На водителе лежит ответственность за выбор подходящей дистанции в зависимости от условий движения.

Предусмотрено четыре значения. Выбранная настройка дистанции отображается на информационной панели при нажатии кнопок регулировки дистанции.

Каждая настройка дистанции обозначается дополнительным столбцом перед символом автомобиля на информационной панели. После включения зажигания для адаптивного круиз-контроля автоматически выбирается значение дистанции по умолчанию (дистанция 3).

Если выбран режим "Grass/Gravel/Snow" (трава/гравий/снег) системы Terrain Response, первоначально задается максимальная дистанция (дистанция 4).

БЛОКИРОВАНИЕ РАБОТЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ И РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ



Если водитель нажимает педаль акселератора, система адаптивного круиз-контроля (АСС) не обеспечивает торможение для соблюдения дистанции до впереди идущего автомобиля.

Нажатие на педаль акселератора при движении с включенным круиз-контролем или в режиме поддержания дистанции отменяет поддержание заданной скорости или дистанции. Если автомобиль находится в режиме соблюдения дистанции, то при отключении системы ACC сигнализатор режима соблюдения дистанции выключается, а на информационной панели появляется сообщение **CRUISE OVERRIDE** (БЛОКИРОВКА КРУИЗ-КОНТРОЛЯ). После отпускания педали акселератора ACC возобновит работу, а скорость автомобиля снизится до предустановленной или более низкой, если включен режим поддержания дистанции.

QUEUE ASSIST

Функция Queue Assist является усовершенствованием адаптивного круиз-контроля (ACC) и при активации следует за впереди идущим автомобилем до его остановки. Она предназначена для использования на полосах транспортного потока основных автомагистралей, где требуется минимальное использование рулевого управления.

Если автомобиль впереди замедляется до остановки, Queue Assist остановит ваш автомобиль и будет удерживать его неподвижным.

Во время удерживания автомобиля в неподвижном состоянии Queue Assist запрашивает включение электрического стояночного тормоза (EPB) в следующих случаях:

- Водитель отменяет работу Queue Assist.

- Автомобиль находится без движения более трех минут.
- Обнаружено намерение водителя выйти из автомобиля.
- Обнаружена неисправность.

Когда автомобиль впереди начинает движение, кратковременное нажатие на педаль акселератора возобновляет работу ACC.

При очень низкой скорости Queue Assist может останавливать автомобиль перед неподвижными объектами, например, когда впереди идущий автомобиль изменил полосу движения и появился неподвижный объект. Локатор автомобиля не всегда способен различить неподвижный автомобиль и стационарный объект, например, дорожный знак, канализационный люк или временное ограждение. Это может вызывать непредвиденное торможение или выключение и необходимость вмешательства водителя, если того требует ситуация.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ ACC

ACC отключается, но не сбрасывает настройки в памяти в следующих случаях:

- Нажата кнопка **CANCEL** (Отмена).
- Нажата педаль тормоза.
- Выбран режим (N).
- Включена система динамической стабилизации (DSC).
- Включена электронная противобуксовочная система (ETC).
- Выбрана система управления движением под уклон (HDC).

- Выбраны некоторые режимы системы Terrain Response, например "Sand" (Песок) и "Mud ruts" (Грязь-колея).
- Разница между текущей и заданной скоростями движения слишком велика.
- В течение длительного времени (более 5 минут) педаль акселератора используется для разгона до скорости, превышающей заданную. См. **194. БЛОКИРОВАНИЕ РАБОТЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ И РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ**.
- Достигнута максимальная скорость автомобиля.
- Достигнута максимальная частота вращения двигателя. 5000 об/мин для дизельного двигателя и 7000 об/мин для бензинового.
- Датчик радара заблокирован грязью, снегом или льдом.

ACC отключается со сбросом настроек в памяти в следующих случаях:

- Выключается зажигание.
- Неисправна система ACC.

ВОЗОБНОВЛЕНИЕ РАБОТЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ И РЕЖИМА ПОДДЕРЖАНИЯ ДИСТАНЦИИ



Кнопкой **RES** (Возобновить) следует пользоваться только тогда, когда водитель твердо помнит значение ранее заданной скорости и хочет к нему вернуться.

При нажатии на кнопку **RES** (Возобновить) после отмены действия ACC (например, после торможения), система ACC активируется снова при условии, что заданная скорость не была удалена из памяти. Заданное значение скорости отображается на информационной панели, и автомобиль восстанавливает заданную скорость, если только из-за впереди идущего автомобиля не требуется включение режима поддержания дистанции. Работа Queue Assist возобновляется при скорости выше 10 км/ч (6 миль/ч).

Примечание: После восстановления заданной скорости коэффициент ускорения регулируется в зависимости от ранее заданной дистанции в режиме поддержания дистанции. Чем меньше заданная дистанция, тем быстрее ускорение.

Примечание: При восстановлении заданной скорости при прохождении поворота дороги ускорение уменьшается. Чем меньше радиус поворота, тем значительно снижается ускорение. Помните, что ACC и Queue Assist, по сути, предназначены для использования в ситуациях, требующих минимального использования рулевого управления.

СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ, ОБОРУДОВАННОГО СИСТЕМОЙ АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ

В некоторых ситуациях ACC с помощью соответствующих сигналов может сообщать водителю о необходимости его вмешательства.

Указание подается в виде звукового сигнала, сопровождаемого сообщением **DRIVER INTERVENE** (ТРЕБУЕТСЯ ВМЕШАТЕЛЬСТВО ВОДИТЕЛЯ) на информационной панели, если система ACC выявляет следующее:

- Возникновение неисправности во время работы системы.
- Максимальное тормозное усилие, обеспечиваемое системой ACC, является недостаточным.

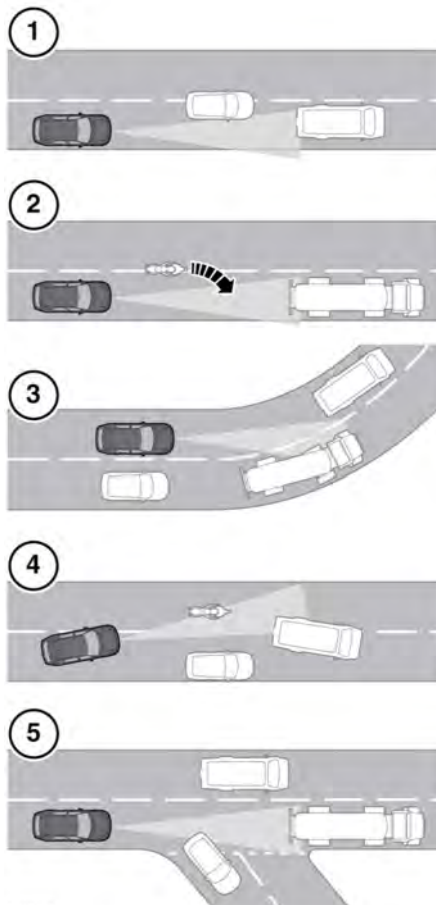
Примечание: Система ACC действует только тогда, когда рычаг селектора находится в положении "Переднего хода" (D) или "Спорт" (S).

Примечание: При включении ACC педаль акселератора остается в верхнем положении. Для нормальной работы ACC полностью отпустите педаль.

Примечание: Когда система ACC выполняет торможение автомобиля, загораются стоп-сигналы.

Примечание: Если автомобиль оснащен интеллектуальной системой "Стоп/Старт", она может работать, когда автомобиль остановлен функцией Queue Assist. Нажмите на педаль акселератора, удерживая ее дольше обычного, чтобы повторно запустить двигатель и начать движение.

ПРОБЛЕМЫ С ДАТЧИКОМ ОБНАРУЖЕНИЯ



E142911

Проблемы с обнаружением препятствий могут возникать при следующих обстоятельствах:

1. При движении по иной траектории, чем движущийся впереди автомобиль.

2. Если автомобиль начинает перестроение на вашу полосу. В этом случае он будет обнаружен только после завершения маневра.
3. Могут возникать проблемы с обнаружением автомобилей впереди при входе в поворот и выходе из него.
4. При объезде неподвижного автомобиля. Это может вызвать неопределенность в отношении того, за каким автомобилем необходимо следовать.
5. Когда автомобиль впереди съезжает с вашей полосы движения. Это может вызвать неопределенность в отношении того, за каким автомобилем необходимо следовать.

В этих условиях действия системы адаптивного круиз-контроля (ACC) могут быть неожиданными. Водитель должен быть внимательным и при необходимости вмешиваться в управление автомобилем.

НЕИСПРАВНОСТЬ ACC

В случае возникновения неисправности во время работы ACC или режима соблюдения дистанции система ACC отключается и не включается, пока не будет устранена неисправность. На информационной панели временно отображается сообщение **DRIVER INTERVENE** (Требуется вмешательство водителя), которое затем заменяется сообщением **CRUISE NOT AVAILABLE** (Круиз-контроль недоступен).

Если неисправность системы ACC или любой сопутствующей системы возникнет в любое другое время, отображается сообщение **CRUISE NOT AVAILABLE** (Круиз-контроль недоступен). Активировать систему ACC будет невозможно ни в одном режиме.

Работа системы ACC может быть прервана при наличии грязи, снега или льда на радиолокационном датчике или на крышке, которая его прикрывает. Установка на автомобиль передних защитных элементов или металлических эмблем может также повлиять на работу ACC.

Если это происходит во время работы ACC/режима поддержания дистанции, подается звуковой сигнал и временно отображается сообщение **DRIVER INTERVENE** (Требуется вмешательство водителя). Затем появляется сообщение **RADAR SENSOR BLOCKED** (Датчик радар заблокирован).

Примечание: Данные сообщения могут также отображаться при движении по свободным дорогам с малым количеством объектов, обнаруживаемых радаром.

Система вернется к нормальной работе, если убрать помехи в работе радара. Если препятствие имеется, когда ACC отключен (например, при первоначальном запуске или когда ACC выключен), появится сообщение **RADAR SENSOR BLOCKED** (Датчик радара заблокирован).

Шины, отличающиеся от рекомендованных для данного автомобиля, могут иметь другой размер. Это может повлиять на правильность работы ACC.

ФУНКЦИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ПРЕПЯТСТВИЯХ ВПЕРЕДИ



Система может не реагировать на медленно движущиеся автомобили.



Функция предупреждения о препятствиях впереди использует тот же датчик локатора, что и система адаптивного круиз-контроля (ACC). Действуют те же эксплуатационные ограничения. См. 191, ОБЗОР СИСТЕМЫ АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ.

Функция предупреждения о препятствиях впереди включается/выключается в разделе **Driver Assistance** (Помощь водителю) или **Driving features** (Вспомогательные функции при движении) в меню панели приборов. См. 73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ.

При включении функции предупреждения о препятствии впереди на панели приборов включается сигнализатор. См. 83, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПРЕПЯТСТВИИ ВПЕРЕДИ (ЗЕЛЕНЫЙ).

Функция предупреждения о препятствиях впереди предлагает ограниченные возможности по обнаружению и предупреждению о находящихся впереди по ходу движения автомобиля объектах. Если автомобиль или объект впереди находится на расстоянии, с которого его может увидеть водитель, подается звуковое предупреждение и на информационной панели появляется сообщение **FORWARD ALERT** (Предупреждение о препятствиях впереди). Включается система помощи при экстренном торможении (EBA). См. 166, СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ЭКСТРЕННОМ ТОРМОЖЕНИИ (EBA).

Водитель должен незамедлительно принять необходимые меры.

Чувствительность функции регулируется, только когда система ACC выключена. Для настройки выполните следующие действия:

- Используйте кнопки управления системы ACC на рулевом колесе. Нажмите кнопку уменьшения дистанции, чтобы вывести на информационную панель текущую настройку, а затем нажмите еще раз, чтобы уменьшить чувствительность функции предупреждения.
- Нажмите кнопку увеличения дистанции, чтобы вывести на информационную панель текущую настройку, а затем нажмите еще раз, чтобы увеличить чувствительность функции предупреждения.

На информационной панели отображается сообщение **FWD ALERT** <----> (Предупреждение о препятствиях впереди <---->).

Примечание: При выключении зажигания заданное значение чувствительности функции предупреждения о препятствиях впереди сохраняется в памяти.

УСОВЕРШЕНСТВОВАННАЯ СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ЭКСТРЕННОМ ТОРМОЖЕНИИ

❗ Данная система может не реагировать на медленно движущиеся автомобили. Она не будет реагировать на неподвижный транспорт и на автомобили, которые движутся в противоположном направлении.

❗ Предупреждения могут не отображаться, если расстояние до впереди идущего автомобиля слишком мало, а также если угол поворота рулевого колеса или ход педали слишком велик (например, при уходе от столкновения).

❗ В данной системе используется тот же датчик локатора, что и в системе адаптивного круиз-контроля (ACC) и в системе предупреждения о препятствиях впереди, поэтому могут действовать аналогичные ограничения.

Усовершенствованной системой помощи при экстренном торможении оснащаются только автомобили с установленной системой ACC, и данная система помощи действует даже при отключенных системах ACC и предупреждения о препятствии впереди.

Усовершенствованная система помощи при экстренном торможении действует на скорости выше примерно 7 км/ч (5 миль/ч). Она повышает эффективность срабатывания тормозов в ходе экстренного торможения в случае обнаружения впереди на небольшой дистанции движущегося автомобиля.

Усовершенствованная система помощи при экстренном торможении срабатывает, если после появления сообщения **FORWARD ALERT** (Предупреждение о препятствиях впереди) возрастает вероятность столкновения. Тормозная система автоматически начинает замедлять автомобиль в ожидании резкого торможения (это может быть заметно). Если после этого резко нажать на педаль тормоза, торможение станет максимальным, даже если усилие на педали небольшое. См. **166, СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ЭКСТРЕННОМ ТОРМОЖЕНИИ (EBA)**.

Примечание: Эффективность торможения будет улучшена только в том случае, если водитель нажмет на педаль тормоза.

В случае возникновения неисправности в системе на информационной панели появляется сообщение **FORWARD ALERT UNAVAILABLE** (Функция предупреждения о препятствиях впереди недоступна). Автомобиль может двигаться, и тормозная система при этом сохраняет работоспособность, но усовершенствованная система помощи при торможении не работает. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую для устранения неисправности.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ ЭКСТРЕННОЕ ТОРМОЖЕНИЕ



Система может не реагировать на медленно движущиеся автомобили.



Данная система не реагирует на неподвижные автомобили и на автомобили, которые движутся в направлении, отличном от вашего.



Если расстояние до движущегося впереди автомобиля слишком мало или в случае большой амплитуды перемещения рулевого колеса и педали (например, при уходе от столкновения), предупреждения могут отсутствовать, а автоматическое торможение выполняться не будет.



Интеллектуальная система экстренного торможения использует тот же датчик локатора, что и система адаптивного круиз-контроля или система предупреждения о препятствии впереди. Действуют те же эксплуатационные ограничения. См. 191, ОБЗОР СИСТЕМЫ АДАПТИВНОГО КРУИЗ-КОНТРОЛЯ.

Функцией интеллектуального экстренного торможения (IEB) оснащаются только автомобили с установленной системой адаптивного круиз-контроля (ACC), и IEB действует даже при отключенных системах ACC и предупреждения о препятствии впереди.

IEB предназначена для уменьшения скорости столкновения с идущим впереди автомобилем, скорость которого ниже, если столкновение с ним неизбежно.

Функция IEB действует во всем диапазоне скоростей.

Если возникает опасность столкновения, подается звуковое предупреждение.

Если столкновение становится неизбежно, IEB задействует тормоза с максимально возможным усилием.

После срабатывания IEB на информационной панели появляется сообщение **IEB System Was Activated** (Система IEB включена), после чего система блокируется до активации ее у дилера/в авторизованной мастерской.

Примечание: Расстояние, необходимое для замедления или остановки автомобиля, зависит от состояния шин автомобиля и дорожного покрытия.

Если имеются препятствия для работы датчика радара, например, в результате снега или сильного дождя, или если в системе имеется неисправность, на информационной панели появляется сообщение **IEB Not Available** (Система IEB недоступна). Можно продолжать движение, тормозная система по-прежнему будет работать, но без IEB. Если же помех в зоне обзора радарного датчика нет, обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.

ОБЗОР СИСТЕМЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ ДЛЯ СЛОЖНЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЙ

Система круиз-контроля для сложных дорожных условий помогает водителю маневрировать при движении по скользкой поверхности. Система работает при движении передним или задним ходом при низких скоростях, например при трогании с места, на подъеме или спуске, при движении по нестабильным/скользким поверхностям, таким как лед, снег, трава, гравий, песок, грязь и пр.

Примечание: Эта функция известна также как круиз-контроль для сложных дорожных условий — All Surface Progress Control (ASPC) или All Terrain Progress Control (ATPC).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ ДЛЯ СЛОЖНЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЙ



Кнопка системы круиз-контроля для сложных дорожных условий расположена на центральной консоли. См. **416, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ**.

Примечание: Для включения функции ремень безопасности водителя должен быть застегнут и все двери полностью закрыты.

Нажмите и отпустите кнопку, чтобы включить систему круиз-контроля для сложных дорожных условий. В подтверждение включится светодиод в кнопке, а также сигнализатор на панели приборов. См. **82, СИГНАЛИЗАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ ТОПЛИВА (ЯНТАРНЫЙ)**.

Нажмите кнопку системы круиз-контроля для сложных дорожных условий еще раз для выключения системы. В подтверждение светодиод в кнопке и сигнализатор на панели приборов погаснут.

При выключении зажигания система круиз-контроля для сложных дорожных условий отключается.

При активации на неподвижном автомобиле система круиз-контроля для сложных дорожных условий по умолчанию включается в режиме управления движением под уклон. Режим управления движением под уклон следует использовать в случае, когда автомобиль должен выполнить спуск:

- Выберите требуемое положение поворотного селектора передач.

Примечание: Может быть использовано любое положение селектора, в том числе нейтраль (N).

- Отключите электрический стояночный тормоз (EPB) или отпустите педаль тормоза, чтобы автомобиль начал движение под действием силы тяжести и разогнался до минимальной скорости включения функции, составляющей 1,8 км/ч (1,1 миль/ч).

- Система круиз-контроля для сложных дорожных условий будет поддерживать данную скорость, пока система не определит нажатие педали акселератора, педали тормоза или кнопки **SET+** круиз-контроля на рулевом колесе.

Примечание: Режим управления движением под уклон будет возобновлен после использования педали акселератора или педали тормоза.

Примечание: При обнаружении использования кнопки **SET+** на рулевом колесе круиз-контроль для сложных дорожных условий переключится в полнофункциональный режим.

См. **204, НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ ДЛЯ СЛОЖНЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЙ.**

Полнофункциональный режим используется для всех остальных маневров, требующих применения системы круиз-контроля для сложных дорожных условий, например, при подъеме, либо при трогании с места на ровной поверхности и т.д.

Примечание: Полнофункциональный режим не работает, если селектор передач установлен в положение нейтрالي (**N**). В этом случае на информационной панели появляется соответствующее сообщение.

Примечание: Нажмите и удерживайте педаль тормоза при использовании кнопки **SET+** на неподвижном автомобиле.

Систему круиз-контроля для сложных дорожных условий можно также включить, нажав и отпустив кнопку, когда автомобиль находится в движении, без необходимости останавливаться или нажимать на педаль тормоза. В этом случае текущая скорость автомобиля будет использована в качестве заданной скорости, а система круиз-контроля для сложных дорожных условий по умолчанию включится в полнофункциональном режиме.

Примечание: Если во время работы системы круиз-контроля для сложных дорожных условий резко нажать педаль тормоза, система переключится из полнофункционального режима в режим управления движением под уклон.

Примечание: Легкое и плавное нажатие педали тормоза во время работы системы круиз-контроля для сложных дорожных условий повлечет уменьшение заданной скорости автомобиля. Если полностью отпустить педаль тормоза, система круиз-контроля для сложных дорожных условий будет поддерживать скорость, при которой была отпущена педаль тормоза.

Примечание: Водитель может в любое время отключить систему круиз-контроля для сложных дорожных условий, нажав на педаль тормоза или педаль акселератора.

Примечание: Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч (18,6 миль/ч), действие системы круиз-контроля для сложных дорожных условий приостанавливается, и система переходит в режим ожидания до тех пор, пока скорость автомобиля не станет ниже 30 км/ч (18,6 миль/ч).

Система круиз-контроля для сложных дорожных

Примечание: Если скорость автомобиля превышает 80 км/ч (50 миль/ч), система круиз-контроля для сложных дорожных условий будет отключена. При необходимости систему следует включить снова при помощи кнопки системы круиз-контроля для сложных дорожных условий.



Водитель должен постоянно сохранять полный контроль над рулевым управлением и тормозами.

Когда включена система круиз-контроля для сложных дорожных условий и полностью отпущена педаль тормоза, система будет помогать водителю, предлагая контролируруемую и разумную помощь в следующих ситуациях:

- Трогание с места передним или задним ходом на ровной поверхности, либо вверх или вниз по склону.
- Выполнение маневрирования на низкой скорости передним или задним ходом.
- Движение и поддержание выбранной целевой (заданной) скорости до 30 км/ч (18,6 миль/ч).

Если температура тормозов автомобиля превышает пределы нормальной рабочей температуры, на информационной панели появляется сообщение о том, что система временно недоступна. После этого действие системы круиз-контроля для сложных дорожных условий постепенно ослабляется, и она становится временно неактивной. Когда температура тормозов вернется в нормальный рабочий диапазон, сообщение погаснет и система круиз-контроля для сложных дорожных условий возобновит работу, если необходимость в ней сохраняется.



Не пытайтесь спускаться по крутому уклону, если система круиз-контроля для сложных дорожных условий не работает или отображаются предупреждающие сообщения.

НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ ДЛЯ СЛОЖНЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЙ

Если система круиз-контроля для сложных дорожных условий включена, будет установлена целевая скорость, которую можно настраивать при помощи кнопки круиз-контроля, расположенной с правой стороны рулевого колеса. См. **189, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ.**

Система круиз-контроля для сложных дорожных

- **SET+**: когда автомобиль находится в движении, нажмите, чтобы включить систему круиз-контроля для сложных дорожных условий, а также задать и отрегулировать необходимую целевую скорость автомобиля. Нажмите несколько раз (или нажмите и удерживайте) для увеличения целевой скорости, вплоть до максимального значения – 30 км/ч (18,6 миль/ч). Или нажмите во время движения кнопку **SET+** для установки текущей скорости автомобиля в качестве целевой скорости системы.

Примечание: Если автомобиль неподвижен, нажмите и удерживайте педаль тормоза во время использования кнопки **SET+**.

Примечание: Легкое нажатие на педаль акселератора временно увеличит текущую заданную скорость. Если полностью отпустить педаль акселератора, система круиз-контроля для сложных дорожных условий вернется к предыдущей выбранной целевой скорости.

Примечание: В зависимости от комплектации автомобиля целевая скорость будет отображаться в виде маркера на спидометре или на информационной панели.

- **(-)**: Нажмите несколько раз (или нажмите и удерживайте), чтобы уменьшить целевую скорость автомобиля до минимальной скорости включения функции, составляющей 1,8 км/ч (1,1 мили/ч).

Примечание: Также уменьшить целевую скорость можно легким нажатием на педаль тормоза. Если полностью отпустить педаль тормоза, система круиз-контроля для сложных дорожных условий будет поддерживать скорость, при которой была отпущена педаль тормоза. Если нажать педаль тормоза во время работы системы круиз-контроля для сложных дорожных условий, на педали можно почувствовать пульсацию.

- **CAN**: нажмите для перевода системы круиз-контроля для сложных дорожных условий в режим управления движением под уклон. См. **202, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ ДЛЯ СЛОЖНЫХ ДОРОЖНЫХ УСЛОВИЙ**.
- **RES**: нажмите, чтобы восстановить заданную скорость, если целевая скорость была понижена плавным нажатием педали тормоза.



Кнопкой **RES** (Возобновить) следует пользоваться только тогда, когда водитель твердо помнит значение ранее заданной скорости и хочет к нему вернуться.

Система круиз-контроля для сложных дорожных

При движении автомобиля со скоростью от 30 до 80 км/ч (от 18,6 до 50 миль/ч) действие системы круиз-контроля для сложных дорожных условий приостанавливается, и система переходит в режим ожидания. При этом сигнализатор системы круиз-контроля для сложных дорожных условий работает в мигающем режиме. Система круиз-контроля для сложных дорожных условий возобновляет работу, когда скорость автомобиля снижается до значения менее 30 км/ч (18,6 миль/ч). Однако возобновление не производится, если скорость автомобиля превышает 80 км/ч (50 миль/ч). Если скорость автомобиля превышает 80 км/ч (50 миль/ч), система круиз-контроля для сложных дорожных условий отключается, и индикатор системы гаснет. При необходимости систему следует включить снова.

ПРОГРАММА ECO

Данная программа способствует более эффективному управлению автомобилем и изменяет настройки автомобиля для повышения его экономичности.



Нажмите кнопку для включения/выключения программы ECO; на информационной панели появится сообщение.

При включении программы настройки двигателя и коробки передач автоматически меняются для обеспечения более эффективного управления автомобилем и экономии топлива.

Данные о стиле вождения мгновенно выводятся на дисплей маршрутного компьютера. Эти данные оцениваются относительно принципов эффективного вождения. См. **74, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАРШРУТНОГО КОМПЬЮТЕРА.**

В настройки обогрева и вентиляции вносятся небольшие изменения степени нагрева и охлаждения. Некоторые функции отключаются или изменяются для снижения потребления энергии. Настройки функций могут быть изменены по желанию, если программа ECO включена. Дополнительную информацию см. в разделах настоящего руководства, посвященных обогреву и вентиляции.

Дополнительные сведения и советы по эффективности автомобиля доступны на странице **ECO-Data** меню "Extra features" (Дополнительные функции).

Примечание: Система ECO-данных начнет отображать усредненные данные, когда автомобиль пройдет 1 км (0,6 мили).

Примечание: Система ECO-данных может не выполнять измерение или запись данных, когда активны некоторые режимы Terrain Response и/или активна система контроля устойчивости на спуске (HDC).

Примечание: Система ECO-данных лишь наблюдает за действиями водителя. Все автоматические действия систем автомобиля, например, управление акселератором и тормозами, выполняемое системой адаптивного круиз-контроля (ACC), не будут отслеживаться. Данные, для которых не выполняется измерение и запись, будут затемнены на панели приборов.

ОБУЧАЮЩИЙ ВИДЕОРОЛИК



E160654

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ TERRAIN RESPONSE

Очень важно, чтобы перед движением по бездорожью неопытные водители полностью изучили органы управления автомобилем, в особенности, систему контроля устойчивости на спуске (HDC) и систему Terrain Response.

Программы режимов вождения

Информация о применении программ Terrain Response на различных типах поверхности приведена в разделе 4x4 меню Extra features (Дополнительные функции). См. **113, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ**



Управление системой Terrain Response выполняется при помощи кнопок на центральной консоли. См. **416, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ** С помощью кнопок можно выбрать одну из имеющихся программ. Значок выбранной программы отображается на информационной панели и включается соответствующий светодиодный индикатор.

Примечание: Переключение между специальными программами меняет различные настройки автомобиля, например, обороты двигателя при одном и том же нажатии педали акселератора могут быть разными, или может меняться отклик на рулевом колесе. Эти изменения не кардинальны, однако вполне заметны.

Рекомендуется экспериментировать с имеющимися настройками в условиях, когда вы не создадите помех другим водителям.

ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА (СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ОТКЛЮЧЕНЫ)



Эта программа совместима со всеми дорожными условиями и подходит для движения по бездорожью. Если она не была включена ранее, ее следует включить перед поездкой по твердому дорожному покрытию. Сухая галька, щебеночное покрытие, сухой деревянный настил и т. п. – все относится к этой категории.

Программу следует включать, как только отпадает необходимость в применении специальной программы. После выхода из специальной программы все системы автомобиля, кроме системы управления движением под уклон (HDC), вернуться к обычным настройкам. Если система HDC выбрана вручную, она остается активной.

Эта универсальная программа позволяет также выполнять автоматическое переключение системы активной трансмиссии (Active Driveline) между приводом на два колеса и полным приводом в зависимости от дорожных условий. Состояние этой системы отображается в разделе 4x4 меню Extra features (Дополнительные функции). См. **113, ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ**

Примечание: Во всех остальных программах Terrain Response поддерживается постоянный полный привод.

ТРАВА, ГРАВИЙ, СНЕГ



Эту программу следует применять там, где твердая поверхность покрыта сыпучим, рыхлым или скользким материалом.

Примечание: Для движения по глубокому снегу и гравию рекомендуется применять программу Sand (Песок).

Примечание: Если автомобиль не в состоянии преодолеть глубокий снег, попробуйте отключить систему динамического контроля курсовой устойчивости (DSC). Сразу после преодоления трудного участка систему DSC следует снова включить.

MUD/RUTS (Грязь/колея)



Эту программу следует применять для проезда по грязи, ямам, мягким или неровным участкам.

ПЕСОК



Эту программу следует применять на участках, покрытых преимущественно мягким сухим песком или толстым слоем гравия.

Примечание: Если автомобиль не в состоянии преодолеть слишком мягкую поверхность с сухим песком, попробуйте отключить систему динамического контроля курсовой устойчивости (DSC). Сразу после преодоления трудного участка систему DSC следует снова включить.

Если песок, который предстоит преодолеть, сырой/влажный и такой глубокий, что колеса зарываются, следует применять программу "Грязь-колея".

ДИНАМИЧЕСКИЙ РЕЖИМ



Эта программа ассоциируется скорее со стилем вождения, а не с типом поверхности, и оптимизирует тяговые характеристики и характеристики управляемости автомобиля при движении по дорогам, улучшая обратную связь и чувствительность всех систем. Выберите эту программу для использования всего потенциала автомобиля.

ВЫБОР РЕЖИМОВ ВОДИТЕЛЕМ

Для некоторых программ Terrain Response система управления движением под уклон (HDC) активируется автоматически. При необходимости систему HDC можно отключить или активировать независимо от системы Terrain Response. См. **211, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ HDC.**

Состояние HDC отображается на информационной панели: включена данная система или нет, сделано это системой или водителем.

Хотя система динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) включается автоматически при выборе специальной программы, при желании ее можно выключить. См. **161, ОТКЛЮЧЕНИЕ СИСТЕМЫ DSC.**

ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ СИСТЕМЫ

- ❗ Включение неподходящей программы ухудшает поведение автомобиля и сокращает срок службы подвески и трансмиссии.

Если по каким-либо причинам система становится частично неработоспособной, включение специальных программ может оказаться невозможным.

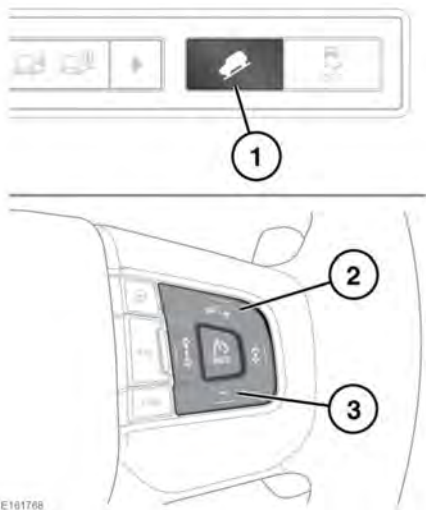
Если активированная система автомобиля становится временно неработоспособной, автоматически включается основная программа. Как только работоспособность восстанавливается, включается ранее выбранная программа, если за это время не производилось выключение зажигания.

При попытке выбора неподходящей специальной программы соответствующий индикатор начнет мигать янтарным цветом, а на информационной панели появится дополнительная информация. Если в течение 60 секунд не предпринять соответствующих мер, предупреждение исчезает, а на информационной панели отображается активная программа.

Если система полностью утрачивает работоспособность, индикаторы всех специальных программ будут отключены, а на информационной панели будет выведено соответствующее сообщение.

Система управления движением под уклон (HDC)

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ HDC



Система управления движением под уклон (HDC) позволяет ограничить скорость автомобиля до заданного значения при движении вниз по склону.



Не пытайтесь спускаться по крутому уклону, если система HDC не работает или отображаются предупреждающие сообщения.

Кнопка системы HDC расположена на центральной консоли.

1. Включение/выключение HDC: систему HDC можно включить на любой скорости, однако работать она начнет только после того, как скорость упадет ниже 50 км/ч (31 миль/ч).

На автомобилях с автоматической коробкой передач систему HDC можно использовать в диапазонах переднего хода (**D**), заднего хода (**R**) и на всех передачах системы CommandShift. При движении в режиме **D** автомобиль выбирает наиболее подходящую передачу. См. **156, АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ**.

На автомобилях с механической коробкой передач систему HDC можно использовать на 1-й, 2-й передачах и передаче заднего хода. Если критерии срабатывания системы не соблюдаются, начинает мигать контрольная лампа системы HDC, указывая на то, что система включена, но не действует. См. **83, СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДВИЖЕНИЕМ ПОД УКЛОН (ЗЕЛЕНЬ)**.

На информационной панели также появится символ с указанием расчетной скорости HDC. Если включение HDC невозможно, то дисплей становится серым. На рисунке отображается диапазон целевых скоростей, доступных на текущей передаче.

Если система HDC будет выключена во время работы, сигнализатор погаснет и будет выполнено плавное отключение — это позволяет автомобилю набирать скорость постепенно.

Если HDC уже включена и скорость автомобиля превышает 50 км/ч (31 миль/ч), работа HDC приостанавливается. Индикатор HDC начинает мигать, и на информационной панели появляется сообщение.

Система управления движением под уклон (HDC)

Если нажать педаль тормоза во время работы HDC, на педали можно почувствовать пульсацию. При отпускании педали тормоза работа HDC возобновляется.

Примечание: Система HDC автоматически включается некоторыми специальными программами системы Terrain Response.

Примечание: Система HDC автоматически отключается, если выключить зажигание более чем на 6 часов.

При включенной системе HDC для регулировки скорости спуска используйте кнопки управления круиз-контролем. См. **189, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КРУИЗ-КОНТРОЛЯ.**

2. Увеличение скорости спуска: кнопка круиз-контроля (+) увеличивает скорость спуска HDC с шагом 1 км/ч (0,6 мили/ч). Нажмите и удерживайте кнопку (+) для увеличения шага, вплоть до максимально разрешенной целевой скорости.

Примечание: Каждая передача имеет заданную максимальную скорость.

Примечание: Скорость автомобиля увеличивается только на таком уклоне, чей наклон достаточен для увеличения кинетического момента автомобиля. Следовательно, нажатие кнопки (+) на пологом уклоне необязательно приведет к увеличению скорости автомобиля.

3. Уменьшение скорости спуска: кнопка круиз-контроля (-) уменьшает скорость спуска HDC с шагом 1 км/ч (0,6 мили/ч). Нажмите и удерживайте кнопку (-) для увеличения шага, вплоть до минимально разрешенной целевой скорости.

Примечание: Каждая передача имеет заданную минимальную скорость.

Если в системе HDC обнаруживается неисправность, на информационной панели отображается сообщение **HDC FAULT SYSTEM NOT AVAILABLE** (Неисправность HDC, система недоступна), и действие системы HDC постепенно прекращается.

Если неисправность обнаруживается во время работы системы HDC, ее действие прекращается постепенно. При первой возможности обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ФУНКЦИЯ ПЛАВНОГО СТАРТА НА НАКЛОННОЙ ПОВЕРХНОСТИ GRADIENT RELEASE CONTROL (GRC)

Если остановить автомобиль на склоне с помощью педали тормоза при активной системе управления движением под уклон (HDC), включается система GRC (кроме случаев работы программы движения по песку системы Terrain Response). Если водитель отпускает педаль тормоза при подъеме в гору, система GRC автоматически обеспечит задержку и плавное отключение тормоза, чтобы автомобиль мог плавно начать движение. При движении вниз по склону аналогичная блокировка и постепенное отпускание тормозов используются для плавного включения системы HDC.

Система GRC работает при движении вперед и назад, и не требует вмешательства водителя.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ



Не пытайтесь спускаться по крутому уклону, если система управления движением под уклон (HDC) не работает или если на информационной панели отображаются предупреждающие сообщения.

ТЕМПЕРАТУРА ТОРМОЗОВ

В сложных условиях система управления движением под уклон (HDC) может быть причиной повышения температуры тормозов выше установленных пределов. В этом случае на информационной панели появляется сообщение **HDC TEMPORARILY UNAVAILABLE** (HDC временно недоступна). После этого действие системы HDC постепенно ослабляется, и она становится временно неактивной.

Как только тормоза остынут, сообщение исчезнет (или погаснет сигнализатор) и система HDC возобновит работу, если это требуется.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ФУНКЦИЕЙ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ГЛУБИНЫ БРОДА

 Не рекомендуется использовать функцию определения глубины брода **Wade sensing** во время движения по бездорожью, так как быстрое увеличение глубины воды может быть не замечено вовремя, и предупреждение для водителя будет отображено с опозданием.

 При въезде в воду с крутого спуска уровень воды может резко увеличиться.

 Система определения глубины брода не способна определить уровень воды, если на поверхности присутствует слой льда или снега.

 Система помощи при парковке не работает, когда активна система определения глубины брода.

 Датчики системы определения глубины брода расположены в нижней части наружных зеркал заднего вида. Датчики должны быть чистыми от снега, льда, грязи и других загрязнений. В случае загрязнения датчик может неправильно рассчитать расстояние.

 Если наружные зеркала сложены, система определения глубины брода будет работать, однако ее показания будут неправильными.

Система определения глубины брода помогает водителю при движении через водные преграды. Для отображения информации системы определения глубины брода на сенсорном экране выберите **Extra features** (Дополнительные функции), затем выберите **Wade Sensing** (Система определения глубины брода).

Если выбрана данная функция, на сенсорном экране будет отображаться текущая глубина воды и максимальная глубина брода. Система отобразит предупреждение, если будет достигнута максимальная глубина преодолеваемого брода.

Предупреждения отображаются в виде сообщений на сенсорном экране, панели приборов или в виде последовательности звуковых сигналов.

Если превышены предельные значения системы, окно сенсорного экрана станет серым и глубина воды отображаться не будет.

Система определения глубины брода блокируется, если скорость автомобиля превышает 10 км/ч (6 миль/ч) или угол уклона превышает 10°. Система определения глубины брода автоматически включается снова, если скорость автомобиля снижается до 10 км/ч (6 миль/ч). Если скорость автомобиля превышает 30 км/ч (19 миль/ч) на 30 секунд, то система определения глубины брода автоматически выключается.

Примечание: При использовании системы определения глубины брода наружные зеркала должны находиться в нормальном положении (разложены).

Примечание: Система определения глубины брода не работает, если автомобиль оснащен неподвижными боковыми подножками. Тем не менее, система не будет работать со стационарными трубами защиты порогов.

Примечание: Система помощи при парковке, автоматизированная система парковки и интеллектуальная система "Стоп/Старт" отключаются, когда работает система определения глубины брода.

СИСТЕМА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ВЫЕЗДЕ ЗА ПРЕДЕЛЫ ПОЛОСЫ ДВИЖЕНИЯ (LDW)



Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDW) предназначена исключительно для помощи водителю. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем, чтобы оно было безопасным для автомобиля, его пассажиров и других участников дорожного движения. Водитель обязан соблюдать требования всех прочих дорожных знаков, разметки и руководствоваться дорожной обстановкой в тех случаях, когда система LDW не обнаружила или не распознала их.



Выключатель системы LDW расположен на нижней панели переключателей на панели приборов со стороны водителя. Нажмите для включения / выключения системы LDW. См. **416, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ.**

Об активации системы свидетельствует включение индикатора на информационной панели. На состояние системы указывает также изменение цвета значка полосы движения и значка положения автомобиля на индикаторе.

Систему LDW можно выключить / включить через меню панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ.**

Примечание: При выключении и повторном включении зажигания настройки системы LDW сохраняются.

Система LDW использует направленную вперед камеру, расположенную в основании зеркала заднего вида.

Примечание: Убедитесь, что ветровое стекло перед зеркалом заднего вида чистое и на нем нет, например, наклеек, мусора, грязи, снега, льда и пр.

Если автомобиль пересекает разметку полосы, в которой он движется, без включения соответствующего указателя поворота, система LDW оповещает об этом водителя одним из следующих способов:

- Вибрация рулевого колеса.
- Графическое предупреждение на информационной панели.

Примечание: Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDW) только предупреждает водителя. Она не помогает изменить направление движения и не воздействует ни на какие системы автомобиля.

Примечание: Система предупреждения о выезде за пределы полосы движения (LDW) не обнаруживает край дорожного полотна, если на нем отсутствует разметка.

Чувствительность системы предупреждения о перестроении из полосы движения (LDW) можно регулировать. Предусмотрены два варианта: **High Sensitivity** (Высокая чувствительность) и **Normal Sensitivity** (Обычная чувствительность), их можно выбирать в разделе **Driving Assistance** (Вспомогательные функции при движении) меню панели приборов.

При использовании значения чувствительности **Normal Sensitivity** (Обычная чувствительность) система LDW блокирует все предупреждения в случае обнаружения вмешательства водителя:

- Нажатие педали акселератора.
- Существенный поворот рулевого колеса.
- Нажатие педали тормоза.
- Включение соответствующего указателя поворота.

При использовании значения чувствительности **High Sensitivity** (Высокая чувствительность) система LDW не блокирует предупреждения в случае обнаружения вмешательства водителя (если не включен соответствующий указатель поворота).

Если система LDW обнаруживает неисправность или недоступна, на информационной панели появится предупреждение общего характера (янтарного цвета). См. **82, ОБЩЕЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕЕ/ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ (ЯНТАРНЫЙ)**.

Ограничения системы предупреждения о выезде за пределы полосы движения

- При использовании значения чувствительности **High Sensitivity** (Высокая чувствительность) скорость движения должна быть в диапазоне от 50 до 180 км/ч (от 30 до 112 миль/ч).
- При использовании значения чувствительности **Normal Sensitivity** (Обычная чувствительность) скорость движения должна быть в диапазоне от 60 до 180 км/ч (от 40 до 112 миль/ч).
- Полоса движения должна быть шире 2,5 м.
- Предупреждения не генерируются, если включен правильный указатель поворота.
- Не действует во внедорожных условиях.
- Недоступна при выборе программ Terrain Response "Sand" (Песок) и "Mud-Ruts" (Грязь-колея).

На работу системы LDW могут также влиять следующие факторы:

- Неблагоприятные дорожные условия. Например, сильный туман, дождь, снег и пр.
- Изношенная, поврежденная или временная дорожная разметка, например дорожные работы и пр.
- Крутые повороты и уклоны дороги.
- Движение в сторону очень яркого источника света.
- Движение очень близко к другому автомобилю.

РАСПОЗНАВАНИЕ ДОРОЖНЫХ ЗНАКОВ



Система распознавания дорожных знаков предназначена исключительно для помощи водителю. Водитель всегда несет ответственность за осторожное и внимательное управление автомобилем, чтобы оно было безопасным для автомобиля, его пассажиров и других участников дорожного движения. Водитель обязан соблюдать требования всех прочих дорожных знаков, разметки и руководствоваться дорожной обстановкой в тех случаях, когда система распознавания дорожных знаков не обнаружила или не распознала их.

Система распознавания дорожных знаков использует переднюю камеру, расположенную в основании зеркала заднего вида. Эта камера обнаруживает знаки ограничения скорости, запрещения обгона и различные подвесные знаки ограничения скорости, вывода пиктограммы обнаруженных знаков на информационную панель. Дорожные знаки с дополнительной информацией (например, снижение скорости движения на мокрой дороге) также обнаруживаются и сравниваются с показаниями систем автомобиля (например, датчика дождя, стеклоочистителей и пр.). Они также могут отображаться на информационной панели. Информация об ограничении скорости, поступающая от навигационной системы, отображается на тех дорогах, где отсутствуют дорожные знаки.

Примечание: Если система навигации по стандартным дорогам недоступна, система распознавания дорожных знаков будет использовать только камеру.

Примечание: Убедитесь, что ветровое стекло перед зеркалом заднего вида чистое и на нем нет, например, наклеек, мусора, грязи, снега, льда и пр.

Систему распознавания дорожных знаков можно включить или выключить в меню панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**. Система работает на скоростях до 250 км/ч (155 миль/ч).

Три основные функции системы распознавания дорожных знаков перечислены ниже:

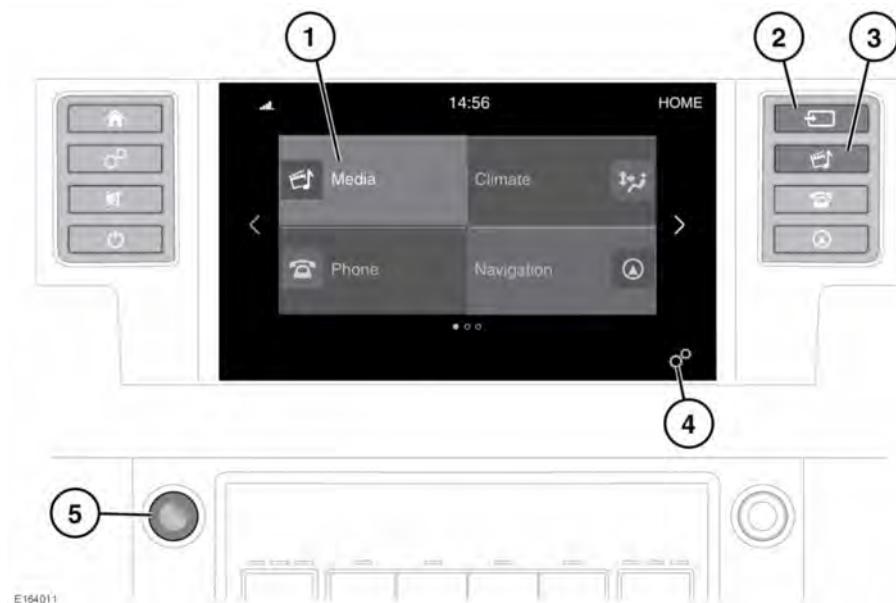
- Обнаружение ограничений скорости: на информационной панели появится соответствующий знак.
- Предупреждение о скорости: если скорость автомобиля выше обнаруженного ограничения скорости (или равна ему), на информационной панели вокруг знака ограничения скорости отображается мигающий красный круг.
Предупреждение о скорости можно включать/выключать и настраивать параметры его отображения (доступно три варианта):
 - Если скорость движения равна обнаруженному ограничению скорости.
 - Если скорость движения превышает обнаруженное ограничение скорости на 10 км/ч (5 миль/ч).
 - Если скорость движения превышает обнаруженное ограничение скорости на 20 км/ч (10 миль/ч).
- Зона запрещения обгона: в случае обнаружения знака запрещения обгона система будет также отображать соответствующий знак на информационной панели.
- Движение в неблагоприятных погодных условиях. Например, сильный туман, дождь, снег и пр.
- Незаметные или закрытые препятствиями знаки.
- Движение в сторону очень яркого источника света.
- Ветровое стекло перед камерой закрыто наклейкой, запотело, загрязнено, покрыто снегом и т. д.
- Неверные данные от навигационной системы.
- Движение по местности, о которой в навигационной системе нет данных.
- Дорожные знаки не соответствуют стандарту.

Примечание: Система распознавания дорожных знаков не обнаруживает дорожную разметку или ситуации с отсутствием знаков, например железнодорожные переезды и пр.

Ограничения распознавания дорожных знаков

Система может давать неверную информацию или работать неправильно в следующих ситуациях:

УПРАВЛЕНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМОЙ



Пользуйтесь системой, изменяйте настройки и просматривайте сообщения системы, только когда это безопасно.



Длительное воздействие громких звуков (более 85 децибел) может отрицательно сказаться на слухе.

1. Коснитесь для выбора мультимедийной системы. Если мультимедийная система уже включена, нажмите для выбора меню текущего медиаисточника.
2. Нажмите для перехода к списку мультимедиа **SOURCE** (Источник). Коснитесь требуемого медиаисточника в списке:

- FM-радио
- AM-радио
- DAB-радио
- Bluetooth*
- USB*
- iPod*
- AUX

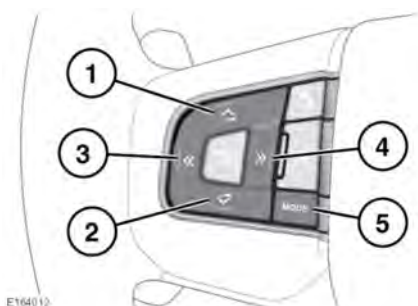
Примечание: *В списке источников появятся только подключенные портативные устройства или устройства **Bluetooth®**. Таким образом, перед выбором устройства необходимо подключить источник или выполнить сопряжение (Bluetooth) с автомобилем.

3. Нажмите Media (Мультимедиа) для выбора медиаисточника.

4. Коснитесь, чтобы перейти в меню **GENERAL SETTINGS** (Общие настройки), затем **Media** (Мультимедиа) для просмотра меню **MEDIA SETTINGS** (Настройки мультимедиа). См. **221, НАСТРОЙКИ МУЛЬТИМЕДИА**.
5. Нажмите для включения/выключения мультимедийной системы; вращайте для регулировки уровня громкости.

Примечание: Мультимедийная система может работать при включенном и выключенном зажигании, но всегда выключается при выключении зажигания. При необходимости включите мультимедийную систему снова.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ



1. Нажмите, чтобы увеличить громкость источника.
2. Нажмите, чтобы уменьшить громкость источника.

3. Пропуск/сканирование назад: нажмите, чтобы вернуться к началу текущей композиции, или нажмите и удерживайте, чтобы выполнить сканирование назад по текущей композиции. При отпускании кнопки воспроизведение возобновляется.
4. Пропуск/сканирование вперед: нажмите, чтобы перейти к началу следующей композиции, или нажмите и удерживайте, чтобы выполнить сканирование вперед по текущей композиции. При отпускании кнопки воспроизведение возобновляется.
5. **MODE** (Режим): нажмите несколько раз для переключения между доступными или подключенными медиаисточниками.

НАСТРОЙКИ МУЛЬТИМЕДИА

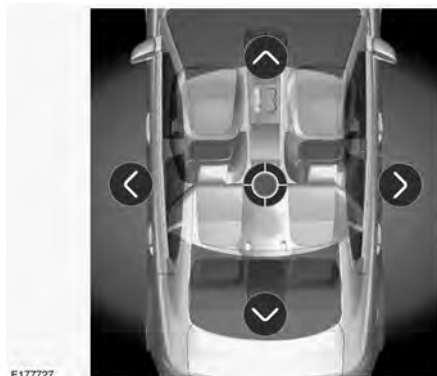
Для просмотра меню **MEDIA SETTINGS** (Настройки мультимедиа) выберите пункт **Media** (Мультимедиа) в меню **GENERAL SETTINGS** (Общие настройки).

В меню **MEDIA SETTINGS** (Настройки мультимедиа) доступны следующие опции:

- **Traffic Announcement** (Дорожные сообщения). Включить/выключить.
- **Sound** (Звук): выберите для просмотра меню **SOUND SETTINGS** (Настройки звука).
- **Radio** (Радио): отображаемые здесь параметры зависят от выбранного типа радио. См. **223, УПРАВЛЕНИЕ РАДИО AM/FM** или **225, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИО DAB**.

НАСТРОЙКИ ЗВУКА

Изменение настроек **Balance/Fader** (Баланс/Фейдер):

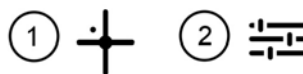


Нажимая на стрелки, переместите фокус звука в нужную зону автомобиля. Или нажмите на фокус звука и перетащите его в нужное положение, либо нажмите на любую точку на изображении автомобиля и отпустите. Для возврата к настройкам по умолчанию, коснитесь точки фокуса звука.

Изменение настроек **Bass/Mid/Treble** (Низкие/средние/высокие частоты):

- Отрегулируйте "Bass" (Низкие частоты), "Mid" (Средние частоты) или "Treble" (Высокие частоты) с помощью кнопок + или -. Или нажмите на полосу прокрутки и перетащите, либо нажмите в любом месте на полосу прокрутки, а затем отпустите.

Переключение между настройками **Balance/Fader** (Баланс/Фейдер) и **Bass/Mid/Treble** (Низкие/средние/высокие частоты):

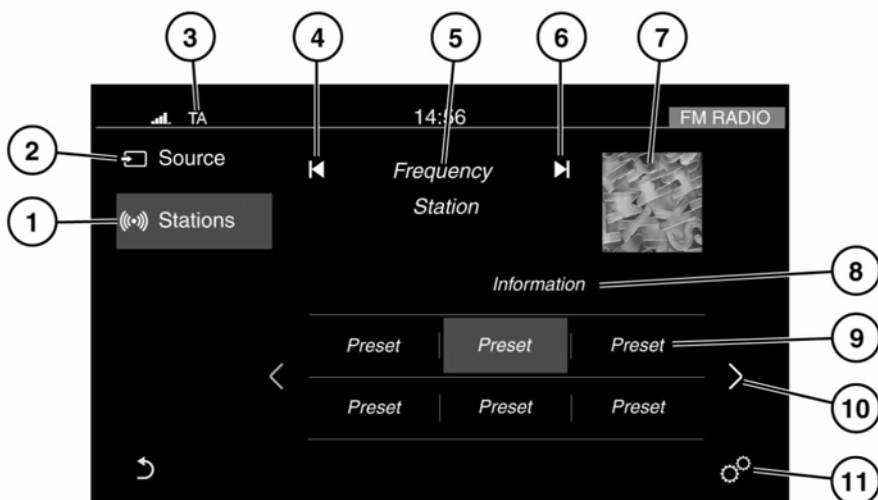


E164018

1. Коснитесь данного значка для перехода с экрана **Bass/Mid/Treble** (Низкие/средние/высокие частоты) на экран **Balance/Fader** (Баланс/Фейдер).
2. Коснитесь данного значка для перехода с экрана **Balance/Fader** (Баланс/Фейдер) на экран **Bass/Mid/Treble** (Низкие/средние/высокие частоты).

Для регулировки параметра **Speed dependent volume** (Изменение громкости в зависимости от скорости движения) выберите одно из следующих значений: **Off** (Выкл.), **Low** (Низкая), **Mid** (Средняя) или **High** (Высокая).

УПРАВЛЕНИЕ РАДИО AM/FM



E171498

1. **Stations** (Станции): коснитесь для выбора списка станций в выбранном источнике радио.
2. **Source** (Источник): коснитесь, чтобы выбрать список медиаисточников. См. **220, УПРАВЛЕНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ СИСТЕМОЙ**.
3. Пиктограммы состояния: при наличии подключенного телефона отображаются значки уровня заряда батареи и уровня сигнала сети. Также отображаются дорожные сообщения (**TA**), если включена эта функция.
4. Поиск назад: коснитесь для автоматического поиска назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.

Примечание: На некоторых рынках предусмотрены дополнительные кнопки для ручной настройки.

5. Название и частота выбранной станции.
6. Поиск вперед: коснитесь для автоматического поиска вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.

Примечание: На некоторых рынках предусмотрены дополнительные кнопки для ручной настройки.

7. Логотип станции (если доступно).
8. Информация от выбранной радиостанции.
9. Предустановки радиостанций:

- Коснитесь для настройки на радиостанцию, сохраненную в памяти в качестве предустановки.

- Нажмите и удерживайте для записи текущей радиостанции в качестве предварительной настройки.
- Кнопками поиска на рулевом колесе выберите следующую или предыдущую сохраненную радиостанцию.

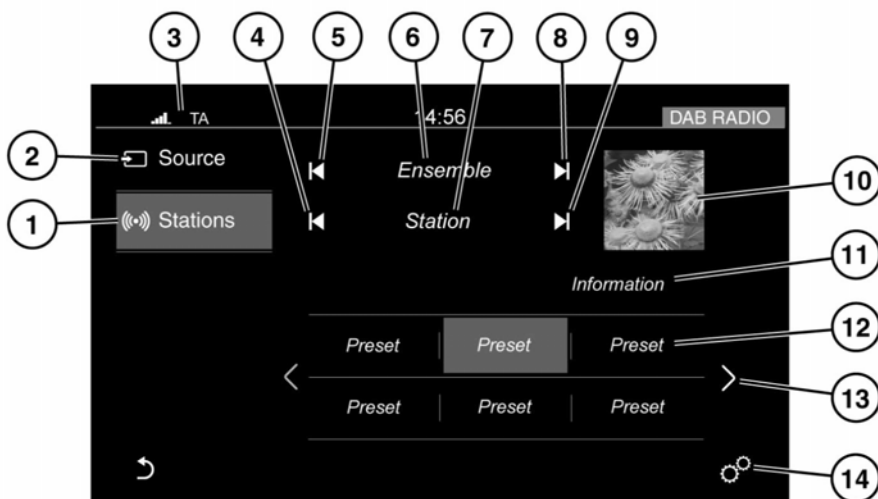
10. Коснитесь для прокрутки списка предустановленных станций.

11. Коснитесь для перехода в меню **SETTINGS** (Настройки). Выберите **Media** (Медиа), а затем **Radio** (Радио). На открывшемся экране можно включить или выключить следующие функции:

- **Manual tune** (Ручная настройка).
- **Radiotext** (Радиотекст) (только FM).
- **Alternative Frequency** (Альтернативная частота, AF) (только FM).
- **Regionalization** (Местные радиостанции) (только FM).

Примечание: Варианты настроек могут изменяться в зависимости от рынка.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ РАДИО DAB



E171499

1. **Stations** (Станции): коснитесь для выбора списка станций в выбранном диапазоне.
2. **Source** (Источник): коснитесь, чтобы выбрать список медиаисточников.
3. Пиктограммы состояния: при наличии подключенного телефона отображаются значки уровня заряда батареи и уровня сигнала сети. Также отображаются дорожные сообщения (**TA**), если включена эта функция.
4. Поиск назад: коснитесь для автоматического поиска назад следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.
5. Поиск назад: коснитесь для автоматического поиска назад следующей группы в текущем частотном диапазоне.
6. Название выбранной группы.
7. Название выбранной радиостанции.
8. Поиск вперед: коснитесь для автоматического поиска вперед следующей группы в текущем частотном диапазоне.
9. Поиск вперед: коснитесь для автоматического поиска вперед следующей радиостанции в текущем частотном диапазоне.
10. Логотип станции (если доступно).
11. Информация от выбранной радиостанции.
12. Предустановки радиостанций:
 - Нажмите и отпустите кнопку для настройки на радиостанцию, сохраненную в памяти в качестве предустановленной.

- Нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции в качестве предустановленной.
- Кнопками поиска на рулевом колесе выберите следующую или предыдущую сохраненную радиостанцию.

13. Коснитесь для прокрутки списка предустановленных станций.

14. Коснитесь для перехода в меню **SETTINGS** (Настройки). Выберите **Media** (Медиа), а затем **Radio** (Радио). На открывшемся экране можно включить или выключить следующие функции:

- **Radiotext** (Радиотекст)
- **Альтернативные частоты (AF)**
- **DAB L-Band** (Диапазон DAB L)

ОБУЧАЮЩИЙ ВИДЕОРОЛИК



E166652

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПОРТАТИВНЫХ УСТРОЙСТВ

Портативные устройства подключаются к блоку, расположенному в вещевом ящике. Предусмотрено подключение следующих портативных устройств:

- Накопители USB (например, карты флэш-памяти). Накопитель должен иметь формат файловой системы FAT или FAT32.

- iPod (предусмотрена поддержка iPod Classic, iPod Touch, iPhone и iPod Nano, полная функциональность более ранних моделей не гарантируется). Функциональность iPod Shuffle не гарантируется.
- Устройства, подключаемые через дополнительный вход (AUX) (персональные аудиоустройства, проигрыватели MP3 и все модели iPod).

Примечание: Для устройств, подключаемых через дополнительный вход, управление с помощью сенсорного экрана не предусмотрено.

При подключении устройств iPod, накопителей или устройств **Bluetooth®** управлять ими и выполнять поиск можно с помощью сенсорного экрана.



Покидая автомобиль, отсоединяйте iPod. Несоблюдение этого условия может привести к разряду батареи iPod.

Примечание: Мультимедийная система воспроизводит файлы формата MP3, WMA и AAC.

Чтобы качество воспроизведения было максимальным, для мультимедийных файлов на устройствах USB и iPod рекомендуется сжатие без потерь. В случае сжатия файлов битрейт должен быть не менее 192 кбит/с (настоятельно рекомендуется более высокий битрейт).

Примечание: iPod® – товарный знак Apple Computer Inc., зарегистрированный в США и других странах.

Примечание: Некоторые MP3-проигрыватели имеют собственную файловую систему, не поддерживаемую данной аудиосистемой. Чтобы использовать такой MP3-проигрыватель, необходимо перевести его в **режим съемного устройства USB** или в **режим накопителя большой емкости**. В этом случае можно воспроизводить музыкальные композиции, перенесенные на устройства только в этих режимах.

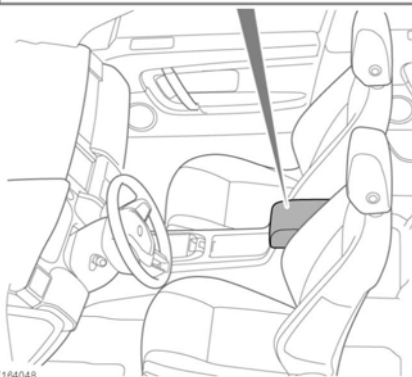
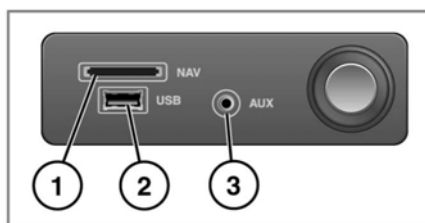
Список совместимых устройств **Bluetooth®** можно найти на сайте Land Rover по адресу **www.landrover.com**.

Перечисленные на сайте устройства **Bluetooth®** были проверены на совместимость с автомобилями Land Rover. Функционирование зависит от версии программного обеспечения устройства и состояния батареи. Гарантию на устройство предоставляет его производитель, а не компания Land Rover.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ



Перед подсоединением устройства к аудиосистеме автомобиля прочтите инструкции производителя. Убедитесь, что устройство подходит для применения и соответствует всем инструкциям по подсоединению и работе. Несоблюдение данного требования может привести к повреждению аудиосистемы автомобиля или подключаемого устройства.



Подключите устройство в соответствующее гнездо:

1. Гнездо для карты памяти SD: вставьте карту памяти до щелчка.

Примечание: Если карта памяти неправильно вставлена в гнездо, будут недоступны функции навигационной системы, голосового управления и некоторые функции телефона.

Необходимо использовать только карту памяти SD, которая входит в комплект поставки автомобиля и используется для функций навигационной системы, голосового управления и некоторых функций телефона. Запрещается использовать другие SD-карты, так как мультимедийная система не способна воспроизводить музыку, видео или изображения с SD-карты.

Примечание: Добавление файлов или изменение данных, имеющих на оригинальной карте памяти, может стать причиной отсутствия доступа мультимедийной системы к карте памяти.

2. Гнездо USB.
3. Дополнительный аудиовход AUX 3,5 мм.

В багажном отделении автомобилей с третьим рядом сидений имеется один или несколько разъемов USB (в зависимости от комплектации). Эти разъемы не связаны с мультимедийной системой и предназначены только для зарядки мобильных телефонов и других устройств.

 К порту USB разрешается подключать только аудиоустройства.

Примечание: Для подключения к гнезду USB используйте кабель из комплекта устройства.

Примечание: Использовать концентратор USB для подключения нескольких USB-устройств к аудиосистеме нельзя.

Примечание: При подключении устройств к гнездам USB выполняется их подзарядка. Если устройство полностью разряжено, то воспроизведение недоступно.

Примечание: В некоторых случаях при подключении iPhone через USB-кабель для воспроизведения музыки и через **Bluetooth®** для использования других функций телефона, воспроизведение аудио будет возможным только через соединение, подключенное последним. Например, если **Bluetooth®** является последним подключением, выполненным с iPhone, и подсоединяется USB-кабель iPod, то звук с iPod не будет выводиться по кабелю на динамики. Информация о названии композиции и времени по-прежнему будет отображаться на экране. Воспроизведение звука через динамики осуществляется только в случае выбора пользователем **аудиорежима** на устройстве с беспроводной технологией **Bluetooth®**. Для решения этой проблемы отсоедините и повторно подсоедините USB-провод вашего устройства, выберите в вашем iPod или iPhone значок **Bluetooth** и во всплывающем окне выберите **Dock Connector** (Док-разъем).

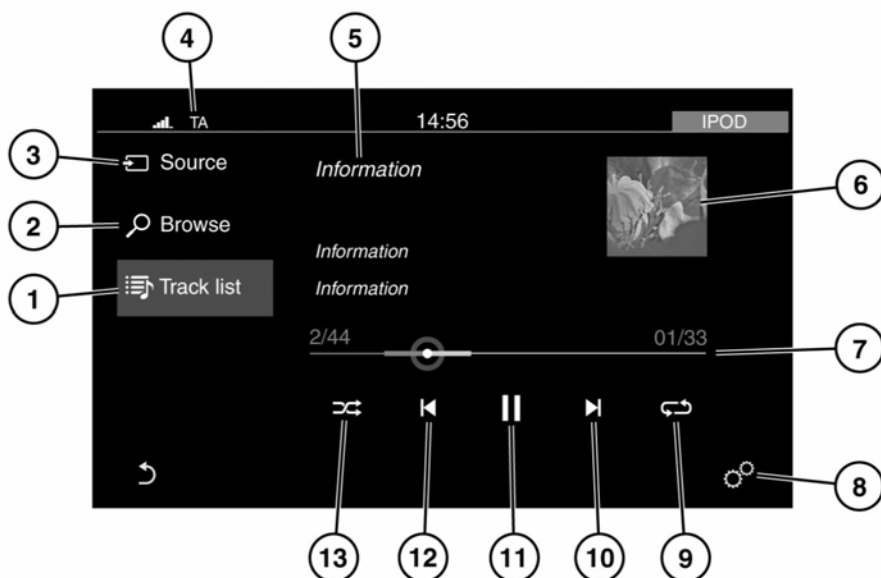
При подключении iPod воспроизведение начинается с записи, на которой оно остановилось в прошлый раз, при условии что батарея iPod не разряжена.

Примечание: Такие функции, как **Repeat** (Повтор) и **Shuffle** (Воспроизведение в случайном порядке) действуют только для текущего устройства, поэтому после переключения на другое устройство их необходимо включать заново.

Аудиовход AUX 3,5 мм позволяет подключать дополнительное оборудование (например, персональный стереопроигрыватель, проигрыватель MP3, портативные навигаторы и т.д.) к аудиосистеме автомобиля.

Примечание: iPod shuffle можно подключать через аудиовход AUX.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ПОРТАТИВНЫМИ УСТРОЙСТВАМИ



E171514

Мультимедийная система поддерживает подключение устройств через следующие интерфейсы: **iPod**, **USB**, **AUX** и **Bluetooth®**.

Примечание: Для устройств, подключаемых через дополнительный вход, управление с помощью сенсорного экрана не предусмотрено.

1. **Track list (Список дорожек):** коснитесь для выбора списка дорожек с подключенного устройства.
2. **Browse (Обзор):** коснитесь для выбора экрана меню тематического списка, относящегося к подключенному устройству: **Playlists** (Списки воспроизведения), **Artists** (Исполнители), **Albums** (Альбомы), **Songs** (Композиции) и т.д.

3. **Source (Источник):** коснитесь, чтобы выбрать экран меню медиаисточника.

Примечание: Медиаисточник не появится в списке источников, пока не будет подключен к автомобилю.

4. Пиктограммы состояния: при наличии подключенного телефона отображаются значки уровня заряда батареи и уровня сигнала сети. Также отображаются дорожные сообщения (**TA**), если включена эта функция.
5. Информация о воспроизводимой музыке или аудио.
6. Отображение обложек:

- Если доступно, будет отображаться обложка альбома для текущей композиции.
 - Перед началом воспроизведения видеофайла (только с подключенного источника USB) будет отображаться обложка видео.
7. Индикатор хода воспроизведения: перетащите ползунок или коснитесь индикатора для навигации по композиции.
 8. Коснитесь для перехода в меню **SETTINGS** (Настройки). Выберите **Media** (Мультимедиа) или **Bluetooth** с помощью пункта **Settings** (Настройки).
 9. Непрерывное воспроизведение: коснитесь, чтобы включить непрерывное воспроизведение текущей дорожки.
 10. Пропуск/сканирование вперед: нажмите, чтобы перейти к началу следующей дорожки, или нажмите и удерживайте, чтобы выполнить сканирование вперед по текущей дорожке. Воспроизведение возобновится после отпускания.
 11. Пауза/воспроизведение: коснитесь для приостановки воспроизведения; нажмите еще раз для возобновления.
 12. Пропуск/сканирование назад: нажмите, чтобы вернуться к началу текущей проигрываемой дорожки, или нажмите и удерживайте, чтобы выполнить сканирование назад по текущей проигрываемой дорожке. Воспроизведение возобновится после отпускания.

13. Воспроизведение в произвольном порядке: коснитесь для воспроизведения в произвольном порядке композиций из текущей папки MP3, папки USB или из списка воспроизведения iPod.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ПОРТАТИВНОГО УСТРОЙСТВА

При использовании накопителя USB или поддерживаемого устройства iPod управлять воспроизведением композиций с них можно с помощью сенсорного экрана.

Если используется устройство **Bluetooth®**, то управлять воспроизведением композиций с него можно также с помощью сенсорного экрана, однако некоторые функции управления будут недоступны.

Если используется портативное устройство, подключенное к аудиовходу AUX, то управлять воспроизведением композиций необходимо с самого устройства.



Land Rover не рекомендует использовать внешний жесткий диск с интерфейсом USB во время движения автомобиля. Эти устройства не предназначены для использования в автомобиле и могут быть повреждены.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ НЕСКОЛЬКИХ УСТРОЙСТВ



К порту USB разрешается подключать только аудиоустройства.

К интерфейсу для портативных устройств можно подключить одновременно несколько устройств, переключаясь между ними с помощью селектора **Source** (Источник). Для переключения режимов нажимайте кнопки **iPod**, **USB**, **Bluetooth** или **AUX**.

Устройство, подключенное первым, остается активным до переключения на следующее устройство.

Если после переключения на другое устройство вернуться назад к первому устройству, воспроизведение начнется с того места, на котором оно было остановлено на первом устройстве (только для устройств USB и iPod).

Примечание: Использовать концентратор USB для подключения нескольких USB-устройств к аудиосистеме нельзя.

Примечание: При подключении устройств к разъемам iPod и USB выполняется их подзарядка, но если устройство полностью разряжено, воспроизведение не начнется.

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА BLUETOOTH

Для получения информации о сопряжении и подключении устройств **Bluetooth®** см. **236, ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®, 237, СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА ИЛИ УСТРОЙСТВА BLUETOOTH®.**

Для получения дополнительной информации о технологии беспроводной связи **Bluetooth®** см. **236, ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®.**

ЛИЦЕНЗИИ



E135227



E132539

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

Dolby, Pro Logic и символ DD являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories.



E132541



E132542

Произведено по лицензии в соответствии с патентами США №: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 и другими выданными или находящимися на рассмотрении патентами в США и других странах. DTS и Symbol являются зарегистрированными торговыми марками, логотипы DTS 2.0+ Digital Out и DTS являются товарными знаками DTS Inc. Продукт включает программное обеспечение. © DTS, Inc. Все права защищены.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Примечание: Система голосового управления была создана для распознавания различных языков. Однако нельзя гарантировать совместимость системы со всеми группами диалектов указанных языков. Обратитесь к вашему дилеру или в авторизованную мастерскую для проверки совместимости системы голосового управления с интересующим диалектом.

Примечание: Система голосового управления не будет работать, если карта памяти SD, которая поставляется с автомобилем, не установлена должным образом в гнездо для карт SD. См. 227, ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ.



Чтобы начать сеанс голосового управления, нажмите кнопку голосового управления на рулевом колесе. На сенсорном экране появится

Teleprompter list (Список подсказок).

Для завершения сеанса голосового управления нажмите и удерживайте кнопку голосового управления.

Примечание: Чтобы прервать звуковые сигналы обратной связи, нажмите и отпустите кнопку голосового управления во время сеанса голосового управления. Подождите, пока прозвучит звуковой сигнал, и подайте следующую команду.

Список подсказок: этот список обеспечивает обратную связь и отображает доступные команды на каждом этапе голосового управления.



Символ голосового управления: показывает доступность команд.

Подождите, пока появится данный символ и прозвучит звуковой сигнал, после этого произнесите команду.

Примечание: Поскольку список команд появляется до того, как система будет готова к работе, необходимо дождаться появления символа голосового управления рядом с командой и только тогда произносить ее.

Произнесите **Cancel** (Отмена) (в любое время), чтобы отменить текущую голосовую команду.

Примечание: Все перечисленные функции (которые могут быть активированы с помощью голосового управления) также могут быть задействованы касанием соответствующей команды из списка на сенсорном экране.

Перечень доступных функций отображается на экране после произнесения голосовой команды **More Commands** ("Еще команды"). Или же произнесите **All Commands** (Все команды) (или выберите соответствующий пункт на сенсорном экране). Это позволит ознакомиться с визуальными и звуковыми инструкциями в заданной по умолчанию последовательности, начиная с **Navigation Commands** (Навигационные команды), за которыми последуют другие доступные функции.

Голосовое управление будет показывать пользователю список функций индивидуально. Произнесите (или выберите) **Navigation Commands** (Команды для навигации) или **Phone Commands** (Команды для телефона), после чего будут озвучены и отображены на экране только соответствующие команды.

ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ ДЛЯ ОБЪЕКТОВ POI

Чтобы вывести на экран объекты инфраструктуры (POI), произнесите **Find next** (Найти следующее) и назовите одну из следующих категорий POI:

- **Petrol station/Petrol** (Автозаправочные станции/ Бензин)
- **Parking/Car park** (Автостоянка)
- **Land Rover Retailer** (Дилер Land Rover)
- **Hospital** (Больница)
- **Golf course** (Поле для гольфа)
- Бюро информации для туристов
- Ресторан

- **Shopping centre** (Торговый центр)
- **Отель**
- Произнесите название бренда категории POI.

Примечание: После слов **Find next** (Найти следующее) необходимо сразу же произнести название категории.

ИНФОРМАЦИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®



Bluetooth® — это название беспроводной технологии маломощной радиосвязи, позволяющей различным электронным устройствам обмениваться данными.

Примечание: Зарегистрированная торговая марка и эмблемы **Bluetooth®** принадлежат Bluetooth SIG, Inc. Использование этих знаков компанией Jaguar Land Rover Limited осуществляется согласно лицензии.

Беспроводная технология Land Rover **Bluetooth** поддерживает профиль громкой связи **Bluetooth®** (HFP), расширенный профиль распространения аудио (A2DP), профиль дистанционного управления аудио- и видео аппаратурой (AVRCP) и профиль доступа к сообщениям (MAP).

Примечание: Профили HFP и A2DP/AVRCP можно подключать независимо друг от друга, одновременно подключая телефон через один профиль, а портативное устройство – через другой.

Прежде чем использовать автомобильную телефонную систему **Bluetooth**, необходимо выполнить сопряжение и подключение устройства **Bluetooth** к автомобильной системе.

Для этого можно воспользоваться одним из двух способов: с телефона подключиться к автомобильной системе (предпочтительный способ) или через сенсорный экран подключиться к телефону. Если возникли трудности с одним из этих способов, попробуйте использовать второй.

При каждом включении зажигания автомобильная система будет пытаться установить соединение с последним подключенным телефоном.

Поскольку телефоны обладают разнообразными аудио- и эхо-характеристиками, системе автомобиля может потребоваться несколько секунд для адаптации и обеспечения оптимального качества звука. Чтобы добиться этого, может потребоваться немного уменьшить уровень громкости мультимедийной системы и скорость работы вентилятора.

СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Список совместимых устройств **Bluetooth®** можно найти на сайте Land Rover по адресу www.landrover.com. В разделе **Ownership** (Информация для владельцев) см. **InControl and Bluetooth** (InControl и Bluetooth).

Примечание: Перечисленные на сайте устройства **Bluetooth** проверены на совместимость с автомобилями Land Rover. Функционирование зависит от версии программного обеспечения телефона, состояния батареи, зоны покрытия и оператора связи. Гарантию на телефон предоставляет его производитель, а не компания Jaguar Land Rover Limited.

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА ИЛИ УСТРОЙСТВА BLUETOOTH®

Сопряженный телефон или устройство могут быть подключены с различными целями, включая воспроизведение музыки или выполнение телефонных звонков. Обычно выполнять сопряжение требуется только один раз.

Когда включено зажигание, автомобиль будет автоматически пытаться подключиться к последнему сопряженному телефону или устройству **Bluetooth®**, если оно находится в пределах действия системы автомобиля.

Если автоматическое подключение не было выполнено или если необходимо подключить новое устройство или телефон, используйте один из следующих методов сопряжения:

Сопряжение с помощью устройства или телефона (предпочтительный метод):

1. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран включен.
2. Выберите **General settings** (Общие настройки) и **Bluetooth**.
3. В списке выберите **Make system discoverable** (Сделать систему доступной для обнаружения).
4. Включите функцию беспроводной связи **Bluetooth** вашего устройства или телефона. Используя телефон или устройство, выполните поиск и выберите подключение **Bluetooth** вашего автомобиля (подробнее см. в инструкции по эксплуатации телефона или устройства).
5. На экране телефона или устройства появится код доступа. Если этот код совпадает с числом на сенсорном экране, нажмите **Yes** (Да) или нажмите **Pair** (Сопряжение) на телефоне или устройстве.

Сопряжение с помощью сенсорного экрана

1. Включите функцию беспроводной связи **Bluetooth** вашего устройства или телефона. Убедитесь, что ваш телефон или устройство **Bluetooth** находится в режиме **discoverable mode** (доступность для обнаружения системой), иногда именуемом **find me** (режим "Найди меня"). Более подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации вашего телефона или устройства.
2. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран включен.
3. Выберите **General settings** (Общие настройки) и **Bluetooth**.
4. Выберите **Search for Bluetooth Devices** (Поиск устройств Bluetooth).
5. Система выполнит поиск и выведет на экран список обнаруженных телефонов и устройств.
6. Выберите нужное устройство. Если телефон или устройство не обнаружены, появится сообщение **NO DEVICES FOUND** (Устройства не найдены).

Примечание: Список телефонов/устройств может включать до 4 пунктов.

7. На экране телефона или устройства появится код доступа. Если этот код совпадает с числом на сенсорном экране, нажмите **Yes** (Да).
8. После завершения сопряжения телефон или устройство появится в списке подключенных устройств на экране **PHONE** (Телефон). Он (она) также появится в разделе **Bluetooth, List of paired devices** (Список сопряженных устройств).

ОБУЧАЮЩИЙ ВИДЕОРОЛИК



E166647

СМЕНА ПОДКЛЮЧЕННОГО ТЕЛЕФОНА ИЛИ УСТРОЙСТВА

Таким же образом можно установить сопряжение с автомобилем до четырех мобильных телефонов или устройств. Однако подключить и пользоваться можно одновременно только двумя устройствами (один телефон и одно мультимедийное устройство).

Подключение другого сопряженного телефона к автомобилю:

1. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен.
2. Выберите **General settings** (Общие настройки) и **Bluetooth**.
3. Выберите **List of Paired Devices** (Список сопряженных устройств).
4. Нажмите программную клавишу **Phone** (Телефон) или аппаратную кнопку телефона. На экране меню **PHONE** (Телефон) выберите **Change device** (Сменить устройство).
5. Появится меню. Выберите сопряженное устройство из списка.

УДАЛЕНИЕ СОПРЯЖЕННОГО ТЕЛЕФОНА ИЛИ УСТРОЙСТВА

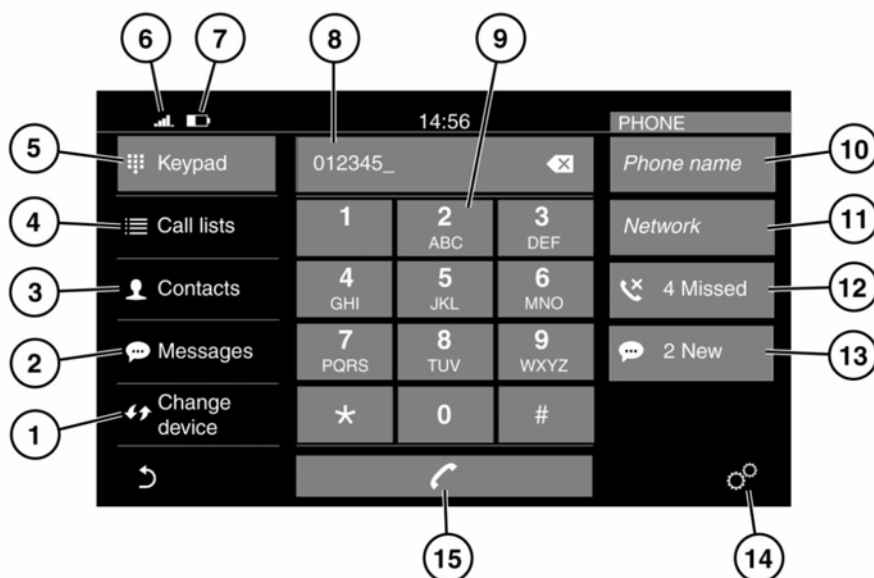
Удаление телефона или устройства из системы:

1. В меню **General settings** (Общие настройки) выберите **Bluetooth**.

2. Выберите **List of paired devices**
(Список сопряженных устройств).
3. Выберите телефон или устройство,
которое необходимо удалить.
4. Выберите из списка **Delete pairing**
(Удалить сопряжение).

Телефон или устройство будут удалены
из системы.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЕ



E164133

Для получения информации о подключении телефона или устройства **Bluetooth®**. См. **237, СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА ИЛИ УСТРОЙСТВА BLUETOOTH®**.

Сведения о совместимости мобильных телефонов см. в **236, СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА**.

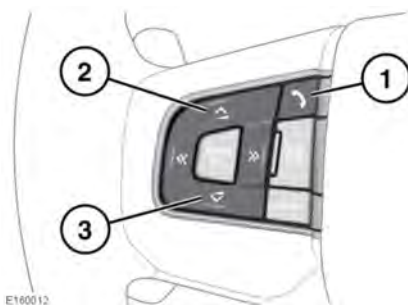
Примечание: Некоторые функции системы телефона не будут работать, если карта памяти SD, поставляемая с автомобилем, неправильно вставлена в гнездо. См. **227, ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ**.

1. Change device (Сменить устройство): коснитесь для поиска нового телефона или переключения на другой подключенный телефон.

- 2. Messages** (Сообщения): коснитесь для выбора входящих сообщений или для создания нового сообщения.
- 3. Contacts** (Контакты): коснитесь для выбора списка контактов подключенного телефона. Затем пролистайте список или используйте начальные буквы (А-Б, В-Г и т.д.) для быстрого поиска контакта.
- 4. Call lists** (Список вызовов): коснитесь, чтобы открыть список вызовов подключенного телефона.
- 5. Keypad** (Клавиатура): коснитесь для отображения клавиатуры.
- 6.** Пиктограмма уровня сигнала сети.
- 7.** Пиктограмма уровня заряда аккумуляторной батареи подключенного телефона.

8. Дисплей статуса: отображает выбранный номер или контакт.
9. Клавиатура.
10. Имя подключенного телефона.
11. Оператор мобильной связи на подключенном телефоне.
12. Пропущенные звонки: показывает пропущенные звонки.
13. Новые сообщения: указывает на получение новых сообщений.
14. Settings (Настройки): нажмите, чтобы открыть меню **General settings** (Общие настройки). Выберите **PHONE** (Телефон) для настройки следующих параметров:
 - **Announce incoming messages** (Уведомление о входящем сообщении): вкл./выкл.
 - **Refresh phonebook** (Обновить телефонную книгу): выберите, чтобы обновить телефонную книгу подключенного телефона.
15. Коснитесь зеленой кнопки для ответа на вызов или совершения звонка, или же коснитесь красной кнопки для завершения вызова.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА РУЛЕВОМ КОЛЕСЕ



1. Нажмите для ответа на входящий вызов. Нажмите для завершения вызова. Нажмите и отпустите для набора номера/вызова контакта.
2. Увеличение громкости во время разговора.
3. Уменьшение громкости во время разговора.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕЛЕФОНА



Выключайте телефон в зонах повышенной взрывоопасности. К ним относятся заправочные станции, зоны хранения топлива и химические заводы, а также места, где в воздухе содержатся пары топлива, химикаты или металлическая пыль.



Всегда следите за тем, чтобы ваш мобильный телефон был надежно закреплен.



Телефон может создавать помехи в работе кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. Узнайте у врача или производителя, достаточно ли защищены подобные устройства, которые используют ваши пассажиры или вы сами, от воздействия высокочастотной энергии.

Для предотвращения помех ассоциация производителей медицинского оборудования рекомендует соблюдать расстояние не менее 15 сантиметров (6 дюймов) между антенной радиотелефона и кардиостимулятором. Эти рекомендации были подтверждены независимыми исследованиями и соответствуют рекомендациям лаборатории беспроводных технологий Wireless Technology Research.

ГРОМКОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Громкость телефона устанавливается регулятором громкости аудиосистемы.

Если аудиосистема работает, когда на телефон поступает вызов, то на время телефонного разговора звук аудиосистемы отключается.

ПРИЕМ ТЕКСТОВЫХ СООБЩЕНИЙ

Когда появляется всплывающее окно входящего текстового сообщения, нажмите кнопку **Show** (Показать).

Откроется экран со следующими вариантами:

- **Reply** (Ответить): нажмите, чтобы открыть экран для ввода и отправки сообщения.

Примечание: Этот вариант доступен только на неподвижном автомобиле.

- **Template** (Шаблон): коснитесь, чтобы выбрать список ответов (например, **Yes** (Да), **No** (Нет), **Thank you!** (Спасибо!), **I'll be arriving a little late** (Немного задержусь) и т.д. Выберите необходимый ответ.
- **Read Out** (Прочитать вслух): коснитесь, чтобы воспроизвести сообщение в звуковом формате.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О СИСТЕМЕ INCONTROL

InControl использует смартфон и бортовые мобильные технологии для удаленного подключения автомобиля к различным службам и обеспечения работы ряда функций повышения комфорта.

Примечание: Дополнительную информацию см. на веб-сайте **www.landrover.com**. Выберите необходимую страну и нажмите "Continue" (Продолжить). Выберите строку поиска и введите в нее **getting started using incontrol** (Начало работы с InControl). Выберите ссылку, относящуюся к InControl.

Функции InControl:

- **InControl Protect:**
 - Remote Essentials.
 - Функция вызова службы экстренной помощи SOS Emergency Call.
 - Функция вызова оптимизированной службы технической помощи Optimised Assistance Call.
- **InControl Connect:**
 - InControl Apps.
 - Точка доступа Wi-Fi
 - Remote Premium.
- **InControl Secure:**
 - Отслеживание украденного автомобиля.

Если ваш дилер не создал для вас учетную запись заранее или вы не первый владелец автомобиля, вам необходимо создать учетную запись на веб-сайте **www.landroverincontrol.com/owner**. После создания учетной записи InControl следуйте указаниям на экране для привязки вашего автомобиля к учетной записи InControl и активации функций для автомобиля.

Примечание: Невозможно гарантировать 100%-ную повсеместную доступность сети.

Примечание: При продаже автомобиля ответственность за удаление автомобиля из учетной записи InControl лежит на владельце автомобиля.

INCONTROL PROTECT

Функции InControl Protect:

- **Приложение Remote Essentials:**
 - Будьте на связи со своим автомобилем, где бы вы ни находились. Проверяйте уровень топлива и просматривайте журналы поездок с помощью вашего телефона Apple или Android.
- **Функция вызова службы экстренной помощи SOS Emergency Call:**
 - В критической ситуации с помощью функции вызова службы экстренной помощи SOS Emergency Call экстренные службы будут автоматически направлены точно на место происшествия.
- **Функция вызова оптимизированной службы технической помощи Optimised Assistance Call:**
 - Благодаря передаче вашего текущего местоположения и диагностических данных автомобиля, функция вызова оптимизированной службы технической помощи Optimised Assistance Call позволит вам продолжить поездку с минимальной задержкой.

Приложение InControl Remote Essentials

Приложение **Land Rover InControl Remote** необходимо загрузить на ваш телефон (поддерживаются iPhone и телефоны на базе Android).

Примечание: Не все смартфоны поддерживают приложение Remote Essentials. Перечень совместимых смартфонов и поддерживаемых приложений приведен в разделе "InControl" сайта www.landrover.com.

1. Выполните поиск приложения **Land Rover InControl Remote** в Apple App Store или Google Play Store.
2. Из списка результатов выберите **Land Rover InControl Remote** и установите его.
3. По завершении установки выполните запуск и выберите пиктограмму **Land Rover InControl Remote**.
4. Следуйте инструкциям из краткого вводного руководства для выполнения настроек.

Примечание: Доступность и функциональность приложения зависят от комплектации автомобиля и страны его использования.

Примечание: Приложения не предназначены для использования во время движения. Например, приложения с играми не появятся на сенсорном экране во время движения автомобиля.

Примечание: Apple и iPhone являются товарными знаками Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. App Store является знаком обслуживания Apple Inc.

Приложение Remote Essentials предоставляет возможность дистанционной связи с вашим автомобилем для проверки уровня топлива, расчетного запаса хода, просмотра журнала поездок и состояния дверей и окон. Вы можете посмотреть место последней парковки автомобиля и получить инструкции, чтобы найти его.

На главном экране приложения отображена страница **Vehicle Status** (Состояние автомобиля). С этой страницы вы можете перейти к **Security Status** (Состояние охранных систем), **Journeys** (Поездки), **Assistance** (Помощь) или **Settings** (Настройки).

- На экране **Security Status** (Состояние охранных систем) отображается состояние всех дверей/окон (открыто/закрыто), а также текущие настройки сигнализации.
- На экране **Journeys** (Поездки) отображается информация о последних совершенных поездках.

Примечание: Данную функцию можно включить/выключить с помощью экрана **Settings** (Настройки) системы InControl.

Примечание: Сохраненную информацию о поездках можно просматривать, удалять и загружать в виде файла .csv для последующего расчета затрат.

- На экране **Assistance** (Помощь) отображается номер VIN, а также регистрационный номер автомобиля. Этот также экран служит для прямых звонков в центр технической помощи (в случае поломки) или в центр обработки звонков системы отслеживания (в случае угона автомобиля).
- Экран **Settings** (Настройки) позволяет включать и отключать отображение состояния охранных систем автомобиля и функцию записи данных о поездках. Через него также осуществляется доступ к вашей учетной записи InControl.

Функция вызова службы экстренной помощи SOS Emergency Call

Существует два варианта срабатывания функции вызова службы экстренной помощи SOS Emergency Call: автоматически и вручную.

В случае аварии при срабатывании подушек безопасности вызов службы экстренной помощи совершается автоматически. В случае необходимости экстренной помощи кнопку вызова службы экстренной помощи можно нажать вручную.

В обоих случаях кнопка будет мигать оранжевым цветом до тех пор, пока не будет получен ответ от службы экстренной помощи, после чего кнопка перестанет мигать.

В соответствующую службу экстренной помощи будут автоматически переданы сведения о местоположении автомобиля, о возникшей проблеме, а также ваши персональные данные. После этого служба будет направлена к вашему местоположению. Связаться с оператором службы экстренной помощи можно в любое время, нажав кнопку.



Кнопка вызова службы экстренной помощи расположена на потолочной консоли. См. **416, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ**.

Нажмите и отпустите крышку кнопки, чтобы получить доступ к самой кнопке. Кнопка подсвечивается красным светодиодом. Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 2 секунд для прямого звонка в службу экстренной помощи.

После использования закройте крышку кнопки.

Примечание: Если вы находитесь за границей, функция вызова службы экстренной помощи SOS Emergency Call по-прежнему будет подключена к службе, но при этом не гарантируется передача информации об автомобиле и его местоположении.

Для работы функции предусмотрены 2 резервные батареи, которые позволят сохранить работоспособность системы в случае отсоединения или отказа аккумуляторной батареи автомобиля.

При возникновении неисправности в системе вызова службы экстренной помощи SOS Emergency Call на информационной панели отобразится сообщение **SOS Limited** (Функция SOS ограничена). Если это произошло, автомобилем можно по-прежнему управлять, но следует при первой же возможности проконсультироваться с дилером / авторизованной мастерской.

Функция вызова оптимизированной службы технической помощи Optimised Assistance Call



Кнопка вызова расположена на потолочной консоли. См. **416, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ**.

В случае поломки нажмите на крышку и откройте ее для доступа к кнопке. Кнопка подсвечивается белым светодиодом. Нажмите кнопку и удерживайте ее в течение 2 секунд для прямого звонка в центр технической помощи. Кнопка будет мигать до тех пор, пока не будет получен ответ от центра технической помощи, после чего цвет светодиода сменится оранжевым. Данные об автомобиле и текущем местоположении будут автоматически переданы службе.

Из центра технической помощи к вашему местоположению будет направлена служба помощи на дорогах. Оператор свяжется с вами для подтверждения расчетного времени прибытия. Когда подсветка начнет мигать, нажмите кнопку, чтобы ответить.

После использования закройте крышку кнопки.

INCONTROL REMOTE PREMIUM

InControl Remote Premium расширяет возможности приложения Remote Essentials за счет следующих функций:

- **Beep and Flash** (Звуковая и световая сигнализация):
 - Позволяет найти автомобиль по миганию световых приборов и звуковому сигналу.
- **Remote Climate** (Дистанционное управление климат-контролем):
 - Дистанционное включение системы климат-контроля для создания требуемой температуры в салоне автомобиля.
- **Vehicle Security remote Lock/Unlock** (Дистанционное запираение / отпирание охранной сигнализации автомобиля):
 - Позволяет дистанционно отпирать или запираить автомобиль.
- **Vehicle Security remote Alarm Reset** (Дистанционное отключение sireны охранной сигнализации):
 - Получение уведомления о срабатывании охранной сигнализации с возможностью дистанционного ее отключения.
- **Vehicle Wake Up** (Активация систем автомобиля):
 - Позволяет составить график активации систем автомобиля.

Примечание: Наличие и доступность функций приложения InControl Remote Premium зависит от комплектации автомобиля и региона, где используется автомобиль.

Beep and Flash (Звуковая и световая сигнализация)

На главном экране приложения отображена страница **Vehicle Status** (Состояние автомобиля). В приложении InControl Remote Premium на главной странице появляется функция **Beep and Flash** (Звуковая и световая сигнализация). Эта функция помогает легко найти автомобиль благодаря миганию световых приборов и включению звукового сигнала.

Примечание: Ответственность за выполнение законодательных требований в отношении звуковых сигналов лежит на водителе.

Remote Climate (Дистанционное управление климат-контролем)

- С помощью страницы **Remote Climate** (Дистанционное управление климат-контролем) можно выполнить дистанционный запуск двигателя на автомобиле с автоматической коробкой передач. После такого запуска двигатель будет работать в течение 30 минут, что позволит создать комфортную температуру в салоне до прихода водителя. Нажмите кнопку **Engine START** (Запуск двигателя) на странице **Remote Climate** (Дистанционное управление климат-контролем) и введите PIN. Также здесь доступна настройка требуемой температуры. Дистанционная программа климат-контроля не будет работать при наличии следующих условий:

- Низкий уровень топлива.
- Недостаточный заряд аккумуляторной батареи.
- Автомобиль не заперт.
- Открыто окно, дверь, капот или багажное отделение.
- Двигатель запущен в ручном режиме.
- Имеется сбой в требуемой системе автомобиля.
- Выявлен угон.
- Охранная система автомобиля подает звуковой сигнал.
- Выявлено аварийное событие.
- Включены фонари аварийной сигнализации.
- Автоматическая коробка передач не установлена в положение стоянки (P).

- Нажата педаль тормоза.

Примечание: В некоторых странах использование дистанционного запуска двигателя запрещено. Водитель несет ответственность за знание того, разрешено ли законом использование данной функции.

Примечание: Данная функция доступна также в автомобилях, оснащенных таймером климата. Если конфигурация автомобиля (т.е. модель коробки передач или двигателя) не поддерживает дистанционный запуск двигателя, либо сборка автомобиля осуществлена в стране, где использование дистанционного запуска двигателя строго ограничено законом, то для предварительного кондиционирования салона может быть использован таймер климата.

Vehicle Security (Безопасность автомобиля)

Приложение Remote Premium имеет дополнительные функции на странице **Vehicle Security** (Безопасность автомобиля), которые позволяют водителю выполнять дистанционное запираение и отпираение автомобиля. Если запираение или отпираение невозможно выполнить, на экране появится сообщение об ошибке. Для обеспечения дополнительной безопасности эта функция требует ввода PIN-кода.

При дистанционном запираении будет задействован максимальный уровень запираения, доступный для автомобиля на рынке сбыта, для которого он предназначался во время производства.

Примечание: На некоторых рынках сбыта будет недоступно дистанционное управление закрыванием окон.

Если в течение 45 секунд после дистанционного отпирания автомобиля не была открыта ни одна дверь автомобиля, произойдет автоматическое повторное запираение.

Если было получено уведомление о срабатывании охранной сигнализации, то ее можно отключить дистанционно.

Примечание: Независимо от отображаемого в данный момент экрана, при срабатывании звуковой сигнализации на экран выводится всплывающее окно, содержащее опцию сброса сигнализации. Сброс сигнализации можно также осуществить посредством окна **Vehicle Security** (Безопасность автомобиля).

Примечание: Водитель несет ответственность за то, чтобы знать местонахождение автомобиля и убедиться в его безопасности.

Vehicle Wake Up (Активация систем автомобиля)

Система InControl переходит в режим пониженной мощности через 96 часов после последней остановки двигателя. Это позволяет увеличить срок службы аккумуляторной батареи.

Если вы оставляете автомобиль на стоянке на долгое время, например вы находитесь в отпуске или уехали в командировку, вы можете использовать функцию **Vehicle Wake Up** через данное приложение. Данная функция активирует систему InControl Remote в выбранный вами день. Можно выбрать любую дату в пределах 30-дневного периода. После настройки **Vehicle Wake Up** система InControl Remote перейдет в режим пониженной мощности через 60 часов. Заряд аккумуляторной батареи сохраняется до повторного запуска двигателя.

Примечание: Функцию **Vehicle Wake Up** (Активация систем автомобиля) нельзя настроить после выключения системы InControl Remote.

INCONTROL SECURE

Если автомобиль угнан, центр отслеживания украденных автомобилей сообщит вам об этом и будет поддерживать связь с полицией, чтобы определить точное местоположение вашего автомобиля. Также для связи с центром отслеживания украденных автомобилей можно воспользоваться приложением **Land Rover InControl Remote** или телефонным номером, указанным на сайте InControl.

Приложение InControl Secure использует технологию отслеживания, которая автоматически активируется в следующих случаях:

- Попытка взлома автомобиля.
- Транспортировка автомобиля с выключенным зажиганием (например, эвакуации).

- Работа звуковой сигнализации автомобиля более 30 секунд.
- Попытка подавления GSM (глобальной системы мобильной связи).
- Отсоединение антенны GSM.
- Отсоединение антенны GNSS (глобальной навигационной спутниковой системы).
- Отсоединение аккумуляторной батареи автомобиля.

При транспортировке, обслуживании или ремонте автомобиля необходимо выключить **Transport Mode** (Режим транспортировки) или **Service Mode** (Режим обслуживания). Это можно сделать с помощью приложения **Land Rover InControl Remote** или через сайт InControl. Данный режим предотвращает срабатывание автоматического оповещения об угоне во время сервисного обслуживания автомобиля.

Примечание: После первой активации режима обслуживания или режима транспортировки необходимо обновлять эти режимы каждые 10 часов или, если необходимо, чаще.

INCONTROL WI-FI

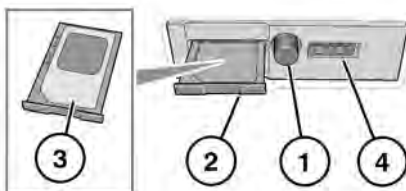
InControl Wi-Fi обеспечивает подключение к Интернету через высокоскоростное соединение стандарта 3G. Данная система использует антенну, установленную на крыше, что гарантирует повышенную надежность соединения 3G во время движения автомобиля. Антенна обеспечивает более уверенный прием сигнала, чем смартфон в автомобиле, так как металлические конструкции автомобиля создают помехи для сигнала.

Примечание: Для работы данной функции необходимо приложение **Land Rover InControl Remote**. См. 244, **INCONTROL PROTECT**.

В держатель SIM-карты должна быть вставлена SIM-карта формата 3G, для которой задействован тариф интернет-подключения или широкополосной мобильной связи.

Держатель SIM-карты имеет интерфейс "Mini-SIM". Если ваша SIM-карта имеет другой формат, например, "Micro-SIM", необходимо использовать переходник или другую SIM-карту.

Примечание: Если SIM-карта использовалась ранее и для нее установлен персональный идентификационный номер (PIN), удалите этот номер перед установкой SIM-карты в автомобиль.



E175712

Держатель SIM-карты расположен с левой стороны багажного отделения за съемной панелью.

1. Нажмите кнопку, чтобы извлечь держатель SIM-карты.
2. Извлеките держатель из гнезда для SIM-карты.
3. Вставьте SIM-карту в держатель, а затем установите держатель обратно в гнездо для SIM-карты. Осторожно задвиньте назад до полного закрытия.
4. Разъем USB предназначен для использования только при обслуживании.

⚠ Убедитесь, что SIM-карта расположена в держателе правильно. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению SIM-карты или устройства чтения SIM-карты.

Настройки Wi-Fi

Включение/выключение InControl Wi-Fi можно выполнить с помощью сенсорного экрана. На экране **Home menu** (Главное меню) перейдите в меню **Extra features** (Дополнительные функции) и выберите **WiFi Hotspot** (Точка доступа Wi-Fi). Дополнительную информацию см. в разделе "Сенсорный экран" настоящего руководства.

Экран **WiFi Hotspot** (Точка доступа Wi-Fi) отображает идентификатор и пароль сети Wi-Fi. Он также позволяет изменить базовые настройки системы.

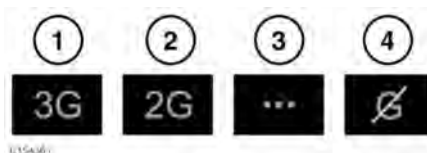
Расширенные настройки, например, изменение пароля безопасности и конфигурация имени точки доступа (APN) можно найти в меню **Wi-Fi Hotspot Router** (Маршрутизатор точки доступа Wi-Fi), выполнив доступ к нему с помощью мобильного устройства.

Чтобы открыть меню **Wi-Fi Hotspot Router** (Маршрутизатор точки доступа Wi-Fi):

- На экране **WiFi Hotspot** (Точка доступа Wi-Fi) выберите **Help** (Справка).
- Адрес маршрутизатора беспроводной сети будет показан на сенсорном экране. Скопируйте этот адрес в адресную строку браузера на мобильном устройстве.

Теперь меню **Wi-Fi Hotspot Router** (Маршрутизатор точки доступа Wi-Fi) откроется на экране мобильного устройства. Выполните вход, используя данные, отображаемые на экране **Help** (Справка).

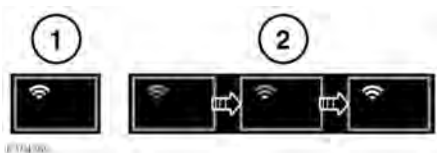
Пиктограммы Wi-Fi



E175406

1. Подключение к мобильной сети стандарта 3G.
2. Подключение к мобильной сети стандарта 2G.
3. Выполняется подключение.

4. Подключение к мобильной сети отсутствует.



1. Точка доступа Wi-Fi включена.
2. Инициализация точки доступа Wi-Fi.

INCONTROL APPS

Функция InControl Apps позволяет работать с рядом приложений смартфона с помощью сенсорного экрана автомобиля.

Перед использованием приложений InControl необходимо загрузить приложение **Land Rover InControl Remote** в Apple App Store или Google Play Store.

Затем при выборе **Land Rover InControl Remote** на экране отобразится два списка совместимых **приложений**: **Not Installed apps** (Не установленные приложения) и **Installed apps** (Установленные приложения).

Приложения в списке **Not Installed apps** (Не установленные приложения) можно добавить в любое время. Чтобы просмотреть полный список, проведите по экрану вправо. Коснитесь необходимого приложения, чтобы установить. Новое приложение появится в списке **Installed apps** (Установленные приложения).

На экране **Vehicle layout** (Карта приложений автомобиля) будет показано, как установленные приложения будут отображаться на сенсорном экране автомобиля. Здесь можно отредактировать последовательность приложений. Нажмите на пиктограмму и перетащите ее в нужное место.

В меню **Options** (Опции) можно изменить **Region** (Регион), получить доступ к **Quick start guide** (Краткое вводное руководство), а также к списку **FAQ** (Часто задаваемые вопросы).

Для просмотра приложения на сенсорном экране автомобиля подключите телефон через провод USB (из комплекта вашего телефона) к разъему USB автомобиля, расположенному в вещевом ящике центральной консоли.

Убедитесь, что выполнено сопряжение телефона с помощью беспроводной связи **Bluetooth**. На сенсорном экране выберите опцию **InControl Apps**, затем **View** (Просмотр) или **Bluetooth settings** (Настройки Bluetooth).

Примечание: Для установки соединения с автомобилем смартфон должен быть подключен к специальному разъему USB для приложений InControl, а на сенсорном экране должно отображаться главное меню.

НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

Навигационные указания в виде картографической информации и сведений о поворотах, которые отображаются на сенсорном экране, могут дополняться голосовыми указаниями. Система принимает сигналы от спутников глобальной системы позиционирования (GPS), которые в сочетании с информацией от датчиков автомобиля и данными на карте памяти SD помогают определить истинное местоположение автомобиля.

На основе полученных данных навигационный компьютер автомобиля позволяет планировать маршрут до пункта назначения и следовать ему по карте.

Сенсорный экран используется для управления системой при помощи меню, текстовых экранов и изображений карт.



Используйте систему только тогда, когда это безопасно.

Примечание: Навигационная система вашего автомобиля не поддерживает предупреждения о видеорекамерах контроля скоростного режима.

Всегда соблюдайте требования правил дорожного движения.

Следует в первую очередь руководствоваться требованиями дорожных знаков и местных правил дорожного движения.

Навигационная система является исключительно вспомогательным инструментом навигации. В частности, навигационную систему не следует использовать в качестве помощи для ориентирования в условиях плохой видимости.

Сигналы GPS иногда могут прерываться из-за физических препятствий, таких как тоннели и дороги под эстакадами.

Однако датчики направления и скорости автомобиля снижают негативное воздействие, оказываемое на систему навигации. Нормальная работа системы будет возобновлена после проезда препятствия.

В определенных условиях имеется вероятность того, что положение автомобиля, отображаемое на экране, будет неверным. Это может произойти в следующих случаях:

- Движение по спиральному пандусу в здании.
- Движение по эстакадам или под ними.
- Если две дороги параллельны и находятся рядом.
- Автомобиль был перевезен в другое место.
- При развороте автомобиля на поворотной платформе.
- При отсоединении аккумуляторной батареи автомобиля.

КАРТА ПАМЯТИ SD ДЛЯ СИСТЕМЫ НАВИГАЦИИ



E171145

Устройство чтения для карты памяти системы навигации находится в переднем центральном вещевом ящике. См. **125, ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ**.

Убедитесь, что карта памяти правильно вставлена в устройство чтения перед включением системы навигации.

Обновления для карт системы навигации можно найти на сайте **www.landrover.com/map-updates/incontrol-touch** или получить у вашего дилера Land Rover.

Примечание: Если по какой-либо причине SD-карта была извлечена во время работы навигационной системы, расположите SD-карту в устройство чтения карт надлежащим образом и коснитесь программной кнопки **Retry** (Повторить попытку) на сенсорном экране при появлении соответствующего запроса.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ



Пользуйтесь системой, изменяйте настройки и просматривайте сообщения системы, только когда это безопасно.



Наличие системы навигации не снимает с водителя ответственность за безопасное, аккуратное и внимательное управление автомобилем. Водитель не должен считать, что эта система будет исправлять его ошибки во время вождения. Водитель должен всегда оставаться внимательным, соблюдать правила движения и контролировать перемещения автомобиля в соответствии с дорожными условиями. Ответственностью водителя также является оценка безопасности маршрута, предложенного системой навигации. При некоторых обстоятельствах система навигации может работать неправильно.



Не допускайте, чтобы система отвлекала водителя во время движения автомобиля. Отвлечение водителя от управления может привести к авариям с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

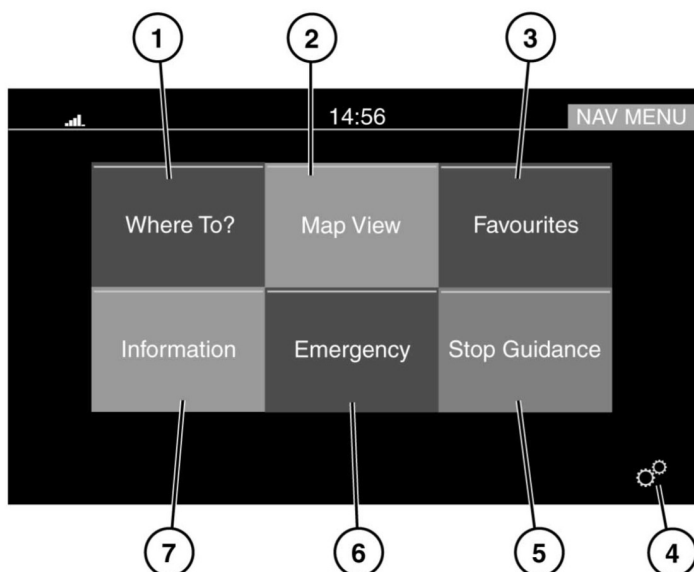
Для доступа к системе навигации нажмите соответствующую кнопку или коснитесь пункта **NAVIGATION** (навигация) на **главном** экране.

Примечание: Навигационная система остается включенной до момента выключения зажигания и открывания двери водителя.

На карте будет отмечено текущее положение автомобиля. Нажмите программную кнопку **NAV MENU** (Меню навигации), чтобы открыть экран **NAV MENU** (Меню навигации).

На этом этапе, если система используется в первый раз, пользователю следует задать личные предпочтения в пункте **NAV SET-UP** (Настройки навигации). Эти настройки будут применяться каждый раз, когда используется навигационная система.

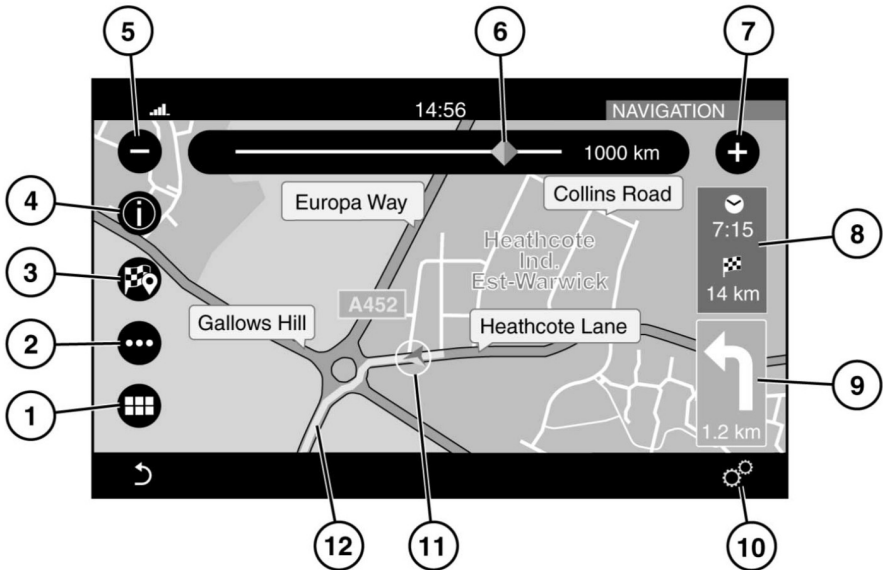
ГЛАВНОЕ МЕНЮ



E166331

1. **Where To? (Куда?):** коснитесь, чтобы открыть список параметров для настройки пункта назначения. См. 259, ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ.
2. **Map View** (Экран карты): коснитесь, чтобы открыть экран карты.
3. **Favourites (Избранное):** коснитесь, чтобы открыть список сохраненных пунктов назначения.
4. **Settings** (Настройки): коснитесь, чтобы перейти в меню **SETTINGS** (Настройки), затем выберите **Navigation** (Навигация), чтобы открыть экран **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. 258, НАСТРОЙКИ.
5. **Stop Guidance (Выключить ведение):** коснитесь, чтобы отменить ведение по маршруту.
6. **Emergency (Экстренный случай):** коснитесь для просмотра списка аварийно-спасательных служб. См. 260, ЭКСТРЕННЫЕ СЛУЧАИ.
7. **Information** (Информация): коснитесь, чтобы открыть следующие пункты: **Traffic** (Дорожное движение), **Where am I** (Текущее местоположение) и **Trip computer** (Маршрутный компьютер).

ЭКРАН КАРТЫ



E166332

1. Нажмите, чтобы открыть **NAV MENU** (Меню навигации).
2. Нажмите для выбора меню **ROUTE** (Маршрут).
3. Нажмите, чтобы задать выбранный пункт назначения.
4. Коснитесь, чтобы увидеть информацию об объекте инфраструктуры (POI) или о дорожном движении.
5. Коснитесь, чтобы уменьшить карту.
6. Перетащите указатель по шкале, чтобы увеличить или уменьшить размер карты, или коснитесь шкалы в нужной точке.
7. Коснитесь, чтобы увеличить размер карты.
8. Коснитесь, чтобы переключиться между расчетным временем до прибытия и оставшимся расстоянием.
9. Значок следующего маневра и расстояние до следующего маневра. Коснитесь, чтобы прослушать голосовое указание для следующего маневра.
10. Коснитесь, чтобы перейти в меню **SETTINGS** (Настройки), затем выберите **Navigation** (Навигация), чтобы открыть экран **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы). См. 258, **НАСТРОЙКИ**.
11. Отображает положение автомобиля на маршруте.

12. Выбранный маршрут.

НАСТРОЙКИ

Для просмотра меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы) выберите **Navigation** (Навигация) в меню **GENERAL SETTINGS** (Общие настройки). В меню **NAVIGATION SETTINGS** (Настройки навигационной системы) доступны следующие пункты:

- **Предупреждение об ограничении скорости.**

Примечание: Если функция предупреждения об ограничении скорости активна, она отслеживает только официальное ограничение скорости на дорогах и не отображает временные ограничения, связанные, например с дорожными работами, заторами, туманом и т.д.. К тому же, ограничения скорости являются актуальными на момент выпуска последнего обновления карты.

- **Guidance** (Ведение по маршруту). См. **258, НАСТРОЙКИ - ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ.**
- **POI list sorting** (Сортировка списка POI).
- **GPS:** выберите для настройки формата координат.
- **Map Display Mode** (Режим отображения карты): выберите **Day** (Дневной), **Night** (Ночной) или **Automatic** (Автоматический) режим.
- **Map View** (Экран карты): выберите режим **2D** (Двумерный) или **3D** (Трёхмерный).
- **Orientation** (Ориентация).
- **Current Street** (Текущая улица).

- **Auto Zoom** (Автомасштабирование).
- **Show POI Icons** (Отображать значки POI).
- **POI icon list** (Список значков POI) (доступен, если активен параметр **Show POI Icons** (Отображать значки POI)).
- **TMC Incidents** (События службы дорожных сообщений).
- **Speed and Flow** (Скорость и поток).
- **3D City Models** (Трёхмерные модели городов).
- **3D Landmarks** (Трёхмерное отображение ориентиров).
- **Digital Terrain Model** (Цифровая модель местности).
- **Park Areas** (Парковые зоны).
- **Railroads** (Железнодорожные пути).
- **City Areas** (Городские зоны).
- **River Names** (Названия рек).
- **System Information** (Сведения о системе).

НАСТРОЙКИ - ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ

Коснитесь пункта **Guidance** (Ведение по маршруту) в меню **SETTINGS** (Настройки), чтобы увидеть следующие параметры:

- **Play Voice Guidance Prompts** (Воспроизводить голосовые указания).
- **Lane Recommendation** (Рекомендация полосы).
- **Junction View** (Вид перекрестка).
- **TMC Route Mode** (Режим маршрута TMC).

- **TMC Avoidance Types** (Типы исключений TMC): выберите **ON/OFF** (Вкл./выкл.) для следующих событий:
 - **Accidents** (ДТП).
 - **Closures** (Перекрытые дороги).
 - **Traffic flow** (Транспортный поток).
 - **Lane Restrictions** (Ограничения полосы).
 - **Others** (Прочие).
- **Avoid** (Исключить) (доступно только при активной системе навигации).
- **Go Home** (Домой): выберите, чтобы ввести пункт назначения в качестве домашнего адреса, или выберите сохраненный домашний адрес.
- **Intersection** (Перекресток): выберите и введите требуемую область (**City** (Город), **Town** (Поселок) и т.д.), а также названия двух улиц, чтобы найти перекресток.
- **GEO Coordinate** (Географические координаты): выберите, чтобы ввести географические координаты пункта назначения. Географические координаты можно получить из портативного GPS-приемника или навигационной системы.

ПУНКТ НАЗНАЧЕНИЯ

Чтобы настроить ведение по маршруту, выберите **Where To?** (Куда?) в меню **NAV MENU** (Меню навигации), где имеются следующие пункты:

- **Address** (Адрес): коснитесь для настройки следующий параметров:
 - **Enter Town** (Ввести город).
 - **Enter Post Code** (Ввести почтовый индекс).
 - **Enter Country** (Ввести страну).
- **Recent** (Недавние пункты назначения): выберите для просмотра последних пунктов назначения; коснитесь нужного варианта в списке.
- **Point of interest** (POI) (Объекты инфраструктуры): выберите для просмотра списка объектов инфраструктуры и общественных мест.
- **Favourites** (Избранное): выберите для просмотра списка сохраненных пунктов назначения.
- **Point on Map** (Метка на карте): используется для выбора пункта назначения непосредственно на карте. Выбрав участок улицы или пиктограмму, можно быстро указать пункт назначения без ввода названия города или улицы.
- **Town Centre** (Центр города): выберите, чтобы ввести название города. Система навигации выполнит расчет маршрута к центру выбранного города.
- **Closest Cities** (Ближайшие города): выберите для просмотра списка ближайших городов.
- **Phone Number** (Номер телефона): выберите и введите номер телефона в качестве пункта назначения.

ОБЪЕКТЫ ИНФРАСТРУКТУРЫ (POI)

Выбор объектов инфраструктуры в качестве пункта назначения: в разделе **Where To?** (Куда?) коснитесь **Point of Interest** (Объекты инфраструктуры), чтобы открыть следующий список:

- **All Categories** (Все категории).
- **Gas Stations** (Заправочные станции).
- **Restaurants** (Рестораны).
- **Hotels** (Отели).
- **ATM / banking** (Банкоматы/банки).
- **Enter Name** (Введите название).

Также можно изменить область поиска POI, нажав программную кнопку **Change Search Area** (Изменить область поиска).

Откроются следующие параметры:

- **Around Me** (Рядом со мной).
- **Near Destination** (Рядом с пунктом назначения) (доступно только во время ведения по маршруту).
- **In a Town** (В городе).
- **Along Route** (По маршруту) (доступно только во время ведения по маршруту).

Коснитесь нужного POI, чтобы задать его в качестве пункта назначения.

ЭКСТРЕННЫЕ СЛУЧАИ

На экране **NAV MENU** (Меню навигации) выберите **Emergency** (Экстренный случай). Откроется список из следующих вариантов:

- **Hospital** (Больница): поиск и построение маршрута к ближайшей больнице.

- **Police** (Полиция): поиск и построение маршрута к ближайшему участку полиции.
- **Location** (Местоположение): выберите, чтобы просмотреть сведения о текущем местоположении.
- **Save** (Сохранить): выберите, чтобы сохранить текущее местоположение в избранном.

Поиск любой из перечисленных экстренных служб:

1. Выберите требуемую экстренную службу.
2. Для поиска экстренной помощи выберите одну из следующих категорий:
 - **Name** (Название).
 - **Distance** (Расстояние).
3. Выберите нужную экстренную службу из списка и нажмите **Yes** (Да) для подтверждения.
4. Если выполняется ведение по маршруту, система попросит выбрать один из следующих вариантов:
 - **Cancel previous route** (Отменить предыдущий маршрут).
 - **Add as first destination** (Добавить в качестве первого пункта назначения).
 - **Add as last destination** (Добавить в качестве последнего пункта назначения).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫБРАННОГО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

После выбора пункта назначения появляется четыре варианта:

- **Yes (Да):** нажмите, чтобы **подтвердить выбранный пункт назначения и начать ведение по маршруту.**
- **Options (Параметры):** для расчета маршрута можно выбрать **различные настройки.**
Перед подтверждением выбранного маршрута нажмите **Options** (Опции) для просмотра следующего списка опций:
 - **Fast** (Быстрый).
 - **Short** (Короткий).
 - **Economical** (Экономичный).
 - **Route Alternative** (Альтернативный маршрут).
 - **Round Trip** (Поездка в оба конца).

Выберите необходимый вариант из списка.

- **Avoid** (Исключить): при расчете маршрута можно задать тип дорог, которые необходимо исключить из маршрута.
Перед подтверждением выбранного маршрута, нажмите **Avoid** (Исключить). Откроется список параметров.
Выберите необходимый вариант из списка.
- **Save** (Сохранить): при расчете маршрута можно сохранить пункт назначения в качестве избранного.

Перед подтверждением выбранного маршрута нажмите **Save** (Сохранить), чтобы сохранить маршрут в **Favourites** (Избранное).

ЗНАЧКИ ЭКРАННЫХ КЛАВИШ



Коснитесь этого значка, чтобы редактировать текст или удалить текст из списка.



Коснитесь этого значка, чтобы изменить порядок пунктов в списке. Для перемещения пункта в нужное положение используйте стрелки вверх или вниз. Для подтверждения нового положения снова коснитесь значка.

УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

Вся информация и данные (далее "Данные") предназначены только для личного и внутреннего использования и не подлежат перепродаже. Данные защищены законами об авторском праве, и их использование регламентируется приведенными ниже условиями и положениями, которые подписываются Вами, с одной стороны, и компанией Jaguar Land Rover Automotive PLC (далее "Jaguar Land Rover") и ее лицензиарами (включая их собственных лицензиаров и поставщиков), с другой стороны. © HERE, 2014. Все права защищены.

Данные о территории Канады содержат информацию, которая используется по разрешению канадских государственных органов, а именно: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE обладает неисключительной лицензией, выданной почтовой службой США (United States Postal Service®) на публикацию и продажу информации о почтовых индексах ZIP+4®. ©United States Postal Service® 2014. Почтовая служба США (United States Postal Service®) не устанавливает, не контролирует и не выдает одобрения на цены. Следующие торговые марки и зарегистрированные права принадлежат USPS: United States Postal Service, USPS и ZIP+4.

Данные о территориях Мексики содержат информацию, полученную от Национального института статистики и географии Мексики.

Положения и условия

- **Только для личного**

использования: Вы соглашаетесь на использование Данных и предоставленной системы навигации Jaguar Land Rover исключительно в личных, некоммерческих целях, но не в вычислительном центре, не в режиме разделения времени или других схожих целей.

Соответственно, с учетом ограничений, перечисленных в следующих параграфах, вы соглашаетесь с запретом на какое-либо воспроизведение, копирование, изменение, декомпиляцию, дизассемблирование, разработку любых производных продуктов или инженерный анализ любой части Данных, а также с запретом на передачу или распространение Данных в любом виде за исключением случаев, когда это связано с соблюдением обязательных нормативных актов.

- **Ограничения:** за исключением случаев, предусмотренных лицензией Jaguar Land Rover, и оговоренных в предыдущем параграфе, Вам запрещается (a) использовать Данные в любых продуктах, системах или приложениях, которые установлены или иным образом подключены или связаны с автомобилями, имеющими функции навигации, позиционирования, отправки данных ведения по маршруту в режиме реального времени, управления парком автомобилей и схожими функциями; или (b) использовать Данные на любых устройствах позиционирования или любых мобильных или беспроводных электронных и компьютерных устройствах, включая, но не ограничиваясь, сотовые телефоны, планшеты и портативные компьютеры, пейджеры, персональные цифровые органайзеры или карманные компьютеры.



Данные могут содержать неточную или неполную информацию в связи с ее устареванием, изменением обстоятельств, используемых источников и способов сбора географических данных, которые могут стать причиной неправильных результатов.

- **Отсутствие гарантии:** Данные предоставляются "как есть" и Вы соглашаетесь использовать их на свой собственный риск. Jaguar Land Rover и ее лицензиары (включая их собственных лицензиаров и поставщиков) не предоставляют никаких гарантий или заверений, явно выраженных или подразумеваемых, проистекающих в силу закона или других причин, включая, но не ограничиваясь, на содержание, качество, точность, полноту, действительность, достоверность, полезность, соответствие каким-либо целям, использование или результаты, полученные от использования этих Данных, а также на бесперебойную и исправную работу серверов, содержащих Данные.
- **Отказ от гарантии:** КОМПАНИЯ Jaguar Land Rover Automotive PLC ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (ВКЛЮЧАЯ ИХ СОБСТВЕННЫХ ЛИЦЕНЗИАРОВ И ПОСТАВЩИКОВ) НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, НА КАЧЕСТВО, РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, КОММЕРЧЕСКУЮ ПРИГОДНОСТЬ, СООТВЕТСТВИЕ КОНКРЕТНЫМ ЦЕЛЯМ ИЛИ НА ОТСУТСТВИЕ НАРУШЕНИЙ ПРАВ. Некоторые штаты, территории и государства не допускают использование определенных исключений в отношении гарантии, поэтому некоторые из приведенных выше исключений могут не действовать в вашем случае.

- **Отказ от ответственности:**

КОМПАНИЯ Jaguar Land Rover Automotive PLC ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (ВКЛЮЧАЯ ИХ СОБСТВЕННЫХ ЛИЦЕНЗИАРОВ И ПОСТАВЩИКОВ) НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБЫХ ПРЕТЕНЗИЙ, ТРЕБОВАНИЙ ИЛИ ДЕЙСТВИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ХАРАКТЕРА ПРЕТЕНЗИИ, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, СВЯЗАННЫХ С ЛЮБЫМИ УБЫТКАМИ, ТРАВМАМИ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМИ, ПРЯМЫМИ ИЛИ КОСВЕННЫМИ, КОТОРЫЕ ВОЗНИКЛИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ОБЛАДАНИЯ ИНФОРМАЦИЕЙ; ИЛИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ДОХОДА, КОНТРАКТОВ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЙ, А ТАКЖЕ ЗА ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, НЕПРЕДНАМЕРЕННЫЕ, ОСОБЫЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ,

КОТОРЫЕ ВОЗНИКЛИ ПО ПРИЧИНЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНФОРМАЦИИ, ЛЮБЫХ ОШИБОК В ИНФОРМАЦИИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИНФОРМАЦИЮ, ИЛИ ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЙ И ПОЛОЖЕНИЙ, ИСКОВ ПО ДОГОВОРУ ИЛИ ИСКОВ ПО ПРАВОНАРУШЕНИЮ ИЛИ ГАРАНТИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ Jaguar Land Rover Automotive PLC ИЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ БЫЛИ УВЕДОМЛЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. Некоторые штаты, территории и государства не допускают использование определенных исключений в отношении ответственности или ограничений в отношении убытков, поэтому некоторые из приведенных выше исключений могут не действовать в вашем случае.

- **Экспортный контроль:** Jaguar Land Rover Automotive PLC выполняет экспорт любых фрагментов Данных или продукции, основанной на этих Данных, только при наличии всех необходимых лицензий и одобрений и в соответствии с экспортными законами, правилами и нормативными документами, включая, но не ограничиваясь, законы, правила и нормативные документы, разработанные Управлением по контролю за иностранными активами и Бюро промышленности и безопасности Министерства торговли США. Поскольку любые подобные экспортные законы, правила и нормативные законы запрещают HERE выполнять свои обязательства по предоставлению и распространению Данных, такое несоответствие следует считать оправданным, и оно не должно считаться нарушением этого Соглашения.
- **Полнота соглашения:** эти условия и положения составляют неделимое соглашение между компанией Jaguar Land Rover Automotive PLC (и ее лицензиарами, включая их собственных лицензиаров и поставщиков) и Вами в отношении предмета договора и полностью заменяют собой любые письменные или устные соглашения по этому предмету, имевшие место между сторонами ранее.
- **Регулирующее законодательство:** перечисленные выше условия и положения регулируются законодательством Нидерландов без учета (i) его коллизионных норм, или (ii) Конвенции ООН о контрактах в области международной торговли товарами, которые явно исключены. Вы соглашаетесь, что любые споры, претензии или действия, напрямую или косвенно связанные с Данными, предоставляемыми Вам в соответствии с настоящим Соглашением, будут рассматриваться согласно законодательству Нидерландов.
- **Конечные пользователи из правительственных организаций:** если Данные приобретаются правительством США или от его лица или другой организацией, предъявляющей требования, которые схожи с обычными требованиями правительства США, то Данные представляют собой "коммерческий продукт" в соответствии со Сводом федеральных правил 48 С.Ф.Р. ("Федеральные правила закупок") 2.101. Данные лицензируются в соответствии с этими Положениями о конечных пользователях, и каждая переданная или предоставленная каким-либо образом копия Данных будет маркироваться и встраиваться в соответствии с указанными ниже Ограничениями в отношении использования и будет рассматриваться в соответствии с такими Ограничениями:

Ограничения в отношении использования

НАЗВАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЯ
(ПРОИЗВОДИТЕЛЯ/ПОСТАВЩИКА):
HERE

АДРЕС ИСПОЛНИТЕЛЯ
(ПРОИЗВОДИТЕЛЯ/ПОСТАВЩИКА):

c/o Nokia 425 West Randolph Street,
Chicago, Illinois 60606

Данные являются коммерческим
продуктом в соответствии с
Федеральными правилами закупок FAR
2.101 и регламентируются Положениями
о конечных пользователях, в
соответствии с которыми Данные были
предоставлены.

© 1987 - 2014 HERE – Все права
защищены.

Если специалист по контрактам,
федеральное государственное
учреждение или федеральный чиновник
отказываются использовать
обозначения, приведенные в этом
документе, то такой специалист,
федеральное государственное
учреждение или федеральный чиновник
должны уведомить HERE перед тем, как
выполнять поиск дополнительных или
альтернативных прав в отношении
Данных.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



Не допускайте наличия потенциальных источников искрообразования рядом с парами топлива. Это может вызвать пожар или взрыв и привести к тяжелым травмам и гибели.



Заглушите двигатель во время заправки топливом.



Выключите любые персональные электронные устройства, например, мобильные телефоны или музыкальные плееры, во время заправки топливом.

АВТОМОБИЛИ С БЕНЗИНОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ



Используйте высококачественное топливо, которое соответствует требованиям стандарта EN228 (и эквивалентного государственного стандарта).



Запрещается использовать этилированный бензин, бензин с заменителями тетраэтилсвинца (например, на основе марганца) или с топливными присадками. Использование такого топлива может привести к повреждениям систем снижения токсичности отработавших газов и аннулированию гарантии.



Не используйте средства для очистки топливной системы, не одобренные производителем автомобиля.

ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО

Для обеспечения оптимальной производительности, экономии топлива и улучшения управляемости при заправке автомобиля необходимо использовать неэтилированный бензин класса премиум с минимальным октановым числом 95.

Если такой бензин недоступен, можно использовать неэтилированный бензин с более низким октановым числом (ОЧ до 91), однако это может привести к снижению мощности двигателя, увеличению расхода топлива, появлению стука в двигателе и другим эксплуатационным проблемам.



Запрещается использовать топливо с октановым числом менее 91, так как это может привести к серьезному повреждению двигателя.

Примечание: При разгоне автомобиля или движении на подъем по уклону возможны отдельные легкие детонационные стуки в двигателе.

При обнаружении постоянного стука в двигателе даже при использовании топлива с рекомендуемым октановым числом или при движении с постоянной скоростью на ровной дороге обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую для устранения проблемы. Несоблюдение данного требования является нарушением правил эксплуатации, повреждения, возникшие в результате этого, не будут покрываться гарантийными обязательствами.

При возникновении сомнений проконсультируйтесь с обслуживающим вас дилером/авторизованной мастерской.

Вместо бензина с ОЧ 95 можно применять экологичный неэтилированный бензин с ОЧ 98 (там, где он продается).

ЭТАНОЛ

Можно использовать топливо с содержанием до 10% этанола (Е5 и Е10).

- ❗ Данный автомобиль не предназначен для эксплуатации на топливе с содержанием этанола выше 10%.
- ❗ Запрещается использовать топливо Е85 (85% этанола), так как это может привести к серьезному повреждению двигателя и топливной системы.

Убедитесь, что октановое число такого топлива не ниже, чем у рекомендованного неэтилированного бензина. Большинство водителей не замечает разницы в поведении автомобиля при использовании топлива с этанолом. Если разница заметна, следует вернуться к использованию традиционного неэтилированного бензина.

МЕТАНОЛ

- ❗ По мере возможности избегайте применения топлива, содержащего метанол.

Использование топлива с содержанием метанола может привести к серьезному повреждению двигателя и топливной системы, что может быть не предусмотрено гарантийными обязательствами.

МЕТИЛТРЕТБУТИЛОВЫЙ ЭФИР (МТВЕ)

Допускается использование неэтилированного бензина с содержанием кислородосодержащей присадки МТВЕ не более 15%. МТВЕ представляет собой присадку с эфирной основой, полученную из нефтепродуктов. Она применяется некоторыми нефтеперерабатывающими предприятиями для повышения ОЧ топлива.

АВТОМОБИЛИ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

Заправляйте автомобиль только высокосортным дизельным топливом, отвечающим стандарту EN590, или равноценным.

- ❗ Эти автомобили могут работать на дизельном топливе с 7-процентным содержанием биосоставляющей в соответствии с европейским стандартом EN590. Не рекомендуется использовать биодизельное топливо с более высоким содержанием биосоставляющей.

Качество и характеристики дизельного топлива существенно отличаются, в зависимости от географического местонахождения. Рекомендуется использовать топливо класса премиум или топливо с максимально высоким качеством из доступных.

Высококачественное топливо продлевает срок службы компонентов двигателя. Топливо низкого качества содержит большее количество серы, что негативно воздействует на компоненты двигателя. В случае использования топлива низкого качества отработавшие газы могут слегка окрашиваться.

Не рекомендуется продолжительное использование присадок. Не добавляйте в дизельное топливо керосин или бензин.

❗ Если вместо дизельного топлива вы случайно заправили автомобиль бензином, то не делайте попыток запустить двигатель. Немедленно обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.

❗ Любые повреждения, вызванные использованием любого другого топлива, не будут покрываться гарантийными обязательствами.

СОДЕРЖАНИЕ СЕРЫ

❗ Если автомобиль оснащен противосажевым фильтром (DPF), системой снижения токсичности отработавших газов, то максимальное содержание серы в топливе не должно превышать 0,005% (50 частей на миллион) в соответствии с EN590-EU4 или Всемирной топливной хартией (WWFC) Cat 3.

❗ Содержание серы в дизельном топливе, применяемом на автомобилях без противосажевого фильтра (DPF), не должно превышать 0,3% (3000 частей на миллион).

В некоторых странах дизельное топливо может содержать большее количество серы, что требует сокращения интервалов технического обслуживания для снижения негативного воздействия на компоненты двигателя и системы снижения токсичности отработавших газов. При возникновении сомнений обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.

❗ Использование топлива неправильного типа приведет к серьезным неисправностям двигателя и/или системы снижения токсичности отработавших газов, которые могут не покрываться гарантийными обязательствами. При возникновении сомнений обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.

РЕАГЕНТ-ВОССТАНОВИТЕЛЬ (DEF)

В целях соответствия требованиям в отношении выхлопных газов некоторые автомобили с дизельными двигателями оснащаются резервуаром, содержащим реагент-восстановитель (DEF). В некоторых странах DEF также называется AdBlue, AUS 32 и ARLA 32.

Примечание: Закон требует, чтобы использование системы DEF осуществлялось в соответствии с настоящим руководством. Эксплуатация автомобиля с использованием DEF, не соответствующего спецификации, может рассматриваться как уголовно-наказуемое деяние.

Расход DEF может значительно различаться в зависимости от стиля вождения и условий эксплуатации, но средний расход составляет около 1 литра на 1600 км.

Время, оставшееся до следующего долива DEF, отображается на информационной панели в меню панели приборов. См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: При низком уровне DEF на информационной панели появляется соответствующее сообщение. При первой же возможности обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую для долива реагента-восстановителя (DEF).

Когда уровень DEF становится слишком низким, на информационной панели отображается обратный счетчик расстояния. Необходимо долить DEF, прежде чем расстояние на счетчике станет равным нулю. В противном случае автомобиль не будет запускаться.

Долить DEF можно с использованием процедуры экстренного долива; тем не менее, при первой же возможности рекомендуется выполнить заполнение системы реагентом-восстановителем.

Минимальное количество жидкости, необходимое, чтобы запустить двигатель, составляет две стандартных неподтекающих многооборотных бутылки по 1,89 л каждая. Многооборотные бутылки можно приобрести у дилера / в авторизованной мастерской.



Перед доливом убедитесь, что DEF соответствует спецификации. См. **368, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.

Использование ненадлежащей жидкости может повлечь серьезное повреждение автомобиля. Не запускайте двигатель. Немедленно обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую компании.



Запрещается использование заправочных пистолетов DEF, используемых для коммерческих автомобилей. Система не рассчитана на заполнение под давлением и напором, создаваемыми такими насосами, что может стать причиной ее повреждения.

⚠ DEF может иметь неприятный запах и оставлять пятна на одежде или обивке салона. Соблюдайте осторожность, чтобы не пролить жидкость при выполнении процедуры долива. В случае пролива незамедлительно промойте чистой водой.

⚠ **Перед использованием DEF прочтите меры предосторожности, указанные на этикетке.**

⚠ **Храните DEF в недоступном для детей месте.**

⚠ Храните DEF в оригинальном контейнере в сухом, прохладном, хорошо вентилируемом помещении. Ознакомьтесь с рекомендациями производителя по хранению и перевозке.

Выполнение процедуры долива DEF:

Найдите бачок для DEF. См. **302, РАСПОЛОЖЕНИЕ ЗАПРАВОЧНЫХ ОТВЕРСТИЙ РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ.**

Снимите крышку горловины бачка, повернув ее против часовой стрелки.

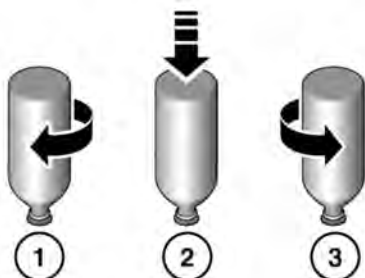
1. Установите многооборотную бутылку на воронку горловины и поверните ее по часовой стрелке, чтобы она зафиксировалась в таком положении.
2. Нажимайте на дно многооборотной бутылки, пока вся жидкость не перетечет в бачок.
3. Поверните бутылку против часовой стрелки и снимите ее.
4. Повторите процедуру со второй многооборотной бутылкой.
5. Замените крышку горловины бака и поворачивайте ее по часовой стрелке, чтобы затянуть.

Примечание: При температуре ниже -10°C DEF может замерзнуть в бачке, затрудняя долив. Прежде чем выполнять долив, рекомендуется поместить автомобиль в теплую окружающую среду, например, в гараж, чтобы раствор DEF оттаял. В таких условиях может потребоваться до 1 часа езды, чтобы сообщение о низком уровне DEF погасло.

Примечание: При запуске и останове двигателя может быть слышен звук запуска и остановки насосов DEF. Это нормально и не является признаком неисправности.

ПОЛНАЯ ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА

⚠ Не допускайте полной выработки топлива.



E100459

В случае полной выработки топлива для запуска двигателя потребуется минимум 4 литра. См. **274, ЛЮЧОК ТОПЛИВОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ**. После заправки перед запуском двигателя следует включить зажигание на пять минут. Автомобилю потребуется проехать от 1,5 до 5 км, чтобы системы управления и контроля двигателя вернулись в исходное состояние.



E173721

Некоторые автомобили с дизельным двигателем оснащаются активным устройством топливной защиты, т.е. хорошо заметной металлической заслонкой в топливозаливной горловине. Для заправки топливного бака из канистры на таких автомобилях потребуется использовать аварийную воронку, поставляемую с автомобилем. Полностью вставьте воронку в топливозаливную горловину вдоль ее оси, чтобы открыть активное устройство топливной защиты. См. также **276, АКТИВНОЕ УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ ЗАПРАВКИ БЕНЗИНОМ АВТОМОБИЛЯ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ**.

Примечание: При полной выработке топлива рекомендуется обратиться к квалифицированному специалисту.

ВОДА В ТОПЛИВЕ



Если на информационной панели появилось предупреждение **WATER IN FUEL SEE HANDBOOK** (Вода в топливе, см. руководство), это означает, что в отстойнике топливного фильтра скопилось чрезмерное количество воды. При первой возможности обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую для слива воды из отстойника топливного фильтра.

ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Автомобили с дизельными двигателями оснащены системой, которая предотвращает полное опорожнение бака, что могло бы стать причиной всасывания воздуха в топливную систему. Когда уровень топлива доходит до определенного минимума, двигатель переводится в режим пониженной мощности. За этим следует остановка двигателя приблизительно через 1,6 км.

Это функция не позволяет полностью выработать топливо и предотвращает повреждение топливной системы. Если указатель показывает низкий уровень топлива или загорается индикатор, следует как можно быстрее заправить автомобиль, залив в бак не менее 4 литров топлива.

Если защитная система уже сработала, то автомобиль необходимо заправить, а затем запустить двигатель, следуя описанной ниже процедуре:

1. Нажав на педаль тормоза, нажмите и удерживайте кнопку **START/STOP** (Запуск/Выключение двигателя), в течение пяти секунд проворачивая коленчатый вал двигателя.

2. Отпустите кнопку **START/STOP** (Запуск/Выключение двигателя).
3. Нажав педаль тормоза, нажмите и отпустите кнопку **START/STOP**, чтобы запустить двигатель. Двигатель должен запуститься в течение приблизительно пяти секунд.

Примечание: Если двигатель не запускается, переведите зажигание в положение готовности, выждите десять секунд и повторите процедуру запуска.

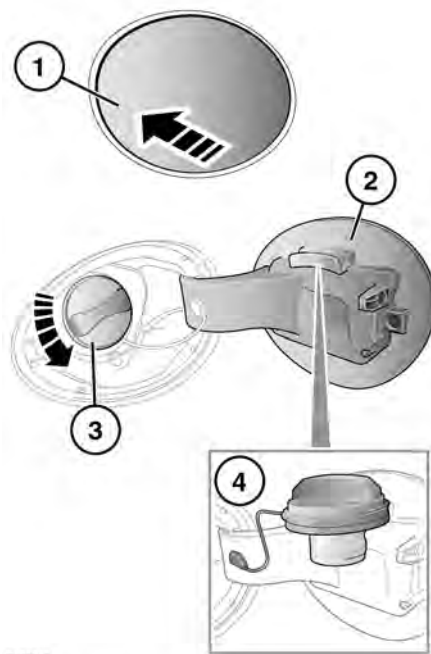


Не проворачивайте коленчатый вал двигателя более 30 секунд подряд.

ЛЮЧОК ТОПЛИВОЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ



Соблюдайте все правила и предупреждения, приведенные на табличке, которая находится на внутренней стороне лючка горловины.



E178246

Лючок топливозаливной горловины расположен сзади, на правой стороне автомобиля.

1. Для открытия нажмите и отпустите заднюю часть лючка топливозаливной горловины.

2. Потяните люк, чтобы открыть его. На внутренней стороне лючка имеется наклейка с указанием типа топлива, которым следует заправлять автомобиль.
3. Чтобы открыть крышку топливозаливной горловины, поверните ее против часовой стрелки.
4. Установите крышку на выступ в верхней части поворотного кронштейна, как показано на рисунке.

Устанавливая крышку заливной горловины в исходное положение, поверните ее по часовой стрелке до щелчка храпового механизма.

Чтобы закрыть лючок топливозаливной горловины, нажмите на него до защелкивания.

ТОПЛИВОЗАЛИВНАЯ ГОРЛОВИНА



При заправке убедитесь в том, что все окна, двери и потолочный люк плотно закрыты, особенно если в автомобиле находятся дети или животные.



Не пытайтесь заполнить бак топливом свыше максимального объема. Если автомобиль припаркован на наклонной поверхности, под прямыми солнечными лучами или в условиях высокой температуры воздуха, то расширение топлива может привести к его выливаю.



Не используйте дополнительный подогреватель во время заправки автомобиля. Это может привести к возгоранию паров топлива, пожару или взрыву.



Тщательно проверьте информацию на насосе заправочной колонки, чтобы обеспечить заправку автомобиля соответствующим топливом.



Убедитесь, что наконечник заправочного пистолета полностью вставлен в заливную горловину.



Если автомобиль заправлен несоответствующим топливом, необходимо обратиться к квалифицированным специалистам, прежде чем производить запуск двигателя.

Для предотвращения разлива топлива насосы на заправочных станциях оснащены датчиками автоматического прекращения подачи топлива. Заполняйте бак медленно, пока наконечник заправочного пистолета автоматически не прекратит подачу топлива. После этого не пытайтесь продолжить заправку.

Примечание: На заправочных станциях, используемых для коммерческих автомобилей, применяется ускоренная подача топлива. При ускоренной подаче топлива может происходить преждевременное отключение подачи и разлив топлива. Рекомендуется пользоваться обычными заправочными станциями для легковых автомобилей.

АКТИВНОЕ УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ ЗАПРАВКИ БЕНЗИНОМ АВТОМОБИЛЯ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ



E176483

Некоторые автомобили с дизельным двигателем поставляются с активным устройством топливной защиты. Устройство представляет собой металлическую заслонку, которая защищает от заправки топливом ненадлежащего типа, например, бензином. Металлический лючок виден, когда снята крышка горловины топливного бака. Автоматическое устройство топливной защиты автоматически обеспечивает доступ, если заправочный пистолет дизельного топливного насоса имеет надлежащий размер, вставлен полностью и под прямым углом в топливозаливную горловину как показано на рисунке.

Примечание: Для заправки автомобилей с крышкой лючка топливозаливной горловины см. 272, ПОЛНАЯ ВЫРАБОТКА ТОПЛИВА.

ПАССИВНОЕ УСТРОЙСТВО ЗАЩИТЫ ОТ ЗАПРАВКИ БЕНЗИНОМ АВТОМОБИЛЯ С ДИЗЕЛЬНЫМ ДВИГАТЕЛЕМ

Некоторые автомобили с дизельным двигателем оснащены устройством пассивной топливной защиты, встроенным в заливную горловину.

Если узкий наконечник заправочного пистолета (установленный в насосы с неэтилированным бензином) полностью вставлен в заливную горловину автомобиля, устройство пассивной топливной защиты сработает и закроет заливную горловину. В данном случае для деактивации устройства топливной защиты потребуются специальный инструмент, поставляемый в комплекте с автомобилем.

Примечание: Устройство пассивной топливной защиты может не сработать, если вставить пистолет для заправки бензином лишь частично.

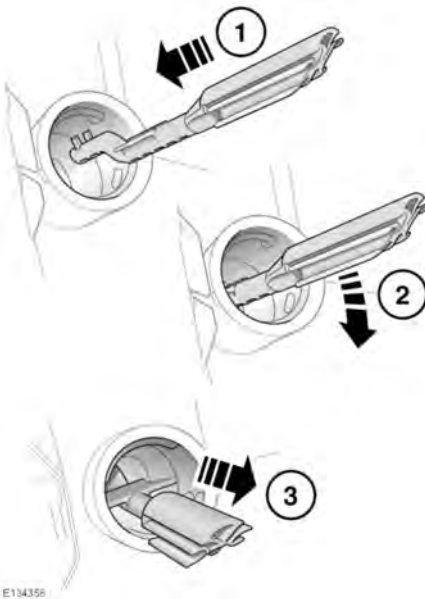


При срабатывании данного устройства пассивной топливной защиты топливо может начать выливаться из топливозаливной горловины.

Примечание: Ответственность за заправку автомобиля топливом правильного типа несет водитель. Устройство пассивной топливной защиты лишь снижает риск заправки автомобиля неправильным топливом.

Примечание: Носики некоторых канистр и топливозаправочные пистолеты старой конструкции могут также вызывать срабатывание устройства пассивной топливной защиты.

При активации устройства пассивной топливной защиты в топливозаливной горловине будет видна желтая заслонка. Она препятствует заливке топлива в топливный бак. Прежде чем приступить к повторной заправке соответствующим топливом, устройство топливной защиты следует вернуть в исходное положение.



Инструмент для переустановки механизма защиты находится в автомобильном наборе инструментов.

Используйте следующие инструкции инструмента для переустановки механизма защиты:

1. Вставьте специальное приспособление зубцами вверх в топливозаливную горловину до упора.

2. Зацепите зубцы, нажав сверху приспособления.

3. При зацепленных зубцах нажмите на приспособление и медленно потяните его из топливозаливной горловины, чтобы вернуть устройство защиты в исходное положение.



Не вращайте приспособление, когда зубцы находятся в зацеплении.

Примечание: По завершении работы в топливозаливной горловине не должно быть видно желтого устройства топливной защиты.

Поместите приспособление для снятия сработавшей защиты назад в автомобильный набор инструментов.

ЕМКОСТЬ ТОПЛИВНОГО БАКА

Следует избегать полной выработки топлива и воздержаться от продолжения поездки, если указатель уровня топлива показывает его отсутствие. При заправке топливом автомобиля с пустым согласно указателю уровня топлива баком может оказаться, что невозможно залить максимальное количество топлива, поскольку в баке остается небольшой резерв. См. **370, ЗАПРАВочНЫЕ ЕМКОСТИ.**

РАСХОД ТОПЛИВА

Значения расхода топлива рассчитаны в соответствии с методикой испытаний ЕС UN/ECE R101.

В обычных условиях эксплуатации фактический расход топлива может отличаться от данных, полученных в результате испытаний. Причина различий может заключаться в стиле вождения, дорожных и погодных условиях, загрузке и состоянии автомобиля.

Вариант	Городской цикл л/100 км	Загородный цикл л/100 км	Смешанный цикл л/100 км	Выбросы CO ₂ при смешанном цикле, г/км
Дизельный двигатель (МКПП) – 5-местный	5,6	4,5	4,9	129
Дизельный двигатель (МКПП) – 7-местный	6,3	4,7	5,3	139
Дизельный двигатель (АКПП) – 5-местный	6,3	4,7	5,3	139
Дизельный двигатель (АКПП) – 7-местный	6,3	4,7	5,3	139
Бензиновый двигатель (АКПП) – 5-местный	10,6	6,7	8,1	191
Бензиновый двигатель (АКПП) – 7-местный	10,8	6,8	8,3	197

ГОРОДСКОЙ ЦИКЛ

Испытание в городском цикле начинается с запуска холодного двигателя и состоит из серии разгонов, торможений, периодов движения с постоянной скоростью и работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость, развиваемая при испытании, составляет 50 км/ч (30 миль/ч) при средней скорости движения 19 км/ч (12 миль/ч).

ЗАГОРОДНЫЙ ЦИКЛ

Испытание в загородном цикле проводится непосредственно после испытания в городском цикле. Приблизительно половина испытания состоит из движения на постоянной скорости, оставшаяся часть состоит из серии разгонов, торможений и периодов работы двигателя на холостом ходу. Максимальная скорость при испытании составляет 120 км/ч (75 миль/ч), средняя скорость составляет 63 км/ч (39 миль/ч). Испытание проводится на дистанции 7 км.

СМЕШАННЫЙ ЦИКЛ

Значение для смешанного цикла представляет средний результат значений городского и загородного циклов с учетом различных расстояний, пройденных автомобилем во время двух испытаний.



Дополнительные сведения о расходе топлива и токсичности отработавших газов можно получить на сайте Агентства по сертификации транспортных средств (Vehicle Certification Agency – VCA):
<http://www.vcacarfueldata.org.uk/>

ОБКАТКА

В производстве автомобилей используются высокоточные методы, тем не менее, необходимо, чтобы движущиеся детали двигателя притерлись друг к другу. Как правило, этот процесс происходит в течение первых 3000 км пробега.

В течение такого периода обкатки, составляющего 3000 км, следует наблюдать за состоянием автомобиля и выполнять приведенные ниже инструкции:

- Не нажимать полностью педаль акселератора во время запуска и обычного движения.
- Избегайте повышенных оборотов двигателя (об/мин), пока двигатель полностью не прогреется до рабочей температуры.
- Избегайте движения на слишком высоких и слишком низких передачах, чтобы не допустить перегрузки двигателя.
- Постепенно увеличивайте обороты двигателя и скорость движения.
- Избегать длительного движения при высокой частоте вращения двигателя и резких остановок.
- Избегать частых запусков холодного двигателя, за которыми следует движение на короткую дистанцию.
- Желательно ездить на более длинные дистанции.
- Не участвовать в мероприятиях на гоночном треке, школах спортивного вождения и т.п.

ОБСЛУЖИВАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ ВЛАДЕЛЬЦЕМ



О любых значительных или резких падениях уровня жидкости или неравномерном износе шин следует немедленно сообщать квалифицированным специалистам.

В период между регламентным техническим обслуживанием необходимо выполнять ряд несложных проверок.

ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Исправность приборов освещения, звукового сигнала, указателей поворотов, стеклоочистителей, омывателей и сигнализаторов.
- Исправность ремней безопасности и тормозов.
- Отсутствие подтеков жидкости под днищем автомобиля, свидетельствующих об утечке. Стеkanie капель конденсата из кондиционера не являются признаком неисправности.

ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Уровень масла в двигателе.
- Уровень охлаждающей жидкости в двигателе.
- Уровень тормозной жидкости.
- Уровень рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления.
- Уровень жидкости в бачке омывателя.
- Давление в шинах и их состояние.
- Включите систему кондиционирования (A/C).

Примечание: Уровень масла в двигателе следует проверять чаще, если автомобиль длительное время двигался на высокой скорости.

ТЯЖЕЛЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

При эксплуатации автомобиля в особо сложных условиях необходимо уделять больше внимания требованиям по обслуживанию.

Тяжелые условия эксплуатации включают в себя:

- Поездки по пыльным дорогам и/или по песку.
- Поездки по неровным и/или грязным дорогам.
- Частое преодоление бродов.
- Частые поездки на высокой скорости при высоких температурах окружающего воздуха (выше 50°C).
- Частые поездки при очень низких температурах (ниже -40°C).
- Частые поездки по горным дорогам.
- Частая буксировка прицепов.

- Движение по дорогам, посыпанным солью или другими коррозионноактивными веществами.

Обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ФИЛЬТР ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ

Автомобили с дизельными двигателями оснащаются противосажевым фильтром (DPF), обеспечивающим более эффективное снижение токсичности отработавших газов. При обычных условиях вождения частицы отработавших газов собираются в фильтре.

Очистка фильтра, именуемая также регенерацией, производится автоматически приблизительно каждые 300-900 км, в зависимости от условий вождения, и требует прогрева двигателя до нормальной рабочей температуры.

Такая самоочистка осуществляется, когда автомобиль постоянно движется со скоростью от 60 до 112 км/ч (от 40 до 70 миль/ч). Обычно процесс занимает 10-20 минут. Самоочистка также может происходить и на меньшей скорости автомобиля, но при средней скорости автомобиля 50 км/ч (30 миль/ч) ее продолжительность будет дольше.

Самоочистка фильтра

Некоторые условия вождения (например, частые поездки на короткие расстояния, езда в условиях медленно движущегося потока транспорта или низкая температура окружающего воздуха) могут не обеспечивать достаточную возможность для автоматического запуска самоочистки фильтра. В этом случае на информационной панели отображается предупреждающий сигнализатор, в зависимости от статуса:

- **Янтарный:** необходима самоочистка фильтра. Для очистки фильтра необходимо двигаться со скоростью выше 60 км/ч (40 миль/ч) в течение 20 минут.

Примечание: Невыполнение данного условия для активации самоочистки фильтра может повлечь снижение мощности автомобиля. Янтарный сигнализатор фильтра может сменяться красным сигнализатором фильтра, означающим, что фильтр необходимо заменить.

- **Красный:** фильтр заполнен; незамедлительно обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

Примечание: Во время процедуры самоочистки фильтра возможно незначительное временное увеличение расхода топлива.

Примечание: При регулярном использовании дизельного топлива с высоким содержанием серы выхлопная система может выделять дым при запуске процедуры самоочистки. Это вызвано сжиганием частиц серы и не является признаком неисправности. По возможности используйте только дизельное топливо с низким содержанием серы.

ПРОТИВОУГОННАЯ СИСТЕМА



Не допускаются какие-либо изменения и модернизация противоугонной системы. Подобные изменения могут привести к отказу системы.

СИСТЕМА ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Компоненты системы подушек безопасности чувствительны к электрическим и механическим воздействиям, которые могут повредить систему и стать причиной несанкционированного срабатывания или отказа блока подушек безопасности.

Для предотвращения выхода из строя системы подушек безопасности всегда консультируйтесь у дилера/ в авторизованной мастерской перед внесением следующих изменений:

- Установка электронного оборудования, такого как мобильный телефон, радиостанция для двухсторонней связи или автомобильная мультимедийная система.

- Установка дополнительного оборудования, которое крепится к передней части автомобиля.
- Любые изменения передней части автомобиля.
- Любые изменения, включающие удаление или ремонт электропроводки или компонента рядом с компонентами системы подушек безопасности, включая рулевое колесо, рулевую колонку, дисплей панели приборов и панель приборов.
- Любые изменения передней панели или рулевого колеса.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

 Установка несертифицированных деталей и оборудования, внесение неразрешенных изменений или модернизация могут представлять опасность и влиять на безопасность автомобиля и пассажиров, а также повлечь за собой аннулирование гарантии.



Компания Jaguar Land Rover Limited не несет никакой ответственности за гибель, травмы или повреждение оборудования, которые могут возникнуть как прямое следствие установки несертифицированного дополнительного оборудования или внесения неразрешенных модификаций или изменений в ваш автомобиль.



Все запасные части для системы кондиционирования воздуха (A/C) должны быть новыми, идентичными фирменным деталям. Кроме того, они должны отвечать требованиям стандартов SAE. Обратитесь за советом к дилеру/в авторизованную мастерскую.



Этот символ может использоваться на наклейке под капотом и относится к жидкому хладагенту кондиционера. Символ означает легковоспламеняющиеся химические вещества с очень низкой точкой воспламенения или кипения и газы, воспламеняющиеся при контакте с воздухом.

ДИНАМОМЕТРЫ ДЛЯ ХОДОВЫХ ИСПЫТАНИЙ (РОЛИКОВЫЕ СТЕНДЫ)

Любые динамометрические проверки должны проводиться только квалифицированным механиком, который знаком с порядком проведения таких испытаний и требованиями безопасности, установленными для дилеров / авторизованных мастерских.

БЕЗОПАСНОСТЬ В ГАРАЖЕ

 Непосредственно после поездки не прикасайтесь к двигателю, компонентам систем выпуска и охлаждения, пока двигатель не остынет.

 Не оставляйте автомобиль с работающим двигателем в зоне без вентиляции – выхлопные газы токсичны и крайне опасны.

 Запрещается работать под автомобилем, используя в качестве опоры только домкрат для замены колес.

 Домкрат предназначен только для замены колес. Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат. Перед началом работы под автомобилем всегда устанавливайте страховочные опоры подходящей грузоподъемности.



Остерегайтесь попадания рук или одежды в приводные ремни, шкивы и вентиляторы. Некоторые вентиляторы могут продолжать вращаться или начинать вращение при выключенном двигателе.



Снимите металлические браслеты и украшения перед работой в моторном отсеке.



Не прикасайтесь к электрическим выводам и компонентам при работающем двигателе или включенном стартере.



Не допускайте соприкосновения инструментов и металлических частей автомобиля с проводами или клеммами аккумуляторной батареи.

ТОКСИЧНЫЕ ЖИДКОСТИ

Используемые в автомобилях жидкости токсичны, поэтому не допускайте их употребления и контакта с открытыми ранами.

Для личной безопасности всегда читайте и соблюдайте все инструкции, указанные на наклейках и емкостях.

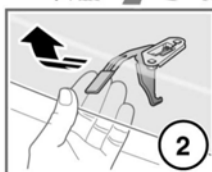
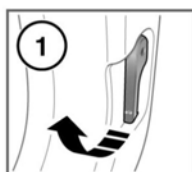
ОТРАБОТАННОЕ МОТОРНОЕ МАСЛО

Длительный контакт с моторным маслом может стать причиной серьезных кожных заболеваний, в том числе дерматита или рака кожи. После контакта всегда тщательно мойте руки.



Слив отработанного масла в канализацию, в водоемы и на грунт запрещен законом. Для утилизации отработанного масла и токсичных химикатов используйте специально отведенные для этого места.

ОТКРЫВАНИЕ КАПОТА



E163454

1. Потяните ручку замка капота, которая находится в левой передней нише для ног.
2. Поднимите предохранительную защелку капота, расположенную под центральной точкой капота, и поднимите капот.

ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА

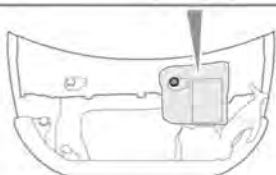
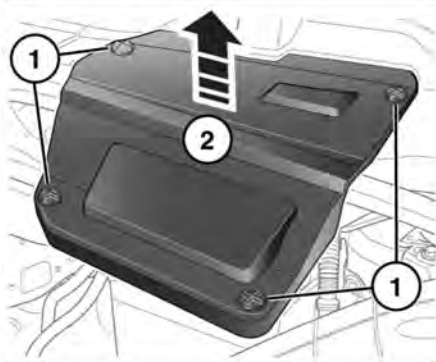
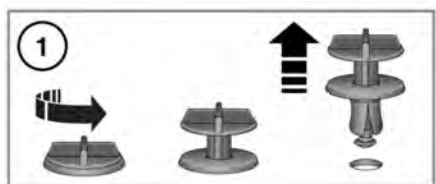


Запрещается движение, если капот удерживается только одной предохранительной защелкой.

1. Опустите капот до фиксации предохранительной защелки.
2. Обеими руками нажмите на капот до щелчка.
3. Убедитесь в надежной фиксации обеих защелок, попробовав приподнять передний край капота.

КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ – СНЯТИЕ

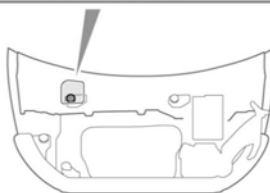
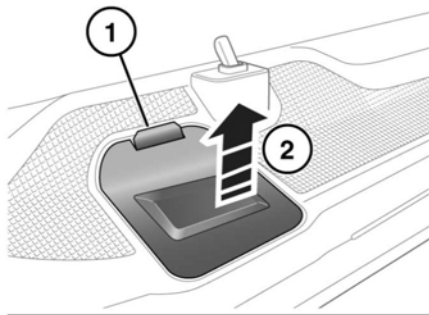
Левая крышка под капотом



E165372

1. Поверните фиксаторы против часовой стрелки и снимите.
2. Поднимите передний край крышки и сдвиньте вперед, чтобы снять крышку.

Правая крышка под капотом



E165373

1. Нажмите на защелку крышки в сторону передней части автомобиля.
2. Удерживая защелку крышки, приподнимите край крышки и снимите ее.

КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ – УСТАНОВКА

Левая крышка под капотом



Перед установкой подкапотной крышки проверьте, чтобы между крышкой и корпусом не оказалось трубопроводов, кабелей или других предметов.

1. Установите подкапотную крышку на корпус и убедитесь, что все отверстия совмещены.

2. Плотно прижмите крышку и затяните фиксаторы по часовой стрелке.

Правая крышка под капотом

1. Расположите два центрирующих выступа у заднего края крышки в прилегающую панель.
2. Нажмите на крышку, чтобы зафиксировалась защелка.

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА



Разбирать или заменять какие-либо компоненты топливной системы разрешается только квалифицированным специалистам, имеющим соответствующую подготовку.



Не подходите близко к моторному отсеку автомобиля с устройствами, которые могут стать источником искр, и лампами, не имеющими надлежащей защиты.



Надевайте защитную одежду, а когда необходимо и перчатки из непроницаемого материала.

СИСТЕМА СНИЖЕНИЯ ТОКСИЧНОСТИ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ

Автомобили Land Rover оборудованы системами снижения токсичности выхлопных газов и улавливания паров бензина. Во многих странах внесение изменений, модифицирование или замена такого оборудования является незаконным, и это может привести к привлечению к ответственности за нарушение закона.

Дилеры/авторизованные мастерские оснащены всем необходимым оборудованием для выполнения ремонта и техобслуживания таких систем.



Выхлопные газы содержат ядовитые вещества, которые могут привести к потере сознания и даже к летальному исходу.

- Не вдыхайте выхлопные газы.
- Не запускайте и не оставляйте работающим двигатель в закрытых непроветриваемых местах.
- Не ездите с открытой дверью багажного отделения.
- Не вносите конструктивные изменения в выхлопную систему.
- Утечки в выхлопной системе необходимо устранять незамедлительно.
- При подозрении на проникновение выхлопных газов в салон автомобиля незамедлительно выясните причину.

Примечание: Выработка топлива может привести к пропускам зажигания. Это может вызвать повреждение системы снижения токсичности отработавших газов.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ



Если освещение только что выключено, выждите некоторое время, чтобы лампы остыли. Горячая лампа может стать причиной травмы.

 При замене обязательно используйте лампы надлежащего типа с соответствующими характеристиками. Если вы не можете самостоятельно решить этот вопрос, обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

 Перед заменой лампы убедитесь, что зажигание и соответствующая лампа выключены. Если электропитание включено, может произойти короткое замыкание, которое повредит систему электрооборудования автомобиля.

Не все лампы можно заменить.
Возможна замена ламп следующих приборов:

Лампа	Тип	Мощность (Вт)
Галогенные фары (DRL/дальний свет)	H15	15/55
Галогенные фары (ближний свет)	H7 LL	55
Передние указатели поворота	PSY24W	24
Задние указатели поворота	PY21W	21
Лампы фонаря заднего хода	W16W	16

Все прочие лампы наружных световых приборов и некоторые лампы внутреннего освещения являются светодиодными или ксеноновыми, их замену может выполнить только дилер/авторизованная мастерская.

Все процедуры замены требуют снятия компонентов для доступа к лампам.

 Перемещение фары может осуществлять только квалифицированный специалист. При возникновении сомнений обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.

Примечание: Для замены любой лампы фары потребуется крестовая отвертка и гаечный ключ на 10 мм.

КСЕНОНОВЫЕ ЛАМПЫ

 Для воспламенения газа и паров металлов, используемых в ксеноновых лампах, требуется высокое напряжение. Контакт с таким напряжением может привести к тяжелым травмам. Замену или обслуживание ксеноновых ламп должны производить только квалифицированные специалисты.

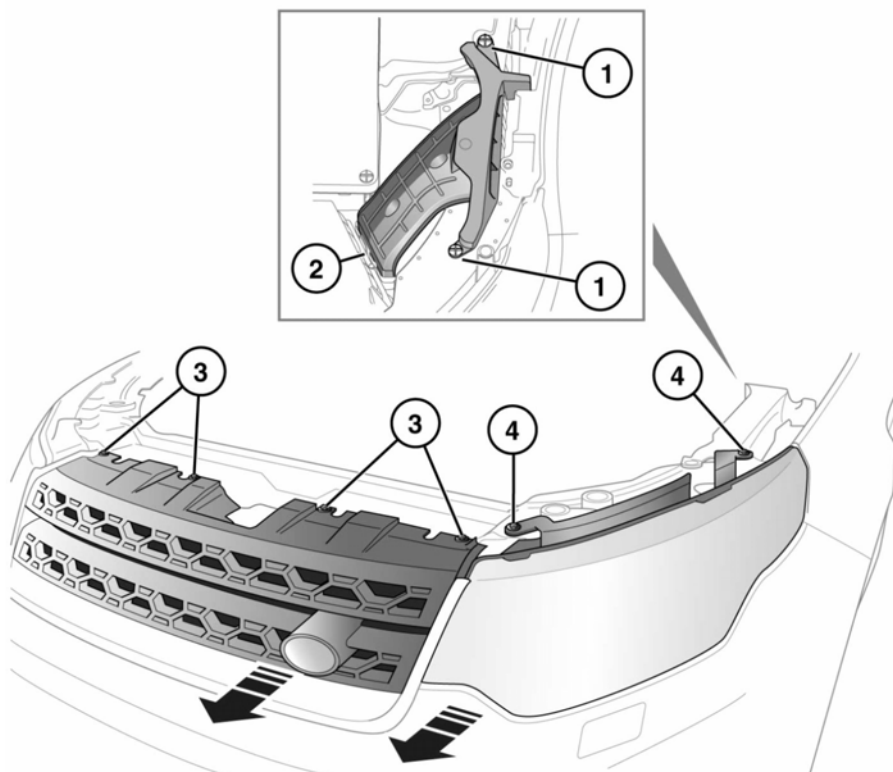
 Блоки ксеноновых ламп работают при очень высоких температурах. Прежде чем прикасаться к блок-фаре, убедитесь в том, что она остыла.



Ксеноновые блок-фары содержат ртуть, которая является высокотоксичным веществом и представляет опасность.

По вопросу надлежащей утилизации ксеноновых блок-фар проконсультируйтесь с дилером / в авторизованной мастерской или в соответствующих местных уполномоченных органах.

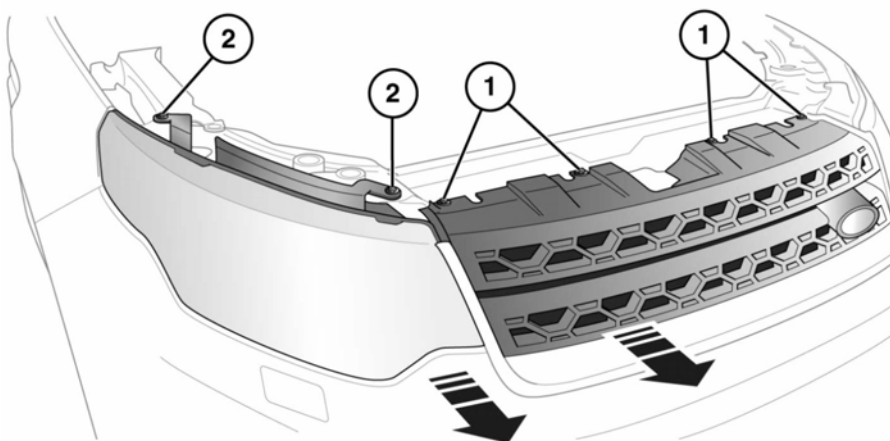
СНЯТИЕ ФАРЫ



E165250

Перемещение левой блок-фары для доступа к лампам:

1. Снимите два пластиковых фиксатора.
2. Потяните трубу вверх, чтобы отсоединить ее от воздуховода. Это позволит освободить дополнительное пространство для работы.
3. Снимите четыре крепления решетки радиатора.
4. Отверните два крепежных болта. Блок-фару можно выдвинуть на 45 мм.

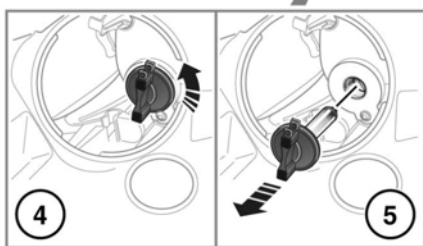
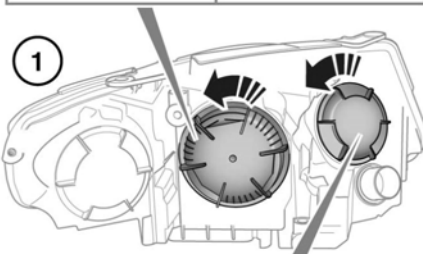
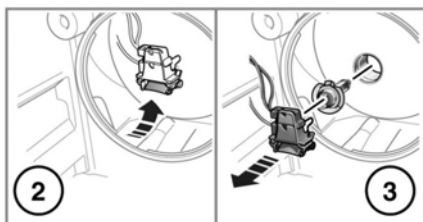


E165251

Перемещение правой блок-фары для доступа к лампам:

1. Снимите четыре крепления решетки радиатора.
 2. Отверните два крепежных болта.
- Блок-фару можно выдвинуть на 45 мм.

ЗАМЕНА ЛАМП ФАР



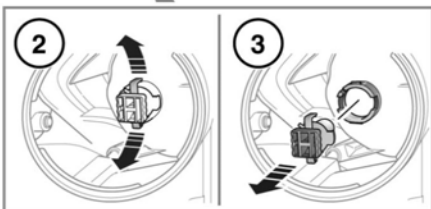
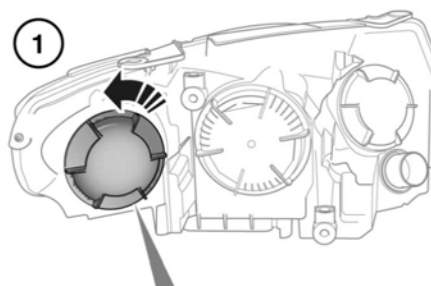
E165252

1. В задней части блок-фары поверните против часовой стрелки крышку соответствующей лампы и слегка потяните ее, чтобы снять.
2. Извлеките патрон лампы ближнего света из блок-фары.
3. Освободите зажим и извлеките лампу ближнего света из патрона.
4. Поверните блок DRL/лампы дальнего света против часовой стрелки.
5. Извлеките блок DRL/лампы дальнего света из корпуса блок-фары.

Чтобы установить патрон/лампу, выполните процедуру извлечения в обратном порядке.

Примечание: Отмечайте расположение всех снятых деталей, чтобы облегчить их установку.

ЗАМЕНА ЛАМП УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА



E165254

Чтобы освободить пространство для доступа, выполните процедуру демонтажа правой блок-фары. См. **290, СНЯТИЕ ФАРЫ.**

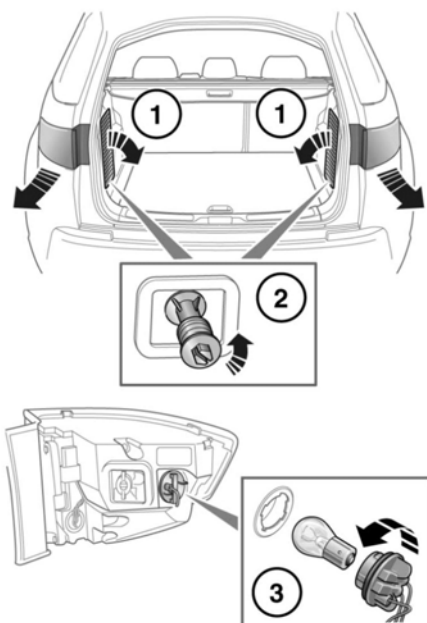
1. В задней части блок-фары поверните против часовой стрелки крышку соответствующей лампы и слегка потяните ее, чтобы снять.
2. Освободите боковые части патрона.
3. Потяните патрон, чтобы извлечь его из блок-фары и получить доступ к лампе указателя поворота.

Чтобы установить патрон/лампу, выполните процедуру извлечения в обратном порядке.

Примечание: В ксеноновых блок-фарах крышка лампы указателя поворота расположена на внутренней стороне.

Примечание: Отмечайте расположение всех снятых деталей, чтобы облегчить их установку.

ЗАМЕНА ЛАМП ЗАДНИХ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА И ФОНАРЕЙ ЗАДНЕГО ХОДА



E165255

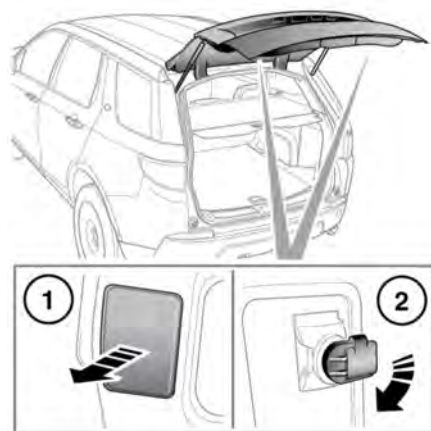
Замена лампы заднего указателя поворота:

1. Снимите соответствующий вентиляционный люк багажного отделения.

2. Поверните крепежный винт заднего фонаря против часовой стрелки, чтобы полностью освободить его, и извлеките. Это позволит выдвинуть блок заднего фонаря.
3. В задней части блока заднего фонаря поверните патрон против часовой стрелки и вытащите его, чтобы получить доступ к лампе указателя поворота.

Чтобы установить патрон/лампу, выполните процедуру извлечения в обратном порядке.

Примечание: Отмечайте расположение всех снятых деталей, чтобы облегчить их установку.



E165256

Замена лампы фонаря заднего хода:

1. Снимите соответствующий лючок доступа в двери багажного отделения.
2. Поверните патрон вниз. Потяните, чтобы извлечь патрон из блок-фары и получить доступ к лампе фонаря заднего хода.

Чтобы установить патрон/лампу, выполните процедуру извлечения в обратном порядке.

Примечание: Отмечайте расположение всех снятых деталей, чтобы облегчить их установку.

ПОЛОЖЕНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ



Чтобы избежать повреждений капота, не поднимайте щетки стеклоочистителя, когда они находятся в нормальном положении парковки.

Примечание: Во время замены щеток стеклоочистителей электронный ключ должен оставаться в автомобиле.

Прежде чем заменить щетку стеклоочистителя, рычаги стеклоочистителя следует установить в сервисное положение следующим образом:

1. Убедитесь, что зажигание выключено.
2. Включите зажигание, затем выключите снова.
3. Незамедлительно нажмите подрулевой переключатель стеклоочистителей/омывателя в самое нижнее положение (как при однократном включении стеклоочистителей, см. **92, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ**) и удерживайте переключатель в этом положении при повторном включении зажигания. Стеклоочистители займут сервисное положение.

4. После установки новых деталей выключите зажигание. Стеклоочистители вернуться в положение парковки.

Примечание: При замене используйте только щетки стеклоочистителя, идентичные оригинальным щеткам.

Примечание: Замену щеток стеклоочистителей выполняйте согласно указаниям изготовителя.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ НАСТРОЕК СТЕКЛОПОДЪЕМНИКОВ

Настройки стеклоподъемников потребуются восстановить в случае отсоединения АКБ, ее разряда или прерывания подачи питания.

Восстановление настроек выполняется следующим образом:

1. Полностью закройте окно.
2. Отпустите переключатель, затем поднимите его в положение закрывания и удерживайте в течение 1 секунды.
3. Повторите процедуру для каждого стеклоподъемника.

ОГНЕТУШИТЕЛЬ

В некоторых странах в соответствии с местным законодательством автомобили оснащаются огнетушителями. Владелец должен обеспечить обслуживание огнетушителя в соответствии с инструкциями производителя.

Владелец также должен обеспечить давление, соответствующее рабочему давлению, указанному на манометре. Допускается использование только одобренных компанией Land Rover огнетушителей.

КУЗОВ

 После мойки автомобиля **снаружи (особенно в мойки под давлением) рекомендуется проехать некоторое расстояние для просушки тормозов.**

 Во избежание повреждений автомобиля при проведении обслуживания убедитесь, что специалист ознакомлен с инструкциями по очистке, приведенными в руководстве по эксплуатации автомобиля.

 Перед мойкой автомобиля смойте грязь при помощи шланга.

 Некоторые системы высоконапорного мытья достаточно мощные, поэтому струя воды может проникнуть через соединения подвески, уплотнения дверей/окон и повредить накладки и замки дверей. Не направляйте струю воды на камеры, воздухозаборник обогревателя, уплотнения кузова (дверей, потолочного люка, окон и т.п.) и на другие компоненты, которые можно повредить (фонари, зеркала, наружные накладки, пыльники и уплотнения подвески и т.д.). Убедитесь, что сопло моечной установки высокого давления всегда удалено от любых элементов автомобиля более чем на 300 мм (12 дюймов).

 Перед тем, как поднять щетки стеклоочистителей для очистки, установите их в зимнее положение парковки, чтобы не повредить автомобиль. См. **96, ЗИМНЕЕ ПАРКОВОЧНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.**

 Запрещается использовать моющее оборудование высокого давления для очистки моторного отсека.

 После мойки автомобиля снаружи (особенно в мойки под давлением) рекомендуется проехать некоторое расстояние для просушки тормозов.

 Коррозионно-активные вещества, такие как птичий помет, могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля. Подобные отложения следует удалять как можно быстрее.

 Используйте только чистящие средства, предназначенные для автомобилей.

 Не наносите автополироль на неокрашенные зоны бампера. Полировка въедается в декоративное покрытие поверхности.

ДАТЧИКИ И КАМЕРЫ

 При мойке автомобиля не направляйте на датчики или камеры струю воды под высоким давлением. Не используйте абразивные материалы или твердые/острые предметы для очистки датчиков и камер. Используйте только одобренные автомобильные шампуни.

Датчики систем помощи при парковке необходимо содержать в чистоте для сохранения точности и работоспособности.

При необходимости камеры следует очищать тканью, слегка смоченной средством для очистки стекол.

УХОД ЗА ДНИЩЕМ КУЗОВА

Регулярно промывайте днище кузова чистой водой, особое внимание уделяя зонам скопления грязи и отложений.

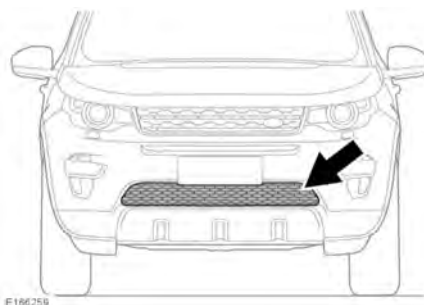
При обнаружении повреждения или коррозии необходимо как можно быстрее проверить автомобиль у дилера / в авторизованной мастерской.

МОТОРНЫЙ ОТСЕК

- ❗ Не используйте для чистки моторного отсека мойку под давлением или пар.
- ❗ Остерегайтесь попадания воды на бачок тормозной жидкости. Для очистки крышки и бачка тормозной жидкости используйте только чистую, сухую салфетку.

ПОСЛЕ ПОЕЗДКИ ПО БЕЗДОРОЖЬЮ

После поездки по бездорожью как можно быстрее выполните чистку днища кузова автомобиля.



Убедитесь в чистоте и отсутствии мусора в зонах воздухозаборника и передней решетки. Особое внимание обратите на нижнюю решетку и радиатор. В противном случае это может привести к перегреву двигателя и его значительному повреждению.

ЛЕГКОСПЛАВНЫЕ ДИСКИ



Применяйте только разрешенные чистящие средства для колес.

ПОВЕРХНОСТЬ СТЕКОЛ

Заднее стекло протирайте мягкой салфеткой, чтобы не повредить нагревательный элемент. Запрещается соскребать грязь со стекла или использовать абразивные моющие средства.

Стекла зеркал особенно чувствительны к механическим повреждениям. Мойте их мыльной водой. Не используйте для удаления льда абразивные чистящие составы или металлические скребки.

Чтобы не повредить защитное покрытие, чистите внутреннюю поверхность стекла потолочного люка только мягкой тканью. Запрещается соскребать грязь со стекла или использовать абразивные моющие средства.

ЗАДНЕЕ СТЕКЛО

Чтобы не повредить расположенные на внутренней стороне нагревательные элементы, пользуйтесь только мягкой влажной тканью или замшей. Нельзя применять для очистки стекол растворители и острые предметы.

САЛОН



Некоторые чистящие средства содержат вредные вещества, которые в случае их неправильного применения могут негативно повлиять на здоровье и повредить салон. Необходимо внимательно ознакомиться с инструкциями изготовителя.



Во избежание повреждений автомобиля при проведении обслуживания убедитесь, что специалист ознакомлен с инструкциями по очистке, приведенными в руководстве по эксплуатации автомобиля.

ЧИСТКА ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ И ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ



Используйте мягкую сухую безворсовую ткань при очистке переключателей и органов управления. Действуйте без излишнего нажима.



Не распыляйте жидкости непосредственно на поверхность переключателей и органов управления.



Не пользуйтесь химическими составами, растворителями или бытовыми чистящими средствами.



При выполнении чистки не допускайте контакта острых или абразивных предметов с элементами.

ТКАНЕВАЯ ОБИВКА



Не пользуйтесь мылом, нашатырным спиртом или отбеливателями, а также средствами для очистки твердых поверхностей.

Не пользуйтесь впитывающей салфеткой или бумагой с рисунком, так как краска может перейти на ткань.

КОЖАНАЯ ОБИВКА



Применяйте только чистящие средства, специально предназначенные для очистки кожи. Не используйте химические средства, спирт и абразивные материалы, поскольку они могут привести к быстрой порче кожи. Использование составов, не одобренных к применению, аннулирует гарантию.



Если вы не можете самостоятельно выбрать средства для применения, обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

Кожаную обивку следует чистить и наносить на нее защитное покрытие не реже одного раза в 6 месяцев.

Чтобы грязь не въедалась в кожу и не появлялись пятна, необходимо регулярно осматривать обивку и чистить ее один раз в 1 – 2 месяца, как описано ниже:

1. При помощи чистой, влажной, неокрашенной ткани протирайте обивку, удаляя с нее мелкую пыль. Не допускайте намокания кожи.
2. Если этого оказалось недостаточно, то смочите ткань в теплой мыльной воде и отожмите ее. Используйте только мягкое, не содержащее щелочь мыло.
3. Для очистки сильно загрязненных участков используйте чистящее средство для кожи марки Land Rover. Протрите насухо чистой мягкой тканью, периодически поворачивая ее чистой стороной.

Используйте чистящее средство для кожи марки Land Rover несколько раз в год, чтобы поддерживать мягкость и внешний вид кожи. Это средство питает и увлажняет кожу, создает на ее поверхности защитный слой, защищающий ее от проникновения внутрь пыли и любых веществ.

- Одежда темных тонов может окрашивать кожаную обивку, как и обивку из других материалов.

- Такие острые предметы, как пряжки ремней, застежки-молнии, заклепки и т.п. могут оставлять заметные царапины на кожаной обивке.
- Если пролитые чай, кофе или чернила не удалить немедленно, то придется смириться с тем, что пятна останутся навсегда.

Если вы пользуетесь услугами специалиста по очистке автомобилей, то убедитесь в том, что он знаком и в точности следует изложенным выше инструкциям.

Примечание: Некоторые материалы/ткани обладают окрашивающей способностью. Из-за этого на коже светлых оттенков могут возникать некрасивые обесцвеченные пятна. Подверженные изменению цвета зоны следует как можно быстрее очистить и покрыть защитными средствами.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



Не допускайте попадания в механизмы ремней безопасности воды, чистящих средств или волокон ткани. Любые вещества, попавшие в механизм, могут негативно повлиять на работу ремней безопасности в случае столкновения.

Вытяните полностью ремни безопасности, затем очистите их с помощью теплой воды и нейтрального мыла. Дайте ремням безопасности высохнуть естественным образом в полностью вытянутом положении. Не допускайте втягивания ремней до полного их высыхания.

Примечание: При очистке ремней безопасности воспользуйтесь случаем и проверьте их на предмет повреждений и износа. О любых повреждениях следует сообщить дилеру / в авторизованную мастерскую для устранения этих повреждений.

КРЫШКИ БЛОКОВ ПОДУШЕК БЕЗОПАСНОСТИ



Крышки подушек безопасности следует чистить только при помощи слегка влажной ткани и небольшого количества средства для чистки обивки.



Любые вещества, проникающие внутрь механизма, могут помешать срабатыванию подушки безопасности при аварии.

КОВРОВЫЕ ПОКРЫТИЯ И КОВРИКИ

Пятна можно удалять, аккуратно стирая их при помощи теплого мыльного раствора невысокой концентрации.

Въевшиеся пятна можно удалять при помощи имеющегося в продаже средства для чистки ковровых покрытий.

ОЧИСТКА ЭКРАНОВ И ДИСПЛЕЕВ



Не пользуйтесь средствами очистки обивки для приведения в порядок электрического оборудования, например переключателей на панели управления.



При очистке мест, расположенных возле переключателей, следите за тем, чтобы жидкость не попадала в зазоры между компонентами и не затекала под панели облицовки.

- Чистите слегка увлажненной тканью.
- Не пользуйтесь химическими составами и бытовыми чистящими средствами.
- Не допускайте контакта острых, твердых или абразивных предметов с экраном.
- Оберегайте экран от длительного воздействия прямых солнечных лучей.
- Чтобы исключить возникновение ошибок, не дотрагивайтесь до сенсорного экрана несколькими пальцами одновременно.
- Не прикладывайте чрезмерного усилия.

ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ



Не прикладывайте чрезмерного усилия.

Сильные загрязнения щеток стеклоочистителей следует удалять мягкой влажной губкой или тканью.

ЗАСОРЕНИЕ ЖИКЛЕРОВ ОМЫВАТЕЛЯ



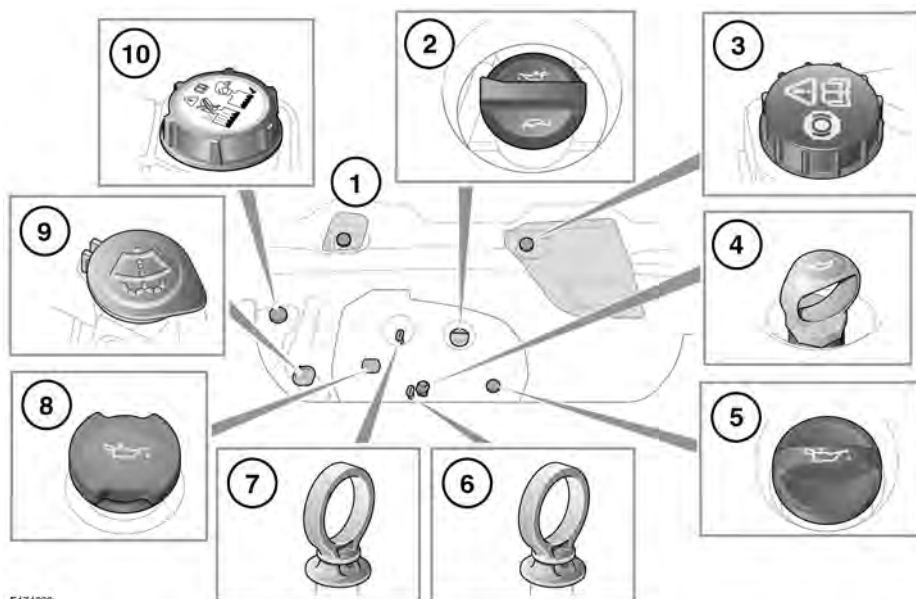
Не включайте жиклеры омывателя во время устранения засорения или регулировки. Жидкость омывателя ветрового стекла может вызвать раздражение глаз и кожи. Всегда внимательно читайте и соблюдайте инструкции производителя омывающей жидкости.

Если жиклер омывателя засорился, прочистите его тонкой проволокой, вставив ее в жиклер. После прочистки убедитесь, что проволока полностью извлечена.

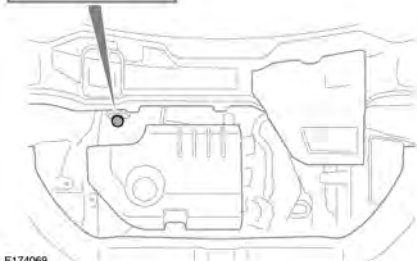
РЕМОНТ НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ЛАКОКРАСЧНОГО ПОКРЫТИЯ

Регулярно проверяйте лакокрасочное покрытие на предмет повреждений. Любые сколы, трещины или глубокие царапины на лакокрасочном покрытии следует устранять при первой возможности. Металл без покрытия быстро корродирует, поэтому принятие своевременных мер может привести к необходимости дорогостоящего ремонта.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЗАПРАВОЧНЫХ ОТВЕРСТИЙ РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ



E174068



E174069

1. Крышка бачка тормозной жидкости (автомобили с правосторонним управлением). Чтобы получить доступ, снимите правую крышку под капотом. См. **286, КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ – СНЯТИЕ**.
2. Крышка маслозаливной горловины двигателя (бензиновый двигатель объемом 2,0 л).
3. Крышка бачка тормозной жидкости (автомобили с левосторонним управлением). Чтобы получить доступ, снимите левую крышку под капотом. См. **286, КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ – СНЯТИЕ**.
4. Масляный щуп (дизельный двигатель объемом 2,2 л).

5. Крышка маслосаливной горловины двигателя (дизельный двигатель объемом 2,2 л).
6. Масляный щуп (дизельный двигатель объемом 2,0 л).
7. Масляный щуп (бензиновый двигатель объемом 2,0 л).
8. Крышка маслосаливной горловины двигателя (дизельный двигатель объемом 2,0 л).
9. Крышка заливной горловины бачка омывателя.
10. Крышка заливной горловины системы охлаждения двигателя.
11. Крышка горловины резервуара реагента-восстановителя (DEF).
См. 271, **РЕАГЕНТ-ВОССТАНОВИТЕЛЬ (DEF)**.



При выполнении работ в моторном отсеке всегда соблюдайте необходимые меры предосторожности. См. 284, **БЕЗОПАСНОСТЬ В ГАРАЖЕ**.



Не запускайте двигатель и не пользуйтесь автомобилем, если есть вероятность попадания протекающей жидкости на горячую поверхность, например, на систему выпуска. Незамедлительно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА



Проверяйте уровень масла в двигателе каждую неделю. Если уровень масла внезапно понизился, или вы заметили значительное падение его уровня, обратитесь к квалифицированным специалистам.

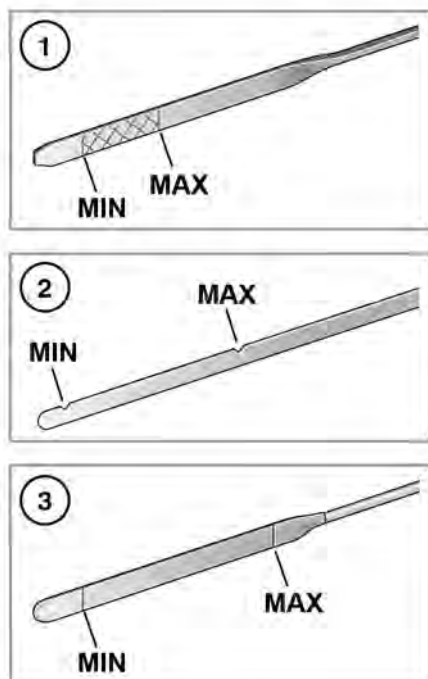


Не допускайте падения уровня масла ниже минимальной отметки или риски на щупе.



Если на экране появилось сообщение **ENGINE OIL PRESSURE LOW** (Низкое давление масла), выбрав безопасное место, незамедлительно остановитесь, выключите двигатель и обратитесь к квалифицированным специалистам. Не запускайте двигатель, пока причина не будет устранена.

Проверка уровней рабочих жидкостей



E175219

1. Масляный щуп двигателя – бензиновый двигатель объемом 2,0 л.
2. Масляный щуп двигателя – дизельный двигатель объемом 2,2 л.
3. Масляный щуп двигателя – дизельный двигатель объемом 2,0 л.



Масляный щуп для дизельных двигателей объемом 2,0 л имеет ограничитель для обеспечения правильности установки.

Убедитесь, что ограничитель корректно расположен в пазе трубки для щупа. Несоблюдение данной инструкции может привести к некорректной установке масляного щупа и утечке масла из двигателя.

Перед проверкой уровня масла убедитесь, что:

- Автомобиль стоит на ровной поверхности.
- Моторное масло холодное.

Примечание: Если необходимо проверить уровень масла, когда двигатель прогрет, выключите зажигание и подождите 5 минут, чтобы моторное масло стекло обратно в поддон. Не запускайте двигатель.

После этого проверьте уровень масла следующим образом:

1. Извлеките масляный щуп и протрите его безворсовой тканью.
2. Для проверки уровня масла полностью вставьте масляный щуп и снова извлеките.

Если уровень масла на щупе:

1. Ближе к верхней отметке или риску, чем к нижней – долив масла не требуется.
2. Ближе к нижней отметке или риску, чем к верхней – долейте 0,5 л масла.
3. Ниже нижней отметки или риски – долейте:
 - Бензиновый двигатель объемом 2,0 л: 0,8 л масла.

Проверка уровней рабочих жидкостей

- Дизельный двигатель объемом 2,2 л: 1,5 л масла.
- Дизельный двигатель объемом 2,0 л: 1,8 л масла.

Через 5 минут проверьте уровень повторно.

ДОЛИВ МАСЛА



Автомобиль может лишиться гарантии, если повреждение произошло вследствие применения масла, не соответствующего техническим условиям, указанным производителем.



Нарушение требования об использовании масел, отвечающих спецификациям, может привести к повышенному износу двигателя, отложению смол и увеличению вредных выбросов. Это может также стать причиной поломки двигателя.

См. **368, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ.**



Заливка избыточного количества масла может привести к серьезному повреждению двигателя. Масло следует добавлять в малых количествах, а уровень проверять заново, чтобы не превысить максимально допустимое значение.

1. Снимите крышку маслозаливной горловины.
2. Добавьте такое количество масла, чтобы уровень на щупе был между отметками или рисками **MIN** (Мин.) и **MAX** (Макс.).



Необходимо применять масло, соответствующее требуемым техническим условиям, и удостовериться в том, что оно подходит для климатических условий, в которых эксплуатируется автомобиль.

Примечание: Примерный объем масла, необходимый для повышения его уровня с отметки **MIN** (Мин.) до **MAX** (Макс.) составляет 0,85 л для бензинового двигателя объемом 2,0 л; 1,5 л для дизельного двигателя объемом 2,2 л и 1,8 л для дизельного двигателя объемом 2,0 л.

3. Удалите масло, пролитое в процессе заливки.
4. Заново проверьте уровень масла через 5 минут.
5. Установите на место крышку заливной горловины.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ



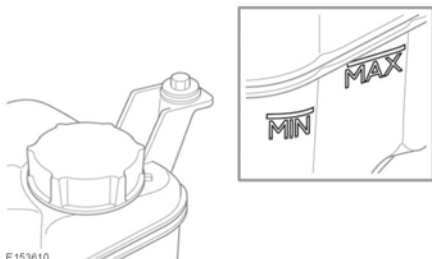
Работа двигателя без охлаждающей жидкости приводит к серьезному повреждению двигателя.



Если отмечается постоянное падение уровня охлаждающей жидкости, немедленно обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам.

Проверка уровней рабочих жидкостей

Уровень охлаждающей жидкости в системе охлаждения следует проверять не реже одного раза в неделю (или чаще при большом пробеге или эксплуатации в тяжелых условиях). Проверяйте уровень только на холодной системе.



Убедитесь, что уровень находится между отметками **MIN** (Мин.) и **MAX** (Макс.), расположенными сбоку расширительного бачка.

Если уровень упал внезапно или значительно, необходимо при первой возможности выполнить проверку автомобиля в дилерском центре / в авторизованной мастерской.

ДОЛИВ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

 **Не снимайте крышку расширительного бачка на горячем двигателе. Струя пара или горячей жидкости может привести к тяжелым травмам.**

 **Отворачивайте крышку наливной горловины медленно, чтобы стравить давление перед полным снятием крышки.**

 **Антифриз является легковоспламеняющейся жидкостью. Не допускайте попадания жидкости системы охлаждения на источники открытого пламени и искрообразования (например, на горячий двигатель) – это может привести к возгоранию.**

 **Антифриз токсичен и может вызвать летальный исход при проглатывании. Храните емкости запечатанными, в недоступном для детей месте. При подозрении на проглатывание немедленно обратитесь за медицинской помощью.**

 При поездках в местах, где доступная для заливки вода содержит соль, всегда ищите возможность залить пресную (дождевую или дистиллированную) воду. Долив соленой воды может привести к значительному повреждению двигателя.

 Применение неразрешенного антифриза оказывает негативное воздействие на систему охлаждения и приводит к сокращению срока службы двигателя.

 Жидкость системы охлаждения повреждает окрашенные поверхности; немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Проверка уровней рабочих жидкостей

Жидкость системы охлаждения содержит необходимые антикоррозийные добавки. Содержание жидкости системы охлаждения в охлаждающей жидкости требуется поддерживать на уровне $50\% \pm 5\%$ круглогодично, а не только в холодную погоду. Чтобы обеспечить сохранение антикоррозийных свойств охлаждающей жидкости, ее следует проверять раз в год и полностью менять каждые десять лет вне зависимости от пробега. Несоблюдение этого правила может привести к коррозии радиатора и деталей двигателя. Удельная плотность 50% раствора антифриза при 20°C составляет 1,068, что обеспечивает защиту от замерзания при температурах до -40°C .

1. Снимите крышку расширительного бачка охлаждающей жидкости, повернув ее против часовой стрелки.
2. Долейте до метки **MAX** (Макс.) на боковой стенке расширительного бачка. Используйте смесь воды и антифриза в соотношении 50:50. См. **368, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.

Примечание: В экстренном случае, если отсутствует разрешенная жидкость системы охлаждения, заправьте систему охлаждения чистой водой, но учтите фактор ослабления защиты от замерзания. Не доливайте или не заправляйте жидкостью системы охлаждения традиционного состава. При наличии сомнений проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.

3. Закройте крышку расширительного бачка, повернув ее по часовой стрелке до щелчка.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ/ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ



Незамедлительно обратитесь за квалифицированной помощью, если ход педали тормоза больше обычного или наблюдается существенное снижение уровня тормозной жидкости. Движение при таких условиях может привести к увеличению тормозного пути или полному отказу тормозов.



Тормозная жидкость очень токсична. Храните емкости с тормозной жидкостью закрытыми, в недоступном для детей месте. Если вы подозреваете, что могли случайно проглотить жидкость, немедленно обратитесь за медицинской помощью.



При попадании жидкости на кожу или в глаза немедленно обильно промойте их чистой водой.



Тормозная жидкость легко воспламеняется. Не допускайте попадания тормозной жидкости на источники открытого пламени и искрообразования (например, на горячий двигатель).

Проверка уровней рабочих жидкостей

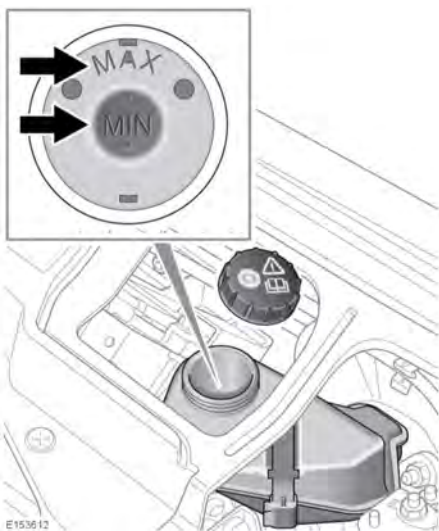


Не допускайте, чтобы во время движения уровень тормозной жидкости был ниже отметки MIN.

Если объем жидкости в бачке тормозной системы падает ниже рекомендуемого уровня, загорается красный сигнализатор на панели приборов. См. **78, ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА (КРАСНЫЙ)**.

Примечание: Если сигнализатор загорается во время движения, остановите автомобиль, как только позволят условия безопасности, плавно нажимая педаль тормоза. Проверьте уровень жидкости, долийте ее до необходимого уровня.

Проверяйте уровень жидкости не реже одного раза в неделю (при большом пробеге или тяжелых условиях эксплуатации – чаще), поставив автомобиль на ровную поверхность.



1. Снимите соответствующую крышку под капотом. См. **302, РАСПОЛОЖЕНИЕ ЗАПРАВОЧНЫХ ОТВЕРСТИЙ РАБОЧИХ ЖИДКОСТЕЙ** и **286, КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ – СНЯТИЕ**.
2. Перед снятием крышки горловины очистите ее и бачок тормозной жидкости во избежание попадания в бачок грязи.
3. Снимите крышку бачка, повернув ее против часовой стрелки.
4. Проверьте уровень тормозной жидкости. Уровень жидкости должен находиться между отметками **MIN** (Мин.) и **MAX** (Макс.).

Примечание: При нормальной эксплуатации уровень может немного уменьшаться в результате износа тормозных колодок, но не должен падать ниже отметки **MIN** (Мин.).

ДОЛИВ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ/ЖИДКОСТИ ПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ



Обязательно используйте тормозную жидкость с надлежащими характеристиками. См. **368, СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ**.



Тормозная жидкость вызывает повреждение лакокрасочного покрытия. Немедленно удалите пролитую жидкость впитывающим материалом и промойте место водным раствором автомобильного шампуня.

Проверка уровней рабочих жидкостей

 Применяйте только новую жидкость из герметичной емкости (жидкости из открытых емкостей или слитые из системы ранее содержат влагу, что может негативно отразиться на характеристиках, поэтому их нельзя использовать).

 Не доливайте тормозную жидкость до максимальной отметки (за исключением случаев, когда были заменены тормозные колодки). Если у вас есть сомнения, обратитесь за помощью к специалисту.

1. Долейте тормозную жидкость в резервуар по крайней мере до минимальной отметки.
2. Закройте крышку бачка тормозной жидкости, повернув ее по часовой стрелке.
3. Установите на место крышку под капотом. См. **286, КРЫШКИ ПОД КАПОТОМ – УСТАНОВКА.**

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ЖИДКОСТИ В БАЧКЕ ОМЫВАТЕЛЯ

 Не допускайте попадания омывающей жидкости на источники открытого пламени и искрообразования.

 Если автомобиль эксплуатируется при температурах ниже 4°C, применяйте жидкость омывателя с защитой от замерзания.

 Применяйте только разрешенные жидкости стеклоомывателя.

 Старайтесь избегать проливания, особенно при использовании неразбавленных жидкостей или растворов с высокой концентрацией. В случае проливания немедленно промойте водой участок, на который попала жидкость.

Из бачка омывателя жидкость подается на жиклеры ветрового и заднего стекла, а также на жиклеры омывателя фар.

Проверяйте уровень в бачке и доливайте жидкость не реже одного раза в неделю. Всегда доливайте жидкость омывателя для предотвращения замерзания.

Периодически включайте омыватель для проверки работоспособности жиклеров и их ориентации.

ДОЛИВ ЖИДКОСТИ ОМЫВАТЕЛЯ

Долив жидкости омывателя производится следующим образом:

1. Перед снятием крышки горловины очистите ее и бачок жидкости омывателя во избежание попадания в бачок грязи.
2. Снимите крышку заливной горловины.
3. Заполняйте бачок, пока жидкость не станет видна в горловине.
4. Установите крышку горловины на место.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ



Не допускайте наличия открытого пламени или других источников огня рядом с аккумуляторной батареей, поскольку она может выделять взрывоопасные газы.



При работе рядом с аккумуляторной батареей или ее обслуживании надевайте защитные очки для защиты глаз от брызг кислоты.



Во избежание травм не подпускайте детей близко к аккумуляторной батарее.



Не забывайте, что аккумуляторная батарея может выделять взрывоопасные газы.



Аккумуляторная батарея содержит очень едкую и токсичную кислоту.



Перед работой с аккумуляторной батареей прочтите информацию в руководстве.

УХОД ЗА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕЙ



При попадании электролита в глаза, на кожу или на одежду снимите одежду, на которую попал электролит, и промойте кожу обильным количеством чистой воды. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.



Проглатывание электролита приводит к летальному исходу – немедленно обратитесь за медицинской помощью.



Пробки банок батареи и вентиляционная трубка должны быть всегда на месте, когда батарея находится в автомобиле. Убедитесь, что вентиляционная трубка не закупорена и не перекручена. В противном случае в батарее может возрасти давление, что может привести к взрыву.



Не подвергайте батарею воздействию открытого пламени или искр, поскольку батарея выделяет взрывоопасный и легковоспламеняющийся газ.



Если аккумуляторная батарея замерзла, не подсоединяйте ее к вспомогательной батарее, не заряжайте ее и не пытайтесь запустить двигатель. Это может привести к взрыву.

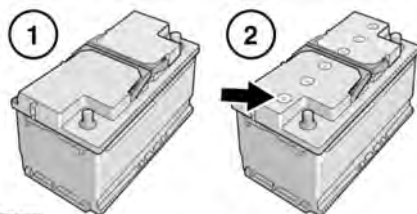


Перед началом работ с аккумуляторной батареей или рядом с ней снимите все металлические украшения и не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи.

Металлические объекты могут вызвать искрение и/или короткое замыкание, которое может привести к взрыву.



Не прикасайтесь к полюсным наконечникам или клеммам аккумуляторной батареи. Они содержат свинец и свинцовые добавки, которые являются токсичными. После работы с аккумуляторной батареей всегда тщательно мойте руки.



E151099

Ваш автомобиль оснащен аккумуляторной батареей типа AGM (с абсорбирующими перегородками из стеклянного микроволокна) (1) или малообслуживаемой батареей (2).

Примечание: Аккумуляторные батареи AGM полностью герметичны и не обслуживаются.



Не пытайтесь вскрыть или снять верхнюю часть аккумуляторной батареи AGM.

В условиях жаркого климата необходимо чаще проверять уровень и состояние электролита малообслуживаемой аккумуляторной батареи. Обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую для проверки аккумуляторной батареи.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ПРОВОДОВ



Перед началом работ с аккумуляторной батареей, пусковыми клеммами или рядом с ними снимите все металлические ювелирные украшения. Не допускайте контакта металлических предметов или деталей автомобиля с клеммами батареи или пусковыми клеммами. Металлические объекты могут вызвать искрение и/или короткое замыкание, которое может привести к взрыву.



Не прикасайтесь к полюсным наконечникам или клеммам аккумуляторной батареи. Они содержат свинец и свинцовые добавки, которые являются токсичными. После работы с аккумуляторной батареей всегда тщательно мойте руки.



Не допускайте наличия открытого пламени или источников искр рядом с аккумуляторной батареей, поскольку батарея выделяет взрывоопасный и легко воспламеняющийся газ.

Аккумуляторная батарея

 Если аккумуляторная батарея замерзла, не подсоединяйте ее к вспомогательной батарее, не заряжайте ее и не пытайтесь запустить двигатель. Это может привести к взрыву.

 Вращающиеся детали двигателя могут причинить тяжелую травму. Работая вблизи вращающихся деталей двигателя, соблюдайте особую осторожность.

 Перед попыткой запуска автомобиля убедитесь, что включен электрический стояночный тормоз (ЕРВ) или под колеса установлены колодки. Убедитесь, что выбрано положение стоянки (Р) – для автомобилей с автоматической коробкой передач.

 Работать рядом с аккумуляторной батареей следует в защитных очках.

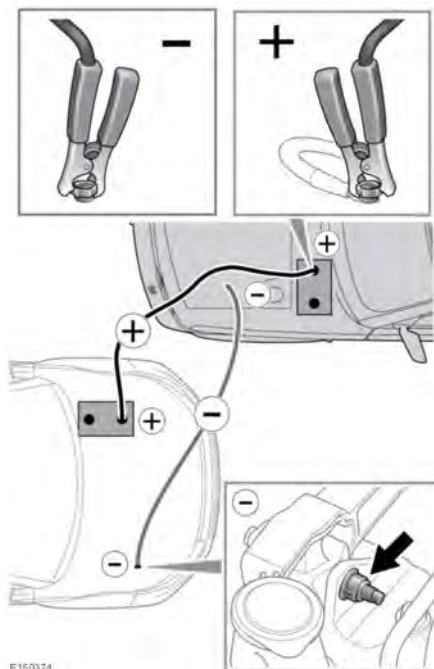
 При нормальной эксплуатации аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ. Объем выделяемого газа достаточен для сильных взрывов, которые могут причинить серьезные травмы. Убедитесь, что вблизи аккумуляторной батареи отсутствует искрение и открытое пламя.

 Убедитесь, что между автомобилем-донором и обесточенным автомобилем нет физического контакта, за исключением соединительных проводов.

 Убедитесь, что аккумуляторная батарея или пусковое устройство рассчитаны на 12 В.

 Перед проведением работ на электрооборудовании отсоедините соединительные провода.

Примечание: Перед подключением проводов к пусковым клеммам обездвиженного автомобиля, убедитесь, что провода правильно подключены к пусковым клеммам автомобиля-донора и что все электрооборудование выключено.



E150074

1. Подсоедините один конец положительного (красного) соединительного провода к рекомендованной положительной (+) пусковой клемме на автомобиле-доноре.

Примечание: Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля-донора, чтобы определить положительную пусковую клемму.

2. Подсоедините другой конец положительного (красного) соединительного провода к положительной (+) клемме разряженной аккумуляторной батареи.
3. Подсоедините отрицательный (черный) соединительный провод к отрицательной (-) пусковой клемме автомобиля-донора, рекомендованной для подобного запуска.

Примечание: Обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля-донора, чтобы определить отрицательную пусковую клемму.

4. Подсоедините другой конец отрицательного (черного) соединительного провода к точке массы на автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей (как показано на рисунке).

Примечание: Убедитесь, что провода находятся достаточно далеко от любых подвижных деталей, и проверьте надежность всех четырех соединений.

5. Запустите двигатель автомобиля-донора и дайте ему поработать на холостых оборотах несколько минут.

6. Запустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.

Примечание: Запрещается включение любых электрических цепей на автомобиле с ранее разряженной батареей до отключения соединительных проводов.

7. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать на холостых оборотах две минуты.
8. Выключите двигатель автомобиля-донора.
9. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от автомобиля с разряженной батареей.
10. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от автомобиля-донора.
11. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от ранее обесточенной АКБ.
12. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от автомобиля-донора.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУСКОВОГО УСТРОЙСТВА

Чтобы запустить двигатель с помощью пускового устройства или вспомогательной аккумуляторной батареи, выполните следующие действия в указанной последовательности:

Аккумуляторная батарея

1. Подсоедините положительный (красный) соединительный провод к положительной (+) клемме разряженной аккумуляторной батареи.
2. Подсоедините отрицательный (черный) соединительный провод к "массе" автомобиля.
3. Включите пусковое устройство.
4. Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу.
5. Отсоедините отрицательный (черный) соединительный провод от "массы" автомобиля.
6. Выключите пусковое устройство.
7. Отсоедините положительный (красный) соединительный провод от клеммы АКБ автомобиля.

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Для установки снятой ранее аккумуляторной батареи потребуются специальные инструменты, поэтому снятие и установку должны выполнять только квалифицированные специалисты. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Если требуется зарядить аккумуляторную батарею, ее необходимо снять с автомобиля. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.



Отсоединение, снятие и установку аккумуляторной батареи должны выполнять только квалифицированные специалисты. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.



Использованные элементы питания следует утилизировать должным образом, поскольку они содержат ряд вредных веществ. По вопросу утилизации обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую и / или в местные уполномоченные органы.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Если требуется заменить аккумуляторную батарею, ее необходимо снять с автомобиля. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.



Отсоединение, снятие и установку аккумуляторной батареи должны выполнять только квалифицированные специалисты. Обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.



Использованные элементы питания следует утилизировать должным образом, поскольку они содержат ряд вредных веществ. По вопросу утилизации обратитесь за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую и / или в местные уполномоченные органы.

ПОСЛЕДСТВИЯ ОТСОЕДИНЕНИЯ

Отсоединение аккумуляторной батареи может повлиять на ряд систем автомобиля, особенно если перед отсоединением батарея была разряжена. Например, при отсоединении аккумулятора может сработать сигнализация – это зависит от параметров ее настройки, установленных перед тем, как была снята аккумуляторная батарея. Если сигнализация не сработала, отключите ее как обычно при помощи электронного ключа. Для правильной работы стеклоподъемников может потребоваться повторная калибровка.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Интеллектуальная система управления электропитанием (IPSM) непрерывно контролирует состояние главной аккумуляторной батареи. В случае чрезмерной разрядки аккумуляторной батареи система отключает вспомогательные электрические системы для сохранения заряда аккумуляторной батареи.

Если система IPSM обнаруживает, что состояние аккумуляторной батареи не соответствует заданным параметрам, можно предпринять меры на двух уровнях. Оба уровня сопровождаются сообщениями на сенсорном экране, а предупреждение о низком заряде аккумуляторной батареи отображается на информационной панели.

- **Energy Management** (Управление энергопотреблением): отображается на сенсорном экране, если двигатель не работает и функционирование систем приводит к чрезмерной разрядке аккумуляторной батареи. Через 3 минуты система IPSM начнет отключение систем автомобиля. Нормальная работа систем возобновляется после запуска двигателя.
- **Low Battery - Please Start Engine** (Аккумулятор разряжен – запустите двигатель): отображается на сенсорном экране и информационной панели, если двигатель не работает. Через 3 минуты система IPSM начнет отключение систем автомобиля. Нормальная работа систем возобновляется после запуска двигателя.

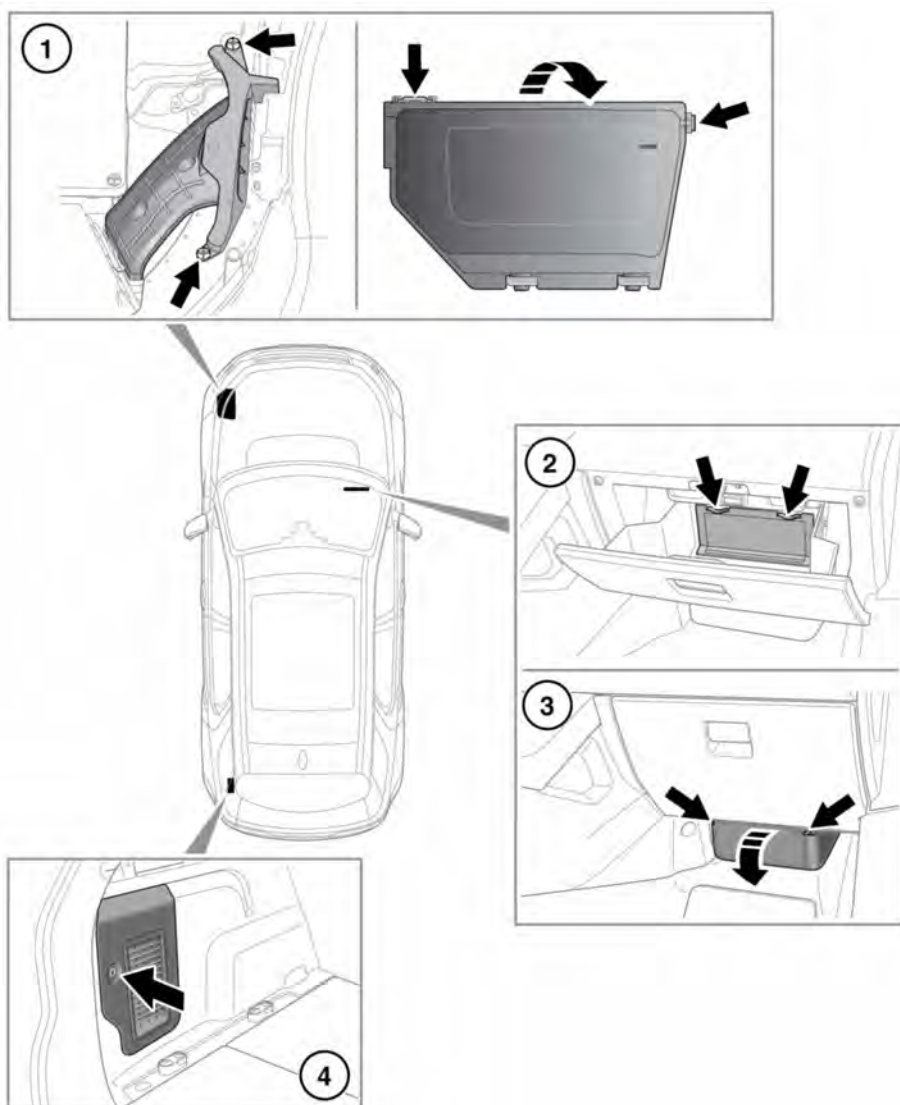


Заводите двигатель, только если это безопасно.

Аккумуляторная батарея

Примечание: В случае появления сообщения **Low Battery – Please Start Engine** (Аккумулятор разряжен – запустите двигатель), необходимо проехать на автомобиле не менее 30 минут при температуре выше 0°C или не менее 60 минут при температуре ниже 0°C. Это позволит восстановить заряд АКБ до приемлемого уровня. Если нормальная работа систем не возобновляется после запуска двигателя, то возможно аккумуляторная батарея недостаточно заряжена. Если это безопасно, снова заведите двигатель. Если проблема сохраняется, обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



E166370

- ❗ Не допускайте попадания влаги в блок предохранителей при снятой крышке и ставьте крышку на место при первой возможности.

Доступ к предохранителям можно получить следующим образом:

1. Блок предохранителей в моторном отсеке.
 - Чтобы получить доступ к блоку предохранителей: снимите два пластмассовых фиксатора (см. рис.) и потяните трубку вверх, чтобы отсоединить ее от воздушной камеры.
 - Отсоедините выступы (указаны стрелкой), чтобы освободить крышку блока предохранителей. Номера и расположение предохранителей в моторном отсеке показаны на внутренней стороне крышки блока предохранителей.
2. Блок предохранителей в салоне (верхний): откройте перчаточный ящик и снимите панель с внутренней облицовки ящика. На панели наклеено изображение защищаемых цепей и расположение предохранителей.
3. Блок предохранителей в салоне (нижний): снимите нижнюю крышку.
4. Блоки предохранителей в багажном отделении: поверните защелку и снимите панель в облицовке левой стороны багажного отделения. На панели наклеено изображение защищаемых цепей и расположение предохранителей.

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

- ❗ Перед заменой предохранителя всегда выключайте зажигание и соответствующую электрическую цепь.
- ❗ При замене устанавливайте одобренные Land Rover предохранители того же типа и номинала, что и заменяемые, или предохранители с совпадающими характеристиками. Использование неподходящего предохранителя может привести к повреждению системы электрооборудования автомобиля, что, в свою очередь, может вызвать пожар.
- ❗ Если после замены новый предохранитель перегорает, следует проверить систему у дилера / в авторизованной мастерской.

Примечание: Замена реле должна выполняться только квалифицированными специалистами.

Пинцет для извлечения предохранителей находится в блоке предохранителей в салоне. Возьмитесь пинцетом за верхнюю часть предохранителя и выньте его. Обрыв нити в корпусе предохранителя указывает на то, что предохранитель перегорел и нуждается в замене.

В блоке предохранителей в салоне имеется несколько запасных предохранителей. Подробную информацию см. на наклейке в блоке предохранителей.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	5	Желто-коричневый	Стартер (бензиновый двигатель объемом 2,0 л).
	30	Зеленый	Система управления двигателем (дизельный двигатель объемом 2,0 л).
2	5	Желто-коричневый	Управление электропитанием (дизельный двигатель).
3*	80	-	Гидроусилитель рулевого управления.
4*	60	-	Свечи предпускового подогрева (дизельный двигатель).
5*	100	-	Охлаждение двигателя.
6	15	Синий	Система управления двигателем (бензиновый двигатель объемом 2,0 л, дизельный двигатель объемом 2,2 л).
	10	Красный	Система управления двигателем (дизельный двигатель объемом 2,0 л).
7	-	-	-
8	20	Желтый	Система управления двигателем (бензиновый двигатель объемом 2,0 л, дизельный двигатель объемом 2,2 л).
	15	Синий	Система управления двигателем (дизельный двигатель объемом 2,0 л).
9	10	Красный	Система управления двигателем (дизельный двигатель объемом 2,2 л). Реагент-восстановитель (DEF) (дизельный двигатель объемом 2,0 л).
10	-	-	-

Предохранители

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
11	10	Красный	Система управления двигателем.
12	15	Синий	Система управления двигателем (бензиновый двигатель объемом 2,0 л, дизельный двигатель объемом 2,2 л).
	10	Красный	Система управления двигателем (дизельный двигатель объемом 2,0 л).
13	-	-	-
14	15	Синий	Система управления двигателем (бензиновый двигатель объемом 2,0 л, дизельный двигатель объемом 2,2 л).
	10	Красный	Система управления двигателем (дизельный двигатель объемом 2,0 л).
15*	40	Оранжевый	Стартер.
16*	100	-	Вспомогательный отопитель.
17*	60	-	Блок предохранителей в салоне.
18*	60	-	Блок предохранителей в салоне.
19*	60	-	Блок предохранителей в багажном отделении.
20*	60	-	Блок предохранителей в багажном отделении.
21*	60	-	Управление электропитанием.
22*	30	Зеленый	Стеклоочистители ветрового стекла.
23*	40	Оранжевый	Блок предохранителей в салоне.
24*	30	Зеленый	Стартер (дизельный двигатель).
25*	40	Оранжевый	Антиблокировочная система тормозов (ABS).
26*	40	Оранжевый	ABS.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
27*	40	Оранжевый	Блок предохранителей в салоне.
28*	40	Оранжевый	Электродвигатель вентилятора обогревателя.
29*	30	Зеленый	Электрический тормоз прицепа (Австралия).
30	15	Синий	Омыватели фар.
31	15	Синий	Звуковой сигнал.
32	10	Красный	Кондиционирование воздуха.
33	5	Желто-коричневый	Звуковой сигнал. Обогрев ветрового стекла. Топливный насос.
34*	40	Оранжевый	Обогрев ветрового стекла – левая сторона.
35*	40	Оранжевый	Обогрев ветрового стекла – правая сторона.
36	5	Желто-коричневый	Система управления двигателем. Кондиционирование воздуха.
37	20	Желтый	Топливная система.
38	-	-	-
39	-	-	-
40	5	Желто-коричневый	Адаптивная система переднего освещения (AFS) – правая фара.
41	5	Желто-коричневый	Адаптивная система переднего освещения (AFS) - левая фара.
42	5	Желто-коричневый	Фары. Динамическая коррекция положения фар.
43	-	-	-
44	10	Красный	Подогрев рулевого колеса.
45	5	Желто-коричневый	Рулевое колесо.

Предохранители

*Рекомендуется проводить обслуживание этих предохранителей только у дилера/в авторизованной мастерской.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В САЛОНЕ

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	5	Желто-коричневый	Приемник электронного ключа. Датчик охранной системы. Система контроля давления в шинах (TPMS).
2	-	-	-
3	10	Красный	Передние противотуманные фары.
4	-	-	-
5	5	Желто-коричневый	Антиблокировочная система тормозов (ABS).
6	5	Желто-коричневый	Система адаптивного управления подвеской Adaptive Dynamics. Электронный дифференциал.
7	-	-	-
8	25	Прозрачный	Модуль двери пассажира.
9	-	-	-
10	5	Желто-коричневый	Жиклеры омывателя с обогревом.
11	10	Красный	Фонари заднего хода прицепа.
12	5	Желто-коричневый	Фонари заднего хода.
13	-	-	-
14	5	Желто-коричневый	Реле педали тормоза.
15	30	Зеленый	Обогрев заднего стекла.
16	5	Желто-коричневый	Гидроусилитель рулевого управления.
17	5	Желто-коричневый	Доступ без ключа.
18	-	-	-
19	5	Желто-коричневый	Управление двигателем.
20	5	Желто-коричневый	Адаптивный круиз-контроль (ACC).

Предохранители

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
21	5	Желто-коричневый	Переключатели центральной консоли. Крайний блок переключателей на панели управления.
22	5	Желто-коричневый	Автоматическая коробка передач.
23	-	-	-
24	-	-	-
25	-	-	-
26	-	-	-
27	-	-	-
28	-	-	-
29	-	-	-
30	-	-	-
31	5	Желто-коричневый	Датчик дождя. Переключатель вспомогательных световых приборов. Управление электропитанием. Датчик влажности.
32	25	Прозрачный	Блок двери водителя.
33	-	-	-
34	10	Красный	Лючок топливозаливной горловины.
35	-	-	-
36	5	Желто-коричневый	Сирена с автономным питанием.
37	20	Желтый	Доступ без ключа.
38	15	Синий	Омыватель ветрового стекла.
39	25	Прозрачный	Блок левой задней двери.
40	5	Желто-коричневый	Переключатель стеклоподъемника двери водителя.
41	5	Желто-коричневый	Межсетевой блок.

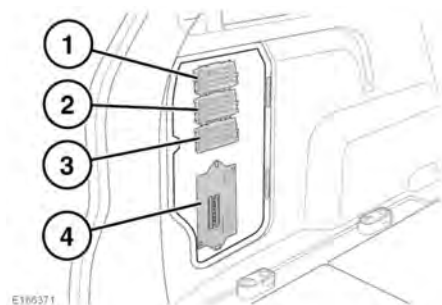
Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
42	30	Зеленый	Сиденье водителя.
43	15	Синий	Омыватель заднего стекла.
44	25	Прозрачный	Блок правой задней двери.
45	30	Зеленый	Сиденье переднего пассажира.
46	-	-	-
47	20	Желтый	Солнцезащитная шторка.
48	15	Синий	Питание разъема прицепа.
49	-	-	-
50	-	-	-
51	5	Желто-коричневый	Переключатели на рулевом колесе.
52	20	Желтый	Прикуриватель.
53	20	Желтый	Розетка для дополнительного оборудования в вещевом ящике.
54	-	-	-
55	20	Желтый	Розетка для дополнительного оборудования в задней консоли.
56	10	Красный	Система пассивной безопасности (SRS).
57	10	Красный	Плафоны внутреннего освещения.
58	-	-	-
59	-	-	-
60	5	Желто-коричневый	Датчик присутствия в салоне. Контрольная лампа подушки безопасности пассажира.
61	5	Желто-коричневый	Запуск двигателя.
62	-	-	-
63	20	Желтый	Разъем для дополнительного оборудования в багажном отделении.

Предохранители

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
64	-	-	-
65	-	-	-
66	5	Желто-коричневый	Диагностика.
67	15	Синий	Прицеп.
68	-	-	-
69	15	Синий	Автоматическая коробка передач.

БЛОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ В БАГАЖНОМ ОТДЕЛЕНИИ

1. Блок предохранителей 1
2. Блок предохранителей 2
3. Блок предохранителей 3
4. Блок предохранителей 4



Блок предохранителей 1

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FA1	30	Зеленый	Системы полного привода.
FA2	15	Синий	Задний стеклоочиститель.
FA3	5	Желто-коричневый	Системы полного привода.
FA4	10	Красный	Телематика.
FA5	20	Желтый	Подогреваемое сиденье водителя.
FA6	20	Желтый	Заднее сиденье с подогревом - левое.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FA7	5	Желто-коричневый	Система определения глубины брода.
FA8	-	-	-
FA9	-	-	-
FA10	20	Желтый	Обогрев и вентиляция задней части салона.
FA11	30	Зеленый	Складное тягово-сцепное устройство.
FA12	-	-	-

Блок предохранителей 2

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FB1	-	-	-
FB2	-	-	-
FB3	10	Красный	Панель приборов.
FB4	5	Желто-коричневый	Межсетевой блок.
FB5	5	Желто-коричневый	Автоматическое переключение дальнего света фар.
FB6	5	Желто-коричневый	Камера.
FB7	5	Желто-коричневый	Система контроля "мертвых зон" (BSM).
FB8	10	Красный	Проекционный дисплей (HUD)
FB9	-	-	-
FB10	5	Желто-коричневый	Адаптивный круиз-контроль (ACC).
FB11	40	Оранжевый	Усилитель аудиосистемы.
FB12	20	Желтый	Усилитель аудиосистемы

Предохранители

Блок предохранителей 3

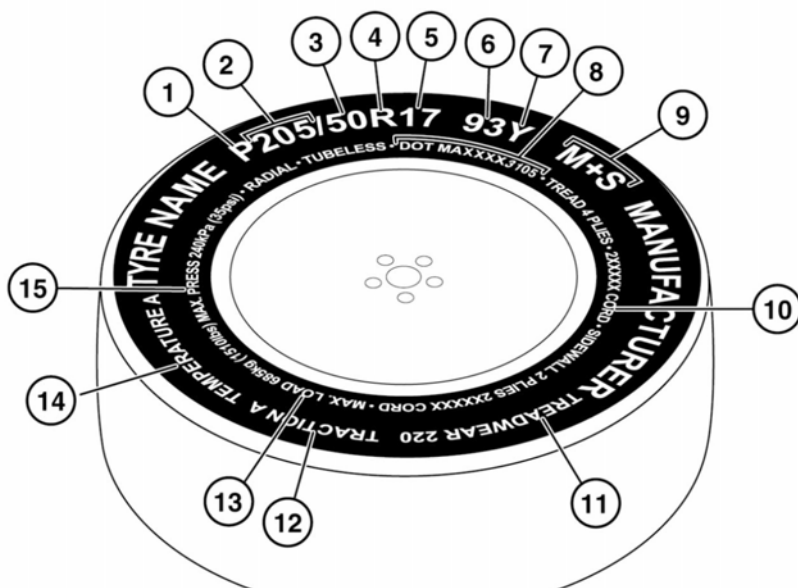
Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
FD1	20	Желтый	Сиденье переднего пассажира с подогревом.
FD2	20	Желтый	Сиденье заднего пассажира с подогревом - правое.
FD3	10	Красный	USB-порты в перчаточном ящике. USB-порт в задней части салона.
FD4	-	-	-
FD5	30	Зеленый	Адаптивная подвеска.
FD6	25	Белый	Дверь багажного отделения с электроприводом.
FD7	5	Желто-коричневый	Вспомогательный отопитель.
FD8	5	Желто-коричневый	Вспомогательный насос охлаждающей жидкости.
FD9	5	Желто-коричневый	Реле комфортного режима.
FD10	-	-	-
FD11	40	Оранжевый	Реагент-восстановитель (DEF).
FD12	-	-	-

Блок предохранителей 4

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
1	15	Синий	Сенсорный экран. Передняя интегрированная панель управления.
2	10	Красный	Усилитель аудиосистемы. Панель входов и выходов аудио- и видеосистемы.
3	10	Красный	Дверь багажного отделения, управляемая жестами.
4	10	Красный	Навигация. Телефон.

Номер предохранителя	Номинал (А)	Цвет предохранителя	Защищаемые цепи
5	15	Синий	Головное устройство аудиосистемы.
6	15	Синий	Приводы заднего сиденья. Мультимедийная система в задней части салона.
7	-	-	-
8	-	-	-
9	-	-	-
10	-	-	-
11	-	-	-
12	-	-	-
13	-	-	-
14	-	-	-
15	15	Синий	Передняя и задняя интегрированные панели управления – обогрев и вентиляция.
16	20	Желтый	Дополнительный подогреватель, работающий на топливе.

МАРКИРОВКА ШИН



E153418

1. P означает, что шина предназначена для легковых автомобилей. Этот индекс указывается не всегда.
2. Ширина шины от одной боковины до другой в миллиметрах.
3. Отношение высоты к ширине, называемое также профилем, показывает высоту боковины в процентном отношении к ширине протектора. Таким образом, если ширина протектора 205 мм, а отношение высоты профиля шины к его высоте составляет 50, то высота боковины будет 102 мм.
4. R означает, что шина радиальная.
5. Диаметр обода колеса (в дюймах).
6. Индекс нагрузки шины. Этот индекс указывается не всегда.



Индекс нагрузки и индекс скорости на всех шинах для замены должны быть по меньшей мере такими же, как и на оригинальных шинах производителя, поставляемых вместе с автомобилем (за исключением одобренных зимних шин; см. 336, **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН**). При возникновении сомнений обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую.

7. Индекс скорости указывает на максимальную скорость движения в течение продолжительного времени, на которую рассчитана шина. См. 331, **ИНДЕКС СКОРОСТИ**.

8. Стандартная заводская информация о шине, которая может использоваться для отзыва и прочих проверок. Большая часть этой информации относится к производителю, месту производства и т.д. Последние четыре цифры – дата выпуска. Например, если номер 3106, значит шина изготовлена на 31 неделе 2006 года.
9. **M+S** или **M/S** означает, что шина может использоваться в условиях грязи и снега.
10. Число слоев в зонах корда и боковины. Показывает, сколько слоев покрытого резиной материала входит в конструкцию шины. Здесь также содержится информация о типе используемых материалов.
11. Показатель износоустойчивости: например, шины с показателем 400 служат вдвое дольше, чем с показателем 200.
12. Коэффициент сцепления служит для оценки эффективности торможения шины на мокром дорожном покрытии. Чем выше коэффициент, тем эффективнее торможение. Градация от самого высокого коэффициента к самому низкому **AA**, **A**, **B** и **C**.
13. Максимальная нагрузка, которую выдерживает шина.
14. Показатель термостойкости шин: обозначается буквами **A**, **B** или **C**, где **A** обозначает наибольшую термостойкость. Этот показатель дается для правильно накачанной шины, которая используется в пределах ее диапазона скоростных характеристик и предельной нагрузки.
15. Максимальное давление в шинах. Это давление не следует применять для обычных поездок. См. **335**, **ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДЕФОРМИРОВАНИЯ ШИН**.

ИНДЕКС СКОРОСТИ

Номинал	Скорость, км/ч (миль/ч)
Q	160 (99)
R	170 (106)
S	180 (112)
T	190 (118)
U	200 (124)
H	210 (130)
V	240 (149)
W	270 (168)
Y	300 (186)



Коэффициент сцепления, присвоенный этой шине, основан на испытаниях прямолинейного торможения и не учитывает разгон, прохождение поворотов, аквапланирование или пиковые характеристики сцепления с поверхностью.

УХОД ЗА ШИНАМИ



Не ездите с поврежденными, чрезмерно изношенными или неправильно накачанными шинами.

 Не допускайте попадания рабочих жидкостей автомобиля на шины, поскольку это может привести к повреждению шин.

 Избегайте пробуксовки колес. Это может привести к повреждению структуры шин и выходу их из строя.

 Если пробуксовка колес неизбежна из-за потери сцепления с поверхностью (например, в глубоком снегу), не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч).

 Не превышайте максимальную величину давления, указанную на боковине шины.

Примечание: После поездки по бездорожью необходимо проверять состояние шин. После въезда автомобиля на нормальное, твердое дорожное покрытие остановите автомобиль и проверьте шины на предмет повреждений.

Все шины автомобиля (включая шину запасного колеса) следует регулярно проверять на предмет повреждений, износа и деформации. Если у вас возникли сомнения по поводу состояния шины, незамедлительно проверьте ее в мастерской по ремонту шин, у дилера / в авторизованной мастерской.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

 Давление во всех шинах, включая запасное колесо, следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.

 Проверку давления следует выполнять только на холодных шинах на автомобиле, простоявшем более трех часов. Если в горячей шине давление соответствует рекомендуемому или ниже его, то в остывшей шине оно падает до опасного уровня.

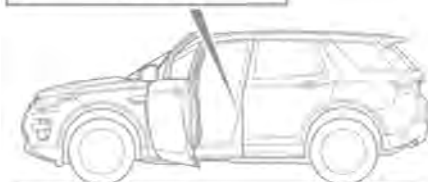
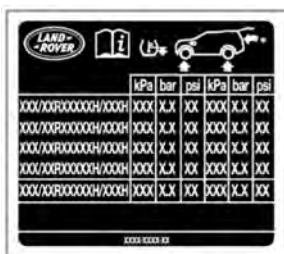
 Не начинайте поездку, если шины не накачаны должным образом. Недостаточное давление приводит к чрезмерной деформации и неравномерному износу шин. Это может стать причиной внезапного выхода шины из строя. Повышенное давление в шинах вызывает жесткость подвески, неравномерный износ шин и ухудшенную управляемость.

 Не ездите с проколотой шиной. Даже если шина выглядит накачанной, давление в ней может быть значительно ниже нормы и может продолжать падать. Замените шину или обратитесь в авторизованную мастерскую.

 Недостаточное давление способствует увеличению расхода топлива и уменьшению срока службы шин, и может отрицательно повлиять на управляемость автомобиля и его тормозные характеристики.



Если автомобиль стоит под ярким солнцем или эксплуатируется при высокой температуре воздуха, не уменьшайте давление в шинах. Переставьте автомобиль в тень и дайте шинам остыть перед проверкой давления.



E100140

Табличка с информацией о шинах расположена на стойке В со стороны водителя.

Проверяйте состояние шин и давление в них (включая запасное колесо) еженедельно, а также перед продолжительной поездкой.

Если при холодной погоде выполнить проверку давления, когда автомобиль находится в закрытом помещении, например в гараже, и после этого сразу отправиться в поездку, то это может привести к тому, что шины окажутся недостаточно накачаны.

С течением времени давление в шинах уменьшается естественным образом. Если снижение давления превышает 14 кПа (0,14 бар / 2 фунта/кв. дюйм) в неделю, необходимо, чтобы квалифицированный специалист определил и устранил причину.

Если требуется проверка давления в шинах, когда они нагреты, необходимо учитывать, что давление будет завышено на величину до 30–40 кПа (0,3–0,4 бар, 4–6 фунтов/кв. дюйм). В этом случае не уменьшайте давление в шинах до значения, необходимого для холодных шин. Перед регулировкой давления дайте шинам полностью остыть.

Для проверки и регулировки давления в шинах необходимо выполнить следующую процедуру:



Чтобы не допустить повреждения ниппелей, не прилагайте чрезмерного или бокового усилия на манометр/насос для шин.



Чтобы избежать повреждений ниппелей системы TPMS, не рекомендуется использовать жесткие патрубки для накачивания шины. Это позволит исключить риск чрезмерного усилия и бокового давления на ниппель.

1. Откройте колпачок ниппеля.
2. Надежно подсоедините насос для шин/шинный манометр к ниппелю.
3. Снимите показания с манометра и при необходимости подкачайте шину.

4. После подкачки шины снимите манометр и заново установите его для нового измерения. Невыполнение этого требования приведет к получению неточных результатов.
5. Если давление слишком велико, снимите манометр и выпустите часть воздуха из шины, нажав на центр ниппеля. Заново установите манометр на ниппель и проверьте давление.
6. Повторите процесс, добавляя или удаляя воздух по мере необходимости, пока не будет достигнуто требуемое давление.
7. Установите на место колпачок ниппеля.

НИППЕЛИ ШИН

Плотно закручивайте колпачки во избежание попадания в ниппель воды и грязи. При проверке давления в шинах проверяйте ниппели на предмет пропускания воздуха.



Не перекручивайте и не перегибайте ниппели при подсоединении шланга или манометра, т.к. это может привести к повреждению.

ЗАМЕНА ШИН



Устанавливайте сменные шины одинакового типа и, по возможности, одной марки и с идентичным рисунком протектора. Несоблюдение данного требования может привести к снижению устойчивости автомобиля.



Индекс нагрузки и скоростные характеристики всех новых шин для замены, по меньшей мере, должны быть такими же, как у фирменных шин. При возникновении сомнений обратитесь к дилеру/в авторизованную мастерскую.



В случае установки специальных шин с пониженным индексом скорости (например, зимние или внедорожные шины) скорость движения не должна превышать предел, установленный для этих шин. Для получения дополнительной информации обращайтесь к дилеру/в авторизованную мастерскую. В странах, где согласно правилам на шину должна наноситься наклейка с указанием максимальной скорости, такая наклейка должна помещаться в пределах поля зрения водителя. Их можно получить у дилера шин.



Не переставляйте шины на автомобиле.



Если приходится использовать шины, не рекомендованные производителем автомобилей, прочитайте и строго соблюдайте инструкции изготовителя шин.



Снятие и установку шин следует выполнять у дилера/в авторизованной мастерской.



При снятии шины с диска или при установке ее на диск соблюдайте осторожность, чтобы не повредить датчик системы контроля давления в шинах (TPMS).

Если износ протектора достигает примерно 2 мм, на поверхности протектора шины начинают появляться индикаторы износа. По длине окружности шины появляются непрерывные индикаторные полосы, напоминающие об износе протектора. Необходимо выполнять замену всех четырех шин в комплекте. Если это невозможно, заменяйте шины попарно (обе передние или обе задние). При замене шин обязательно следует выполнить балансировку и проверить углы установки колес.

Для получения информации о требуемом давлении и характеристиках шин см. **332, ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ**. Вы также можете обратиться за советом к дилеру / в авторизованную мастерскую.

Замена датчика TPMS

Если требуется установить новый датчик TPMS на стандартное колесо, эту операцию должен выполнять дилер / авторизованная мастерская. Для обнаружения системой вновь установленного датчика автомобиль должен простоять 15 минут. После замены датчика необходимо проехать не менее пятнадцати минут, затем остановиться на 15 минут для активации функций системы TPMS в полном объеме.

Если предупреждение системы TPMS не исчезает даже после проверки давления, и прошло более десяти минут с начала движения со скоростью более 25 км/ч (16 миль/ч), следует при первой возможности обратиться за помощью к квалифицированным специалистам.

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ДЕФОРМИРОВАНИЯ ШИН

В местах, где высокая температура окружающего воздуха сохраняется в течение длительного времени, может происходить размягчение боковины шин. При длительной стоянке автомобиля это приводит к некоторой деформации шин в точках контакта с опорной поверхностью. Этот дефект называется "плоское пятно".

Это нормальное явление. Тем не менее, после стоянки в начале пути "плоские пятна" могут вызывать вибрацию. По мере движения этот эффект постепенно исчезает.

Для уменьшения вероятности появления деформации в виде плоских участков при длительном хранении автомобиля в неподвижном состоянии, давление в шинах можно увеличивать до максимальной величины, указанной на боковине шины. Перед поездкой давление в шинах должно быть доведено до нормы. См. **332, ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ**.

СТАРЕНИЕ ШИН

Шины со временем стареют из-за воздействия ультрафиолетовых лучей, экстремальных температур, высоких нагрузок и окружающих условий.

Рекомендуется менять шины не реже одного раза в 6 лет с даты изготовления, но иногда замена может оказаться необходимой и до конца этого срока.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН

Во многих странах законодательство требует использования зимних шин в определенные периоды года.

Шины M+S (грязь и снег) обладают достаточной эффективностью зимой, поэтому заменять их не требуется. Маркировка **M+S** на боковине шины обозначает, что шина всесезонная и предназначена для круглогодичной эксплуатации, в том числе для движения при низких температурах, по снегу и льду.



Данный символ обозначает специальные зимние шины, которые можно устанавливать для оптимального сцепления с дорогой зимой или если автомобиль используется в очень суровых зимних условиях.

Примечание: Специализированные зимние шины часто имеют более низкую скоростную категорию по сравнению со штатными шинами, поэтому движение автомобиля необходимо осуществлять в пределах скоростного ограничения для таких шин. За дополнительной информацией обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую. В странах, где требуется устанавливать табличку с указанием максимальной скорости для шин, такую табличку следует размещать в поле зрения водителя. Их можно получить у дилера шин.

Давление шин, указанное на информационной табличке, относится к любым условиям эксплуатации оригинальных шин. Если же устанавливается шина с пониженными скоростными характеристиками, рекомендуемое давление применимо только при движении со скоростью ниже 160 км/ч (100 миль/ч).

Для оптимального сцепления с дорожным покрытием перед движением по снегу или льду следует провести обкатку шин, проехав не менее 160 километров по сухой дороге.

Одобрённые зимние шины			
Размер колеса	Размер шины	Бренд	Марка
17-дюймовые колесные диски	225/65 R17 106H	Pirelli	Scorpion Winter
	225/65 R17 102T	Continental	Cross Contact Winter
	225/65 R17 106H	Michelin	Lattitude Alpin 2
18-дюймовые колеса	235/60 R18 107H	Continental	4x4 Winter Contact
	235/60 R18 107H	Pirelli	Scorpion Winter
	235/60 R18 107H	Michelin	Lattitude Alpin 2
	235/60 R18 107H	Goodyear	Ultra Grip + SUV
	235/60 R18 107H*	Pirelli	Winter Ice Zero
19-дюймовые колеса	235/55 R19 105H	Continental	Cross Contact Winter
	235/55 R19 105H*	Pirelli	Winter Ice Zero
20-дюймовые колеса	245/45 R20 103V	Michelin	Lattitude Alpin 2
	245/45 R20 99T*	Michelin	Latitude X-Ice North

Примечание: * Использование шипованных шин зависит от рынка сбыта. Обратитесь к дилеру/ в авторизованную мастерскую.

Примечание: Скорость движения автомобиля должна быть ограничена до 180 км/ч (112 миль/ч), если установлены рекомендуемые зимние шины. Несоблюдение скоростных ограничений будет означать, что давление в шинах не соответствует скорости автомобиля. TPMS также не сможет предупредить о недостаточном давлении в шинах при корректном пороге давления на высоких скоростях. Свяжитесь с вашим дилером/ поставщиком шин для получения соответствующей таблицы, которую необходимо разместить в поле зрения водителя для напоминания об ограничении скорости.

При использовании специальных зимних шин, возможно, потребуется заменить колеса колесами другого размера в зависимости от исходного выбора колес. Следует заменить все 4 диска.

Если на шинах установлены стандартные резиновые ниппели, в течение 75 секунд мигает, а затем горит сигнализатор системы контроля давления в шинах (TPMS). На информационной панели также появится сообщение **TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEM FAULT** (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ).

После установки исходных колес и шин, необходимо проехать небольшое расстояние на автомобиле для сброса TPMS, чтобы выключился сигнализатор.

Для получения дополнительной информации о зимних шинах обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПЕЙ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ



Применяйте цепи противоскольжения только в условиях сильного снега, утрамбованного снега.



Не превышайте скорость 50 км/ч (30 миль/ч) при установленных цепях противоскольжения.



Не устанавливайте цепи противоскольжения на временное запасное колесо.

Для улучшения сцепления в условиях утрамбованного снега при сильном снегопаде следует применять цепи противоскольжения, разрешенные компанией Land Rover. Цепи не следует применять в условиях бездорожья.

При необходимости установки устройств противоскольжения необходимо соблюдать следующие правила:

- Следует использовать только такие цепи противоскольжения, которые разрешены к использованию компанией Land Rover. Только утвержденные компанией Land Rover цепи противоскольжения прошли испытания на подтверждение того, что они не вызывают повреждения автомобиля. Для получения информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.
- Установленные колеса и шины должны отвечать характеристикам оригинального оборудования автомобиля.
- На колеса диаметром 17, 18, 19 и 20 дюймов допускается установка только полуцепных устройств противоскольжения.
- Устройства противоскольжения необходимо устанавливать парами только на переднюю ось.
- Всегда читайте и соблюдайте требования инструкций производителя устройств противоскольжения. Обратите особое внимание на максимальную скорость и инструкции по установке.
- Не допускайте повреждения шин/автомобиля при снятии цепей противоскольжения, насколько позволяют условия.

**ДЕКЛАРАЦИЯ ДЛЯ ШИН
(только для Индии)**

Все импортируемые шины должны соответствовать требованиям Бюро стандартов Индии (BIS) и "Централизованных автомобильных правил" (CMVR) 1989. Эти шины являются такими же, как шины, поставляемые в качестве фирменного оборудования (OE) для моделей Land Rover, которые полностью одобрены для эксплуатации на индийском рынке.

Система контроля давления в шинах (TPMS)

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ (TPMS)

 Система TPMS предупреждает о недостаточном давлении в шинах, но не подкачивает их. Давление в шинах следует регулярно проверять с помощью точного манометра, делая это на холодных шинах.

 Система TPMS НЕ регистрирует наличие повреждений шин. Регулярно проверяйте состояние шин автомобиля, особенно при поездках по бездорожью.

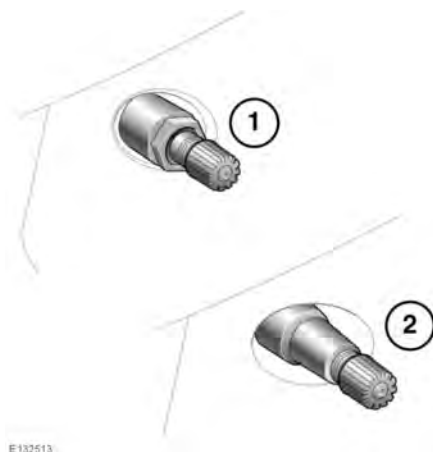
 Накачивая шины, соблюдайте осторожность, чтобы не погнуть и не повредить ниппели системы TPMS. Головку шланга насоса навинчивать на ниппель шины следует ровно, без перекосов.

 Чтобы избежать повреждений ниппелей системы TPMS, не рекомендуется использовать жесткие патрубки для накачивания шины. Это позволит исключить риск чрезмерного усилия и бокового давления на ниппель.

Примечание: Не прошедшее сертификацию дополнительное оборудование может мешать нормальному функционированию данной системы. В этом случае на информационной панели появляется сообщение **TYRE PRESSURE MONITORING FAULT** (НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ).

Примечание: Установка шин других типов может отрицательно повлиять на работу системы TPMS. Всегда заменяйте шины согласно рекомендациям.

Система TPMS постоянно контролирует давление в шинах, включая шину полноразмерного запасного колеса. Контроль давления во временном запасном колесе не осуществляется. См. 343, **ЗАМЕНА КОЛЕСА И ШИНЫ ВРЕМЕННЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ**.



Колеса с системой TPMS можно отличить визуально по наружной металлической контргайке и ниппелю (1). На колеса всех автомобилей Land Rover, не оборудованных системой TPMS, ставятся обрезиненные ниппели (2).

Примечание: При каждой замене шин для каждого ниппеля TPMS следует использовать специальный комплект для обслуживания.

Система контроля давления в шинах (TPMS)

Давление в шинах следует регулярно проверять на холодных шинах и при необходимости регулировать до получения требуемого значения. Наличие TPMS не отменяет необходимость проверять давление в шинах в рамках проверок автомобиля на безопасность. См. **332, ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ**.

Сигнализатор давления в шинах включается, если давление в одной или нескольких шинах значительно ниже нормы. При этом на информационной панели появляется соответствующее сообщение. См. **82, СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА В ШИНАХ (ЖЕЛТЫЙ)**. Следует как можно скорее остановиться, проверить шины и накачать их до рекомендуемого давления.

Кроме этого, система TPMS контролирует давление в полноразмерном запасном колесе. Если давление в шине запасного колеса не соответствует норме, на дисплее появляется сообщение **CHECK SPARE TYRE PRESSURE** (Проверьте давление в запасном колесе) и загорается соответствующая контрольная лампа.

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

Информацию о давлении в шинах можно вывести на панель приборов. Значения давления в шинах можно найти в меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле).

Дополнительную информацию см. в **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: Выбор единиц измерения давления в шинах (бар, фунты на кв. дюйм или кПа) осуществляется через меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле) и **Tyre Information** (Информация о шинах).

При выборе этого пункта будут отображены последние известные значения давления в шинах, а также рекомендованные значения давления в холодном состоянии (в скобках).

Примечание: Если выполнялось снятие какого-либо колеса или шины, то отображаемые значения давления могут быть неправильными. Выполните поездку продолжительностью не менее 15 минут, чтобы выполнить повторную калибровку системы.

ПОИСК СВЕДЕНИЙ О РЕКОМЕНДОВАННОМ ДАВЛЕНИИ В ШИНАХ

На дисплей панели приборов можно вывести рекомендованные значения давления в холодных шинах. Справочную таблицу давления в шинах можно найти в меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле) и **Tyre Information** (Информация о шинах).

Дополнительную информацию см. в **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

В зависимости от комплектации автомобиля на экране могут отображаться различные параметры, отображающие разные условия движения, например, высокая скорость движения или тяжело нагруженный автомобиль.

Система контроля давления в шинах (TPMS)

ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ

TPMS можно отрегулировать для отслеживания **Normal** (Нормальной) (малой) или **Heavy** (Большой) загрузки через меню панели приборов: **Vehicle Info** (Информация об автомобиле), **Tyre Information** (Информация о шинах) и **TPM Load Setting** (Настройка загрузки для TPM). См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: Зажигание должно быть включено без запуска двигателя.

Если давление в шинах настроено на **Normal** (Нормальную) (малую) загрузку, следует отрегулировать TPMS на соответствие настроек загрузки автомобиля и рекомендованные значения давления в шинах.

При включенном зажигании на информационной панели отображается сообщение TPMS, указывающие, какая настройка давления отслеживается.

Примечание: Настройка TPMS должна соответствовать текущей нагрузке автомобиля.

Нормальная (малая) загрузка должна использоваться во время нормальной эксплуатации автомобиля, например, до четырех пассажиров.

Большая загрузка должна использоваться тогда, когда загрузка автомобиля превышает нагрузку при нормальной эксплуатации и до полной разрешенной массы автомобиля (GVW), например, более четырех пассажиров.

Примечание: Убедитесь, что давление в шинах соответствует нагрузке автомобиля.

Для проверки текущего давления в шинах автомобиля можно использовать меню панели приборов: **Vehicle Information** (Информация об автомобиле) и **Tyre Pressures** (Давление в шинах).

ЗАМЕНА ПОЛНОРАЗМЕРНОГО ЗАПАСНОГО КОЛЕСА И ШИНЫ

Система автоматически распознает любые изменения положения колес. Для того чтобы система могла распознать замену колес, автомобиль должен простоять в течение 15 минут в процессе замены. После движения со скоростью выше 25 км/ч (16 миль/ч) предупреждение о недостаточном давлении в шинах должно исчезнуть в течение приблизительно 5 минут.

Примечание: После ремонта полноразмерного запасного колеса, оснащенного системой контроля давления в шинах, контрольная лампа TPMS может загораться, если накачивание шин выполнено не вблизи автомобиля. Если данная проблема возникнет, снова накачайте шину на расстоянии не более 5 метров от автомобиля.

ЗАМЕНА КОЛЕСА И ШИНЫ ВРЕМЕННЫМ ЗАПАСНЫМ КОЛЕСОМ

После установки временного запасного колеса система автоматически распознает замену колеса.

Приблизительно через 10 минут движения со скоростью более 25 км/ч (16 миль/ч) появляется сообщение

**FRONT[REAR] RIGHT[LEFT] TYRE
PRESSURE NOT MONITORED**

(Давление в левой (правой) передней (задней) шине не контролируется) и загорается контрольная лампа.

Сигнализатор сначала мигает, затем начинает гореть постоянно. При длительном движении с временным запасным колесом появляется сообщение **TYRE PRESSURE
MONITORING SYSTEM FAULT**

(Неисправность системы контроля давления в шинах).

Эта последовательность индикации TPMS будет активироваться при каждом включении зажигания до тех пор, пока временное запасное колесо не будет заменено полноразмерным колесом с датчиком TPMS.

Примечание: При использовании временного запасного колеса перед проверкой TPMS необходимо заменить его полноразмерным колесом.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

! Если у вас возникают сомнения относительно выполнения данных инструкций, перед выполнением ремонта обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.

В автомобилях, не комплектуемых запасным колесом, под панелью пола багажного отделения имеется комплект для ремонта шин. См. **357, ЗАМЕНА КОЛЕСА**. Комплект для ремонта шин можно использовать для ремонта только одной пробитой шины, и прежде чем приступить к ремонту шины, необходимо прочесть весь соответствующий раздел в настоящем руководстве по эксплуатации.

Комплект для ремонта шин позволяет ремонтировать большинство проколов диаметром до 6 мм.

Примечание: Герметик, используемый в комплекте, имеет срок годности, дата окончания которого указана на верхней части баллона. Замените баллон до окончания срока годности. Убедитесь также, что герметик в комплекте заменен после каждого использования комплекта.



E178085

1. Компрессор.
2. Баллон с герметиком.
3. Переходник для секретных гаек.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОМПЛЕКТА ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

! Некоторые повреждения шин можно устранить только частично или вообще невозможно устранить. Возможность ремонта зависит от степени и характера повреждений. Потеря давления в шинах может в значительной степени повлиять на безопасность автомобиля.

! Не используйте комплект для ремонта шин, поврежденных при езде со спущенной шиной.



E149063

А – зона протектора.

! Используйте комплект только для ремонта повреждений в пределах зоны протектора (А).

! Не используйте комплект для ремонта повреждений на боковинах шин.

-  Если на автомобиль установлена отремонтированная шина, скорость движения не должна превышать 80 км/ч (50 миль/ч).
-  Максимальное расстояние, допустимое при движении с отремонтированной шиной, составляет 200 км.
-  Если установлена отремонтированная шина, то управляйте автомобилем осторожно, избегая резких торможений или маневров.
-  Используйте комплект для ремонта шин только на том автомобиле, с которым он был поставлен.
-  Не используйте данный комплект для иных целей, кроме ремонта шин.
-  При использовании не оставляйте комплект без присмотра.
-  Используйте комплект для ремонта шин при температуре от -30 до +70°C.
-  Всегда следите за тем, чтобы дети и животные находились на безопасном расстоянии от комплекта при его использовании.
-  Не стойте в непосредственной близости от работающего компрессора.
-  Перед накачиванием проверяйте состояние боковин шин. При обнаружении трещин, повреждений или деформаций не накачивайте шину.

-  Следите за боковиной шины во время накачивания. При появлении трещин, грыж или аналогичных повреждений и деформаций отключите компрессор и выпустите воздух из шины. Не пользуйтесь больше этим колесом.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПЛЕКТА ДЛЯ РЕМОНТА ШИН

-  Не допускайте попадания на кожу герметика, содержащего натуральный латекс.
-  Перед тем как приступить к ремонту шины, найдите безопасное место для стоянки автомобиля, расположенное как можно дальше от транспортного потока.
-  Убедитесь, что включен электрический стояночный тормоз (EPB), а коробка передач находится в режиме "стоянка" (P).
-  Не пытайтесь удалять из шины посторонние предметы, такие как гвозди, шурупы и т.п.
-  При использовании компрессора не выключайте двигатель, если только автомобиль не находится в закрытом или плохо вентилируемом пространстве, где это может привести к удушью.
-  Во избежание перегрева не допускайте непрерывной работы компрессора более 10 минут.

Комплект для ремонта шин

Примечание: Все водители и пассажиры автомобиля должны быть проинформированы о том, что на автомобиль установлена временная отремонтированная шина. Они также должны быть проинформированы о том, что при поездке на автомобиле с отремонтированной шиной должны соблюдаться особые правила.

ПРОЦЕДУРА РЕМОНТА



Перед накачиванием проверяйте состояние боковин шин. При наличии трещин, выпуклостей или других подобных повреждений не пытайтесь накачать колесо. Во время работы компрессора не стойте рядом с накачиваемым колесом. Наблюдайте за боковиной шины. При появлении трещин, вздутий или других подобных повреждений выключите компрессор и выпустите воздух через вентиль. Не пользуйтесь больше этим колесом.



Если давление в шине не достигает 1,8 бар (26 фунт./кв. дюйм, 180 кПа) за 7 минут, это указывает на сильное повреждение шины.

Временный ремонт невозможен, поэтому езда на автомобиле запрещена до замены шины.

1. Откройте комплект для ремонта шин и отклейте наклейку с указанием максимальной скорости. Наклейте наклейку на панель приборов в поле зрения водителя. Не закрывайте наклейкой приборы и сигнализаторы.

2. Размотайте шнур питания компрессора и шланг для накачивания.
3. Снимите оранжевую крышку с ресивера баллона с герметиком и крышку баллона.
4. Плотнo приверните баллон к ресиверу (по часовой стрелке).

Примечание: При наворачивании баллона на ресивер уплотнительная мембрана баллона прокалывается. После установки ресивера его снятию препятствует защелка.

5. Снимите колпачок ниппеля с поврежденной шины.
6. Снимите защитный колпачок со шланга для накачивания и подсоедините шланг к ниппелю шины. Убедитесь, что шланг надежно подсоединен.
7. Проверьте, чтобы выключатель компрессора находился в выключенном положении (O). Вставьте штекер шнура питания в гнездо питания дополнительного оборудования. См. **127, ГНЕЗДА ПИТАНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ**. Запустите двигатель, если автомобиль не находится в замкнутом пространстве.
8. Переведите переключатель компрессора в положение (I), включив компрессор.
9. Накачайте шину до давления от 1,8 бар (26 фунтов/кв. дюйм, 180 кПа) до 3,5 бар (51 фунт/кв. дюйм, 350 кПа).

Примечание: При закачке герметика через ниппель шины герметик может просачиваться через место прокола во время процесса герметизации и давление может подниматься до 6 бар (87 фунтов/кв. дюйм, 600 кПа). Приблизительно через 30 секунд давление опять упадет.



Незамедлительно удалите излишки герметика. В противном случае на поверхности может образоваться трудно удаляемый нарост.

10. Во время накачивания кратковременно выключите компрессор для проверки давления в шине по манометру, установленному на компрессоре.

Примечание: Время накачивания шины не должно превышать 10 минут. Если через 10 минут давление в шине не достигло минимального значения, шину не следует использовать.

11. Выключите компрессор, когда требуемое давление в шине будет достигнуто. После выключения компрессора можно выключить двигатель.
12. Извлеките штекер питания из гнезда питания дополнительного оборудования.
13. Отсоедините шланг от ниппеля шины, отвернув его как можно быстрее (против часовой стрелки).
14. Установите на место защитный колпачок шланга и колпачок ниппеля шины.

15. Надежно разместите комплект для ремонта шин (включая крышки баллона и ресивера) в автомобиле. После пробега 3 км потребуется проверить давление в шинах, поэтому необходимо обеспечить быстрый доступ к комплекту для проверки давления в шинах.

16. Сразу после нанесения проедьте расстояние примерно 3 км, чтобы дать герметику покрыть внутреннюю поверхность шины и образовать уплотнение в месте прокола.

ПРОВЕРКА ДАВЛЕНИЯ В ШИНЕ ПОСЛЕ РЕМОНТА



Если при управлении автомобилем наблюдаются вибрации, ненормальная реакция на рулевое управление или шумы, немедленно уменьшите скорость. Доедьте с предельной осторожностью и малой скоростью до ближайшего безопасного места, где можно остановиться. Осмотрите шину и проверьте давление. В случае наличия следов повреждений или деформации, или если давление ниже 1,3 бар (19 фунтов/кв. дюйм, 130 кПа), не продолжайте движение.



Обратитесь в шиномонтажную мастерскую, к дилеру / в авторизованную мастерскую за консультацией по замене шины после использования ремонтного комплекта.

Комплект для ремонта шин

1. Проедьте расстояние 3 км, затем остановитесь в безопасном месте. Произведите визуальный осмотр шины.
2. Убедитесь, что баллон с герметиком находится в предназначенном для него месте.
3. Плотнo прикрутите соединительный шланг к ниппелю шины.
4. Проверьте давление в шине по манометру.
5. Если давление в отремонтированной шине превышает 1,3 бар (19 фунтов/кв. дюйм, 130 кПа), отрегулируйте давление до надлежащего значения. При наличии следов повреждений или деформации или в случае давления в шинах ниже 1,3 бар, не продолжайте движение.
6. Убедитесь, что выключатель компрессора установлен в выключенное положение (O), и вставьте штекер шнура питания в гнездо питания дополнительного оборудования. Если автомобиль находится в хорошо вентилируемом месте, запустите двигатель.
7. Включите компрессор (I) и накачайте шину до необходимого давления. См. **332, ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ**.
8. Для проверки давления в шине отключите компрессор и проверьте показания манометра.
9. Если давление в шине слишком высокое, при выключенном компрессоре выпустите необходимое количество воздуха при помощи клапана сброса давления.
10. После накачивания шины до необходимого давления выключите компрессор и извлеките штекер шнура питания из гнезда питания дополнительного оборудования.
Примечание: Использование герметика из комплекта для ремонта шин может стать причиной появления ошибочных сообщений и неправильных показаний системы контроля давления в шинах (TPMS). Поэтому для проверки и регулировки давления в поврежденной шине используйте манометр из комплекта для ремонта шин.
11. Отверните соединитель шланга от ниппеля шины, установите на место колпачок ниппеля и защитный колпачок соединительного шланга.
12. Убедитесь, что комплект для ремонта шин надежно уложен в автомобиле.
13. Обратитесь в шиномонтажную мастерскую, к дилеру / в авторизованную мастерскую для замены шины. Перед снятием шины сообщите специалистам о ремонте, проведенном с помощью ремонтного комплекта.
14. После установки новой шины следует заменить шланг для накачивания, ресивер и баллон с уплотнителем.



Вместе с обычным мусором можно выбрасывать только пустые баллоны. Баллоны с остатками герметика и шланг для накачивания следует утилизировать, обратившись в шиноремонтную мастерскую или к дилеру / в авторизованную мастерскую, соблюдая местные правила утилизации отходов.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕС

Перед подъемом автомобиля или заменой колеса прочтите и соблюдайте следующие инструкции:

 Всегда выбирайте безопасное место для остановки – на удалении от автомагистрали и транспортного потока.

 Не поднимайте автомобиль домкратом, если домкрат опирается на металлическую решетку или канализационный люк.

 Убедитесь, что автомобиль стоит на твердой горизонтальной поверхности.

 Убедитесь, что домкрат стоит на твердой горизонтальной поверхности.

 Включите электрический стояночный тормоз (EPB). На автомобилях с АКПП включите диапазон "P" (Стоянка), на автомобилях с МКПП включите первую передачу или передачу заднего хода.

 Включите аварийную сигнализацию.

 Убедитесь, что передние колеса стоят прямо, и включите блокировку рулевой колонки.

 Отсоедините прицеп или фургон от автомобиля.

 Убедитесь в отсутствии в автомобиле пассажиров и животных, а также в том, что они находятся в безопасном месте в стороне от дороги.

 Установите знак аварийной остановки на требуемом расстоянии позади автомобиля световозвращающей стороной к попутному транспорту.

 Снимите запасное колесо до подъема автомобиля, чтобы не нарушать устойчивость поднятого автомобиля.

 Не подкладывайте ничего между домкратом и поверхностью земли, и между домкратом и автомобилем.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАХОДИТЬСЯ ПОЛНОСТЬЮ ИЛИ ЧАСТИЧНО ПОД ПОДНЯТЫМ АВТОМОБИЛЕМ, КОТОРЫЙ УДЕРЖИВАЕТСЯ ТОЛЬКО ДОМКРАТОМ.**

 Соблюдайте меры предосторожности при откручивании колесных гаек. Если баллонный ключ неправильно установлен, он может соскользнуть, а гайка внезапно провернуться. Кроме того, непредвиденное движение может привести к травме.

 Соблюдайте меры предосторожности при подъеме запасного колеса и снятии проколотого колеса. Колеса тяжелые, поэтому при неправильном обращении могут стать причиной травмы.

 Устанавливайте домкрат сбоку автомобиля, на одной оси с соответствующей точкой поддомкрачивания.

 Не поднимайте автомобиль, пока площадка домкрата не встанет на место в гнезде для домкрата. Устанавливайте домкрат, используя только предусмотренные для этого гнезда.

 Домкрат предназначен только для замены колес. Нельзя находиться под автомобилем, если единственной опорой служит домкрат. Перед началом работы под автомобилем всегда устанавливайте страховочные опоры подходящей грузоподъемности.

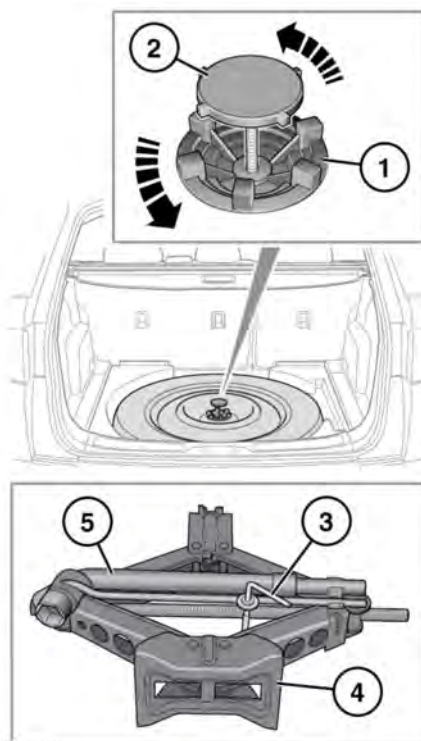
 При замене шин всегда используйте домкрат с рычагом в сборе, чтобы снизить вероятность получения травм.

 Не запускайте двигатель и не оставляйте автомобиль с работающим двигателем, когда он опирается только на домкрат.

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ

5-местные автомобили

Поднимите пол багажного отделения, чтобы получить доступ к временному запасному колесу и набору инструментов.



1. Зажимное кольцо временного запасного колеса.
2. Болт крепления временного запасного колеса.
3. Болт крепления набора инструментов.
4. Домкрат.
5. Торцовый баллонный ключ.

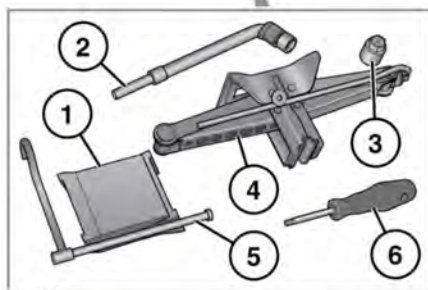
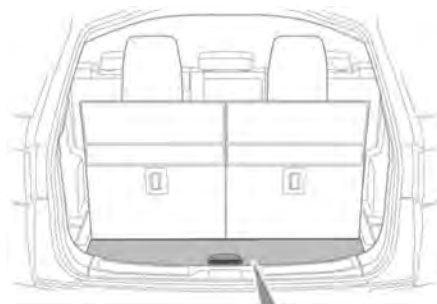
Замена колеса



Всегда закрепляйте запасное или снятое колесо в нужном положении крепежным болтом.

7-местные автомобили

Поднимите пол багажного отделения, чтобы получить доступ к набору инструментов.



1. Колодки для колес.
2. Торцовый баллонный ключ.
3. Переходник для секретных гаек.
4. Домкрат.
5. Рукоятка лебедки для спуска временного запасного колеса.
6. Приспособление для снятия облицовки заднего бампера.

Примечание: Периодически осматривайте домкрат, очищайте и смазывайте подвижные элементы, в особенности подъемный винт, для предотвращения коррозии.

СНЯТИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА



Снимите временное запасное колесо до подъема автомобиля, чтобы не нарушать устойчивость поднятого автомобиля.



Колеса очень тяжелые, поэтому неправильное обращение с ними может привести к травме. При подъеме и перемещении колес необходимо соблюдать особые меры предосторожности.



После замены колеса всегда закрепляйте инструмент, колодки, домкрат и замененное колесо в местах их хранения. Эти предметы, если их не закрепить надлежащим образом, могут сорваться с места при столкновении или опрокидывании, став возможной причиной травм или смерти.

5-местные автомобили



Всегда закрепляйте временное запасное или снятое колесо в нужном положении крепежным болтом.

1. Поднимите пол багажного отделения, чтобы получить доступ к временному запасному колесу.

2. Поверните зажимное кольцо временного запасного колеса против часовой стрелки, чтобы получить доступ к болту крепления.
3. Поверните болт крепления против часовой стрелки, чтобы освободить его.
4. Выньте временное запасное колесо.

7-местные автомобили

⚠ Колеса имеют исключительно большой вес. Во время выгрузки или погрузки временного запасного колеса и обычного колеса соблюдайте осторожность при работе с лебедкой.

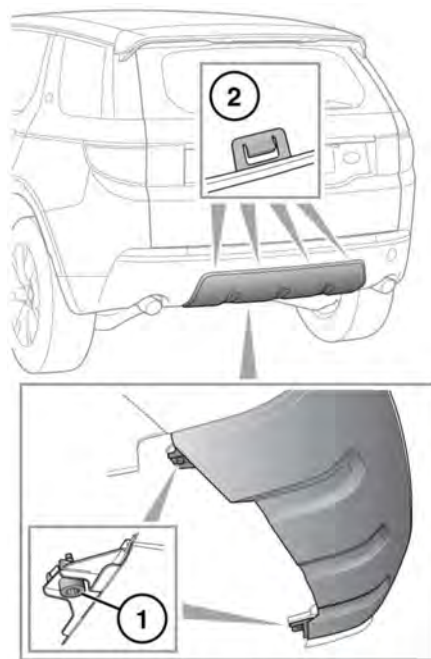
- ⓘ Рекомендуется хранить пробитое колесо под автомобилем.
- ⓘ Укладывайте обычное колесо и временное запасное колесо внешней стороной вверх.
- ⓘ При выполнении этих операций не включайте лебедку (для сматывания или разматывания троса), не обеспечив предварительное натяжение троса. Это может привести к серьезному повреждению лебедки. Предварительное натяжение обеспечивается весом временного запасного колеса или обычного колеса, либо путем создания натяжения рукой.

⚠ При создании натяжения рукой соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы.

- ⓘ Не используйте электроинструменты для опускания временного запасного колеса. Подобные действия могут повредить механизм лебедки.

Временное запасное колесо расположено под задней частью автомобиля. Лебедка для спуска запасного колеса расположена на дне лотка для инструментов.

Перед спуском временного запасного колеса удалите облицовку заднего бампера.



E100774

1. При помощи специального инструмента, имеющегося в лотке, извлеките два фиксатора (1) и уберите их в безопасное место. См. 351, НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ.
2. Снимите облицовку, освободив ее из четырех крепежных зажимов (2).

Замена колеса

Примечание: После того, как под автомобиль будет подвешено полноразмерное колесо, облицовку будет невозможно установить на место. Положите облицовку в багажное отделение.



Чтобы снять запасное колесо:

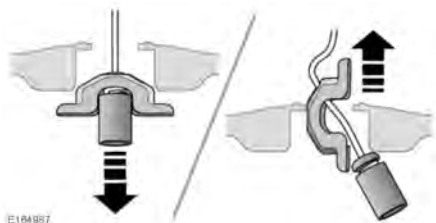
1. Извлеките домкрат, чтобы получить доступ к лебедке для временного запасного колеса.
2. Вставьте рукоятку в лебедку и поворачивайте против часовой стрелки, чтобы опустить запасное колесо.

Примечание: Вдвиньте рукоятку в трубку, чтобы укоротить ее и не повредить боковую обшивку и сиденья третьего ряда (если они разложены).

3. Вращайте рукоятку лебедки, пока временное запасное колесо не опустится на землю и трос не ослабнет.

Примечание: Не пытайтесь вращать лебедку после того, как она дойдет до фиксатора.

Чтобы отсоединить колесо от лебедки:



Поднимите временное запасное колесо и освободите трос, пропустив его через центр колеса, как показано на рисунке выше.

Чтобы погрузить снятое обычное колесо:

1. Снимите с колеса центральный колпак и уберите его в безопасное место.
2. Расположите колесо под задней частью автомобиля внешней стороной вверх.
3. Пропустите трос лебедки через центр колеса.
4. Начните вращать рукоятку лебедки по часовой стрелке, чтобы выбрать слабинку троса, затем убедитесь, что конец троса расположен правильно, прежде чем продолжить подъем колеса.
5. Продолжайте вращать рукоятку лебедки, пока колесо не окажется в положении для хранения.
6. Извлеките рукоятку лебедки и соберите все инструменты и домкрат в лоток для инструментов.

Примечание: При погруженном в автомобиль полноразмерном колесе облицовку бампера нельзя установить на место.

Работа с лебедкой без прикрепленного колеса

При разматывании троса лебедки после того, как он был смотан без прикрепленного колеса, работайте с лебедкой следующим образом:

Вставьте рукоятку в лебедку и поворачивайте против часовой стрелки, чтобы размотать трос, прилагая при этом натяжение к тросу, вытягивая конец троса на себя.

Примечание: Если при разматывании троса вы почувствуете сопротивление механизма лебедки, либо она застопорится, прекратите разматывание и проверните не менее одного полного оборота назад. Натяните трос, чтобы выбрать слабину. При необходимости применяйте короткие рывки. Попробуйте поработать лебедкой еще раз. Если механизм разблокирован, продолжайте разматывать трос. Повторите процедуру, если чувствуете сопротивление или лебедка опять заблокирована.



Если чувствуете сопротивление или лебедка опять заблокирована, прекратите разматывание и проверните не менее одного полного оборота назад. Если при этом механизм не разблокирован, не продолжайте – это может повредить лебедку.

Установка облицовки бампера

При закрепленном под автомобилем временном запасном колесе установите облицовку бампера следующим образом:

1. Вставьте четыре крепежных зажима в пазы в заднем бампере.
2. Найдите две точки крепления на внутренней стороне облицовки бампера и прикрепите облицовку к бамперу при помощи креплений. Затяните крепления при помощи специального инструмента.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗАПАСНОГО КОЛЕСА



Следуйте инструкциям на предупредительной табличке, закрепленной на временном запасном колесе. В противном случае возможна потеря устойчивости автомобиля и/или повреждение шины.



Временное запасное колесо (если имеется) предназначено **ТОЛЬКО ДЛЯ ВРЕМЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**.



Если установлено временное запасное колесо, соблюдайте осторожность при вождении.



Установите полноразмерное колесо и шину при первой возможности.



Не устанавливайте более одного временного запасного колеса одновременно.

Замена колеса

 Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль/ч) при движении с установленным временным запасным колесом.

 Давление во временном запасном колесе должно составлять 4,2 бар (60 фунтов/кв. дюйм или 420 кПа); его ремонт не предусмотрен.

 При установке временного запасного колеса следует включить систему динамического контроля курсовой устойчивости (DSC).

 Запрещается устанавливать на временное запасное колесо устройства противоскольжения, например цепи противоскольжения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОТИВООТКАТНЫХ КОЛОДОК

Примечание: Не все автомобили оснащаются противооткатными колодками в составе набора инструментов.

Колодки – это важное дополнение к автомобильному набору инструментов. При использовании колодок руководствуйтесь следующими рекомендациями.

 Прежде чем поднимать автомобиль, необходимо заблокировать колодками колесо, диагонально противоположное снимаемому.

 Всегда блокируйте колеса с помощью подходящих противооткатных колодок. Поставьте упоры с обеих сторон колеса, расположенного по диагонали от заменяемого колеса.

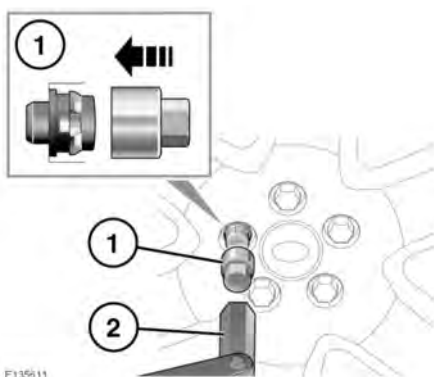
 Если приходится поднимать автомобиль домкратом на небольшом склоне, поместите колодки под оба колеса на оси, которая не поднимается.

СЕКРЕТНЫЕ ГАЙКИ КОЛЕС

 Запрещается использовать пневматические или электрические инструменты для снятия или установки секретных гаек колес. Это может привести к повреждению секретных гаек или переходника.

Секретные гайки крепления колеса можно снимать и устанавливать только при помощи специального переходника. См. **351, НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ**.

Примечание: На нижней стороне переходника выштампован кодовый номер. Этот номер следует записать в сервисную книжку, входящую в комплект документации. Данный номер потребуется указать при заказе запасного переходника.



Для откручивания:

1. Надежно вставьте переходник в секретную гайку крепления колеса.
2. Установите баллонный ключ на переходник и поверните гайку колеса на полоборота против часовой стрелки.
3. После поднятия автомобиля домкратом открутите замковую гайку.

Примечание: При поставке нового автомобиля переходник может находиться в перчаточном ящике. В таком случае необходимо при первой возможности поместить переходник для колесных гаек в отсек для хранения, который находится в багажном отделении. См. **351, НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ.**

ЗАМЕНА КОЛЕСА



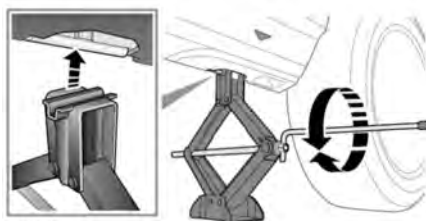
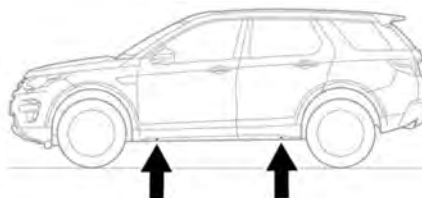
Перед подъемом автомобиля ознакомьтесь со всеми предупреждениями в начале данного раздела руководства по эксплуатации.

Перед заменой колеса ознакомьтесь с предупреждающими сообщениями, см. **350, ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЗАМЕНЕ КОЛЕС.**



Если автомобиль оснащен боковыми подножками или трубами порогов, **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать их в качестве точек поддомкрачивания.

Примечание: Автомобиль может быть оборудован датчиком наклона, который включает сигнализацию, если после запираения автомобиль наклоняется в каком-либо направлении. Чтобы запереть двери на время замены колеса и не включать сигнализацию, можно временно отключить датчик наклона. См. **27, ДАТЧИК НАКЛОНА.**



1. Перед подъемом автомобиля с помощью колесного ключа ослабьте гайки колеса, которое требуется заменить, на пол-оборота против часовой стрелки.

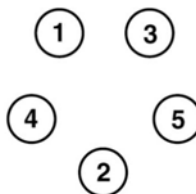
Замена колеса

2. Установите домкрат под рекомендованной точкой поддомкрачивания.

Примечание: Не допускайте контакта домкрата с порогом в любой другой точке, так как это может привести к его повреждению.

3. Установите рукоятку домкрата в рабочее положение. Установите колесный ключ на наконечник поворотного рычага.
4. Вращая рукоятку по часовой стрелке, поднимите домкрат, чтобы штифт домкрата вошел в точку поддомкрачивания.
5. Поднимайте автомобиль, пока шина колеса не оторвется от поверхности земли.
6. Снимите колесные гайки и положите их вместе в надежное место, откуда они не смогут укатиться.
7. Снимите колесо и положите в сторону. Не кладите колесо лицевой стороной вниз, это может повредить отделку.
8. Установите временное запасное колесо на ступицу.
9. Снова установите колесные гайки и слегка затяните их. Убедитесь, что колесо ровно садится на ступицу.
10. Убедившись в отсутствии препятствий под автомобилем, медленно и равномерно опустите его.

11. После того как все колеса встанут на поверхность, уберите домкрат и полностью затяните гайки крепления колеса. Гайки крепления колеса следует затягивать в определенной последовательности (см. рисунок ниже) моментом 133 Нм.



E153421

Примечание: Если не было возможности замерить момент затяжки гаек крепления колеса непосредственно при его замене, их требуется как можно быстрее затянуть требуемым моментом. Как можно быстрее проверьте и отрегулируйте давление в шине.

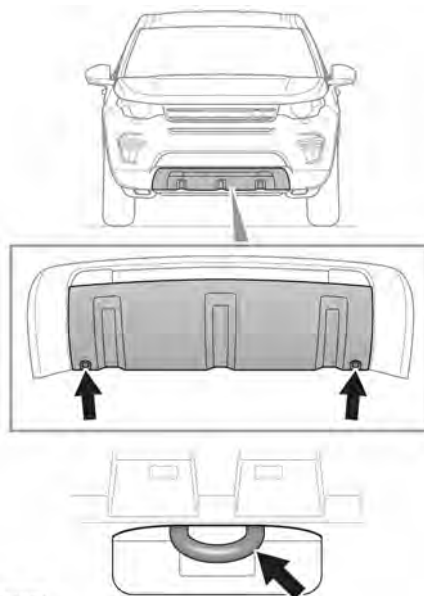
СПОСОБ ЭВАКУАЦИИ АВТОМОБИЛЯ

Эвакуация или транспортировка автомобиля должна осуществляться на специально предназначенном для этого эвакуаторе или прицепе.

- ❗ Буксировку/транспортировку автомобиля доверяйте только специалистам, имеющим соответствующую квалификацию, и проверяйте правильность крепления автомобиля.
- ❗ Прежде чем приступить к буксировке, специалист по эвакуации должен активировать механизм выключения стояночной блокировки коробки передач. Описание этой процедуры приводится в отдельном руководстве для специалистов по обслуживанию. Если не активировать механизм выключения стояночной блокировки коробки передач, это может привести к серьезному повреждению коробки передач.
- ❗ Данный автомобиль нельзя буксировать на четырех колесах и эвакуировать методом частичной погрузки. Это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

ПЕРЕДНЯЯ БУКСИРОВОЧНАЯ ПРОУШИНА

- ⚠ Буксировочная проушина в передней части автомобиля предназначена только для эвакуации по дороге. Использование для каких-либо других целей может привести к повреждению автомобиля и тяжелым травмам.
- ⚠ Соблюдайте особую осторожность при транспортировке или буксировке автомобиля. Возможно получение тяжелых травм или летальный исход.



Буксировочная проушина расположена за панелью в бампере.

Эвакуация автомобиля

Чтобы получить доступ к буксировочной проушине: поверните два крепления на 90 градусов против часовой стрелки. Потяните панель и извлеките ее из бампера.

Установка панели выполняется в обратной последовательности.

❗ Перед поездкой по бездорожью снимайте крышку буксировочной проушины во избежание повреждения или потери.

⚠ При отсоединении буксировочного оборудования соблюдайте особые меры предосторожности.

Автомобиль может покатиться, если имеется уклон, что может привести к тяжелым травмам.

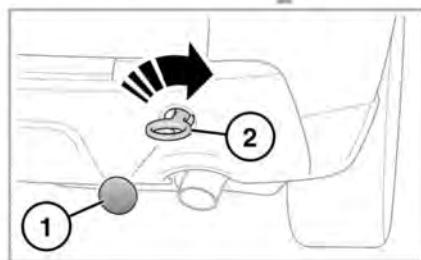
ЗАДНЯЯ БУКСИРОВОЧНАЯ ПРОУШИНА

⚠ Буксировочная проушина в задней части автомобиля предназначена только для эвакуации по дороге. Их использование для каких-либо других целей может привести к повреждению автомобиля и тяжелым травмам.

⚠ Соблюдайте особую осторожность при транспортировке или буксировке автомобиля. Возможно получение тяжелых травм или летальный исход.

Буксировочную проушину следует вернуть в точку крепления, расположенную за панелью на правой стороне заднего бампера.

Буксировочная проушина расположена под крышкой пола багажного отделения.



E167656

1. Снимите заглушку.
2. Расположите буксировочную проушину под бампером и завинтите ее в креплении по часовой стрелке до упора.

Установка панелей выполняется в обратной последовательности.

⚠ При отсоединении буксировочного оборудования соблюдайте особые меры предосторожности.

Автомобиль может покатиться, если имеется уклон, что может привести к тяжелым травмам.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА СТОЯНКИ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ



Убедитесь в том, что автомобиль закреплен с помощью противооткатных колодок, включите электронный стояночный тормоз (EPB) или сильно нажмите на педаль тормоза (операция требует участия двух человек). Несоблюдение этого требования может привести к неожиданному движению автомобиля и стать причиной серьезных травм или смерти.

При эвакуации автомобиля необходимо задействовать механизм выключения режима стоянки. Это заблокирует коробку передач в нейтральном положении (N) и предотвратит автоматическое включение передачи "Стоянка" (P).



Прежде чем приступить к буксировке, специалист по эвакуации должен активировать механизм выключения стояночной блокировки коробки передач. Описание этой процедуры приводится в отдельном руководстве для специалистов по обслуживанию. Если не активировать механизм выключения стояночной блокировки коробки передач, это может привести к серьезному повреждению коробки передач.

После завершения транспортировки автомобиля необходимо отключить механизм выключения режима стоянки. Чтобы отключить механизм выключения режима стоянки, выполните перечисленные действия в обратном порядке:

ЭВАКУАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ НА БЕЗДОРОЖЬЕ



Если предполагается использовать буксировочные проушины для эвакуации на бездорожье, необходимо пройти курс обучения приемам эвакуации автомобиля на бездорожье.

Дополнительная информация по вождению в условиях бездорожья приводится на сайте www.landrover.com.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ ИЛИ ПОЕЗДКОЙ



Если автомобиль попал в аварию, перед запуском двигателя или поездкой его должны проверить квалифицированные специалисты дилерского центра / авторизованной мастерской.

Примечание: Автомобиль оснащен кнопкой вызова экстренных служб и кнопкой вызова службы технической помощи. См. 247, **INCONTROL REMOTE PREMIUM**.

ПОСЛЕ СРАБАТЫВАНИЯ СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ ПЕШЕХОДОВ



Не пытайтесь открыть капот, если сработала система защиты пешеходов.

Требуется как можно быстрее остановиться, соблюдая меры предосторожности.

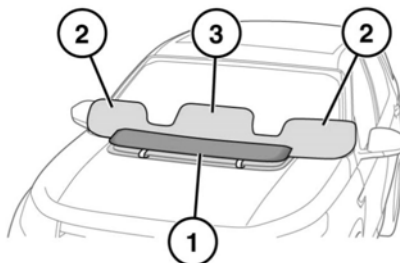
Включится аварийная сигнализация, которую можно отключить только нажатием кнопки **START/STOP** (Запуск/Выключение двигателя), чтобы выключить и снова запустить двигатель.

На дисплее информационной панели появится предупреждение **CHECK PEDESTRIAN SYSTEM** (Проверьте систему защиты пешеходов). После этого автомобиль следует эвакуировать к ближайшему дилеру / в авторизованную мастерскую. При срабатывании системы открывания капота эксплуатация автомобиля запрещается.

Примечание: Если на информационной панели появляется сообщение **CHECK PEDESTRIAN SYSTEM** (Проверьте систему защиты пешеходов), но система открывания капота не срабатывала, то автомобиль необходимо немедленно доставить к ближайшему дилеру / в авторизованную мастерскую. Допустимо доехать до технического центра своим ходом.

В случае значительного повреждения переднего бампера его как можно быстрее должен обследовать специалист дилерского центра / авторизованной мастерской.

УПАКОВКА ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕШЕХОДА

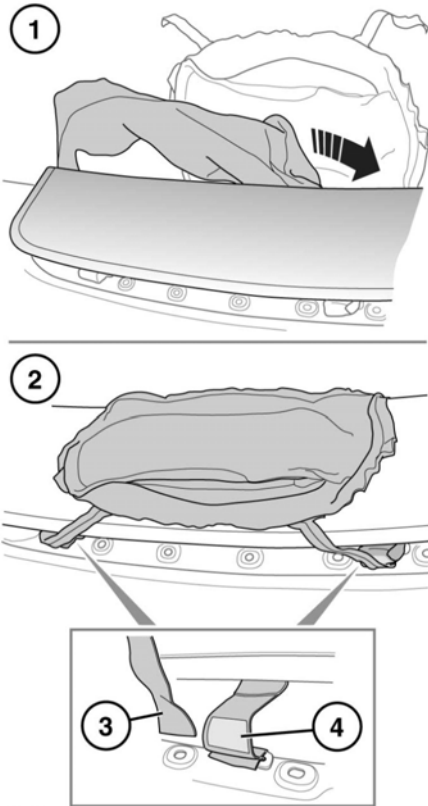


E166795

1. Крышка подушки безопасности.
2. Боковые панели накачанной подушки безопасности.
3. Центральная панель накачанной подушки безопасности.

Упакуйте подушку безопасности пешехода следующим образом:

Примечание: Если воздух из подушки безопасности стравлен не полностью, то перед началом упаковки сложите подушку и сдавите ее, чтобы выдавить из нее воздух.



E166796

1. Сложите обе боковые панели и расположите их в автомобиле под крышкой подушки безопасности.
2. Натяните центральную панель на крышку подушки безопасности.

3. С каждой стороны натягивайте центральную панель как можно туже. При помощи панелей с "липучкой" прикрепите стропы центральной панели (3) к стропам крышки подушки безопасности (4).

После упаковки, если движение безопасно, автомобиль необходимо доставить дилеру/в авторизованную мастерскую для проверки на предмет повреждений и замены подушки безопасности пассажира.

РЕГИСТРАЦИЯ СОБЫТИЙ

Данный автомобиль оборудован регистратором событий (EDR). Основное назначение EDR состоит в регистрации данных при столкновениях некоторых типов или в ситуациях, близких к столкновению, например, раскрытие подушки безопасности или удар о дорожное препятствие, которые способствуют пониманию того, как сработали системы автомобиля. EDR предназначен для регистрации данных, связанных с динамическими характеристиками и системами безопасности автомобиля в течение коротких промежутков времени, как правило, 30 секунд или менее. EDR данного автомобиля для регистрации следующих данных:

- Как сработали различные системы вашего автомобиля.
- Были ли пристегнуты ремнями безопасности водитель и пассажиры.
- Насколько сильно водитель нажимал (или нет) на педали акселератора и/или тормоза.
- С какой скоростью двигался автомобиль.

Эти данные могут помочь лучше понять обстоятельства, при которых происходят столкновения или причиняются травмы.

Примечание: Данные EDR регистрируются вашим автомобилем, только если происходят серьезные столкновения; в обычных условиях движения никакие данные EDR не регистрируются, как и не регистрируются никакие персональные данные (например, ФИО, пол, возраст и место ДТП). Однако, прочие стороны, например, правоохранительные органы, могут увязать данные EDR с персональными идентификационными данными, которые обычно собираются при разборе ДТП.

Для считывания данных, регистрируемых EDR, требуется специальное оборудование и доступ к автомобилю или EDR. Помимо изготовителя автомобиля, прочие стороны, например, правоохранительные органы, у которых имеется специальное оборудование, могут считывать информацию при условии получения доступа к автомобилю или EDR.

Только для Южной Кореи

Учтите, что автомобиль оснащен регистратором событий (EDR).

EDR хранит информацию об авариях (скорость движения, включение педали тормоза, управление акселератором и т. д.) и позволяет проверить сохраненную информацию.

Информация EDR помогает более четко понять обстоятельства аварии.

РЕГИСТРАЦИЯ ПАРАМЕТРОВ

Бортовая система регистрирует и сохраняет текущие диагностические параметры автомобиля. Сюда входят данные о работе и состоянии различных систем и блоков, например, двигателя, дроссельной заслонки, рулевого управления или тормозной системы.

Для успешного проведения диагностики и обслуживания вашего автомобиля специалисты дилера / авторизованной мастерской могут получать доступ к диагностической информации путем прямого подключения к автомобилю.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК

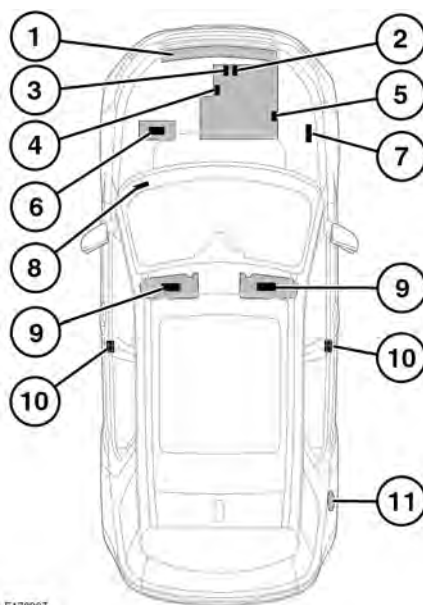


Предупреждающие таблички с этим символом, расположенные на различных компонентах автомобиля, означают: не прикасаться и не регулировать компоненты, пока не прочитаете соответствующие инструкции в руководстве.



Таблички с таким символом указывают на то, что система зажигания работает под высоким напряжением. Не прикасайтесь к компонентам системы зажигания, когда стартер (зажигание) включен.

Таблички с дополнительной информацией расположены в следующих местах:



E178067

1. Табличка кондиционера: расположена на панели замка капота.
2. Идентификационные данные двигателя (дизельный двигатель объемом 2,0 л): выштампованы на маркировочной накладке блока цилиндров.
3. Табличка с данными двигателя (дизельный двигатель объемом 2,0 л): расположена на впускном коллекторе.
4. Идентификационные данные двигателя: выбиты на фланце опоры двигателя.
5. Табличка с данными двигателя: в правой верхней части крышки двигателя.

Таблички в автомобиле

6. Предупреждающие символы АКБ: на верхней панели аккумуляторной батареи.
7. Идентификационный номер автомобиля (VIN): выштампован на переднем внутреннем крыле с правой стороны.
8. VIN выштампован на табличке, видимой сквозь нижнюю левую часть ветрового стекла.
VIN можно также отобразить на информационной панели через меню **Vehicle Info** (Информация об автомобиле) и **Vehicle VIN** (VIN автомобиля) на панели приборов.
См. **73, МЕНЮ ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ**.

Примечание: При обращении к дилеру / в авторизованную мастерскую у вас могут запросить номер VIN.

Дата выпуска автомобиля указана на табличке VIN.

Примечание: Дата выпуска автомобиля – это календарный месяц и год, когда автомобиль сошел с конвейера, то есть дата сборки автомобиля (кузова и узлов силового агрегата). Дата выпуска автомобиля может также быть указана в табличке давления в шинах.

9. Табличка подушек безопасности и табличка транспортировки автомобиля: расположены на противосолнечных козырьках.
10. Табличка давления в шинах и наклейки с предупреждением о подушке безопасности.
Левая стойка "В": наклейка с номером VIN.

11. Табличка с типами топлива: под лючком топливозаливного отверстия.

Необходимо ознакомиться с этими табличками для обеспечения безопасной эксплуатации автомобиля и использования его функций.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

Описание	Дизельный двигатель объемом 2,2 л	Дизельный двигатель объемом 2,0 л	Бензиновый двигатель объемом 2,0 л
Количество цилиндров	4	4	4
Рабочий объем (куб. см)	2 179	1999	1999
Степень сжатия	15,8:1	15.5:1	10:1

Примечание: Для получения дополнительной информации обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую и назовите идентификационный номер автомобиля (VIN). См. **365, РАСПОЛОЖЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИХ ТАБЛИЧЕК.**

СМАЗОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ

Описание	Вариант	Тип
Моторное масло	Дизельный двигатель объемом 2,2 л, с противосажевым фильтром (DPF)	Масло SAE 5W-30, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5005. При отсутствии можно использовать SAE 5W-30, соответствующее спецификации WSS-M2C934-B.
	Дизельный двигатель объемом 2,2 л, без DPF	Можно использовать масло SAE 5W-30, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5003 или WSS-M2C913-C.
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л	SAE 0W-30, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5007. При отсутствии можно использовать SAE 5W-30, соответствующее спецификации STJLR.03.5005 или спецификации WSS-M2C934-B.
	Бензиновый двигатель	Можно использовать масло SAE 5W-30, соответствующее спецификации Jaguar Land Rover STJLR.03.5003 или WSS-M2C913-C.
Реагент-восстановитель (DEF)	Дизельный двигатель	Соответствует стандарту ISO 22241-1. Реагент-восстановитель также известен как DEF, AdBlue, AUS 32 и ARLA 32.
Тормозная жидкость/ жидкость привода сцепления	Все автомобили	Рекомендуется использовать тормозную жидкость Land Rover. При отсутствии можно использовать тормозную жидкость, соответствующую спецификации DOT4, класс 6.
Омыватель стекла	Все автомобили	Незамерзающая жидкость омывателя ветрового стекла.

Технические характеристики

Описание	Вариант	Тип
Охлаждающая жидкость	Все автомобили	Смесь 50% воды и 50% антифриза Техасо XLC, соответствующая спецификации Jaguar Land Rover STJLR.651.5003.
Если у вас возникнут сомнения о требуемой спецификации тех или иных смазочных материалов или жидкостей, обратитесь к дилеру / в авторизованную мастерскую.		



Castrol Edge Professional –
эксклюзивная рекомендация Land Rover.

Технические характеристики

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

Позиция	Вариант	Объем (в литрах)
Топливный бак	Дизельный двигатель объемом 2,2 л	65
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л – соответствие требованию по ограничению выбросов EU6	54
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л – соответствие все остальным требованиям по ограничению выбросов	65
	Бензиновый двигатель	70
Замена масла и фильтра двигателя	Дизельный двигатель объемом 2,2 л	5,9
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л	6,5
	Бензиновый двигатель	5,4
Реагент-восстановитель (DEF)	Автомобили с дизельным двигателем с DEF	13,7
Бачок омывателя	С омывателем фар	4.1
	Без омывателя фар	3.2

Технические характеристики

Позиция	Вариант	Объем (в литрах)
Система охлаждения (вторичное заполнение)	Дизельный двигатель объемом 2,2 л, с дополнительным подогревателем	5,9
	Дизельный двигатель объемом 2,2 л	5,7
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л, механическая коробка передач, с дополнительным подогревателем	7,6
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л (МКПП)	7,4
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л, автоматическая коробка передач, с дополнительным подогревателем	7,8
	Дизельный двигатель объемом 2,0 л, АКПП	7,6
	Бензиновый двигатель, с дополнительным подогревателем	4,6
	Бензиновый двигатель	4,4
Указанные объемы приблизительны и приводятся только для справки. Любые уровни масла требуется проверять, используя крышки с уровнемером, данные информационной панели или путем слива и повторного наполнения, если применимо.		

Технические характеристики

МАССА

Вариант	Масса автомобиля от (кг)	Полная разрешенная масса автомобиля (GVW) ¹ (кг)	Полная разрешенная масса автопоезда (GTW) ² (кг)
Дизельный двигатель объемом 2,2 л (150 л. с.), автоматическая коробка передач, 5-местный автомобиль	1775	2505	4705
Дизельный двигатель объемом 2,2 л (190 л. с.), автоматическая коробка передач, 5-местный автомобиль	1775	2505	5005
Дизельный двигатель объемом 2,2 л (150 и 190 л. с.), автоматическая коробка передач, 7-местный автомобиль	1863	2600	4800
Дизельный двигатель объемом 2,0 л, механическая коробка передач, 5-местный автомобиль	1775	2505	4505
Дизельный двигатель объемом 2,0 л, механическая коробка передач, 7-местный автомобиль	1874	2640	4640
Дизельный двигатель объемом 2,0 л (150 л. с.), автоматическая коробка передач, 5-местный автомобиль	1785	2505	4705
Дизельный двигатель объемом 2,0 л (180 л. с.), автоматическая коробка передач, 5-местный автомобиль	1785	2505	5005
Дизельный двигатель объемом 2,0 л, автоматическая коробка передач, 7-местный автомобиль	1884	2640	4840
Бензиновый двигатель, 5-местный автомобиль	1750	2505	4505

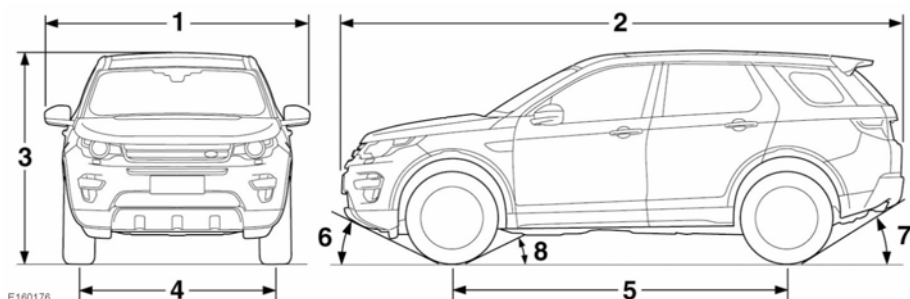
Технические характеристики

Вариант	Масса автомобиля от (кг)	Полная разрешенная масса автомобиля (GVW) ¹ (кг)	Полная разрешенная масса автопоезда (GTW) ² (кг)
Бензиновый двигатель, 7-местный автомобиль	1859	2600	4600
¹ Максимально разрешенный вес автомобиля, включая пассажиров и груз. ² Максимально разрешенный вес автомобиля и прицепа, оснащенного тормозами, а также их грузов. Примечание: на каждые дополнительные 1000 м превышения высоты над уровнем моря максимальную массу автопоезда (GTW) необходимо уменьшать на 10 %.			

Вариант	Максимальная нагрузка на переднюю ось ¹ (кг)	Максимальная нагрузка на заднюю ось ¹ (кг)	Максимальная нагрузка на багажные дуги ² (кг)
5-местные автомобили	1340	1270	75
7-местные автомобили, кроме бензиновых двигателей	1310	1430	75
7-местные автомобили – бензиновые двигатели	1310	1410	75
¹ Максимальные нагрузки на переднюю и заднюю ось не могут воздействовать одновременно, поскольку это превысит ограничение по полной разрешенной массе автомобиля. ² Это значение включает массу багажника на крыше.			

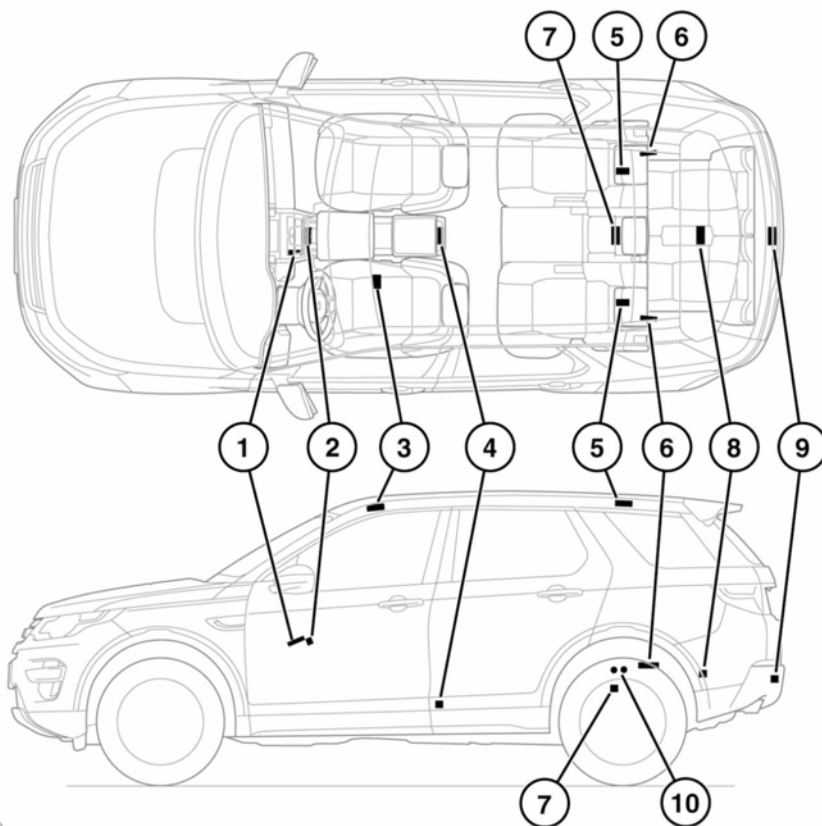
Технические характеристики

РАЗМЕРЫ



Позиция	Описание	(мм)	Градусы
1	Габаритная ширина	2173	-
	Ширина кузова	2069	-
2	Длина	4599	-
3	Высота (в том числе антенна на крыше)	1724	-
	Высота с боковыми рейлингами и поперечными дугами на крыше	1700	-
4	Колея – передние колеса	1620	-
	Колея – задние колеса	1625	-
5	Колесная база	2741	-
6	Угол переднего свеса	-	25°
7	Максимальный угол заднего свеса	-	31°
8	Угол ramпы - 5-местные автомобили Угол ramпы - 7-местные автомобили	-	21° 20°
-	Максимальная глубина преодолеваемого брода Максимальная скорость при преодолении брода – 7 км/ч (4 мили/ч).	600	-
-	Минимальный дорожный просвет	212	-
-	Радиус поворота (габаритный)	11,86 метра	-

РАСПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕДАТЧИКОВ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА



E164439

1. Передатчик в центральной консоли.
2. Передатчик в центральной консоли.
3. Беспроводной приемник в крыше.
4. Передатчик в задней части центральной консоли.
5. Передатчики в багажном отделении.
6. Передатчики в задней напольной консоли (5-местные автомобили).
7. Передатчик в задней напольной консоли (7-местные автомобили).
8. Передатчик в задней напольной консоли (7-местные автомобили).
9. Приемник системы пассивного доступа в двери багажного отделения.
10. Низкочастотные антенны.

Технические характеристики



Людам с имплантированными медицинскими устройствами рекомендуется находиться на расстоянии не менее 22 см от любых установленных в автомобиле передатчиков. Это исключает воздействие излучения системы на данное устройство.

ПОЛОЖЕНИЯ О РАДИОЧАСТОТНЫХ СПЕКТРАХ

Служба	Диапазон частот	Макс. выходная мощность	Расположение антенны	Особые условия
4 м VHF	70–85 МГц	30 Вт / CW 40 Вт / AM	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
2 м VHF	142–175 МГц	30 Вт / CW 40 Вт / AM	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
TETRA	380–422 МГц	10 Вт / CW 10 Вт / PM	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
UHF	450–470 МГц	10 Вт / CW	В любой точке на металлическом участке крыши.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
Bluetooth	2400–2483,5 МГц	10 мВт	В любом месте автомобиля.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.

Технические характеристики

Служба	Диапазон частот	Макс. выходная мощность	Расположение антенны	Особые условия
Дорожная система обработки и передачи данных	5795–5815 МГц	2 Вт в эквивалентной мощности изотропического источника	В любой точке, расположенной рядом с остекленной областью автомобиля, где отсутствуют антенны или проводящее стекло.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.
Дорожная система обработки и передачи данных	63–64 ГГц	2 Вт в эквивалентной мощности изотропического источника	В любой точке, расположенной рядом с остекленной областью автомобиля, где отсутствуют антенны или проводящее стекло.	Установка передатчика, жгута проводов и антенны согласно требованиям ISO/TS 21609.

Только для Южной Кореи

Всенаправленные передачи или передачи "точка-мультиточка" запрещены законом.

Одобрение типа транспортного средства

ДЕКЛАРАЦИИ О СООТВЕТСТВИИ

SIEMENS VDO
AUTOMOTIVE

Name: Dignmar Noller
Department: RVT/CTS HBS EMC Laboratory
Tel: +49(0)941/790-6999
Fax: +49(0)941/790-136999
E-Mail: digmar.noller@siemens.com
Internet: www.siemensvdo.de
Our Ref: Doc. S122780002.doc
Date: 09/11/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)
Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics
Address: Siemensstrasse 12
D-90065 Regensburg
Germany
Product type designation: S122780002
Intended use: Radio frequency transmitter used Tire Pressure Monitoring system
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:
Health and safety pursuant to §3.1 at: Applied standard(s): EN 60950: 2005
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s): EN 301 489 -1, -3; V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220 -1; V1.3.1 (2000-09)
The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 2005-11-09

Dr. Martin Fischer
Jean-François Tarabail
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

Dr. Martin Fischer
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics
Regensburg, 2005-11-09

Printed Address: Siemens VDO Automotive AG
Siemensstrasse 12
D-90065 Regensburg
Tel: +49(0)941/790-6999

Official Address: Siemens VDO Automotive AG
P.O. Box 10 08 43
D-93009 Regensburg
Tel: +49(0)941/790-6999

Signature: I, the undersigned, declare that the product is in conformity with the requirements of the Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive) and that the product is in conformity with the requirements of the Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive) and that the product is in conformity with the requirements of the Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive).

Page 1 of 1

SIEMENS VDO
AUTOMOTIVE

Name: Dignmar Noller
Department: RVT/CTS HBS EMC Laboratory
Tel: +49(0)941/790-6999
Fax: +49(0)941/790-136999
E-Mail: digmar.noller@siemens.com
Internet: www.siemensvdo.de
Our Ref: Doc. S122780002.doc
Date: 03/05/2005

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)
Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics
Address: Dign. SV C BC P9 RF TG
Siemensstrasse 12
D-90065 Regensburg
Germany
Product type designation: SWK4 9096
Intended use: Radio frequency receiver used in vehicle locking/unlocking systems
The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:
Health and safety pursuant to §3.1 at: Applied standard(s): EN 60950:2000
Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: Applied standard(s): EN 301 489 -1, -3; V1.4.1 (2002-08)
Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: Applied standard(s): EN 300 220-1; V1.3.1 (2000-09)
The following marking applies to the above mentioned product:

CE

Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 2005-05-03

Dr. Martin Fischer
Jean-François Tarabail
Executive Vice President
Body and Chassis Electronics Operations

Dr. Martin Fischer
Dr. Martin Fischer
Vice President
Wireless Products and Modules

Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics
Regensburg, 2005-05-03

Printed Address: Siemens VDO Automotive AG
Siemensstrasse 12
D-90065 Regensburg
Tel: +49(0)941/790-6999

Official Address: Siemens VDO Automotive AG
P.O. Box 10 08 43
D-93009 Regensburg
Tel: +49(0)941/790-6999

Signature: I, the undersigned, declare that the product is in conformity with the requirements of the Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive) and that the product is in conformity with the requirements of the Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive) and that the product is in conformity with the requirements of the Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive).

Page 1 of 1

E150388



LEAR Corporation
 21171 Highway 10
 Fremont, MI 48031-1010
 U.S.A.
 Phone (480) 447-1100

Date: February 6, 2006

INFORMATION TO BE INCLUDED IN THE END USER'S MANUAL

The following information must be included in the end product user's manual to ensure continued FCC and Industry Canada regulatory compliance. The ID numbers must be included in the manual if the device label is not readily accessible to the end user. The compliance paragraphs below must be included in the user's manual.

The following user's manual statements are provided by Lear Corporation to Jaguar Land Rover electronically after certification.

Key facts

Land Rover, Range Rover,

 FCC ID: K0BJTF10A (Range Rover, Land Rover)
 FCC ID: K0BJTF10B (Jaguar)
 IC: 3521A-JTF10A (Range Rover, Land Rover)
 IC: 3521A-JTF10B (Jaguar)
 Model # AH42-15K001A (Range Rover)
 Model # AH42-15K001A (Land Rover)
 Model # AW63-15K001A (Jaguar)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.



LEAR Corporation
 21171 Highway 10
 Fremont, MI 48031-1010
 U.S.A.
 Phone (480) 447-1100

RKE Receiver

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: K0BJLR05A

IC: 3521-JLR05A

Model # AH42-15K002 A

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Passive Entry / Passive Start Module

Land Rover, Range Rover, Jaguar

FCC ID: K0BJBG10A

IC: 3521-JBG10A

Model # AH22-19H440 (PEPS)

Model # AH22-19H440 (Passive Start ONLY)

FCC ID: K0BJBG10B

IC: 3521-JBG10B

Model # AH22-19H440 (PEPS)

Model # AH22-19H440 (Passive Start ONLY)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

Одобрение типа транспортного средства

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: KOB/JBG108
 Model Numbers: SE0770257, 19H440, AH22-19H440, AH42-19H440-AE, AH42-19H440-AD, AH42-19H440-AE
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 330
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4288
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: 
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation / FCC ID: KOB/JBG10A
 Model Numbers: SE0770257, 19H440, AH22-19H440-AC, AH42-19H440-AD, AH42-19H440, AH42-19H440
 Description / Intended Use: Remote Function Actuator (RFA), passive keyless entry and start system low frequency initiator
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 330
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4288
 FCC Regulations 47 CFR Part 15
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, **Lear Corporation** declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: 
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

Одобрение типа транспортного средства

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 5E0760127
 Model Numbers: 5E0760127, 15K602, AH42-15K602-B, AH42-15K602-BC
 Description / Intended Use: RF Receiver (RFR), used in passive entry and passive start, remote keyless entry, and tire pressure monitoring systems
 Trademarks: Land Rover / Range Rover / Jaguar
 Applied Standards: European Commission Directive 2006/28/EC
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 220
 CEPT/ERC/REC 70-03
 AS/NZS 4268
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 27 March 2009

EC Declaration of Conformity

EC Directive: 1999/5/EC
 Manufacturer: Lear Corporation
 Type Designation: 15K601
 Model Numbers: 5E0860127, 5E0860127, 15K601-BB, AH42-15K601B, AH42-15K601B, AH42-15K601-BC, AH42-15K601-BC
 Description / Intended Use: Passive Key (PK) / Customer Identification Device (CID), passive keyless entry system keyfob
 Trademarks: Land Rover / Range Rover
 Applied Standards: CEPT/ERC/REC 70-03
 ETSI EN 60950
 ETSI EN 300 220
 ETSI EN 301 489
 IEC EN 60950
 AS/NZS 4268
 Responsible Person: Kevin Cotton
 Lear Corporation
 21557 Telegraph Road
 Southfield, Michigan 48033
 United States of America

Hereby, Lear Corporation declares that the product referenced above is in compliance with the essential requirements of Directive 1999/5/EC, on the approximation of the laws of the member states relating to Directive 1999/5/EC.

Signed: *Kevin Cotton*
 Kevin Cotton, Lear Corporation

Date: 26 March 2009

QuietTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：Range Rover FOR
四、廠牌/型號：Range Rover / SEB66227
五、發射功率（電場強度）：315MHz: 84.195dBuV/m(Peak)
315MHz
六、工作頻率：

七、發證日期：98年06月02日
八、審驗合格標識號碼：CCAH091.P055015

說明：

- 請就下列條式親自製圖，標註或印明於器材本體明顯處，如標籤或銘牌等。
- 條式以認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反低功率電波射頻性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電管法規定處罰外，如違規(偽)造標上其型式認證證明或型式認證標識。
- 違章廠商為保證該產品於日後無誤。
- 本型式認證證明及其附件僅供使用該產品者取得本證明者，本證明持有入於任何型號之器材，使用其合格標識，並提供傳導委員會備查，將授權他人於何處證明型號之器材，使用其合格標識。

備註：

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 1.4.2節之規定。
- 本認證證明係供國家通訊傳播委員會查核，該份本型式認證證明。
- 本器材所用之型式認證標識型號如下：
Lear Corporation / N/A

QuietTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：RFA (Positive Start)
四、廠牌/型號：LEAR / 510770337
五、發射功率（電場強度）：125KHz: 61.5dBuV/m(Average)
125KHz
六、工作頻率：

七、發證日期：98年06月02日
八、審驗合格標識號碼：CCAH091.P057011

說明：

- 請就下列條式親自製圖，標註或印明於器材本體明顯處，如標籤或銘牌等。
- 條式以認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 違反低功率電波射頻性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電管法規定處罰外，如違規(偽)造標上其型式認證證明或型式認證標識。
- 違章廠商為保證該產品於日後無誤。
- 本型式認證證明及其附件僅供使用該產品者取得本證明者，本證明持有入於任何型號之器材，使用其合格標識，並提供傳導委員會備查，將授權他人於何處證明型號之器材，使用其合格標識。

備註：

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 LP0002 2.3節之規定。
- 本認證證明係供國家通訊傳播委員會查核，該份本型式認證證明。
- 本器材所用之型式認證標識型號如下：
Lear Corporation / N/A

QuietTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：RFA (Passive Start & Start Module)
四、廠牌/型號：LEAR / SE0770237
五、發射功率 (電場強度)：125KHz; 63.3dBuV/m(Average)
六、工作頻率：125KHz

七、發證日期：98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標識式樣： CCAH091.P056078

說明：

- 請於上列標識式樣自製標籤，標貼於申請器材本體明顯處，如申請書或公司標內。
- 標識式樣應符合中華民國之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如所規定，應與申請書式樣一致。
- 違反低功率電波限制性質管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電力功率、發射電波或造成電磁干擾，如被檢測(傳)違停禁止其型式認證證明或型式認證標籤。
- 違章罰則應依照電磁干擾防治法及相關法規辦理。
- 本型式認證證明及其合格標籤應使用服務處取得本證明者，本證明持有入檢附同意書報請國家通訊傳播委員會備查，待投標他人利用該證明之器材，使用其合格標籤。

備註：

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 (R0002.2.4) 之規定。
- 本廠備有該器材之技術規格書及說明書，如欲索取者，請洽本型式認證證明。
- 本器材所用之型式認證證明如下：
Lear Corporation / N/A

QuietTek

快特電波股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者：Lear Corporation
二、製造廠商：Lear Corporation
三、器材名稱：Range Rover / SE0850227
四、廠牌/型號：Range Rover / SE0850227
五、發射功率 (電場強度)：315MHz; 84.195dBuV/m(Peak)
六、工作頻率：315MHz

七、發證日期：98 年 06 月 02 日
八、審驗合格標識式樣： CCAH091.P055177

說明：

- 請於上列標識式樣自製標籤，標貼於申請器材本體明顯處，如申請書或公司標內。
- 標識式樣應符合中華民國之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如所規定，應與申請書式樣一致。
- 違反低功率電波限制性質管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電力功率、發射電波或造成電磁干擾，如被檢測(傳)違停禁止其型式認證證明或型式認證標籤。
- 違章罰則應依照電磁干擾防治法及相關法規辦理。
- 本型式認證證明及其合格標籤應使用服務處取得本證明者，本證明持有入檢附同意書報請國家通訊傳播委員會備查，待投標他人利用該證明之器材，使用其合格標籤。

備註：

- 本器材符合低功率射頻電機技術規範 (R0002.2.4) 之規定。
- 本廠備有該器材之技術規格書及說明書，如欲索取者，請洽本型式認證證明。
- 本器材所用之型式認證證明如下：
Lear Corporation / N/A

Одобрение типа транспортного средства



Continental Automotive AG - Address: 3000 Regensburg

Klaus Dierker
AGL R09-42
Phone +49 (0)41 795-0090
Fax +49 (0)41 795-13000
klaus.dierker@continental-corporation.com

Date: July 25, 2008

Place (meeting date)

City (reference)

Topic (reference)

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Continental Automotive GmbH

Address: Siemensstrasse 12

D-93055 Regensburg

Germany

Product type designation: 6180 US2 (20 A)

Intended use: Tire Pressure System

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to § 3.1 a:

Applied standard(s):

EN 60950-1: 2006

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1 b:

Applied standard(s):

EN 301 489 -1: V1.6.1 (2005-09)

EN 301 489 -3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2:

Applied standard(s):

EN 300 220 -1: V2.1.1 (2006-04)

EN 300 220 -2: V2.1.1 (2006-04)

The following marking applies to the above mentioned product.



Continental Automotive GmbH

Regensburg, 2008-07-29

Andreas Völz
Executive Vice President
Body & Security

Hartmut Müller
Director Product Group 3
Body & Security

Continental Automotive AG
Address: 3000 Regensburg
Germany 93055

Continental Automotive AG
Address: 3000 Regensburg
Germany 93055

Continental Automotive AG
Address: 3000 Regensburg
Germany 93055

快特電波股份有限公司 低功率射頻電機型式認證證明

一、申請者: Lear Corporation
二、製造廠商: Lear Corporation
三、商標名稱: Jaguar fbb
四、產品名稱: JAGUAR / SE084F217
五、發射功率 (電場強度): 315mW/m (Peak)
六、工作頻率: 315MHz

七、審驗日期: 98年07月01日

八、審驗合格標式樣:

CCA1091 P081011



- 說明:
1. 特准上列所屬式樣自製產品, 應於產品之材料本體明顯處, 加印編號或公司印號。
 2. 應於產品包裝盒之左側加印射頻電機、其型號、設計、射頻功率及公司印號, 應於申請證人印號。
 3. 違反本規定之產品, 除應撤銷(換)並停止其上市及進口外, 並應於產品上註明「違反規定」字樣。
 4. 違反本規定之產品, 除應撤銷(換)並停止其上市及進口外, 並應於產品上註明「違反規定」字樣。
 5. 本規定之認證證明及合格標式樣, 應於產品包裝盒上註明, 並應於產品包裝盒上註明「違反規定」字樣。
- 備註:
1. 本局對於符合化之射頻電機技術規格 (LP002 T4.2) 之規定。
 2. 除本規定外, 應符合國家標準及相關規定。
 3. 本局對於符合化之射頻電機, 應於產品包裝盒上註明「違反規定」字樣。

전자통신위원회 제2018-2532-4754-VV01

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
제출업체(Type Registration)
LEAR CORPORATION
상호 또는 식별
Trade Name or Applicant
제출소출력무선기기(제1차 분류용 부분기기)
기기의 명칭
Equipment Name
000H44
기보도형명
Block Model Number
000H44
과제도형명
Series Model Number
인증번호
Certification No.
LEB-580B40
제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin
Lear Automotive Electronics and Electrical/한국
형식기호
Type Identification
LANC-KDL433.927.A125H03.000P1D1
인증일월일
Date of Certification
2020년(Year) 07월(Month) 15일(Date)
기타
Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증의 효력을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권과인

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea

전자통신위원회 제2018-2532-4754-VV02

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

인증의 종류
Certification Type
제출업체(Type Registration)
LEAR CORPORATION
상호 또는 식별
Trade Name or Applicant
제출소출력무선기기(제1차 분류용 부분기기)
기기의 명칭
Equipment Name
000HSP 127
기보도형명
Block Model Number
000HSP 127
과제도형명
Series Model Number
인증번호
Certification No.
LEB-580BSP 127
제조자/제조국가
Manufacturer/Country of Origin
Lear Automotive Electronics and Electrical/한국
형식기호
Type Identification
LANC-KDL433.927.O.125H03.000P1D1
인증일월일
Date of Certification
2020년(Year) 05월(Month) 25일(Date)
기타
Others

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증의 효력을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.



권과인

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea

원자본서특인번호 7878-KEN-18001-0010

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

형식등록(T-Type Registration)

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 식별
Trade Name or Identifier
기기의 명칭
Equipment Name
기본모델명
Basic Model Number
파생모델명
Series Model Number

LEAR CORPORATION

미국 쉐보레자동차회사

5B0770237

5B0770237

인증번호
Certification No.
제조사/제조국가
Manufacturer/Country of Origin

LEAR Yuhai Automotive Electronics and Electrical/스페인

LFD-300.0.1257A1D

형식기호
Type Identification
인증연월일
Date of Certification
기타
Others

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증의임을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

원파연구실

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea

원자본서특인번호 JYC2-KEN-04-KC-11007

방송통신기기인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipment

형식등록(T-Type Registration)

인증의 종류
Certification Type
상호 또는 식별
Trade Name or Identifier
기기의 명칭
Equipment Name

LEAR CORPORATION

미국 쉐보레자동차회사

5B0770237

5B0770237

인증번호
Certification No.
제조사/제조국가
Manufacturer/Country of Origin

LEAR Yuhai Automotive Electronics and Electrical/스페인

LFD-300.0.1257A1D

2009년(Year) 09월(Month) 04일(Date)

위 기기는 「전기통신기본법」, 「전파법」에 따라 인증의임을 증명합니다.
It is certified that foregoing equipment has been certificated under the Framework Act on Telecommunications and Radio Waves Act.

2009년(Year) 09월(Month) 18일(Date)

원파연구실

Director General of Radio Research Laboratory
Korea Communications Commission Republic of Korea



Independent Communications Authority of South Africa

Postal Box 164, Kallaroo Street, Sandton
Phone: Reg 010002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-20080302

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (1) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document hereby approves the use of a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name: Jaguar Land Rover SA
Street Address: Simon Vermooten Road, Silverton
Postcode: 2194
Facsimile Number: 012 842 3274
Registration Number: 200102726607

Description of Apparatus

Category: Remote Function Actuator (RFA)
Model: KOBURG108
Frequency Range: 433-434 MHz
ITU Emission Code: 12G1D
Modulation: BPSK
Power Output: +37.7 dBm @ 3m
Channel Spacing: -
Features: -

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philimon Mphahle
Philimon Mphahle
Senior Engineer: Engineering & Technology

09 JUN 2008

Philimon (Chairperson), Mr. Bule, T.V. Mahabadi, R. Hlalele, B.B. Nkomo, P.K. Sibandze, Mr. M.M. Sothoma
Prof. J.C.W. van Rooyen SC, M.B. Zolue (Councilors), BN Moriana (CEO)



Independent Communications Authority of South Africa

Postal Box 164, Kallaroo Street, Sandton
Phone: Reg 010002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-20080302

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act, 2005 (Act 36 of 2005), the applicable radio regulations which currently remain in force in terms of section 95 (1) of the Electronic Communications Act and subject to the terms and conditions set out in this document hereby approves the use of a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name: Jaguar Land Rover SA
Street Address: Simon Vermooten Road, Silverton
Postcode: 2194
Facsimile Number: 012 842 1005
Registration Number: 200102726607

Description of Apparatus

Category: Remote Function Actuator (RFA)
Model: KOBURG108
Frequency Range: 433-434 MHz
ITU Emission Code: 12G1D
Modulation: BPSK
Power Output: +40.7 dBm @ 3m
Channel Spacing: -
Features: -

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Philimon Mphahle
Philimon Mphahle
Senior Engineer: Engineering & Technology

09 JUN 2008

Philimon (Chairperson), Mr. Bule, T.V. Mahabadi, R. Hlalele, B.B. Nkomo, P.K. Sibandze, Mr. M.M. Sothoma
Prof. J.C.W. van Rooyen SC, M.B. Zolue (Councilors), BN Moriana (CEO)



Independent Communications Authority of South Africa
 Postal Form, 144 Katherine Street, Sandton, 2146
 Private Bag 310002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009-334

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act (No. 66 of 2005), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name: Jaguar Land Rover SA
 Street Address: Simon Vermooten Road, Silverton
 Telephone Number: 012 842 3274
 Facsimile Number: 012 845 1005
 Registration Number: 2001027208607

Description of Apparatus

Category: Low Frequency Initiator FET Receiver
 Model: 567766127
 Frequency Range: 433.05 - 434.79 MHz
 ITU Emission Code: 730KK1D
 Modulation: ASK, FSK
 Power Output: *
 Channel Spacing: *
 Features: *

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Phisoa Mokoale
 Phisoa Mokoale
 Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P Mokoale (Chairperson), SA Bays, TLV Makhele, R Mokoale, BB Ntombela, FX Shange, D M M Sotho, 144 Katherine Street, Sandton, 2146



Independent Communications Authority of South Africa
 Postal Form, 144 Katherine Street, Sandton, 2146
 Private Bag 310002, Sandton, 2146

Radio Equipment Type Approval Certificate

Radio Equipment Type Approval Number

TA-2009-305

The Authority, in the exercise of the powers conferred upon it by section 35 (1) of the Electronic Communications Act (No. 66 of 2005), hereby issues a radio equipment type approval certificate to the company whose name and particulars are listed below.

Company Particulars

Name: Jaguar Land Rover SA
 Street Address: Simon Vermooten Road, Silverton
 Telephone Number: 012 842 3274
 Facsimile Number: 012 845 1005
 Registration Number: 2001027208607

Description of Apparatus

Category: Key Fob Transmitter
 Model: 158K601
 Frequency Range: 433.05 MHz
 ITU Emission Code: 730KK1D
 Modulation: ASK, FSK
 Power Output: *
 Channel Spacing: *
 Features: *

Only the original or a certified copy of the radio equipment type approval certificate shall be considered valid.

Phisoa Mokoale
 Phisoa Mokoale
 Senior Manager: Engineering & Technology

09 JUN 2009

P Mokoale (Chairperson), SA Bays, TLV Makhele, R Mokoale, BB Ntombela, FX Shange, D M M Sotho, 144 Katherine Street, Sandton, 2146



ALPINE ELECTRONICS, INC.
2541 Highway 93, Torrance, California 90503, U.S.A.
Phone: (415) 240-3740 Fax: (415) 240-3700

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Alpine Electronics, Inc. of the above address hereby declare, as our sole responsibility, that the following product conforms to the European Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1990/53/EEC, in accordance with the tests conducted in the appropriate representative of the relevant standards, as listed hereunder:

Product: ☐ Bluetooth Module
Model/Type Number: ☐ IAM 11 BT PWB EU
Executive and Standards used: ☐ Radio: EN 300 210 V1.1.1: 200610
☐ EMC: EN 301 489-1 V1.1.1: 200604
EN 301 489-3 V1.1.1: 200604
ISO 9001: 2004
Safety: IEC 60950 E4.7: 2001 + Amendment 1: 2009
EN 60950: 2001 + Amendment 1: 2006

Year of affixing CE marking: 2009

Signature: *S. Akioka*
Name: Shiroaki Akioka
Date: November 12, 2009



Label to be used on the following products only

- citizen band radio equipment
- cellular equipment
- trunk radio equipment
- spread spectrum devices
- leased channel radio equipment
- cordless telephone
- wireless security devices
- wireless microphones
- radio-control equipment
- medical & biology telemetry equipment

E 150-400

[illegible][illegible]

A

AdBlue®.....	271
AEB.....	166

B

Bluetooth	
общая информация.....	236
смена подключенного телефона или устройства.....	238
совместимость телефона.....	236
сопряжение и подключение устройства.....	232
сопряжение с беспроводным устройством.....	237
телефон	
безопасность.....	241
общие сведения.....	240
удаление подключенного телефона.....	238

C

Commandshift.....	156, 160
-------------------	----------

D

DEF.....	271
DPF.....	281

E

E-mail	
подключение через InControl.....	250

H

Homelink.....	104
помощь.....	106
программирование.....	104
программирование отдельной кнопки.....	106
программирование устройства управления приводом гаражных ворот.....	105
сброс всех запрограммированных кнопок.....	106

I

InControl	
protect.....	244
remote premium.....	247
secure.....	249
общие сведения.....	243
подключение wi-fi.....	250
приложения.....	252

P

Park Assist.....	180
выбор.....	179
ограничения в отношении использования.....	181
очистка датчиков и камер.....	296
парковка без участия водителя....	178
поиск и устранение неисправностей.....	182

Q

QR-коды.....	12, 18, 88, 118, 226
QR-коды для смартфонов	
обучающие видеоролики.....	3
Queue assist (ACC).....	195

S

SD-карта	
навигационная система.....	253
SRS.....	62
сигнализатор подушек безопасности.....	80

T

Terrain Response.....	207
-----------------------	-----

U

USB-устройства	
подключение нескольких устройств.....	231

W

Wi-Fi

подключение через InControl.....250

A

Аварийный вывод из режима

стоянки.....361

Аварийный режим.....160

Автоматическая рециркуляция.....119

Автоматическая трансмиссия.....156

подрулевые лепестковые

переключатели передач.....159

режим временного ручного

управления.....159

селектор передач.....159

сигнализатор переключения

передачи.....83

Автоматический ограничитель скорости

сигнализатор.....81

Автоматический режим

(климат-контроль).....116

Автоматическое включение освещения

обнаружение работы

стеклоочистителей.....88

Автоматическое запираение.....13, 24

Автоматическое отключение АСС.....195

Автономное экстренное торможение

(АЕВ).....166

Адаптивная система переднего

освещения

сигнализатор.....80

Адаптивные фары.....89

Адаптивный круиз-контроль.....191–192

queue Assist.....195

автоматическое выключение.....195

возобновление движения с заданной

скоростью.....196

возобновление режима поддержания

дистанции.....196

изменение дистанции АСС.....194

интеллектуальное экстренное

торможение.....201

неисправность.....198

отмена режима поддержания

дистанции и заданной скорости.....194

подсказки водителю.....196

проблемы с обнаружением

радиосигнала.....197

режим поддержания дистанции.....192

функция предупреждения о

препятствиях впереди.....199

Аккумуляторная батарея

замена.....314

запуск от внешнего источника.....313

зарядка.....314

использование пускового

устройства.....313

обслуживание.....310

отсоединение.....315

подключение соединительных

проводов.....311

последствия отсоединения.....315

предупреждающие символы.....310

сигнализатор.....78

система контроля.....315

снятие.....314

уход.....310

Аккумуляторная батарея автомобиля

замена.....314

подключение соединительных

проводов.....311

последствия отсоединения.....315

предупреждающие символы.....310

система контроля аккумуляторной

батареи.....315

снятие.....314

Аксессуары.....283

Аксессуары для перевозки грузов

устанавливаемые на крышу.....130

Антиблокировочная система тормозов

сигнал аварийной остановки.....170

Аудио

воспроизведение с портативного

устройства.....231

лицензирование.....232

настройки.....221

органы управления портативным устройством.....	230
органы управления радио AM/FM.....	223
органы управления радио DAB.....	225
подключение нескольких устройств.....	231
подключение портативного устройства.....	226–227
сопряжение и подключение портативного устройства.....	232
управление устройствами.....	220

Б

Багаж

багажное отделение.....	129
-------------------------	-----

Багажное отделение

крышка грузового отсека.....	129
точки крепления багажа.....	131

Бачок стеклоомывателя

заправочная емкость.....	370
--------------------------	-----

Безопасность

блокировка от открывания дверей изнутри.....	53
давление в шинах.....	332
использование ремней безопасности.....	47
использование телефона.....	241
отработанное моторное масло.....	284
очистка ремней безопасности.....	299
правильная посадка.....	33
преднатяжители ремней безопасности.....	49
предупреждение о непристегнутом ремне безопасности.....	51
проверки ремней безопасности.....	51
ремни безопасности.....	50
сигнализатор ремней безопасности.....	80
сиденья для детей старшего возраста.....	59
топливо и заправка.....	268
уход за шинами.....	331

Безопасность водителя и пассажиров

использование ремней безопасности.....	47
очистка ремней безопасности.....	299
правила пользования ремнями безопасности.....	50
преднатяжители ремней безопасности.....	49
предупреждение о непристегнутом ремне безопасности.....	51
проверки ремней безопасности.....	51
рекомендованные детские кресла.....	58
сигнализатор ремней безопасности.....	80
страховочные лямки детского кресла.....	60

Безопасность детей

блокировка стеклоподъемников и замков.....	53
дети старшего возраста на дополнительных подушках сидений.....	59
детские кресла.....	53
дополнительные подушки сидений для детей.....	59
перечень проверок.....	58
расположение.....	55
рекомендованные детские кресла.....	58
страховочные лямки.....	60
установка ISOFIX.....	59

Бензин

виды топлива.....	268
-------------------	-----

Беспроводная технология

Bluetooth.....	236
----------------	-----

Блок предохранителей в салоне

Боковые подушки безопасности.....	65
-----------------------------------	----

Буксировка

значения массы.....	132
облегчение маневрирования задним ходом с прицепом.....	135
оборудование для шаровой опоры тягово-сцепного устройства.....	143

основные проверки.....	142	Возобновление режима поддержания скорости и поддержания дистанции (ACC).....	196
параметры шаровой опоры тягового сцепного устройства.....	134	Воспроизведение с портативного устройства.....	231
прицеп.....	143	Восстановление настроек стеклоподъемников.....	294
проверки		Выбор служебного режима.....	113
ограничение нагрузки на крюк тягово-сцепного устройства.....	142	Выбросы отработавших газов.....	287
осветительные приборы.....	142	Выключение двигателя.....	149
страховочный трос.....	142	Выключение звука сигнализации.....	29
шаровая опора тягово-сцепного устройства.....	142	Выравнивание фары.....	88
размеры тягово-сцепного устройства.....	145	Выход водителя	
раскачивание прицепа.....	135	отключение интеллектуальной системы.....	154
расчет массы.....	142	Выход из автомобиля	
система помощи при буксировке Tow Assist.....	135	включение сигнализации.....	29
система стабилизации.....	135	двойное запираение.....	23
съёмная шаровая опора тягово-сцепного устройства.....	137–138	замки в салоне.....	28
точки крепления фаркопа.....	145	запираение без ключа.....	25
тягово-сцепное устройство.....	140	клавиши запираения и ручки открывания дверей.....	28
управление присоединением прицепа.....	135	охрана периметра.....	24
шаровая опора тягово-сцепного устройства с электроприводом.....	138	ошибка запираения при закрывании.....	28
электрический разъем прицепа.....	141	подтверждение блокировки.....	24
Буксировочные проушины		полное включение тревожной сигнализации.....	24
задняя.....	360	полное закрывание.....	26
передняя.....	359	простое запираение.....	23
		резервная процедура запираения.....	29
В		Г	
Введение		Гайки крепления колеса.....	356
обучающие видеоролики.....	3	Глубина преодолеваемого брода с помощью сенсорного экрана.....	214
Верхние багажные дуги.....	130	Гнезда питания.....	127
максимальная масса.....	130	Голосовое управление.....	234
Видео для смартфонов		категории POI навигационной системы.....	235
QR-коды.....	3	Громкость	
Видеоинструкции.....	226	телефон.....	242
Видео-инструкции.....	12, 18, 88, 118	Громкость телефона.....	242
Включение зажигания.....	150		
Вода в топливе.....	273		

Грязь/колея.....209

Д

Давление в шинах.....342

Давление в шинах при загрузке
автомобиля.....342

Давления
шины.....332

Датчик дождя.....95

Датчики
блокировка.....103

Датчик качества воздуха.....119

Датчик наклона.....27

Дверь багажного отделения
высота открывания при
использовании электропривода.....20
открывание и закрывание.....14–15
сброс памяти двери багажного
отделения с электроприводом.....20

Дверь багажного отделения с
электроприводом.....15
высота открывания.....20
сброс памяти.....20

Двигатель
бензин.....268
выключение.....149
дизельное топливо.....269
дизельный.....273
запуск

резервная процедура запуска без
ключа.....150

моторный отсек
токсичные жидкости.....284

обкатка.....280

открывание отсека.....285

уровень антифриза.....305

уровень масла.....303

уровень охлаждающей
жидкости.....305

характеристики.....367

Двойное запираение.....23

полное включение тревожной
сигнализации.....24

Декларации о соответствии.....379

Декларации соответствия.....379

Деформированные участки.....335

Дизель

вода в топливе.....273

лючок топливозаливной

горловины.....275

свечи предпускового подогрева
сигнализатор.....82

содержание серы.....270

топливо.....269

Дизельное топливо

устройство отключения активной
топливной защиты.....276

устройство пассивной топливной
защиты.....276

Дизельные двигатели.....273

Дисплеи.....300

Дневные ходовые фонари.....86

Дополнительное оборудование
шаровая опора тягово-сцепного
устройства.....143

Дополнительные подушки сидений для
детей старшего возраста.....59

Дополнительные разъемы
питания.....127

Дополнительные функции.....113

Доступ без ключа.....12

Доступ в автомобиль

доступ без ключа.....12

пассивный доступ.....12

полное открывание.....11

разблокировка рулевой колонки.....45

режим отпирания.....11

режим посадки и выхода.....35

3

Загрузка из Интернета

подключение через InControl.....250

Задержка выключения.....86

Заднее сиденье

положение посадки.....40

Задние сиденья

складывание.....36

складывание и установка сидений третьего ряда.....	40	с помощью резервного механического ключа.....	29
Задняя буксировочная проушина.....	360	трогание.....	13
Зажигание		Запирание без ключа.....	25
включение.....	150	Запирание из салона.....	28
запуск двигателя с наката.....	150	Запирание при начале движения.....	13
Закрывание капота.....	285	Запирание с помощью резервного механического ключа.....	29
Замена колеса		Заправка	
важная информация.....	355	лючок топливозаливной	
временное запасное колесо.....	356	горловины.....	274
замковые гайки.....	356	Заправка топливом	
запасное колесо.....	352	МТВЕ.....	269
использование запасного		бензиновый двигатель.....	268
колеса.....	355	дизельный.....	269
кренومتر.....	357	меры предосторожности.....	268
набор инструментов.....	351	метанол.....	269
предупреждения по		октановое число.....	268
безопасности.....	350	полная выработка топлива.....	272
рекомендованный процесс.....	357	содержание серы в дизельном	
Замена лампы.....	287	топливе.....	270
Замена плавкого предохранителя.....	318	этанол.....	269
Замена подушки безопасности защиты пешеходов.....	362	Заправочные емкости.....	370
Замена шин.....	334	бачок стеклоомывателя.....	370
Замок рулевой колонки.....	45	моторное масло.....	370
Запасное колесо.....	352	топливный бак.....	370
использование противооткатных		Запуск двигателя.....	149
колодок.....	356	не запускается.....	151
Запасные части.....	283	резервная процедура запуска без ключа.....	150
Запирание		Запуск двигателя во время движения накатом.....	150
автоматическое повторное		Запуск двигателя после	
запирание.....	24	столкновения.....	362
влияние передатчиков на		Запуск от внешнего источника.....	313
медицинские устройства.....	13	Запуск от вспомогательной	
в экстренных случаях.....	29	аккумуляторной батареи	
двойное запирание.....	23	подключение пускового	
запирание без ключа.....	25	устройства.....	313
клавиши запирания и ручки		подключение соединительных	
открывания дверей.....	28	проводов.....	311
неполное запирание.....	28	Зарядка аккумуляторной батареи автомобиля.....	314
подтверждение.....	24		
полное закрывание.....	26		
простое.....	23		
резервная процедура запирания.....	29		

Защита внутреннего пространства	
временное отключение.....	25
Защитная функция	
стеклоподъемники.....	108
Звонок в службу экстренной помощи	
канал InControl.....	244
Зеркала	
автоматические обогреватели.....	98
наклон при движении задним	
ходом.....	98
наружные зеркала заднего вида.....	97
система контроля "мертвых зон"....	99
датчики.....	103
функция обнаружения	
приближающегося	
автомобиля.....	101
Зимнее парковочное положение	
стеклоочистителей.....	294
Зимние шины.....	336

И

Избыточная поворачиваемость.....	161
Интеллектуальная система.....	153–154
Интеллектуальное экстренное	
торможение	
ACC.....	201
Информационно-развлекательная	
система	
воспроизведение с портативного	
устройства.....	231
лицензирование.....	232
настройки.....	221
органы управления радио.....	223, 225
подключение нескольких	
устройств.....	231
подключение портативного	
устройства.....	227
портативные устройства	
органы управления.....	230
подключение.....	226
сенсорный экран	
дополнительные функции.....	113
управление.....	111
уход.....	112

сопряжение и подключение	
устройства.....	232
управление устройствами.....	220
Информационные сообщения.....	74, 82
Использование адаптивного	
круиз-контроля.....	192
Использование запасного колеса	
важная информация.....	355
Использование противоткатных	
колодок.....	356
Использование сенсорного	
экрана.....	110
Использование системы	
круиз-контроля.....	189
Использование системы помощи при	
парковке.....	171

К

Камера заднего вида	
система обнаружения движущихся	
объектов при движении задним	
ходом.....	175
датчики.....	176
система помощи при парковке.....	173
управление присоединением	
прицепа.....	135
Камеры	
вид вблизи.....	184
камера заднего вида.....	173, 176
меню сенсорного экрана.....	184
система обнаружения движущихся	
объектов при движении задним	
ходом.....	175
управление присоединением	
прицепа.....	135
Камеры системы управления	
присоединением прицепа.....	135
Капот	
закрывание.....	285
открывание.....	285
Климат-контроль	
автоматическая настройка.....	116
автоматическая рециркуляция.....	119
вентиляционные отверстия.....	119

подогрев сидений.....	120	инструкции по эксплуатации.....	345
ручная регулировка.....	115	процедура ремонта.....	346
сиденья с подогревом и охлаждением.....	120	Комплект для ремонта шин	
сиденья третьего ряда.....	124	использование.....	345
элементы питания пульта дистанционного управления.....	124	проверка давления.....	347
Климат-контроль в задней части салона.....	124	процедура ремонта.....	346
Климат-контроль в передней части салона		сведения о безопасности.....	344
автоматическая рециркуляция.....	119	Конденсат (в фарах).....	88
Колеса и шины		Кондиционер	
TPMS.....	340	автоматическая настройка.....	116
временное использование		автоматическая рециркуляция.....	119
запасного.....	343	вентиляционные отверстия.....	119
давление.....	332	ручная регулировка.....	115
деформированные участки.....	335	сиденья третьего ряда.....	124
естественное старение.....	336	элементы питания пульта	
замена.....	334	дистанционного управления.....	124
замена шины.....	343	Коробка передач	
зимние шины.....	336	аварийный вывод из режима	
использование комплекта для ремонта.....	345	стоянки.....	361
клапаны.....	334	аварийный режим движения.....	160
комплект для ремонта.....	344	автоматическая.....	156
маркировка на боковой поверхности шины.....	330	ручная регулировка.....	160
полноразмерное запасное		сигнализатор переключения	
колесо.....	342	передачи.....	83
проверка давления после		Крепление багажа.....	129, 131
ремонта.....	347	Критическое предупреждение.....	79
процедура ремонта.....	346	Круиз-контроль.....	189
ремонт проколов.....	344	адаптивный круиз-контроль..	191–192
сигнализатор TPMS.....	82	возобновление режима поддержания дистанции ACC.....	196
скоростные категории шин.....	331	восстановление заданной скорости ACC.....	196
техника безопасности при ремонте проколов.....	344	изменение дистанции ACC.....	194
требования для Индии.....	339	использование ACC.....	192
уход за шинами.....	331	неисправность адаптивного круиз-контроля.....	198
цепи противоскольжения.....	338	отмена режима поддержания дистанции и заданной скорости ACC.....	194
Комплект для ремонта проколов шин.....	344	проблемы с обнаружением радиосигнала ACC.....	197
безопасность.....	344	режим поддержания дистанции.....	192
		режим поддержания дистанции ACC.....	192

сигнализатор.....	83
система интеллектуального экстренного торможения ACC.....	201
советы по вождению с ACC.....	196
функция предупреждения о препятствиях впереди в ACC.....	199
Круиз-контроль для сложных дорожных условий All Surface Progress Control (ASPC).....	202, 204
Крышки	
снятие.....	286
установка на место.....	286
Крышки двигателя	
снятие.....	286
установка на место.....	286
Крышки под капотом.....	286
Ксеноновые фары.....	288
Куда	
навигационная система.....	259

Л

Лакокрасочное покрытие	
восстановление.....	301
Лампы.....	85
замена лампы.....	287
указатель поворота.....	292–293
фонарь заднего хода.....	293
Лепестковые подрулевые переключатели.....	159
Лицензия	
навигационная система.....	261
Люк крыши	
защитная функция.....	108
шторка крыши.....	107
Лючок бензобака.....	275
Лючок топливозаливной горловины.....	274

М

Маршрутный компьютер.....	74
запас хода по остатку топлива.....	75
пройденный путь.....	75
расход топлива.....	74

сброс.....	74
средняя скорость.....	74
Масло	
долив.....	305
отработанное моторное масло.....	284
расположение заливных горловин.....	302
спецификация.....	368
технические характеристики моторного масла.....	305
токсичные жидкости.....	284

Масса

буксировка.....	132
масса автомобиля.....	372
масса багажных дуг.....	372
нагрузка на крышу.....	372
полная разрешенная масса автомобиля.....	372
тягово-сцепное устройство.....	132

Мелкий ремонт лакокрасочного

покрытия.....	301
Меню "Settings" (Настройки).....	73
отображаемые единицы измерения.....	75

Местоположение автомобиля

InControl Secure.....	249
Метанол.....	269
Миль/галлон.....	278

Модификация автомобиля для людей с ограниченными физическими возможностями

подушки безопасности.....	70
---------------------------	----

Моторное масло

заправочная емкость.....	370
--------------------------	-----

Моторный отсек

расположение заливных горловин рабочих жидкостей.....	302
---	-----

Н

Набор инструментов.....	351
Навигационная система	
лицензия.....	261
условия и положения.....	261

Навигация	
SD-карта.....	253
голосовые команды.....	235
значки программных кнопок.....	261
контакты в экстренных случаях.....	260
куда отправиться?.....	259
меню.....	256
настройки.....	258
указания.....	258
общие сведения.....	253
объекты инфраструктуры (POI).....	260
указание выбранного пункта назначения.....	261
управление.....	254
экран карты.....	257
Надежность крепления.....	24
Напоминание о непристегнутом ремне безопасности.....	51
Наружная температура	
сигнализатор.....	82
Наружные зеркала.....	97
наклон зеркал при движении задним ходом.....	98
подогрев.....	98
ручная регулировка.....	97
система контроля "мертвых зон".....	99
датчики.....	103
функция обнаружения приближающегося автомобиля.....	101
с электроприводом.....	97
Наружные зеркала с обогревом.....	98
Наружные световые приборы	
замена лампы.....	287
Настройка обогрева и вентиляции.....	118
Настройка ограничения скорости.....	187
Настройка сенсорного экрана.....	112
Настройки	
навигационная система.....	258
указания	
навигационная система.....	258
Настройки аудиосистемы.....	221
Настройки климата-контроля.....	118
Настройки обогрева и вентиляции.....	118
Недостаточная поворачиваемость.....	161
Номер VIN.....	365
Номер шасси.....	365
О	
Обкатка.....	280
Обогреваемые сиденья.....	120
Обогрев и вентиляция.....	115–116
автоматическая настройка.....	116
автоматическая рециркуляция.....	119
вентиляционные отверстия.....	119
датчик качества воздуха.....	119
подогрев сидений.....	120
ручная регулировка.....	115
сиденья с подогревом и охлаждением.....	120
сиденья третьего ряда.....	124
элементы питания пульта дистанционного управления.....	124
Оборудование для шаровой опоры тягово-сцепного устройства.....	143
Обслуживание, выполняемое владельцем.....	280
подушки безопасности.....	69
регистрация данных.....	364
Обучающие видеоролики.....	12, 18, 88, 118, 226
Общие сведения	
мобильная технология InControl.....	243
Объекты инфраструктуры (POI).....	260
Об этом руководстве.....	2
Огнетушитель.....	294
Ограничение перемещения переднего сиденья.....	33
Ограничение скорости.....	187
Окна	
защитная функция.....	108
работа.....	107
сброс.....	294
уменьшение яркости солнечного света.....	108
шторка крыши.....	107
Октановое число.....	268

бензиновый двигатель.....	268	режим посадки и выхода.....	35
Омыватели		рулевая колонка.....	45
долив рабочей жидкости.....	309	Отработанное моторное масло.....	284
спецификация рабочей		Отсеки для хранения.....	125
жидкости.....	309	передний вещевой ящик.....	125
фары.....	96	перчаточный ящик.....	125
Омыватель стекла		подлокотник заднего сиденья.....	125
долив.....	309	подстаканники.....	125
проверка уровня.....	309	Отслеживание вашего автомобиля	
спецификация.....	368	InControl Secure.....	249
Оплата движения по платным		Охлаждающая жидкость	
дорогам.....	108	долив.....	306
Определение глубины брода		проверка уровня.....	305
органы управления.....	214	спецификация.....	306
Опции системы Park Assist.....	180	Охрана периметра.....	24
Органы управления		Охранная система	
сенсорный экран.....	110	автоматическое повторное запираение	
Органы управления радио AM/FM.....	223	и включение сигнализации.....	24
Основная программа.....	208	выключение сигнализации.....	29
Отключение подушки безопасности		запирание с помощью резервного	
пассажира.....	67	механического ключа.....	29
Открывание двери багажного отделения		охрана периметра.....	24
без помощи рук.....	18	ошибка запирания при	
Открывание двери багажного отделения		закрывании.....	28
без рук.....	18	подтверждение блокировки.....	24
Открывание двери багажного отделения		простое запирание.....	23
движением ноги.....	18	сигнализация.....	282
Открывание капота.....	285	кренометр.....	27
Отмена служебного режима.....	113	Очистители.....	92
Отображаемые на информационной		Очистка	
панели единицы измерения.....	75	датчики и камеры.....	296
Отпирание.....	28	датчики системы Park Assist.....	296
влияние передатчиков на		датчики системы помощи при	
медицинские устройства.....	13	парковке.....	296
все двери.....	7	днище кузова.....	297
дверь водителя.....	7	жиклеры омывателей.....	301
доступ без ключа.....	12	заднее стекло.....	298
несколько точек доступа.....	7, 11	кожа.....	298
одна точка доступа.....	7, 11	колеса из легкого сплава.....	297
открывание двери багажного		крышки модулей подушек	
отделения.....	14–15	безопасности.....	300
пассивный доступ.....	12	моторный отсек.....	297
полное открывание.....	7, 11	после поездки по бездорожью.....	297
режим.....	7	ремни безопасности.....	299

салон.....	298	рекомендованное давление в	
снаружи.....	296	шинах.....	341
стекло.....	297	сигнализаторы.....	78
Очистка автомобиля		Парковка без участия водителя.....	178
днище кузова.....	297	выбор Park Assist.....	179
жиклеры омывателей.....	301	ограничения системы Park	
заднее стекло.....	298	Assist.....	181
колеса из легкого сплава.....	297	поиск и устранение неисправностей	
крышки модулей подушек		системы Park Assist.....	182
безопасности.....	300	Пассивный доступ.....	12
моторный отсек.....	297	Перевозка груза	
после поездки по бездорожью.....	297	крепление груза.....	129
салон.....	298	Передачки	
Очистка автомобиля снаружи.....	296	электронный ключ.....	375
Очистка днища кузова.....	297	Передачки ключа.....	13
Очистка заднего стекла.....	298	Передние стеклоочистители	
Очистка кожаной обивки.....	298	зимнее парковочное положение	
Очистка моторного отсека.....	297	стеклоочистителей.....	294
Очистка органов управления.....	298	Передние фары	
Очистка переключателей.....	298	адаптивный.....	89
Очистка салона.....	298	выравнивание.....	88
крышки модулей подушек		дневные ходовые фонари.....	86
безопасности.....	300	задержка выключения.....	86
Очистка стекол.....	297	замена лампы.....	287, 292
		конденсат.....	88
		ксеноновые.....	288
		омыватели.....	96
		профиль светового пучка.....	88
		сигнализатор (AFS).....	80
		сигнализатор включения дальнего	
		света.....	84
		снятие.....	290
		эксплуатация за границей.....	88
		Передний блок адаптивного управления	
		освещением.....	89
		Передняя буксировочная	
		проушина.....	359
		Перезапуск двигателя во время	
		движения.....	150
		Плафоны освещения салона.....	90
		замена лампы.....	287
		интенсивность.....	91
		подсветка.....	91
		типы.....	90

П

Панель приборов.....	72, 300
запас хода по остатку топлива.....	75
индикатор обслуживания.....	76
маршрутный компьютер.....	74
меню.....	73
вспомогательные функции при	
движении.....	73
дисплей панели приборов.....	73
маршрутный компьютер.....	73
настройки автомобиля.....	73
отображаемые единицы	
измерения.....	75
предупреждения.....	74
проверка давления в шинах.....	341
проверка ламп.....	78
проекционный дисплей.....	76
пройденный путь.....	75

Поворотный селектор передач.....	159	основная программа.....	208
Подвеска		последующая очистка.....	297
адаптивная динамическая		программа "Dynamic".....	209
система.....	164	программа "Песок".....	209
Подголовники		трава/гравий/снег.....	209
задние сиденья.....	44	эвакуация.....	361
передние сиденья.....	43	Полка багажного отделения.....	129
Поддержание дистанции		Полная выработка топлива.....	272
отмена.....	194	Полное закрывание.....	26
Подключение дополнительного		Полное открывание.....	11
устройства.....	227, 231	Положение посадки	
Подключение нескольких портативных		заднее сиденье.....	40
устройств.....	231	Портативные устройства	
Подключение портативного		беспроводная технология	
устройства.....	227	Bluetooth.....	236
Подключение соединительных		органы управления.....	230
проводов.....	311	подключение.....	226
Подключение телефона.....	237	Последовательное переключение	
Подключение телефона или		передач.....	156, 160
устройства.....	237	Последствия отсоединения	
Подушки безопасности		аккумуляторной батареи.....	315
боковые.....	65	Правильная посадка.....	33
в передней части салона.....	65	Предохранители	
замена подушки безопасности защиты		блок предохранителей в багажном	
пешеходов.....	362	отделении.....	326
информация по обслуживанию.....	69	блок предохранителей в моторном	
модификации для людей с		отсеке.....	319
ограниченными физическими		блок предохранителей в салоне..	323
возможностями.....	70	расположение.....	317
отключение.....	67	смена.....	318
очистка крышек.....	300	Предупреждающие сообщения.....	74
препятствие работе.....	64	Предупреждение о перестроении из	
раскрытие.....	63, 66	полосы движения.....	216
расположение.....	62	Препятствие работе подушек	
сигнализатор.....	67, 80	безопасности.....	64
техническое обслуживание.....	282	Приемопередатчик управления	
шторка.....	66	гаражными воротами	
Поездки за границей		помощь.....	106
профиль светового пучка.....	88	программирование.....	104
фары.....	88	программирование отдельной	
Поездки по бездорожью		кнопки.....	106
выбор режимов водителем.....	209	программирование устройства	
грязь/колея.....	209	управления приводом гаражных	
замечания по работе системы.....	210	ворот.....	105

сброс всех запрограммированных кнопок.....	106
Прицеп	
буксируемая масса.....	132
раскачивание.....	135
электрические соединения.....	141
Проблемы обнаружения препятствий.....	197
Пробуксовка колес.....	161
Проверка автомобиля на роликовом стенде.....	284
Проверка давления (шины)	
проверка после ремонта.....	347
Проверка давления в шинах после ремонта.....	347
Программа "Dynamic".....	209
Программа "Песок".....	209
Программа Eco	
экономия топлива.....	207
Программирование эксплуатационных регулировок.....	34
Программные кнопки	
навигационная система.....	261
Программы движения	
выбор режимов водителем.....	209
грязь/колея.....	209
замечания по работе системы.....	210
песок.....	209
программа "Dynamic".....	209
стандартная программа.....	208
трава/гравий/снег.....	209
Проекционный дисплей.....	76
Просмотр сайтов	
подключение через InControl.....	250
Противобуксовочная система	
включение.....	162
выключение.....	161
Противосажевый фильтр (DPF).....	281
содержание серы.....	270
Противотуманные фары/фонари	
сигнализаторы	
в задней части салона.....	82
в передней части салона.....	83
Противоугонная система.....	282

Пульт дистанционного управления	
память водительских настроек.....	34
простое запираение.....	23
системные передатчики.....	375
уход.....	21
элемент питания электронного ключа.....	21

Р

Работа в Интернете	
подключение через InControl.....	250
Рабочие жидкости	
емкости.....	370
жидкость омывателя.....	309
масло	
долив.....	305
моторное масло	
проверка.....	303
омывающая жидкость	
проверка уровня.....	309
спецификация.....	309
охлаждающая жидкость	
долив.....	306
спецификация.....	306
проверка сцепления.....	307
расположение заливных горловин.....	302
тормоз	
долив.....	308
проверка уровня.....	307
спецификация.....	308
характеристики.....	368
Радио DAB.....	225
Радиопульт дистанционного управления гаражными воротами.....	104
Радиочастотный идентификатор (RFID).....	108
Размеры.....	374
Распознавание дорожных знаков.....	218
Распознавание дорожных указателей.....	218
Распознавание знаков.....	218
Расположение информационных табличек.....	365

Расход бензина.....	278
Расход топлива.....	278
городской цикл.....	278
загородный цикл.....	278
смешанный цикл.....	279
Реагент-восстановитель	
дизельный двигатель.....	271
Регистрация	
информация о событиях.....	363
сервисная информация.....	364
Регистрация событий.....	363–364
Регламент радиосвязи.....	377
Режим готовности.....	12
Режим поддержания дистанции	
возобновление.....	196
вход в режим.....	192
изменение дистанции.....	194
отмена.....	196
Рекомендованное давление в шинах.....	341
Ремни безопасности.....	47, 299
безопасность.....	50
преднатяжители.....	49
предупреждение.....	51
проверки.....	51
регулировка.....	47
сигнализатор.....	80
Ремонт повреждений лакокрасочного покрытия.....	301
Роликовые стенды.....	284
Рулевая колонка	
замок.....	13
эвакуация автомобиля.....	13
Рулевое колесо	
подогрев.....	45
регулировка.....	45
Рулевое колесо с обогревом.....	45
Ручной тормоз.....	168

С

Световой сигнализатор включения габаритных фонарей.....	84
Световой сигнализатор задних противотуманных фонарей.....	82

Световой сигнализатор предупреждения о выезде за пределы полосы движения (зеленый).....	84
Световой сигнализатор предупреждения о выезде за пределы полосы движения (красный).....	79
Световой сигнализатор системы предупреждения о препятствиях впереди.....	83
Световой сигнализатор указателя поворота прицепа.....	84
Световые приборы	
замена лампы.....	287, 292
интенсивность освещения	
салона.....	91
конденсат.....	88
ксеноновые фары.....	288
обнаружение работы стеклоочистителей в режиме автоматического включения	
освещения.....	88
подсветка.....	91
расположение плафонов освещения салона.....	90
сигнализатор TPMS.....	82
сигнализаторы.....	78
тест.....	78
Световые сигнализаторы и индикаторы.....	78, 82–83
ABS.....	80
DSC включена.....	81
HDC.....	83
автоматический ограничитель скорости.....	81
адаптивная система переднего освещения (AFS).....	80
габаритные фонари.....	84
дальний свет фар.....	84
двигатель/трансмиссия.....	81
задние противотуманные фонари.....	82
индикаторы.....	83
интеллектуальная система "Стоп/Старт" (зеленый).....	84

критическое предупреждение.....	79	общие настройки.....	112
круиз-контроль.....	83	подогрев сидений.....	120
наружная температура.....	82	сиденья с подогревом и охлаждением.....	120
низкий уровень топлива.....	82	система видеокамер кругового обзора.....	184
низкое давление масла.....	79	служебный режим.....	113
подушки безопасности.....	67, 80	управление.....	111
предупреждение о выезде за пределы полосы движения (зеленый).....	84	уход за сенсорным экраном.....	112
проверка ламп.....	78	факты о топливной экономичности.....	207
режим поддержания дистанции ACC.....	82	часы.....	112
ремень безопасности.....	80	ярлыки.....	112
световой сигнализатор предупреждения о выезде за пределы полосы движения (красный).....	79	Сигнал аварийной остановки.....	170
свечи предпускового подогрева дизельного двигателя.....	82	фонари аварийной сигнализации.....	170
сигнализатор переключения передачи.....	83	Сигнализатор антиблокировочной системы тормозов (ABS).....	80
система для сложных дорожных условий.....	82	Сигнализатор двигателя/коробки передач.....	81
система контроля давления в шинах (TPMS).....	82	Сигнализатор интеллектуальной системы.....	84
система управления дальним светом.....	83	Сигнализатор низкого давления масла.....	79
стояночный тормоз.....	80	Сигнализатор низкого уровня топлива.....	82
температуры двигателя.....	79	Сигнализатор системы для сложных дорожных условий.....	82
тормозная жидкость.....	78, 81	Сигнализатор температуры двигателя.....	79
указатели поворота на прицепе.....	84	Сигнализаторы указателей.....	83
уровень заряда аккумуляторной батареи.....	78	Сигнализация.....	24, 282
функция предупреждения о препятствиях впереди.....	83	автоматическое повторное запирание и включение сигнализации.....	24
Свечи предпускового подогрева сигнализатор.....	82	выключение.....	29
Сенсорный экран.....	300	кренومتر.....	27
автоматическая рециркуляция.....	119	отключение из салона.....	25
выбор языка.....	112	периметр.....	24
данные Eco.....	207	Сигнализация автомобиля.....	282
дополнительные функции.....	113	Сиденья	
звук кнопок.....	112	детские кресла.....	53
меню 4x4i.....	214	задние подголовники.....	44
настройки громкости.....	112	ограничение перемещения переднего сиденья.....	33
настройки системы.....	112		

очистка ремней безопасности.....	299	Система динамической стабилизации	
передние подголовники.....	43	DSC.....	161
передние с ручной регулировкой....	31	включение.....	162
передние с электроприводом.....	32	выключение.....	161
перечень проверок креплений детских		Система для сложных дорожных	
кресел.....	58	условий	
подогрев.....	120	использование системы.....	202
правильная посадка.....	33	настройки.....	204
раскладывание заднего		общие сведения.....	202
сиденья.....	36–37	Система защиты пешеходов	
расположение детского кресла.....	55	замена подушки безопасности.....	362
рекомендованные детские		после раскрытия.....	362
кресла.....	58	Система контроля "мертвых зон"	
сигнализатор ремней		блокировка датчиков.....	103
безопасности.....	80	выводимые на экран	
складывание задних		сообщения.....	103
сидений.....	36–37, 40	уведомление об автомобиле,	
с климат-контролем.....	120	выполняющем обгон.....	99
сохранение в память положения		функция обнаружения	
сиденья.....	34	приближающегося автомобиля.....	101
страховочные лямки детского		Система контроля давления в шинах	
кресла.....	60	(TPMS).....	340
установка ISOFIX.....	59	клапаны.....	334
Сиденья с климат-контролем.....	120	полноразмерное запасное	
Сиденья с ручной регулировкой.....	31	колесо.....	342
Сиденья с электроприводом.....	32	сигнализатор.....	82
ограничение перемещения переднего		уход за шинами.....	331
сиденья.....	33	Система контроля устойчивости на	
сохранение в память положения		спуске.....	211
сиденья.....	34	предупреждения.....	213
Символы справочника.....	2	сигнализатор.....	83
Система.....	153–154	температура тормозов.....	213
Система адаптивного управления		управление выключением	
подвеской.....	164	тормоза.....	213
Система видеокamer кругового		Система пассивной безопасности (SRS)	
обзора.....	184	боковые подушки безопасности.....	65
меню сенсорного экрана.....	184	отключение подушки	
Система динамического контроля		безопасности.....	67
курсовой устойчивости (DSC).....	161	раскрытие подушки	
включение.....	162	безопасности.....	66
выключение.....	161	расположение подушек	
горит сигнализатор DSC.....	81	безопасности.....	62
сигнализатор выключенной DSC.....	81	сигнализатор подушек	
		безопасности.....	67, 80

техническое обслуживание подушек безопасности.....	282	Смартфон	
фронтальные подушки безопасности.....	65	InControl.....	247
шторки безопасности.....	66	канал InControl protect.....	244
Система помощи при буксировке прицепа Tow Assist.....	135	приложение InControl.....	244, 252
Система помощи при парковке		Смена подключенного телефона или устройства.....	238
очистка датчиков и камер.....	296	Снятие аккумуляторной батареи.....	314
Система помощи при парковке задним ходом.....	171	Снятие блокировки парковочного положения коробки передач.....	361
камера заднего вида.....	176	Снятие запасного колеса.....	352
неисправность системы.....	173	Совместимость телефона.....	236
система обнаружения движущихся объектов при движении задним ходом.....	175	Совместимость телефонов.....	236
Система помощи при парковке передним ходом.....	171	Солнцезащитная шторка.....	107
неисправность системы.....	173	Сопряжение и подключение устройства.....	237
Система помощи при экстренном торможении.....	166, 200	Сопряжение портативных устройств.....	237
Система предупреждения о препятствиях впереди.....	199	Сопряжение телефона.....	237
Система регулировки тягового усилия.....	163	Сопряжение телефона или устройства.....	237
Система управления дальним светом.....	87	Спидометр.....	72
Системы помощи при парковке		Спутниковая навигация	
камера заднего вида.....	173, 176	SD-карта.....	253
неисправность системы.....	173	голосовые команды.....	235
система обнаружения движущихся объектов при движении задним ходом.....	175	значки программных кнопок.....	261
управление.....	171	контакты в экстренных случаях.....	260
Системы помощи при эксплуатации		куда отправиться?.....	259
предупреждение о перестроении из полосы движения.....	216	меню.....	256
распознавание дорожных знаков.....	218	настройки.....	258
Служба помощи при поломке		указания.....	258
канал InControl.....	244	общие сведения.....	253
Служебный режим.....	113	объекты инфраструктуры (POI).....	260
отмена.....	113	указание выбранного пункта назначения.....	261
		управление.....	254
		экран карты.....	257
		Старение (шин).....	336
		Стекла, уменьшающие яркость солнечного света.....	108
		Стеклоомыватели.....	92
		Стеклоочистители, скорость работы которых зависит от скорости автомобиля.....	95
		Стеклоочистители и омыватели.....	92

датчик дождя.....	95
зимнее парковочное положение	
стеклоочистителей.....	96
режим регулирования по скорости	
движения.....	95
уровень жидкости.....	309
устранение оставшихся капель.....	95
Стояночный тормоз.....	168
сигнализатор.....	80
Сцепление	
уровень жидкости.....	307
Съемная шаровая опора	
тягово-сцепного устройства.....	137
снятие.....	138

Т

Таймер климат-контроля	
элементы питания пульта	
дистанционного управления.....	124
Тахометр.....	72
Телефон.....	240
InControl.....	247
безопасность.....	241
беспроводная технология	
Bluetooth.....	236
громкость телефона.....	242
общие сведения.....	240
органы управления на рулевом	
колесе.....	241
удаление подключенного телефона	
или устройства.....	238
Температура тормозов.....	213
Техника безопасности в гараже	
вентиляторы двигателя.....	284
выхлопные газы.....	284
горячие компоненты.....	284
использование домкрата.....	284
меры предосторожности при	
обращении с АКБ.....	284
электрические компоненты.....	284
Технические данные	
регламент радиосвязи.....	377
Технические характеристики	
MTBE.....	269

двигатель.....	367
емкость топливного бака.....	277
жидкости.....	368
жидкость омывателя.....	368
заправочные емкости.....	370
масса.....	372
метанол.....	269
моторное масло.....	368
охлаждающая жидкость	
двигателя.....	368
размеры.....	374
расположение табличек.....	365
смазочные материалы.....	368
тормозная жидкость.....	368
этанол.....	269
Технические характеристики смазочных	
материалов.....	368
Техническое обслуживание	
блок предохранителей (салон).....	323
блок предохранителей в багажном	
отделении.....	326
блок предохранителей в моторном	
отсеке.....	319
долив масла.....	305
ежедневные проверки.....	280
еженедельные проверки.....	281
емкости.....	370
закрывание капота.....	285
замена лампы.....	287
замена предохранителя.....	318
запуск от внешнего	
аккумулятора.....	313
использование пускового	
устройства.....	313
комплект для ремонта шин.....	344
обкатка.....	280
очистка	
датчики и камеры.....	296
днище кузова.....	297
заднее стекло.....	298
кожа.....	298
колеса из легкого сплава.....	297
моторный отсек.....	297
ремни безопасности.....	299

салон.....	298	Топливо и заправка топливом	
снаружи.....	296	триметилбутиловый эфир	
стекло.....	297	(МТБЕ).....	269
после поездки по бездорожью.....	297	устройство отключения активной	
проверка давления в шинах после		топливной защиты.....	276
ремонта.....	347	устройство пассивной топливной	
процедура ремонта шин.....	346	защиты.....	276
расположение табличек.....	365	Тормоза	
ремонт лакокрасочного		автономное торможение.....	166
покрытия.....	301	важная информация.....	165
технические характеристики		помощь при экстренном	
смазочных материалов и рабочих		торможении.....	200
жидкостей.....	368	рабочая жидкость	
топливная система.....	287	долив.....	308
тяжелые условия эксплуатации.....	281	спецификация.....	308
уровень жидкости приводы		ручной тормоз.....	168
сцепления.....	307	световой сигнализатор (красный).....	78
уровень моторного масла.....	303	световой сигнализатор	
уровень омывающей жидкости.....	309	(янтартный).....	81
уровень охлаждающей		сигнал аварийной остановки.....	170
жидкости.....	305	сигнализатор ABS.....	80
уровень тормозной жидкости.....	307	сигнализатор стояночного	
элемент питания электронного		тормоза.....	80
ключа.....	21	система помощи при экстренном	
Тонированное ветровое стекло.....	108	торможении.....	166
Топливная канистра.....	272	управление на крутом склоне.....	165
Топливная система.....	287	управление с помощью ABS.....	165
Топливный бак		уровень жидкости.....	307
заправочная емкость.....	370	электронная система распределения	
Топливо и заправка.....	275	тормозных усилий.....	166
бензиновый двигатель.....	268	Точки крепления (багаж).....	131
вода в топливе.....	273	Трава/гравий/снег.....	209
выработка.....	272	Трансмиссия	
дизельный.....	269	аварийный режим движения.....	160
емкость бака.....	277	автоматическая.....	156
лючок топливозаливной		ручная регулировка.....	160
горловины.....	274–275	сигнализатор переключения	
меры предосторожности.....	268	передачи.....	83
метанол.....	269	Транспортировка автомобиля.....	359
октановое число.....	268	Тяжелые условия эксплуатации.....	281
расход.....	278		
содержание серы в дизельном			
топливе.....	270		
этанол.....	269		

У

Удаление подключенного телефона или	
устройства.....	238

Указание пункта назначения	
навигационная система.....	261
Указатели поворота.....	85
сигнализатор.....	83
Указатель периодичности	
обслуживания.....	76
Указатель уровня топлива.....	72
Украденный автомобиль	
InControl Secure.....	249
Управление	
автономное торможение.....	166
Управление приводом гаражных	
ворот.....	104
помощь.....	106
программирование.....	104–105
программирование отдельной	
кнопки.....	106
сброс всех запрограммированных	
кнопок.....	106
Управление устройствами.....	220
Условия и положения	
навигационная система.....	261
Установка ISOFIX.....	59
Устройство активной топливной	
защиты.....	276
Устройство пассивной топливной	
защиты.....	276
Уход за аккумуляторной батареей	
автомобиля.....	310

Ф

Фаркоп	
точки крепления.....	145
Фары.....	85
сигнализатор системы управления	
дальним светом.....	83
система управления дальним	
светом.....	87
Фильтр выхлопной системы.....	281
Фонари аварийной сигнализации	
сигнал аварийной остановки.....	170
Форсунки омывателей.....	301
Фракционный фильтр.....	281

Фронтальные подушки	
безопасности.....	65
Функция SOS Emergency Call	
канал InControl protect.....	244
Функция обнаружения	
приближающегося автомобиля.....	101
Функция плавного старта на наклонной	
поверхности	
выключение тормоза на	
подъеме.....	213
Функция предупреждения о	
препятствиях впереди в ACC	
обнаружение препятствий.....	199

Х

Характеристики	
двигатель.....	367
заправочные емкости.....	370
масса.....	372
размеры.....	374

Ц

Цепи противоскольжения.....	338
-----------------------------	-----

Ч

Часы.....	72
-----------	----

Ш

Шаровая опора тягово-сцепного	
устройства	
опции.....	134
съёмный.....	137–138
шаровая опора тягово-сцепного	
устройства с электроприводом.....	138
Шаровая опора тягово-сцепного	
устройства с электроприводом.....	138
Шины	
TPMS.....	340
сигнализатор.....	82
важная информация.....	355
временное использование	
запасного.....	343
давление.....	332

деформированные участки.....	335	Эвакуация автомобиля	
естественное старение.....	336	бездорожье.....	361
загрузка автомобиля.....	342	задняя буксировочная	
замена.....	334	проушина.....	360
зимние.....	336	замок рулевой колонки.....	13
использование запасного		передняя буксировочная	
колеса.....	355	проушина.....	359
использование комплекта для		снятие блокировки парковочного	
ремонта.....	345	положения коробки передач.....	361
клапаны.....	334	транспортировка автомобиля.....	359
комплект для ремонта.....	344	Экономия топлива	
маркировка на боковой		программа есо.....	207
поверхности.....	330	Экран карты	
маркировка на боковой поверхности		навигационная система.....	257
шины.....	330	Эксплуатация	
поиск сведений о рекомендованном		автоматический ограничитель	
давлении в шинах.....	341	скорости.....	187
полноразмерное запасное		автоматическое отключение	
колесо.....	342	ACC.....	195
проверка давления.....	341	адаптивный круиз-контроль.....	191
процедура ремонта.....	346	важная информация о тормозах...	165
скоростные категории.....	331	включение интеллектуальной	
смена.....	343	системы.....	153
техника безопасности при ремонте		возобновление режима поддержания	
шин.....	344	дистанции ACC.....	196
требования для Индии.....	339	восстановление заданной скорости	
уход за шинами.....	331	ACC.....	196
цепи противоскольжения.....	338	выбор Park Assist.....	179
Шторка заднего стекла.....	107	горит сигнализатор DSC.....	81
Шторка крыши.....	107	датчик дождя.....	95
работа.....	108	ежедневные проверки.....	280
Шторка панорамной крыши.....	107	еженедельные проверки.....	281
Шторки		изменение дистанции ACC.....	194
боковые окна.....	107	использование ACC.....	192
заднее стекло.....	107	использование системы для сложных	
Шторки безопасности.....	66	дорожных условий.....	202
		использование системы	
		круиз-контроля.....	189
		настройки для сложных дорожных	
		условий.....	204
		неисправности ACC.....	198
		низкое давление масла.....	79
		обкатка.....	280

Э

Эвакуация	
бездорожье.....	361
снятие блокировки парковочного	
положения коробки передач.....	361
транспортировка.....	359

общие сведения о системе для сложных дорожных условий.....	202
ограничения системы Park Assist.....	181
отключение интеллектуальной системы.....	154
отмена режима поддержания дистанции и заданной скорости ACC.....	194
перед запуском.....	362
поиск и устранение неисправностей системы Park Assist.....	182
после срабатывания системы защиты пешеходов.....	362
после столкновения.....	362
правильная посадка.....	33
проблемы с обнаружением радиосигнала ACC.....	197
режим поддержания дистанции ACC.....	192
световой сигнализатор предупреждения о выезде за пределы полосы движения (зеленый).....	84
световой сигнализатор предупреждения о выезде за пределы полосы движения (красный).....	79
сигнал аварийной остановки.....	170
сигнализатор переключения передачи.....	83
сигнализатор системы предупреждения о препятствиях впереди.....	83
система интеллектуального экстренного торможения ACC.....	201
система контроля "мертвых зон".....	99
функция обнаружения приближающегося автомобиля.....	101
система помощи при экстренном торможении.....	166
советы по вождению с ACC.....	196
сообщения системы контроля "мертвых зон".....	103
тяжелые условия.....	281

управление на крутом склоне с помощью ABS.....	165
управление тормозами с помощью ABS.....	165
функция Queue Assist системы ACC.....	195
функция предупреждения о препятствиях впереди.....	199
функция предупреждения о препятствиях впереди ACC.....	199
электронная система распределения тормозных усилий.....	166
Экстренные случаи (навигация).....	260
Электрические стеклоподъемники работа.....	107
Электронная противобуксовочная система (ETC).....	163
Электронная система распределения тормозных усилий.....	166
Электронные данные.....	363
Электронный ключ замена элемента питания.....	21
память водительских настроек.....	34
передатчики.....	375
простое запираение.....	23
уход.....	21
Электронный стояночный тормоз....	168
Элементы управления на рулевом колесе ограничитель скорости.....	187
телефон.....	241
Этанол.....	269



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Для получения дополнительной информации по пронумерованным позициям см. номер страницы.

1. InControl Remote – вызов аварийной службы (247).
2. Шторка крыши (107).
3. InControl Remote – вызов служб экстренной помощи (247).
4. Передние плафоны местного освещения (90).
5. Передний плафон освещения салона (90).
6. Внешние приборы освещения и маршрутный компьютер (85/74).
7. Подрулевой лепестковый переключатель понижения передач (156).
8. Панель приборов и информационная панель (72).
9. Подогрев рулевого колеса (45).
10. Лепестковый переключатель повышения передачи (156).
11. Органы управления стеклоочистителями/омывателями (92).
12. Запуск/выключение двигателя (149).
13. Главное меню сенсорного экрана (110).
14. Общие настройки сенсорного экрана или система помощи при парковке (112/178).
15. Отключение звука или выключение системы помощи при парковке (171).
16. Включение/выключение сенсорного экрана или система камер кругового обзора (/184).
17. Медиаисточник (220).
18. Мультимедийная система (220).
19. Телефон (240).
20. Навигация (253).
21. Сенсорный экран (110).
22. Аварийная сигнализация.
23. Органы управления системой отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха (115/116).
24. Поворотный селектор передач (156), для МКПП (160).
25. Электрический стояночный тормоз (EPB) (168).
26. Система динамического контроля курсовой устойчивости (DSC) (161).
27. Система управления движением под уклон (HDC) (211).
28. Система Terrain Response (207).
29. Программа ECO (207).
30. Интеллектуальная система "Стоп/Старт" (153).
31. Кнопка включения/выключения мультимедийной системы и регулятор громкости (220).
32. Круиз-контроль или адаптивный круиз-контроль (ACC) (189/ 191).
33. Звуковой сигнал.
34. Органы управления аудиосистемой, голосовое управление и телефон (221/234/241).
35. Коррекция угла наклона фар (88).
36. Регулятор освещения салона (91).
37. Открывание капота (285).
38. Предупреждение о выезде за пределы полосы движения (216).
39. Отпирание/открывание двери багажного отделения (14).
40. Центральное запираение/отпирание (28).
41. Сохранение и вызов из памяти настроек сиденья водителя (34).
42. Блокировка задних стеклоподъемников и замков задних дверей для защиты детей (107).
43. Органы управления стеклоподъемниками (107).
44. Регулятор положения / электропривода складывания зеркал (97).

